

# JVC



Česky

Polski

Magyar

Русский

## HOME CINEMA CONTROL CENTER

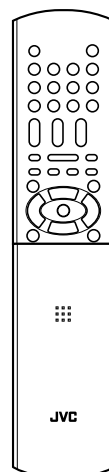
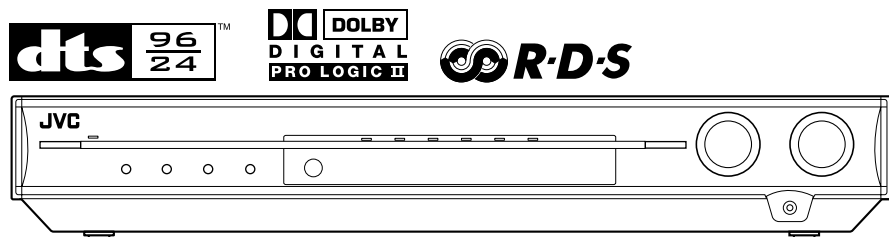
OVLÁDACÍ SYSTÉM DOMÁCÍHO KINA

ZESTAW KINA DOMOWEGO

HÁZIMOZI-VEZÉRLŐ RENDSZER

ЦЕНТР УПРАВЛЕНИЯ ДОМАШНИМ КИНОТЕАТРОМ

# RX-E11S/RX-E12B



## INSTRUCTIONS

PŘÍRUČKA K OBSLUZE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Upozornění**  
**Ostrzeżenia i inne informacje**  
**Figyelmeztetések, előírások és egyébek**  
**Предупреждения, предостережения и другое**

---

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

**UPOZORNĚNÍ—⏻/I STANDBY/ON vypínač!**

Aby byl proud zcela vypnutý, odpojte hlavní přívod (indikátor zhasne). Vypínač neodpojuje hlavní vedení ⏻/I STANDBY/ON v žádném poloze. Přívod proudu může být ovládán dálkově.

**OSTRZEŻENIE—⏻/I STANDBY/ON przycisk!**

Aby całkowicie wyłączył zasilanie, należy odłączyć przewód sieciowy. Przycisk ⏻/I STANDBY/ON w żadnym położeniu nie odłącza urządzenia od sieci. Zasilanie można włączać i wyłączać zdalnie.

**A ⏻/I STANDBY/ON kapcsolóra vonatkozó előírások!**

A készüléket a tápkábel csatlakozójának kihúzásával tudja teljesen kikapcsolni. A tápfeszültséget a ⏻/I STANDBY/ON kapcsoló egyetlen pozícióba állításával sem szakítja meg. Az áramellátás távvezérelhető.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ—Кнопка ⏻/I STANDBY/ON!**

Отсоедините сетевую вилку для полного отключения питания. Кнопка ⏻/I STANDBY/ON в любой позиции не отключает сеть питания. Питание можно управлять дистанционно.

## UPOZORNĚNÍ

Aby se zabránilo poranění elektrickým proudem, požáru atd.:

1. Nesnímejte šrouby, kryty nebo skříňku.
2. Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhkosti.

## UPOZORNĚNÍ

- Nezakrývejte větrací otvory. Jestliže budou ventilační otvory zakryty novinami nebo látkou, může docházet k přehřívání zařízení.
- V žádném případě nepokládejte na zařízení zapálené svíčky atd.
- Při likvidaci baterií se řiďte místními ekologickými pokyny.
- Nevystavujte tento přístroj vlivu deště, vlhkosti, kapajících a stříkajících tekutin a nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinami, například vázy.

## OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, pożaru, itp.:

1. Nie zdejmuj wkrętów, osłon ani obudowy.
2. Nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

## OSTRZEŻENIE

- Nie przekrywać otworów wentylacyjnych. (Jeżeli doszłoby do przekrycia otworów wentylacyjnych gazetami, tkanią itd., ciepło nie mogłoby unikać).
- Nie pokładać na przyrząd żadnych źródeł z otwartym ogniem, jako rozświecone świece.
- Przy wymianie baterii należy brać do uwagi problemy związane z ochroną środowiska naturalnego, a dlatego muszą być ściśle dotrzymywane przepisy miejscowe albo ustawy dotyczące likwidacji wyładowanych baterii.
- Chronić urządzenie przed deszczem, wilgocią i kroplami wody. Nie stawiać na nim jakichkolwiek pojemników wypełnionych wodą lub innymi płynami – np. wazonów.

## ÓVINTÉZKEDÉS

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében:

1. Ne távolítsa el a készülék csavarjait, külső burkolatát vagy a készülékdobozt.
2. Ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

## ÓVINTÉZKEDÉS

- Ne torlaszolja el a szellőzőnyílásokat (Ha a szellőzőnyílások, lyukak ujsággal, ruhadarabbal, stb., el vannak torlaszolva, a hő képtelen lesz kijutni a készülékből).
- Ne helyezzen a készülék tetejére semmilyen nyílt lángforrást, például égő gyertyákat.
- Az elemek kicseréltezésekor tartsa be a környezetvédelmi előírásokat.
- Ne tegye ki a készüléket eső, nedvesség, csepegő vagy felfreccsenő víz hatásának, illetve ne belyezzen a készülékre folyadékkal teli tárgyat, például vázát.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание риска поражения электрическим током, пожара и т.п.:

1. Не снимайте винты, крышки или корпус.
2. Не подвергайте это электрическое оборудование воздействию дождя или влаги.

## Дополнительные правила техники безопасности

- Не пользуйтесь этим прибором в ванной или на местах с источником воды. Не кладите никакие емкости, наполненные водой или другими жидкостями, на верх прибора (напр. лекарства, косметические препараты, вазы, горшки с цветами, кружки, чашки и т.п.).
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия/люки. (Тепло не может уходить через газетой или тканью перекрытые вентиляционные люки).
- Не кладите никакие источники открытого огня, напр. горящие свечи, на прибор.
- Не подвергайте даиную аппаратуру воздействию дождя, влаги, падающей каплями или разбрызгивающейся жидкости, а также не ставьте на эту аппаратуру никаких заполненных жидкостью предметов, таких как вазы.

### Upozornění: Prostor pro odvětrávání

Abyste přístroj ochránili před elektrickým šokem, požárem, poškozením, dodržujte při jeho instalaci tyto pokyny:

Přední stěna: Žádné překážky, volný prostor

Boční stěny: Žádné překážky ve vzdálenosti 10 cm od stěn

Vzadu: Žádné překážky ve vzdálenosti 15 cm od zadní stěny

Spodní část: Žádné překážky, umístěte na rovném povrchu.

Dodržujte nejlepší variantu proudění vzduchu podle obrázku.

### Uwaga: Odpowiednia wentylacja

Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem lub pożaru i zapobiec uszkodzeniom, urządzenie należy ustawić zgodnie z poniższymi zaleceniami:

Przód: Otwarta przestrzeń, miejsce wolne od przeszkód.

Boki: Co najmniej 10 cm wolnego miejsca po bokach urządzenia.

Tył: Co najmniej 15 cm wolnego miejsca za urządzeniem.

Spód: Płaska powierzchnia, miejsce wolne od przeszkód.

Należy zapewnić jak najlepszą cyrkulację powietrza wokół urządzenia (patrz rysunek).

### Figyelem: Megfelelő szellőzés

A tűz- és áramütés kockázatának elkerülése, valamint a készülék rongálódásának megelőzése érdekében.

A készüléket az alábbiaknak megfelelően helyezze el:

Elöl: Ne legyen eltorlaszoló tárgy, hagyjon szabad területet.

Oldalt: Az oldalak mentén 10 cm-en belül ne legyen eltorlaszoló tárgy.

Hátul: Hátul 15 cm-en belül ne legyen eltorlaszoló tárgy.

Alul: Ne legyen eltorlaszoló tárgy, egyenes és biztos pontot válasszon a készülék számára.

A fenti útmutatások betartásán túl, az ábrának megfelelően, a lehető legjobb folyamatos szellőzést biztosítsa a készülék számára.

### Внимание: не загрожайте вентиляционные отверстия

Во избежание поражения электрическим током и опасности пожара, а также для защиты самого аппарата от повреждений, устанавливайте его следующим образом:

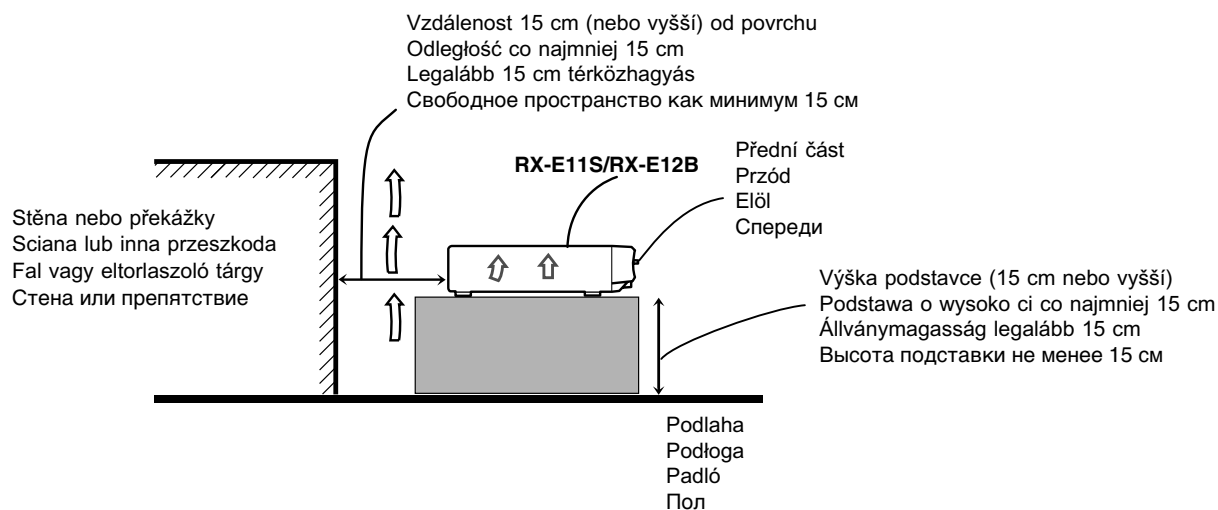
Спереди: Не должно быть никаких препятствий, полностью открытое пространство.

Сбоку: Свободное пространство как минимум на расстоянии 10-ти см от боковых панелей.

Сзади: Свободное пространство на расстоянии как минимум 15 см от задней панели.

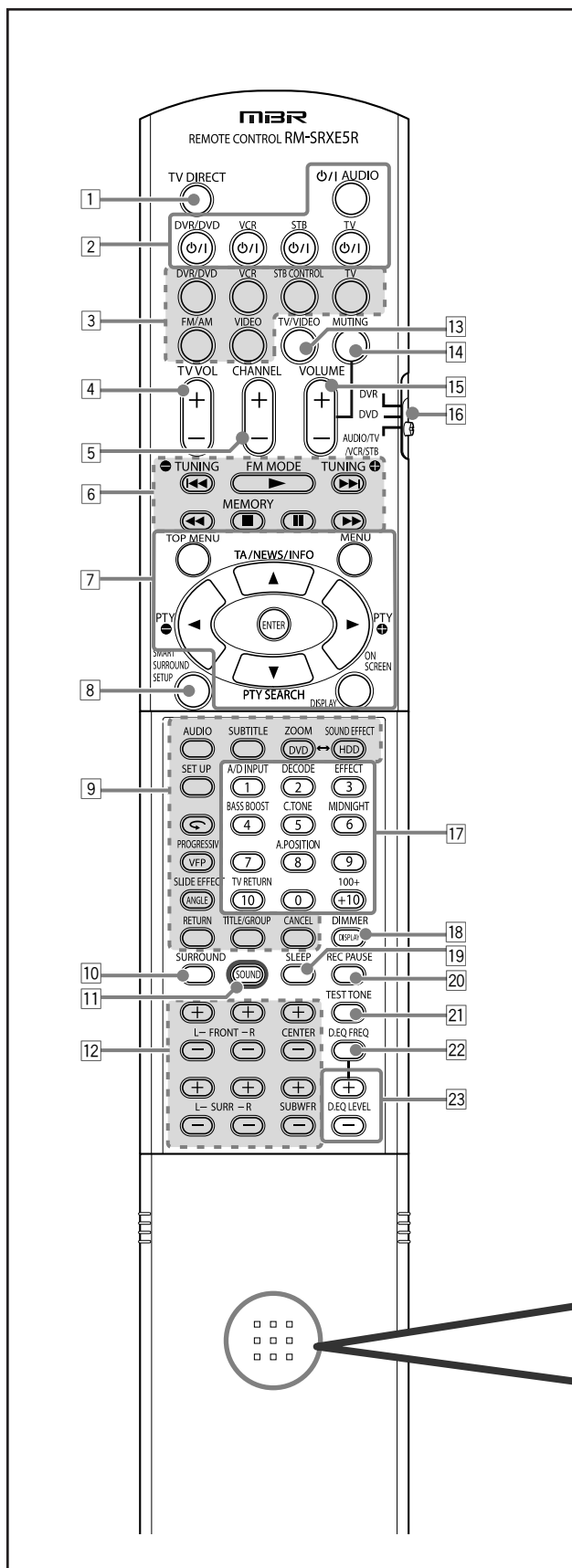
Снизу: Нсе должно быть никаких препятствий, устанавливайте аппарат на ровную поверхность.

Для циркуляции воздуха оставляйте как можно больше открытого пространства, см. иллюстрацию.



<b>Označení součástí .....</b>	<b>2</b>
<b>Začínáme .....</b>	<b>4</b>
Než začnete s instalací .....	4
Kontrola dodaného příslušenství .....	4
Vložení baterií do dálkového ovladače .....	4
Zapojení antén FM a AM (MW) .....	5
Zapojení reproduktorů .....	6
Zapojení videopřístrojů .....	7
Připojení napájecí šňůry .....	9
<b>Základní funkce .....</b>	<b>10</b>
1 Zapnutí přístroje .....	10
2 Výběr zdroje pro přehrávání .....	10
3 Nastavení hlasitosti .....	11
Volba správného režimu digitálního dekódování .....	11
Nastavení zvukové pozice subwooferu .....	12
Aktivace funkce TV Direct .....	12
Přechodné vypnutí zvuků .....	13
Změna jasu displeje .....	13
Vypnutí pomocí časovače vypnutí přehrávání .....	13
<b>Základní nastavení .....</b>	<b>14</b>
Automatické nastavení informací reproduktorů	
– inteligentní nastavení prostorového zvuku .....	14
Položky základního nastavení .....	15
Postup .....	16
Nastavení reproduktorů .....	16
Nastavení basových tónů .....	17
Nastavení reproduktoru funkce Virtual Surround Back–	
VIRTUAL SB .....	18
Volba hlavního a vedlejšího kanálu – DUAL MONO .....	18
Použití režimu Midnight – MIDNIGHT M. ....	18
Nastavení konektorů digitálního vstupu (DIGITAL IN)	
– DIGITAL IN1/2 .....	19
Nastavení automatického režimu Surround – AUTO SURRND ...	19
Nastavení režimu Auto Function – AUTO MODE .....	19
<b>Nastavení zvuku .....</b>	<b>20</b>
Položky základního nastavení .....	20
Postup .....	20
Nastavení výstupní úrovně reproduktorů .....	21
Nastavení parametrů zvuku v režimech	
Surround nebo DSP .....	21
Nastavení basového zvuku .....	22
Nastavení schémat ekvalizéru	
– D EQ 63Hz/250Hz/1kHz/4kHz/16kHz .....	22
<b>Funkce tuneru .....</b>	<b>23</b>
Ruční ladění stanic .....	23
Používání předvoleb stanic .....	23
Nastavení příjmu v pásmu FM .....	24
Použití systému RDS (Radio Data System) pro	
příjem stanic FM .....	25
Vyhledávání programů pomocí kódů PTY .....	26
Přechodné přepnutí na požadované rozhlasové vysílání .....	28
<b>Dosažení realistického prostorového zvuku .....</b>	<b>29</b>
Napodobení prostředí kina .....	29
Seznámení s režimy prostorového zvuku Surround .....	29
Úvod do režimů DSP .....	31
Použití režimů Surround nebo DSP .....	32
<b>Ovládání jiných přístrojů JVC .....</b>	<b>34</b>
<b>Ovládání přístrojů jiných výrobců .....</b>	<b>36</b>
<b>Odstraňování problémů .....</b>	<b>39</b>
<b>Specifikace .....</b>	<b>40</b>

# Označení součástí



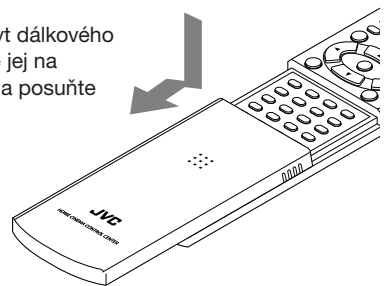
## Dálkový ovladač

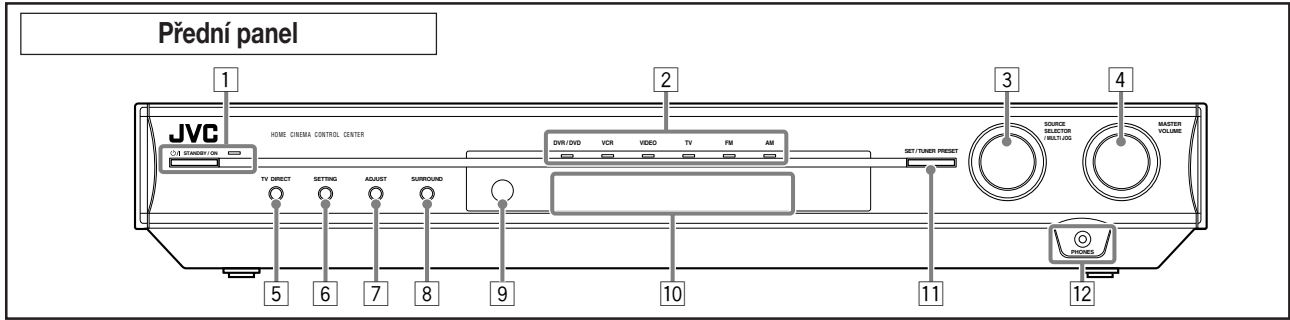
Podrobnosti naleznete na stránkách uvedených v závorkách.

- 1 Tlačítko TV DIRECT (12)
- 2 Tlačítko Pohotovostní režim/Zapnuto (STANDBY/ON) (10, 34 – 38)  
 $\phi/I$  AUDIO, DVR/DVD  $\phi/I$ , VCR  $\phi/I$ , STB  $\phi/I$ , TV  $\phi/I$
- 3
  - Tlačítka volby zdroje (10, 12, 23, 34, 36, 37)  
DVR/DVD, VCR, TV, FM/AM, VIDEO
  - Tlačítko STB CONTROL (38)
- 4 Tlačítko +/- volby TV VOL (hlasitost) (34, 36)
- 5 Tlačítko +/- volby CHANNEL (34 – 38)
- 6
  - Tlačítka pro ovládání videopřístrojů (34, 35, 37)  
 $\lll, \ggg, \lll, \ggg, \lll, \ggg, \lll, \ggg$
  - Tlačítka ovládání tuneru (23, 24)  
 $\ominus$  TUNING, FM MODE, TUNING  $\oplus$ , MEMORY
- 7
  - Tlačítka ovládání rekordéru DVD nebo přehrávače DVD\* (35)  
TOP MENU, MENU, kurzorová tlačítka ( $\blacktriangleright, \blacktriangleleft, \blacktriangleup, \blacktriangledown$ ),  
ENTER, ON SCREEN
  - Tlačítka pro ovládání systému RDS (25, 26, 28)  
PTY  $\oplus$ , PTY  $\ominus$ , TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH,  
DISPLAY
- 8 Tlačítko SMART SURROUND SETUP (14)
- 9 Tlačítka ovládání rekordéru DVD nebo přehrávače DVD\* (35)  
AUDIO, SUBTITLE, DVD, ZOOM, HDD, SOUND EFFECT,  
SET UP,  $\curvearrowright$ , VFP, PROGRESSIVE, ANGLE,  
SLIDE EFFECT, RETURN, TITLE/GROUP, CANCEL
- 10 Tlačítko SURROUND (32)
- 11 Tlačítko SOUND (10 – 12, 18, 21, 22)
- 12 Tlačítka pro nastavení výstupních úrovní reproduktorů  
a subwooferu (21)  
FRONT L +/-, FRONT R +/-, CENTER +/-, SURR L +/-,  
SURR R +/-, SUBWFR +/-
- 13 Tlačítko TV/VIDEO (34, 36)
- 14 Tlačítko MUTING (13)
- 15 Tlačítko +/- volby VOLUME (11)
- 16 Přepínač režimu (10, 34 – 38)  
DVR, DVD, AUDIO/TV/VCR/STB
- 17 Číselná tlačítka (24, 34 – 38)
  - Tlačítka pro nastavení (10 – 12, 18, 21, 22)  
A/D INPUT, DECODE, EFFECT, BASS BOOST, C.TONE,  
MIDNIGHT, A.POSITION
  - Tlačítko TV RETURN (34)
- 18 • Tlačítko DISPLAY\* (35)
- 19 • Tlačítko DIMMER (13, 35)
- 19 Tlačítko SLEEP (13)
- 20 Tlačítko REC PAUSE (35)
- 21 Tlačítko TEST TONE (21)
- 22 Tlačítko D.EQ FREQ (22)
- 23 Tlačítka D.EQ LEVEL +/- (22)

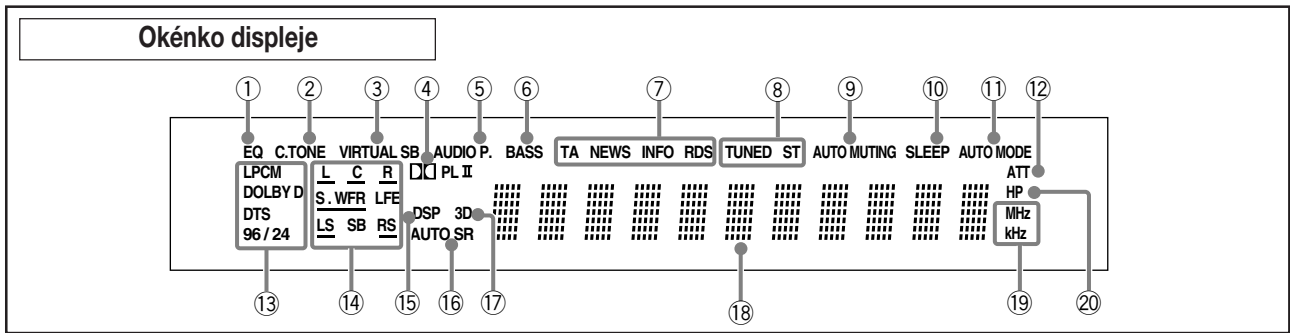
\* Tato tlačítka lze použít k ovládání rekordéru DVD nebo přehrávače DVD společnosti JVC, pokud je přepínač režimu nastaven na hodnotu „DVR“ nebo „DVD“ (viz strana 35). Pokud tato tlačítka nepracují, použijte dálkový ovladač dodávaný s rekordérem nebo přehrávačem DVD. Podrobné informace můžete také získat v návodech dodávaných s těmito přístroji.

Chcete-li otevřít kryt dálkového ovladače, stiskněte jej na vyznačeném místě a posuňte dolů.

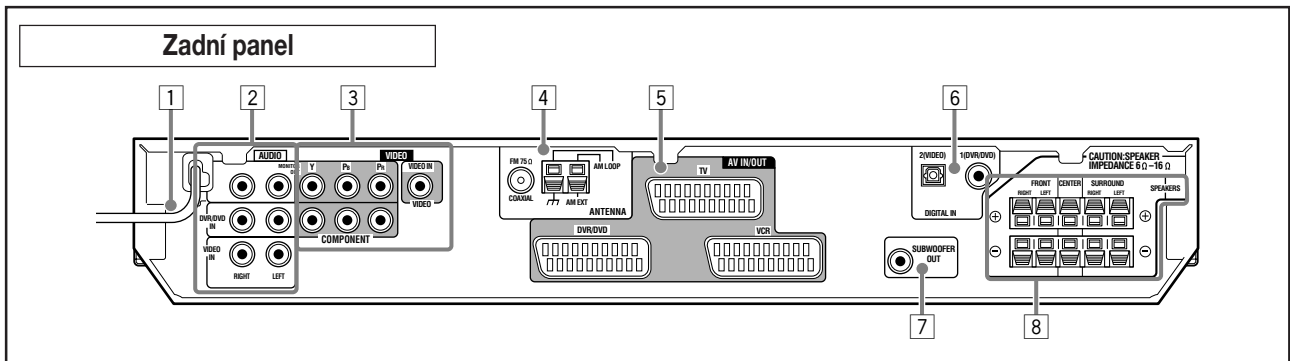




- |  |  |
|--|--|
| 1 Tlačítko $\Phi$ /I STANDBY/ON a Pohotovostní kontrolka (10)                | 7 Tlačítko ADJUST (20)                                     |
| 2 Kontrolky zdrojů<br>DVR/DVD, VCR, VIDEO, TV, FM, AM                        | 8 Tlačítko SURROUND (33)                                   |
| 3 • Ovladač SOURCE SELECTOR (10, 24)<br>• Ovladač MULTI JOG (16, 20, 24, 33) | 9 Senzor dálkového ovládání (4)                            |
| 4 Ovladač MASTER VOLUME (11)   | 10 Okénko displeje (viz dále)                              |
| 5 Tlačítko TV DIRECT (12)  | 11 • Tlačítko SET (16, 20)<br>• Tlačítko TUNER PRESET (24) |
| 6 Tlačítko SETTING (16)  | 12 Konektor sluchátek PHONES (11)                          |



- |   |  |
|---|--|
| 1 Indikátor EQ (22)                                     | 11 Indikátor AUTO MODE (19)  |
| 2 Indikátor C.TONE (21)                                 | 12 Indikátor ATT (zeslabení) (22)  |
| 3 Indikátor VIRTUAL SB (18, 29, 30)                     | 13 Indikátory formátu digitálního signálu (11)<br>LPCM (lineární PCM), DOLBY D (Dolby Digital), DTS, 96/24 |
| 4 Indikátor $\square\square$ PL II (29)                 | 14 Indikátory signálu a reproduktorů (13)  |
| 5 Indikátor AUDIO P. (pozice) (12)                      | 15 Indikátor DSP (30, 31)  |
| 6 Indikátor BASS (22)                                   | 16 Indikátor AUTO SR (Surround) (19)   |
| 7 Indikátory funkce RDS (25, 28)<br>TA, NEWS, INFO, RDS | 17 Indikátor 3D (30, 31)   |
| 8 Indikátory funkce tuneru (23)<br>TUNED, ST (stereo)   | 18 Hlavní displej  |
| 9 Indikátor AUTO MUTING (24)                            | 19 Indikátory jednotek kmitočtu<br>MHz (stanice v pásmu FM), kHz (stanice v pásmu AM)                      |
| 10 Indikátor SLEEP (13)                                 | 20 Indikátor HP (sluchátka) (11, 30, 31)   |



- |  |  |
|--|--|
| 1 Napájecí šňůra (9)   | 6 Konektory DIGITAL IN (9)<br>Koaxiální: 1(DVR/DVD)<br>Optický: 2(VIDEO) |
| 2 Konektory AUDIO (8, 9)<br>MONITOR OUT, DVR/DVD IN, VIDEO IN  | 7 Konektor SUBWOOFER OUT (6)   |
| 3 Konektory VIDEO (8, 9)<br>COMPONENT (Y, P <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> ): MONITOR OUT, DVR/DVD IN<br>VIDEO (kompozitní video): VIDEO IN | 8 Konektory SPEAKERS (6)<br>FRONT, CENTER, SURROUND                      |
| 4 Konektory ANTENNA (5)  |  |
| 5 Konektory AV IN/OUT (7)<br>TV, DVR/DVD, VCR  |  |

# Začínáme

## Než začnete s instalací

### Všeobecná bezpečnostní opatření

- Při zapojování musíte mít suché ruce.
- Všechny přístroje vypněte.
- Přečtěte si příručky dodané s přístroji, které chcete připojit.

### Umístění

- Přijímač umístěte na rovném místě chráněném proti vlhkosti a prachu.
- Teplota v okolí přijímače musí být v rozmezí od  $-5^{\circ}\text{C}$  do  $35^{\circ}\text{C}$ .
- Kolem přijímače musí být prostor pro odvětrávání, jinak může dojít k jeho přehřátí a poškození.

### Poznámky k manipulaci

- Do přijímače nevkládejte žádné kovové předměty.
- Přijímač nedemontujte ani neodstraňujte šrouby, kryty nebo skříň.
- Nevystavujte přijímač dešti ani vlhkosti.

**Přijímač je vybaven zabudovaným ventilátorem chladiče, který je v provozu v době, kdy je přijímač zapnutý. Zajistěte dostatečné větrání, aby bylo dosaženo optimálního chlazení.**

### UPOZORNĚNÍ:

Nezapojujte napájecí šňůru do zásuvky, dokud nejsou dokončena všechna zapojení.

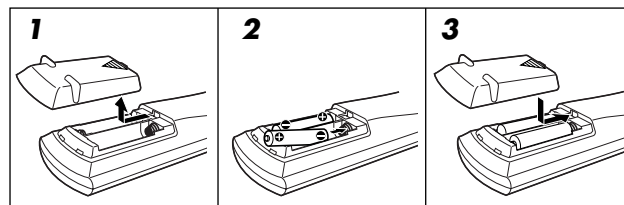
## Kontrola dodaného příslušenství

Přesvědčte se, zda máte veškeré dodávané příslušenství. Jestliže některá položka chybí, obraťte se neprodleně na prodejce.

- Dálkový ovladač (× 1)
- Baterie (× 2)
- Rámová anténa AM (MW) (× 1)
- Anténa FM (× 1)
- Digitální koaxiální kabel (× 1)

## Vložení baterií do dálkového ovladače

Před použitím musíte do dálkového ovladače vložit dvě dodané baterie.



**1** Stiskněte a odsuňte kryt baterií na zadní straně dálkového ovladače.

**2** Vložte baterie.

Přesvědčte se, že polarita odpovídá značkám (+) a (-) v přihrádce.

**3** Kryt znovu nasadíte.

Pokud dálkový ovladač nepracuje spolehlivě, vyměňte baterie. Použijte dvě baterie R6(SUM-3)/AA(15F) se suchým článkem.

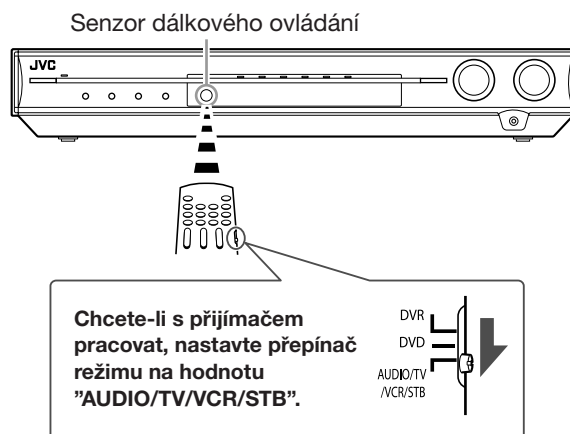
- Dodané baterie umožňují základní nastavení. Při dalším používání je vyměňte.

### UPOZORNĚNÍ:

Chcete-li zabránit úniku elektrolytu z baterií nebo porušení článků, dodržujte tato bezpečnostní opatření:

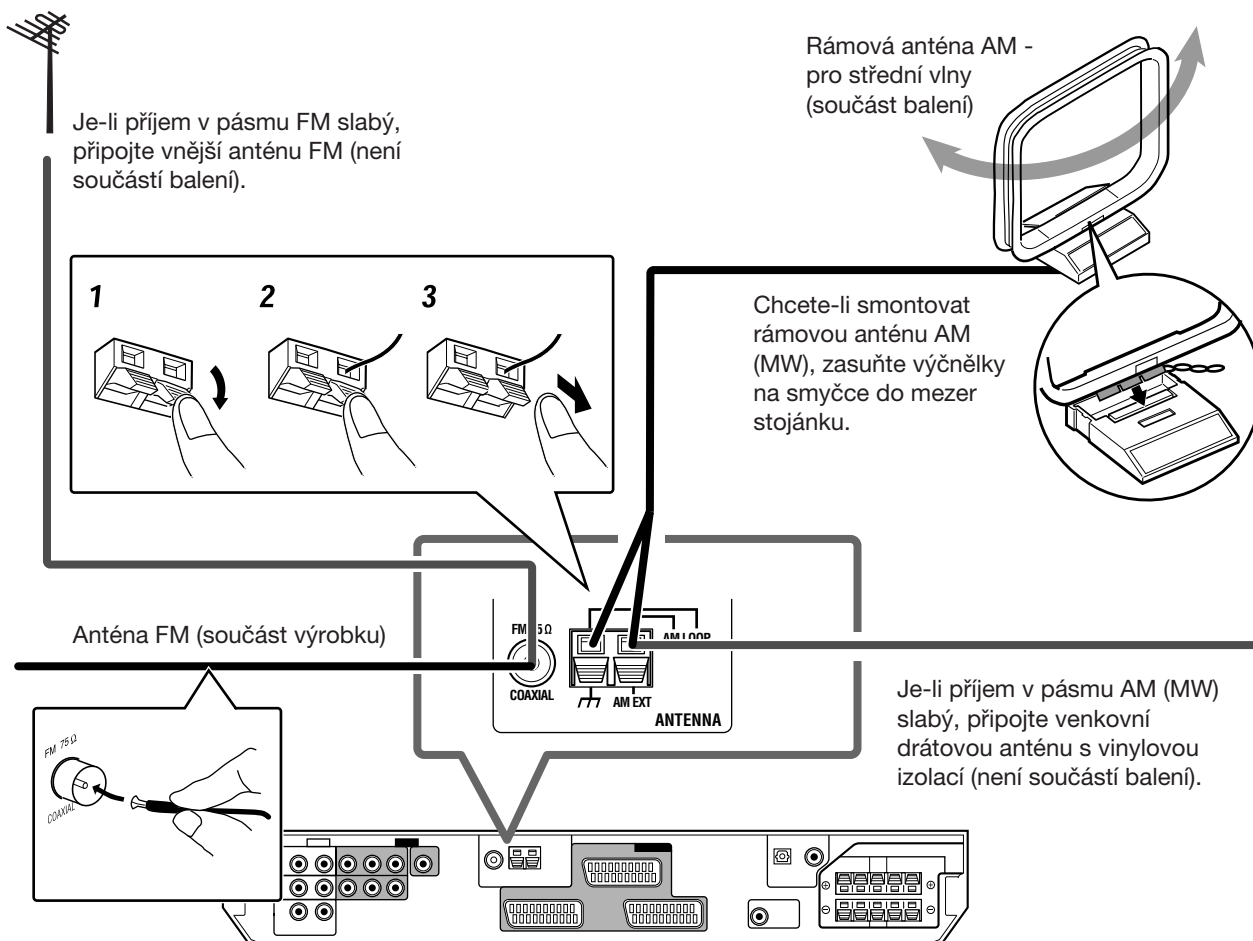
- Baterie vložte do dálkového ovladače tak, aby odpovídaly značkám (+) a (-) v přihrádce.
- Použijte správný typ baterií. Baterie podobného tvaru mohou mít různé napětí.
- Vždy vyměňujte obě baterie současně.
- Nevystavujte baterie teplotě ani otevřenému ohni.

Dálkový ovladač při používání nasměřujte přímo na snímač dálkového ovladače na předním panelu.





## Zapojení antén FM a AM (MW)



### Zapojení antény AM (MW)

Rámovou anténu AM (MW), která je součástí balení, připojte ke konektorům AM LOOP.

Otáčejte smyčkou, dokud nebudete mít nejlepší příjem.

- Je-li příjem slabý, připojte venkovní drátovou anténu s vinylovou izolací (není součástí balení) ke konektoru AM EXT. Rámovou anténu AM (MW) nechejte zapojenou.

### Zapojení antény FM

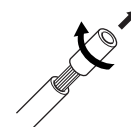
Přechodně připojte anténu FM, která je součástí balení, ke koaxiálnímu konektoru FM 75 Ω COAXIAL.

Natáhněte horizontálně dodanou anténu FM.

- Je-li příjem slabý, připojte venkovní anténu FM (není součástí balení). Před připojením koaxiálního kabelu 75 Ω s konektorem (IEC nebo DIN 45325) odpojte dodávanou anténu FM.

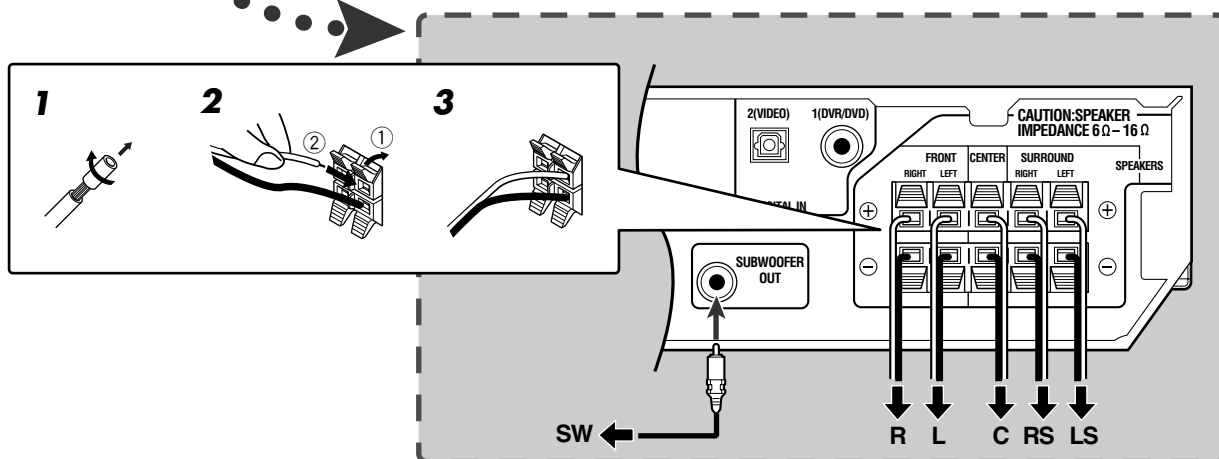
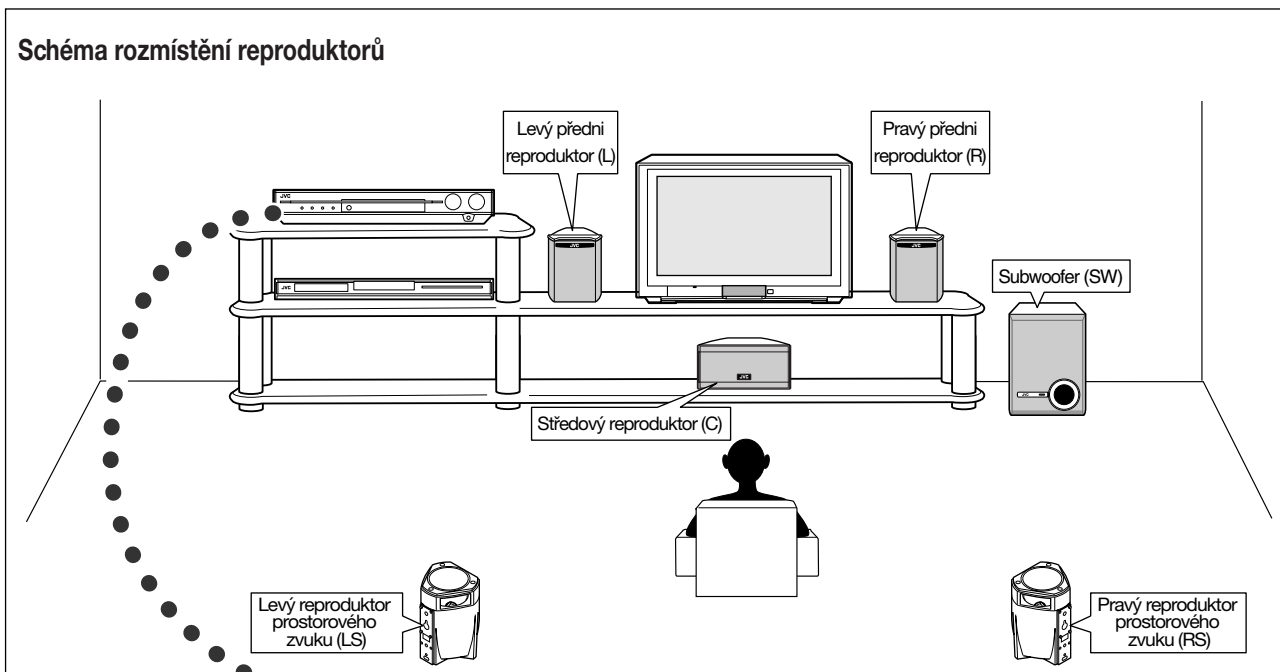
### POZNÁMKY

- Je-li drát rámové antény AM (MW) pokryt vinylem, vinyl odstraňte otáčením podle obrázku vpravo.
- Přesvědčte se, že se vodiče antény nedotýkají žádných jiných konektorů, připojovacích šňůr a napájecí šňůry. Mohlo by docházet ke slabému příjmu.



## Zapojení reproduktorů

### Schéma rozmístění reproduktorů



### Zapojení předních reproduktorů, středového reproduktoru a reproduktorů prostorového zvuku

Všechny přístroje před zapojením vypněte.

- 1** Kroucením odtrhněte a odstraňte izolaci na konci každého kabelu reproduktoru.
- 2** Stiskněte a podržte svorku konektoru reproduktoru (①) a zasuňte kabel reproduktoru (②).
  - U každého reproduktoru připojte konektory s označením (+) a (-) na zadním panelu ke konektorům (+) a (-) na reproduktoru.
- 3** Uvolněte prst ze svorky.

#### UPOZORNĚNÍ:

- Impedance reproduktorů (SPEAKER IMPEDANCE) se musí shodovat s hodnotou uvedenou na konektorech pro reproduktory ( $6\ \Omega - 16\ \Omega$ ).
- K jednomu konektoru připojujte pouze jeden reproduktor.

### Zapojení subwooferu

Při zapojování subwooferu můžete vylepšit basy nebo reprodukovat původní signály LFE, zaznamenané v digitálním záznamu.

Zapojte vstupní konektor napájeného subwooferu ke konektoru SUBWOOFER OUT na zadním panelu pomocí kabelu se zástrčkami s kolíky RCA (není součástí balení).

- Přečtěte si také příručku dodanou se subwooferem.

Chcete-li dosáhnout co nejlepšího efektu prostorového zvuku, nastavte správně informace o zapojení všech reproduktorů a subwooferu. Podrobnosti naleznete na stranách 14 až 17.

#### POZNÁMKA

Protože basový zvuk není směrovaný, můžete subwoofer umístit kdekoli. Běžné umístění je přímo před vámi.

# Zapojení videopřístrojů

## Připojení SCART

Prohlížet obrázky a poslouchat zvuky při přehrávání médií v jednotlivých přístrojích můžete v případě propojení pomocí kabelu SCART.

- Pokud používané videopřístroje mají digitální výstupní konektor, připojte je pomocí digitálních konektorů popsanych v části „Digitální zapojení“ (viz strana 9). Používáte-li tyto konektory, dosáhnete lepší kvality zvuku.

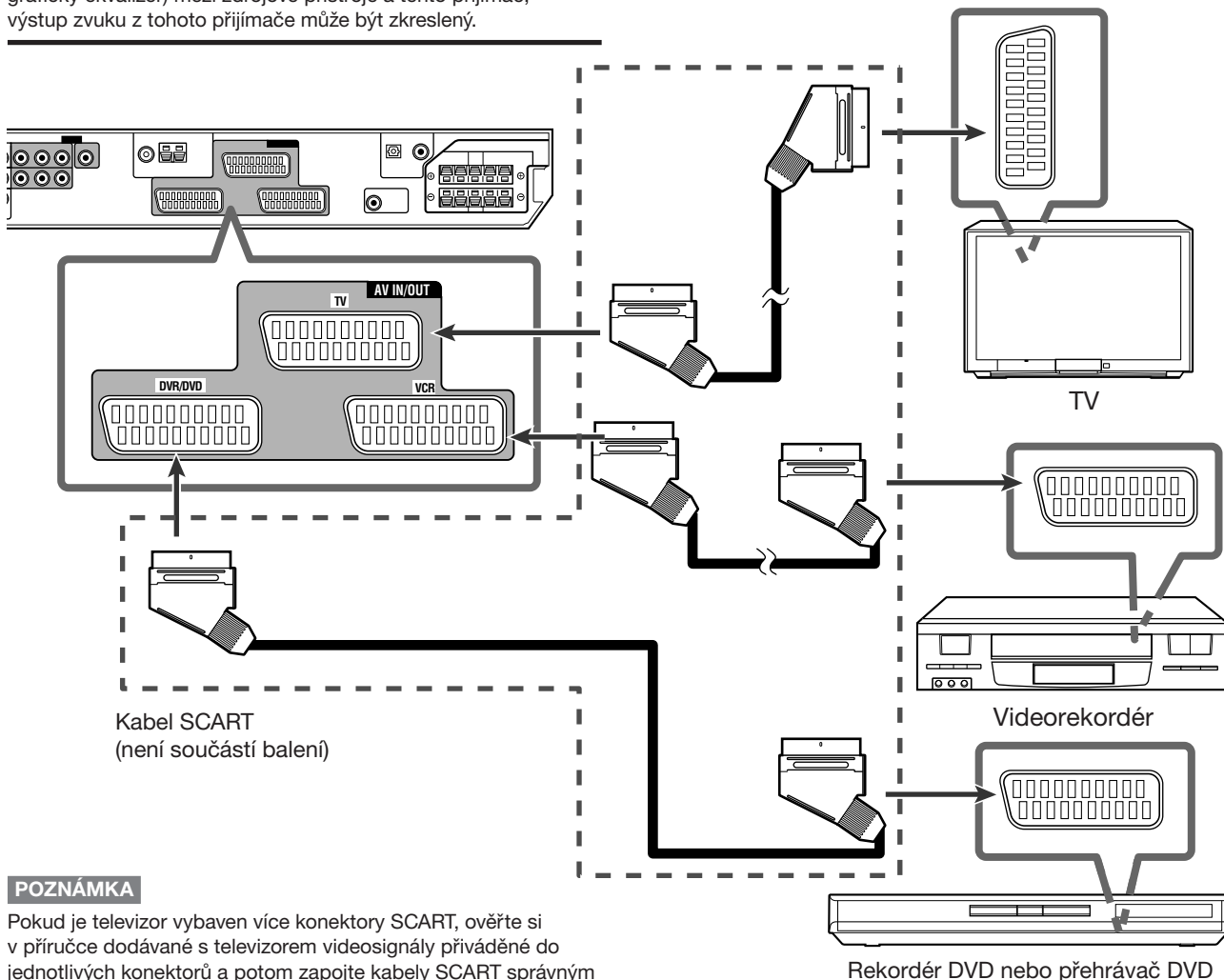
### UPOZORNĚNÍ:

Zapojíte-li zařízení pro úpravu zvukového efektu (jako např. grafický ekvalizér) mezi zdrojové přístroje a tento přijímač, výstup zvuku z tohoto přijímače může být zkreslený.

Nepřipojujte televizor přes videorekordér ani nepoužívejte televizor se zabudovaným videorekordérem, jinak může dojít ke zkreslení obrazu.

### Všechny přístroje před zapojením vypněte.

- Uvedená vyobrazení konektorů vstupů/výstupů představují typické příklady. Chcete-li připojit další přístroje, přečtěte si také příslušnou příručku, protože názvy konektorů uvedené na zadní straně se mohou u jednotlivých přístrojů lišit.



### POZNÁMKA

Pokud je televizor vybaven více konektory SCART, ověřte si v příručce dodávané s televizorem videosignály přiváděné do jednotlivých konektorů a potom zapojte kabely SCART správným způsobem.

### Technické údaje konektoru SCART

			Název konektoru		
			TV	VCR	DVR/DVD
Vstup	Zvuk	L/R (levý/pravý)	○	○	○
		Kompozitní	○	○	○
	Obraz	S-video (Y/C)	–	○	○
		RGB	–	○	○
Výstup	Zvuk	L/R (levý/pravý)	○*1	○	○
		Kompozitní	○*2*3	○*2*3	○*2*3
	Obraz	S-video (Y/C)	○*3	–	–
		RGB	○*3	–	–
T-V LINK			○*4	○*4	○*4

○: dosažitelné –: není k dispozici

- \*1 Pouze v případě použití funkce TV Direct (viz strana 12).
- \*2 Signály na vstupu konektoru SCART nelze odesílat na výstup stejného konektoru SCART.
- \*3 Formát videa výstupních videosignálů je v souladu s formátem vstupních videosignálů. Pokud např. do tohoto přijímače vstupují signály S-video, nemohou být výstupem přijímače jiné signály než S-video. Informace o nastavení vstupních a výstupních videosignálů naleznete v příručkách dodávaných s videopřístroji.
- \*4 Signály funkce T-V LINK vždy procházejí přijímačem.

**Formát televizoru a videa**

Tento přijímač nepřevádí videosignály. Pokud se videosignály videoapřístrojů liší (jeden signál je například typu S-video a druhý je kompozitní), nebude obraz pravděpodobně zobrazen správně. V tomto případě sjednoťte videosignály všech videoapřístrojů, jinak bude nutné přepnout videosignály televizoru při každé změně zdroje.

**Analogový dekodér**

Chcete-li pomocí videorekordéru nahrávat nebo sledovat kódovaný program, připojte k němu analogový dekodér a vyberte na videorekordéru kódovaný kanál.

Pokud nemá videorekordér příslušný konektor pro připojení dekodéru, připojte dekodér k televizoru.

Prečtěte si také příručky dodávané s těmito přístroji.

**Funkce T-V LINK**

- Funkci T-V LINK můžete použít, pokud k tomuto přijímači připojíte televizor a videorekordér, které jsou kompatibilní s touto funkcí, a to pomocí kabelů SCART se všemi připojenými kolíky. Podrobné informace o funkci T-V LINK naleznete také v příručkách dodávaných s televizorem a videorekordérem.
- Chcete-li použít funkci T-V LINK, připojte kabel SCART ke konektoru EXT-2 na televizoru JVC, který je kompatibilní s funkcí T-V LINK.
- Některé videoapřístroje podporují datovou komunikaci, jako je například T-V LINK. Podrobné informace naleznete také v příručkách dodávaných s těmito přístroji.

**Zapojení audia/videoa**

Kromě konektorů SCART je tento přijímač vybaven následujícími konektory:

- Vstup/výstup složkového videosignálu: DVR/DVD IN, MONITOR OUT
- Vstup složkového videosignálu: VIDEO IN

**POZNÁMKA**

Pro nahrávání zvukových a obrazových záznamů na rekordéru DVD nebo videorekordéru používejte konektory SCART.

**UPOZORNĚNÍ**

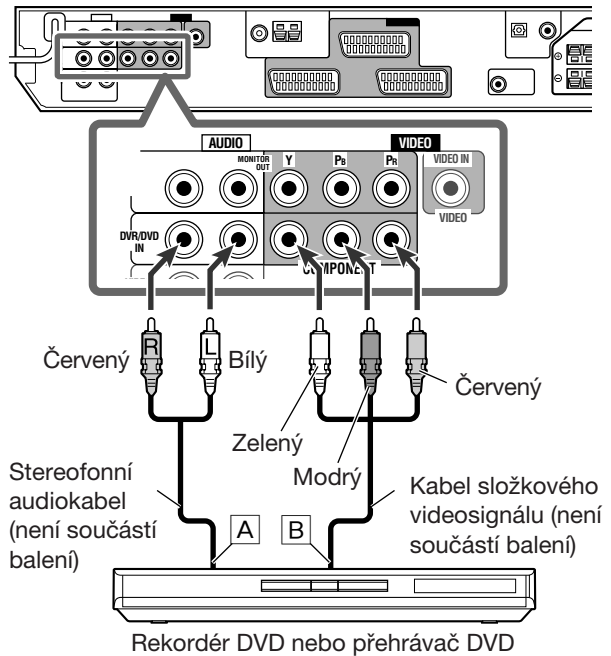
**Složkové videosignály z konektorů COMPONENT VIDEO jsou přenášeny pouze prostřednictvím výstupních konektorů MONITOR OUT.**

Z tohoto důvodu nelze během připojení televizoru k přijímači prostřednictvím konektoru SCART (TV) a připojení přehrávaného videoapřístroje k přijímači pomocí konektorů složkového videa (DVR/DVD IN) sledovat obraz přehrávaný v televizi.

**Všechny přístroje před zapojením vypněte.**

**■ Připojení rekordéru nebo přehrávače DVD ke vstupním konektorům DVR/DVD IN**

Pokud chcete plně využít digitálního zvuku Dolby Digital a vícekanalového zvuku DTS (včetně dvoukanalových záznamů ve formátu Dual Mono), připojte rekordér nebo přehrávač DVD pomocí digitálních konektorů vstupu/výstupu (viz strana 9).

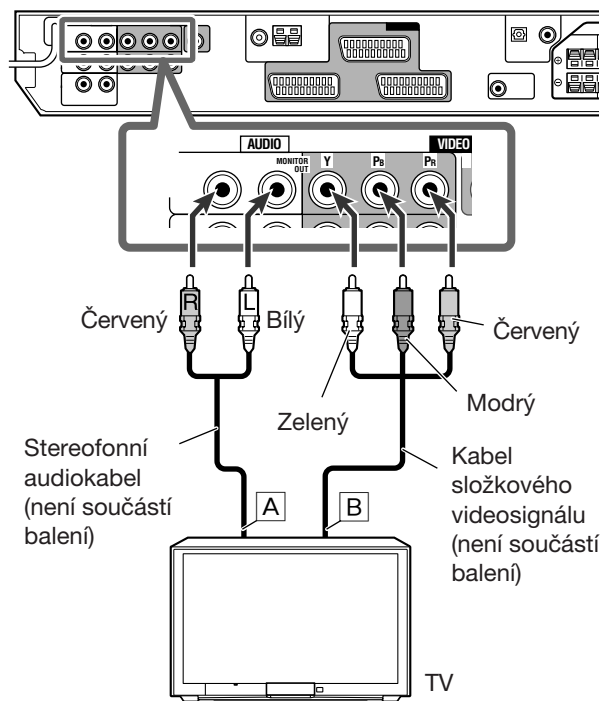


- A K levému/pravému výstupnímu kanálu audio
- B K výstupu složkového videosignálu

**POZNÁMKY**

- Kabely složkového signálu Y, Pb a Pr připojte správně.
- Do konektorů AUDIO DVR/DVD IN nebo AV IN/OUT DVR/DVD nikdy nezapojujte jiné přístroje, jinak budou zvuky z obou přístrojů vycházet z reproduktorů současně.

**■ Připojení televizoru ke konektorům MONITOR OUT**



- A K levému/pravému vstupnímu kanálu audio
- B Ke vstupu složkového videosignálu

**UPOZORNĚNÍ**

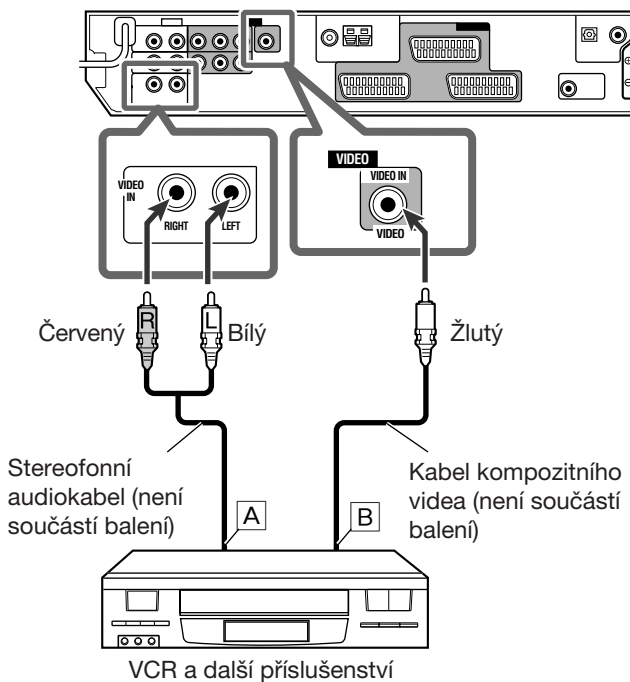
Pokud používáte funkci TV Direct, jsou zvukové signály přehrávány POUZE prostřednictvím výstupních konektorů AUDIO MONITOR OUT (RIGHT/LEFT) (viz strana 12).

**POZNÁMKA**

Kabely signálu Y, Pb a Pr připojte správně.

## ■ Připojení videopřístroje ke vstupním konektorům VIDEO IN

Videopřístroj, jako například další videorekordér, můžete připojit ke vstupním konektorům VIDEO IN pomocí kabelu kompozitního videa a stereofonního audio kabelu. Přístroje tohoto typu jsou v této příručce označovány jako zdroj „VIDEO“.



- A K levému/pravému výstupnímu kanálu audio
- B K výstupu kompozitního videa

### POZNÁMKA

Chcete-li sledovat obraz, připojte televizor k přijímači pomocí kabelu SCART.

## Digitální zapojení

**Všechny přístroje před zapojením vypněte.**

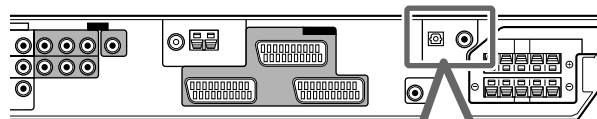
Přijímač je vybaven dvěma konektory DIGITAL IN—jedním digitálním koaxiálním konektorem a jedním digitálním optickým konektorem.

K reprodukování digitálního zvuku použijte kromě analogového připojení, které je popsáno na stranách 7 až 9, také digitální připojení.

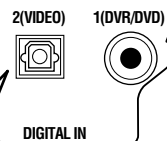
Digitální koaxiální kabel (součástí balení: 1 kabel)



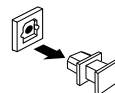
Digitální optický kabel (není součástí balení)



Jestliže má přístroj koaxiální digitální výstupní konektor, připojte jej ke konektoru 1(DVR/DVD) pomocí digitálního koaxiálního kabelu (je součástí balení).



Jestliže má přístroj optický digitální výstupní konektor, připojte jej ke konektoru 2(VIDEO) pomocí digitálního optického kabelu (není součástí balení).



Před připojením digitálního optického kabelu sejměte ochrannou krytku.

### POZNÁMKY

- Od výrobce jsou konektory DIGITAL IN nastaveny pro používání s následujícími přístroji:
  - 1(DVR/DVD): Rekordér DVD nebo přehrávač DVD
  - 2(VIDEO): Přístroj připojený ke vstupním konektorům VIDEO IN

Připojujete-li další přístroje, nastavte správně konektor digitálního vstupu (DIGITAL IN). Další informace naleznete v části „Nastavení konektorů digitálního vstupu (DIGITAL IN)—DIGITAL IN 1/2“ na straně 19.

- Vyberte správný režim digitálního vstupu. Další informace naleznete v části „Volba analogového nebo digitálního režimu vstupu“ na straně 10.

## Připojení napájecí šňůry

Po připojení všech audiopřístrojů nebo videopřístrojů zapojte napájecí šňůru do zásuvky. Zkontrolujte, zda jsou zástrčky dostatečně pevně zasunuty. Kontrolka Pohotovostní režim se červeně rozsvítí.

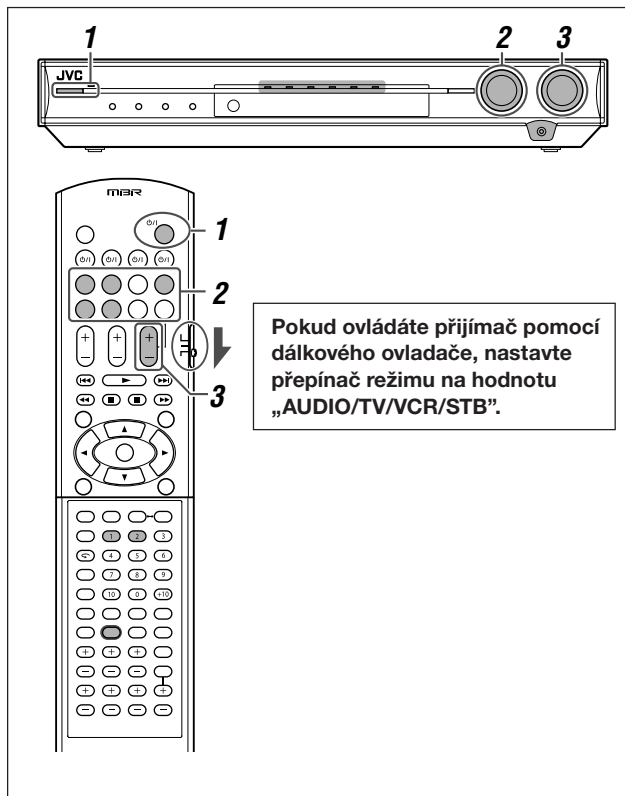
### UPOZORNĚNÍ:

- Neberte šňůru do mokřích rukou.
- Napájecí šňůru neměňte, nepřekrucujte ani nevytahujte a nepokládejte na ni těžké předměty - mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiným nehodám.
- Pokud je šňůra poškozená, obraťte se na prodejce a vyměňte ji za novou.

### POZNÁMKY

- Napájecí šňůra musí být v dostatečné vzdálenosti od propojovacích kabelů a antény, jinak může způsobovat rušení zvuku nebo obrazovky.
- V následujících případech může po několika dnech dojít k vymazání předvolených nastavení, jako např. předvolené kanály, nastavení zvuku atd.:
  - dojde-li k odpojení napájecí šňůry,
  - dojde-li k výpadku napájení.

# Základní funkce

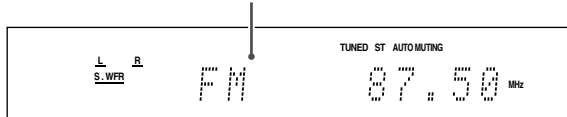


## Zapnutí přístroje

Stiskněte tlačítko  $\phi$ /I **STANDBY/ON** (nebo  $\phi$ /I **AUDIO** na dálkovém ovladači).

Kontrolka Pohotovostní režim se vypne a kontrolka aktuálního zdroje signálu se rozsvítí červeně.

Zobrazí se název aktuálního zdroje.



## Vypnutí (do pohotovostního režimu)

Stiskněte znovu tlačítko  $\phi$ /I **STANDBY/ON** (nebo  $\phi$ /I **AUDIO** na dálkovém ovladači).

Kontrolka Pohotovostní režim se červeně rozsvítí.

### POZNÁMKA

V tomto stavu přístroj spotřebovává velmi malé množství energie. Chcete-li ho zcela odpojit, vytáhněte napájecí šňůru.

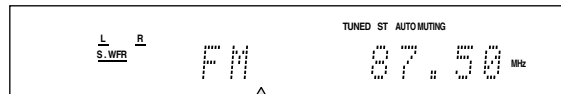
## 2 Výběr zdroje pro přehrávání

Na předním panelu:

Otáčejte ovladačem **SOURCE SELECTOR**, dokud se na displeji nezobrazí název požadovaného zdroje signálu.

Rozsvítí se červený indikátor zdroje, který odpovídá zvolenému zdroji.

- Při otáčení ovladače **SOURCE SELECTOR** se zdroj mění následujícím způsobem:



DVR/DVD (DGT) ↔ VCR (DIGITAL) ↔  
VIDEO (DGTL) ↔ TV (DIGITAL) ↔  
FM ↔ AM ↔ (Zpět na začátek)

DVR/DVD (DGT)*:	Zvolí rekordér nebo přehrávač DVD.
VCR (DIGITAL)*:	Zvolí videorekordér.
VIDEO (DGTL)*:	Zvolí přístroj připojený ke vstupnímu konektoru VIDEO IN na zadní části přijímače.
TV (DIGITAL)*:	Zvolí televizor.
FM:	Zvolí rozhlasové vysílání v pásmu FM.
AM:	Zvolí vysílání AM (MW).

Na dálkovém ovladači:

Stiskněte jedno z tlačítek volby zdroje.

- Chcete-li ovládat tuner, stiskněte tlačítko FM/AM. Při každém stisknutí tohoto tlačítka přepínáte mezi pásmy FM a AM (MW).

### \* Volba analogového nebo digitálního režimu vstupu

U přístroje, který jste připojili pomocí analogového a digitálního spojení (viz strany 7 až 9), je nutné vybrat správný režim vstupu.

- Digitální vstup lze zvolit pouze pro zdroje, pro které jste zvolili konektory digitálního vstupu. (Další informace naleznete v části „Nastavení konektorů digitálního vstupu (DIGITAL IN)—DIGITAL IN 1/2“ na straně 19.)

**POUZE na dálkovém ovladači:**

Chcete-li zvolit režim analogového nebo digitálního vstupu, stiskněte tlačítko **SOUND** a potom tlačítko **A/D INPUT**.

- Při každém stisknutí tlačítka **A/D INPUT** se režim vstupu bude přepínat mezi analogovým („ANALOGUE“) a digitálním vstupem („DGTL AUTO“).

**DGTL AUTO:** Zvolte pro režim digitálního vstupu. Přijímač automaticky detekuje formát vstupního signálu a rozsvítí se indikátor formátu digitálního signálu (LPCM, DOLBY D, DTS nebo DTS 96/24) pro zjištěný signál.

**ANALOGUE:** Zvolte pro režim analogového vstupu.

**Počáteční nastavení:** ANALOGUE

### POZNÁMKA

Po stisknutí tlačítka **SOUND** lze upravovat zvuk pomocí číselných tlačítek. Chcete-li číselná tlačítka použít k ovládní cílového zdroje, stiskněte před touto operací odpovídající tlačítko pro výběr zdroje, jinak nemusí dálkový ovladač pracovat požadovaným způsobem.

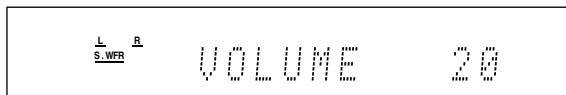


### 3 Nastavení hlasitosti

Chcete-li zvýšit hlasitost, otočte ovladačem **MASTER VOLUME** ve směru hodinových ručiček (nebo stiskněte tlačítko **VOLUME +** na dálkovém ovladači).

Chcete-li hlasitost snížit, otočte ovladačem **MASTER VOLUME** proti směru hodinových ručiček (nebo stiskněte tlačítko **VOLUME -** na dálkovém ovladači).

- Po nastavení hlasitosti se na displeji na okamžik rozsvítí indikátor stupně hlasitosti.



#### UPOZORNĚNÍ:

Před zapnutím libovolného zdroje vždy nastavte stupeň hlasitosti na minimum. Je-li úroveň hlasitosti vysoká, náhlý výbuch akustické energie může trvale poškodit sluch nebo reproduktory.

#### POZNÁMKA

Stupeň hlasitosti lze nastavit v rozmezí od „0“ (minimum) do „50“ (maximum).

#### Poslech se sluchátky

Pomocí sluchátek můžete poslouchat nejen stereofonní záznamy, ale i vícekanálové záznamy. (Při přehrávání vícekanálového záznamu jsou zvuky směřovány do předních kanálů.)

**Připojením sluchátek ke konektoru PHONES na předním panelu aktivujte režim HEADPHONE.**

Na displeji se rozsvítí indikátor HP (sluchátka).

- Zvuk v režimu Surround nebo DSP můžete také poslouchat pomocí sluchátek v režimu 3D HEADPHONE. Další podrobnosti naleznete na stranách 30 a 31.
- Odpojením sluchátek od konektoru PHONES se zruší režim HEADPHONE (nebo 3D HEADPHONE) a aktivují se reproduktory.

#### UPOZORNĚNÍ:

Zkontrolujte, zda je ztlumená hlasitost:

- Před zapojením nebo nasazením sluchátek, protože vysoká hlasitost může poškodit jak sluchátka, tak váš sluch.
- Před odpojením sluchátek, protože reproduktory mohou začít vydávat hlasitý zvuk.

### Volba správného režimu digitálního dekódování

Objeví-li se při přehrávání záznamů Dolby Digital nebo DTS a zvoleném režimu „DGTL AUTO“ následující příznaky (viz strana 10), postupujte níže uvedeným způsobem:

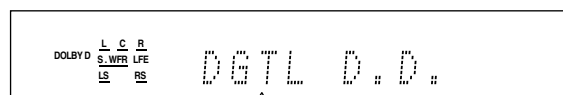
- Na začátku přehrávání není reprodukován žádný zvuk.
- Při vyhledávání nebo přeskokování částí nebo skladeb dochází k hluku.

**POUZE na dálkovém ovladači:**

**1 Stisknutím tlačítka SOUND a následným stisknutím tlačítka A/D INPUT zvolte režim „DGTL AUTO“.**

**2 Stisknutím tlačítka DECODE zvolte režim „DGTL D.D.“ nebo „DGTL DTS“.**

- Při každém stisknutí tlačítka se režim digitálního dekódování změní takto:



DGTL AUTO → DGTL D.D. →  
DGTL DTS → (Zpět na začátek)

- Chcete-li přehrávat záznamy kódované v režimu Dolby Digital, zvolte režim „DGTL D.D.“
- Chcete-li přehrávat záznamy softwarově kódované v režimu DTS, zvolte režim „DGTL DTS“.

#### POZNÁMKY

- Jestliže vypnete napájení nebo zvolíte jiný zdroj, režimy „DGTL D.D.“ nebo „DGTL DTS“ se zruší a režim digitálního dekódování se automaticky nastaví na hodnotu „DGTL AUTO“.
- Po stisknutí tlačítka SOUND lze upravovat zvuk pomocí číselných tlačítek. Chcete-li číselná tlačítka použít k ovládní cílového zdroje, stiskněte před touto operací odpovídající tlačítko pro výběr zdroje, jinak nemusí dálkový ovladač pracovat požadovaným způsobem.

Následující indikátory digitálního formátu signálu na displeji označují, jaký typ signálu přichází do přijímače.

**LPCM:** Rozsvítí se, pokud jsou na vstupu signály Linear PCM.

**DOLBY D:**

- Rozsvítí se, jestliže jsou na vstupu signály Dolby Digital.
- Bliká, je-li zvoleno „DGTL D.D.“ pro záznamy jiného režimu než Dolby Digital.

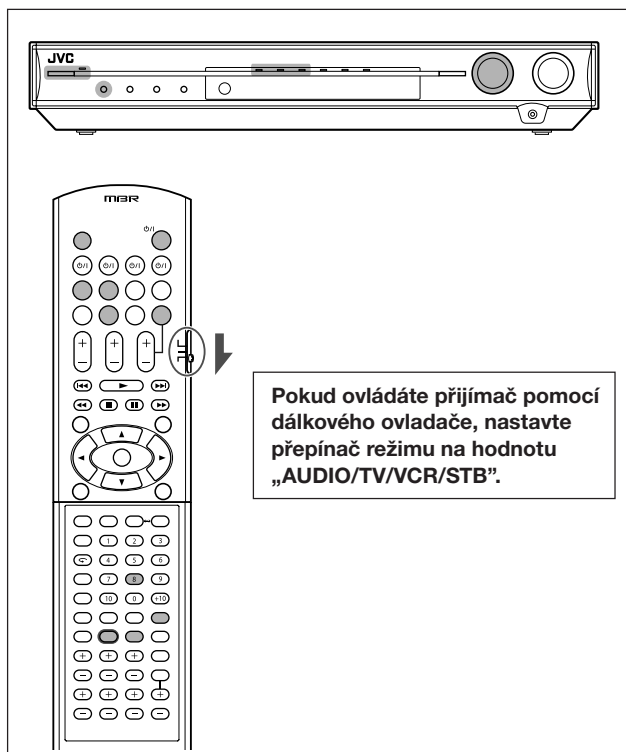
**DTS:**

- Rozsvítí se, pokud je na vstupu běžný signál formátu DTS.
- Bliká, je-li zvoleno „DGTL DTS“ pro záznamy jiného režimu než DTS.

**DTS 96/24:** Rozsvítí se, pokud je na vstupu signál DTS 96/24.

#### POZNÁMKA

Jestliže režim „DGTL AUTO“ nemůže rozeznat vstupní signál, na displeji se nerozsvítí žádné indikátory digitálního formátu signálu.



## Nastavení zvukové pozice subwooferu

Pokud je zvuk subwooferu v porovnání se zvukem reprodukováným vícekanálovými reproduktory příliš silný, nastavte zvukovou pozici subwooferu. Výstupní úroveň subwooferu se při stereofonním poslechu automaticky sníží o vybranou hodnotu.

Pokud je tato funkce aktivována, rozsvítí se indikátor AUDIO P.

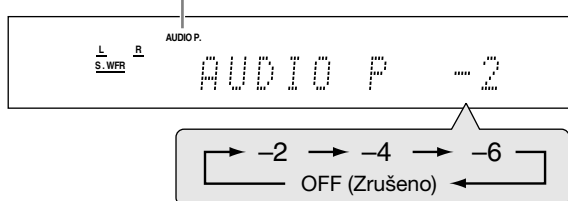
- Provedené nastavení se ukládá do paměti pro každý zdroj.

### POUZE na dálkovém ovladači:

#### Nejprve stiskněte tlačítko SOUND a potom opakovaně tlačítko A.POSITION.

- Při každém stisknutí tlačítka A.POSITION se úroveň zvukové pozice subwooferu změní následujícím způsobem:

Indikátor AUDIO P.



Čím nižší je zvolená hodnota, tím více při poslechu stereofonního zvuku úroveň klesne.

- Pokud není nutné tuto možnost nastavit, zvolte hodnotu „OFF“ (výchozí nastavení).

### POZNÁMKY

- Maximální výstupní úroveň subwooferu je -10 dB.  
Např.: Nastavíte-li výstupní úroveň subwooferu na hodnotu -8 (dB) a zvukovou pozici subwooferu na hodnotu -4 (dB), bude úroveň výstupu subwooferu při stereofonním poslechu -10 dB.
- Informace o nastavení výstupní úrovně subwooferu naleznete na straně 21.
- Tato funkce není k dispozici, pokud je aktivován režim Surround/DSP.
- Po stisknutí tlačítka SOUND lze upravovat zvuk pomocí číselných tlačítek. Chcete-li číselná tlačítka použít k ovládní cílového zdroje, stiskněte před touto operací odpovídající tlačítko pro výběr zdroje, jinak nemusí dálkový ovladač pracovat požadovaným způsobem.

## Aktivace funkce TV Direct

Funkce TV Direct umožňuje použít tento přijímač jako přepínač zvuku a videa **v době, kdy je přijímač vypnutý.**

Pokud je funkce TV Direct aktivní, prochází obraz a zvuk z videopřístrojů (např. přehrávače DVD) do televizoru přes tento přijímač. Můžete tak pracovat s videopřístroji a televizorem, jako by byly propojeny přímo.

- Tato funkce se projeví u následujících zdrojů: DVR/DVD, VCR a VIDEO.

Chcete-li funkci TV Direct aktivovat či deaktivovat, postupujte podle následujících pokynů:

### 1 Stiskněte tlačítko TV DIRECT.

Všechny indikátory zmizí a potom se zeleně rozsvítí indikátor aktuálně zvoleného zdroje.

### 2 Zapněte videopřístroj a televizor.

### 3 Zvolte cílový videopřístroj.

Na předním panelu:

Otáčejte ovladačem SOURCE SELECTOR, dokud se zeleně nerozsvítí jeden z indikátorů zdroje: DVR/DVD, VCR nebo VIDEO.

Na dálkovém ovladači:

Stiskněte jedno z tlačítek pro volbu zdroje: DVR/DVD, VCR nebo VIDEO.

Rozsvítí se zelený indikátor zdroje, který odpovídá zvolenému zdroji.

**Chcete-li funkci TV Direct zrušit a vypnout přijímač,** stiskněte tlačítko  $\phi$ /I STANDBY/ON na předním panelu (nebo  $\phi$ /I AUDIO na dálkovém ovladači).

Přístroj se vypne a rozsvítí se kontrolka Pohotovostní režim.

**Chcete-li funkci TV Direct zrušit a zapnout přijímač,** znovu stiskněte tlačítko TV DIRECT.

Přijímač se zapne a červeně se rozsvítí indikátor aktuálně zvoleného zdroje.

### POZNÁMKY

- Pokud je funkce TV Direct aktivní, žádný ze zvukových efektů přijímače nepracuje a nelze použít reproduktory, které jsou k přijímači připojeny.
- Pokud aktivujete funkci TV Direct, můžete propojit televizor a videorekordér pomocí funkce T-V LINK. (Informace o funkci T-V LINK naleznete v příručkách dodaných s televizorem a videorekordérem.)

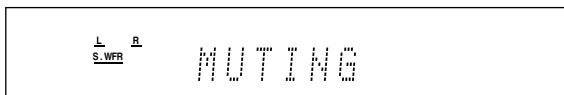


## Přechodné vypnutí zvuků

**POUZE na dálkovém ovladači:**

**Stisknutím tlačítka MUTING vypnete zvuk všech připojených reproduktorů a sluchátek.**

Na displeji se zobrazí indikace „MUTING“ a zvuk se vypne.



**Chcete-li zvuk obnovit,** znovu stiskněte tlačítko MUTING.

- Zvuk lze obnovit také stisknutím tlačítka VOLUME +/- (nebo otočením ovladače MASTER VOLUME na předním panelu).

## Změna jasu displeje

Displej můžete ztmavit – tlačítko Dimmer.

**POUZE na dálkovém ovladači:**

**Stiskněte opakovaně tlačítko DIMMER.**

- Při každém stisknutí tlačítka se jas na displeji změní následujícím způsobem:  
DIMMER 1: Mírně ztmaví displej.  
DIMMER 2: Ztmaví displej více než při nastavení DIMMER 1.  
DIMMER 3: Vypne displej. (Při práci s přijímačem se dočasně zruší.)\*  
DIMMER OFF: Zruší ztmavení (normální zobrazení).

\* S výjimkou aktivace nebo deaktivace funkce TV Direct.

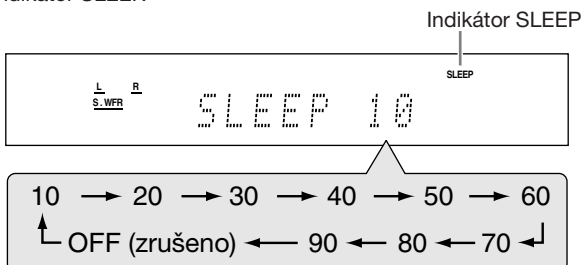
## Vypnutí pomocí časovače vypnutí přehrávání

Časovač vypnutí přehrávání umožňuje usínání při poslechu.

**POUZE na dálkovém ovladači:**

**Opakovaně stiskněte tlačítko SLEEP.**

- Při každém stisknutí tlačítka se čas vypnutí mění v desetiminutových intervalech. Na displeji se rozsvítí indikátor SLEEP.



**Když nastane čas vypnutí:** přijímač se automaticky vypne.

**Kontrola nebo změna času zbývajících do vypnutí systému:** jedenkrát stiskněte tlačítko SLEEP.

- Objeví se čas (v minutách) zbývajících do okamžiku vypnutí.
- Chcete-li čas vypnutí změnit, opakovaně stiskněte tlačítko SLEEP.

**Zrušení nastavení časovače vypnutí přehrávání:**

- opakujte stisknutí tlačítka SLEEP tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví „SLEEP OFF“. (Indikátor SLEEP zmizí.)
- Časovač vypnutí se zruší také v následujících případech:
  - Vypnete přijímač.
  - Je aktivována funkce TV Direct.

## Základní nastavení automatické paměti

Přijímač ukládá do paměti nastavení zvuku pro každý zdroj:

- dojde-li k přerušení napájení,
- změníte-li zdroj nebo
- změníte-li režim analogového nebo digitálního vstupu (viz strana 10).

Jestliže zdroj změníte, automaticky se načte nastavení nově zvoleného zdroje uložené v paměti.

Pro každý zdroj lze uložit tato nastavení:

- Režim analogového nebo digitálního vstupu (viz strana 10)
- Výstupní úroveň reproduktorů (viz strana 21)
- Poloha zvuku subwooferu (viz strana 12)
- Fáze subwooferu (viz strana 22)
- Nastavení schématu digitálního ekvalizéru (viz strana 22)
- Zesílení basů (viz strana 22)
- režim zeslabení vstupního signálu (viz strana 22),
- Volba režimu Surround nebo DSP (viz strany 32 a 33)

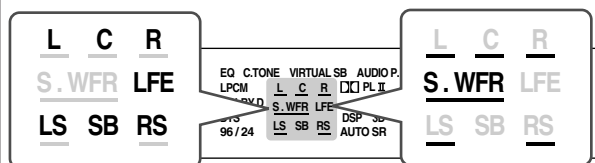
### POZNÁMKA

Je-li zdroj FM nebo AM (MW), můžete každému pásmu přiřadit jiné nastavení.

## Indikátory signálu a reproduktoru na displeji

Indikátory signálu

Indikátory reproduktorů



**Rozsvítí se tyto indikátory signálu:**

- L:**
  - **Je-li zvolen digitální vstup:** Rozsvítí se, pokud je na vstupu signál levého kanálu.
  - **Je-li zvolen analogový vstup:** Rozsvítí se vždy.
- R:**
  - **Je-li zvolen digitální vstup:** Rozsvítí se, pokud je na vstupu signál pravého kanálu.
  - **Je-li zvolen analogový vstup:** Rozsvítí se vždy.
- C:** Rozsvítí se, pokud je na vstupu signál středového kanálu.
- LS\*:** Rozsvítí se, jestliže se objeví signál levého kanálu prostorového zvuku.
- RS\*:** Rozsvítí se, jestliže se objeví signál pravého kanálu prostorového zvuku.
- SB:** Rozsvítí se, jestliže se objeví signál zadního kanálu prostorového zvuku.
- LFE:** Rozsvítí se, jestliže je na vstupu signál kanálu LFE.

\* Pokud je na vstupu monofonní prostorový signál, rozsvítí se pouze kontrolka „S“.

**Rozsvítí se tyto indikátory reproduktorů:**

- Indikátor subwooferu (**S.WFR**) se rozsvítí, pokud je indikátor „SUBWOOFER“ nastaven na hodnotu „SUBWFR :YES“. Podrobnosti naleznete na straně 16.
- Indikátory jiných reproduktorů se rozsvítí, pouze pokud je odpovídající reproduktor nastaven na hodnotu „SML“ (nízká) nebo „LRG“ (vysoká) a také v případě, že je to požadováno pro aktuální přehrávání.

# Základní nastavení

Chcete-li dosáhnout ideálních efektů prostorového zvuku v režimech Surround nebo DSP (viz strany 29 až 33), je nutné po úplném zapojení nastavit informace o reproduktorech a subwooferu. Na stranách 14 až 19 naleznete popis způsobu nastavení reproduktorů a jiných základních položek přijímače.

## Automatické nastavení informací reproduktorů – inteligentní nastavení prostorového zvuku

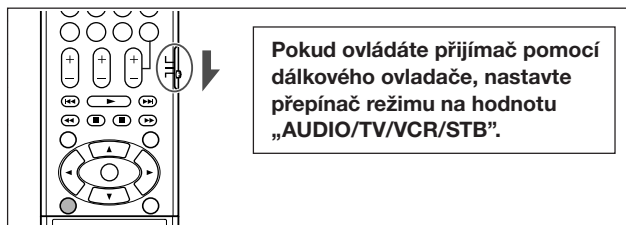
Chcete-li zajistit ideální zvukové efekty režimů Surround/DSP, je nutné zejména nastavit vzdálenost reproduktorů od místa poslechu. Používáte-li funkci Inteligentní nastavení prostorového zvuku, stačí pouze zatleskat a dojde k automatickému výpočtu následujících hodnot:

- Vzdálenost reproduktorů (ve vztahu ke vzdálenosti nejbližšího reproduktoru),
- Výstupní úroveň reproduktoru.

### POZNÁMKY

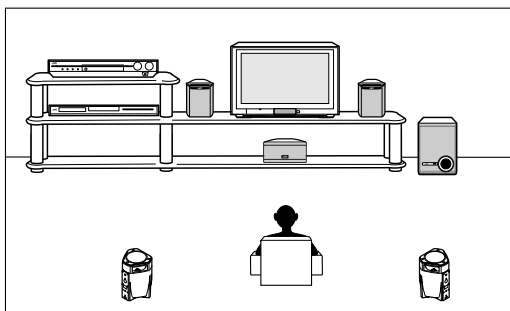
- Chcete-li efektivně nastavit informace reproduktorů pomocí inteligentního nastavení prostorového zvuku, odpojte napájecí šňůry všech přístrojů připojených k tomuto přijímači a subwooferu. Mohou totiž vytvářet šum.
- Před spuštěním inteligentního nastavení prostorového zvuku nezapomeňte správně nastavit informace o reproduktorech (SML, LRG nebo NO) podle příslušných reproduktorů - kromě subwooferu (viz strana 16).
- Pokud bylo inteligentní nastavení prostorového zvuku provedeno, bude dříve nastavená vzdálenost reproduktorů a výstupní úroveň neplatná.
- Pokud jste vypnuli displej, zrušte tlumení světla (viz strana 13), jinak během inteligentního nastavení prostorového zvuku nevidíte informace zobrazené na displeji.
- Inteligentní nastavení prostorového zvuku neproběhne správně, pokud šíření zvuku blokuje vlastním tělem nebo mu brání jiný předmět.
- Jestliže vyměníte reproduktory, znovu proveďte následující kroky.

### POUZE na dálkovém ovladači:



## 1 Posad'te se na místo poslechu.

- Ujistěte se, že kabely reproduktorů jsou pevně připojeny.

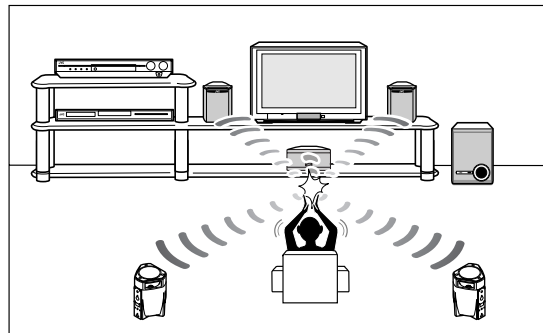


## 2 Stiskněte a podržte tlačítko SMART SURROUND SETUP, dokud na displeji nezačne blikat nápis „SETTING UP“.



## 3 Ujistěte se, že indikátor „SETTING UP“ přestal blikat, a dokud je nápis „SETTING UP“ na displeji nadále zobrazen, zatleskejte rukama nad hlavou.

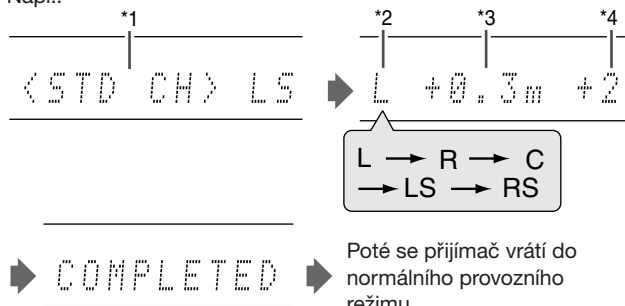
Přijímač rozpozná hlasitost zvuku, který vychází ze všech reproduktorů (s výjimkou subwooferu).



### Pokud je zatleskání úspěšně zjištěno,

nápis „SUCCESSFUL“ a nastavení hodnot se zobrazí následujícím způsobem:

Např.:



- \*1 Standardní kanál (nejbližší reproduktor). Tato pozice reproduktoru nyní plní funkci referenční pozice („0 m/stop“) a vzdálenost ostatních reproduktorů je znázorněna rozdílem s ohledem na tuto referenční pozici reproduktoru.
- \*2 **L:** Levý přední reproduktor  
**R:** Pravý přední reproduktor  
**C:** Středový reproduktor  
**LS:** Levý reproduktor prostorového zvuku  
**RS:** Pravý reproduktor prostorového zvuku
- \*3 Rozdíl vzdáleností pozic jednotlivých reproduktorů (v metrech nebo stopách).
- \*4 Výstupní úroveň jednotlivých reproduktorů (-6 až +6).

### Pokud zatleskání není úspěšně zjištěno, na displeji se znovu rozsvítí nápis

„SETTING UP“ poté, co se zobrazí některá z následujících zpráv.

#### SILENT:

- Přijímač detekuje zvuk pouze z levého a pravého předního reproduktoru.
- Přijímač nedetekuje žádné zvuky z předních reproduktorů a detekuje zvuk z nejméně jednoho zbývajících reproduktorů.

#### SILENT-ALL:

Přijímač nedetekuje žádné zvuky ze žádných přijímačů po dobu přibližně 15 sekund.

#### FAILED:

Přijímač nedetekuje zvuk z levého ani z pravého předního reproduktoru.

V tomto případě opakujte krok 3.

V následujících případech je třeba reproduktory nastavit ručně.

- **Přijímač dvakrát po sobě detekuje zvuk jako „SILENT“.**

Nastavení je dokončeno. (Vzdálenost reproduktorů, jejichž zvuk nebyl detekován, je nastavena na hodnotu „+9.0 m (+30 stop)“.) Přijímač ukončí inteligentní nastavení prostorového zvuku.

- **Přijímači se třikrát nezdaří detekovat zvuk.**

Na displeji se zobrazuje nápis „MANUAL“. Přijímač ukončí inteligentní nastavení prostorového zvuku.

**Chcete-li inteligentní nastavení prostorového zvuku zrušit,** stiskněte tlačítko SMART SURROUND SETUP, dokud na displeji bliká nápis „SETTING UP“.

- Poté, co nápis „SETTING UP“ přestane blikat, nelze provádět žádné další operace. Dokončete inteligentní nastavení prostorového zvuku.

**Chcete-li zkontrolovat inteligentní nastavení prostorového zvuku,** stiskněte tlačítko SMART SURROUND SETUP v době, kdy je přijímač v normálním provozním režimu.

Hodnoty nastavení se zobrazují jedna po druhé (viz strana 14).

- Pokud jste po použití inteligentního nastavení prostorového zvuku změnili vzdálenost reproduktorů a výstupní úroveň ručně, zobrazí se nápis „MANUAL“.
- Pokud jste inteligentní nastavení prostorového zvuku nepoužili, objeví se nápis „NO S.S.S.“

#### POZNÁMKY

- Ručně nastavená vzdálenost a výstupní úroveň reproduktorů bude mít přednost před inteligentním nastavením prostorového zvuku v těchto případech:
  - Když změníte vzdálenost jednoho reproduktoru (viz strana 17).
  - Když změníte výstupní úroveň jednoho reproduktoru (viz strana 21).
  - Když změníte velikost jednoho z reproduktorů z hodnoty „NO“ na „SML“ či „LRG“ nebo z hodnoty „SML“ či „LRG“ na „NO“ (viz strana 16).
- Pokud chcete nastavit vzdálenost a výstupní úroveň reproduktoru ručně, naleznete další podrobnosti na straně 17 a 21.
- Netleskejte příliš prudce, abyste se nezranili.

## Položky základního nastavení

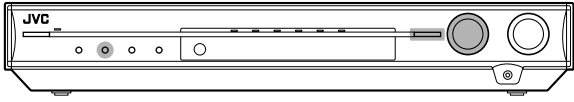
Můžete změnit následující položky. Podrobnosti naleznete na stránkách uvedených v závorkách.

- Není možné vybírat položky, které při aktuálním nastavení nejsou k dispozici.

Položky	Funkce
<b>SUBWOOFER</b>	Zadejte subwoofer. (16)
<b>FRONT SPK</b>	Zadejte velikost předního reproduktoru. (16)
<b>CENTER SPK</b>	Zadejte velikost středového reproduktoru. (16)
<b>SURRND SPK</b>	Zadejte velikost reproduktoru prostorového zvuku. (16)
<b>DIST UNIT</b>	Vyberte měrnou jednotku vzdálenosti reproduktorů. (17)
<b>FRNT L DIST*</b>	Zadejte vzdálenost levého předního reproduktoru od místa poslechu. (17)
<b>FRNT R DIST*</b>	Zadejte vzdálenost pravého předního reproduktoru od místa poslechu. (17)
<b>CENTER DIST*</b>	Zadejte vzdálenost středového reproduktoru od místa poslechu. (17)
<b>SURR L DIST*</b>	Zadejte vzdálenost levého reproduktoru prostorového zvuku od místa poslechu. (17)
<b>SURR R DIST*</b>	Zadejte vzdálenost pravého reproduktoru prostorového zvuku od místa poslechu. (17)
<b>SUBWFR OUT</b>	Vyberte zvuky, které mají vycházet ze subwooferu. (17)
<b>VIRTUAL SB</b>	Nastavte reproduktor funkce Virtual Surround Back. (18)
<b>DUAL MONO</b>	Výběr zvukového kanálu formátu Dual Mono. (18)
<b>CROSS OVER</b>	Vyberte dělicí kmitočty subwooferu. (17)
<b>LFE ATT</b>	Zeslabení reprodukce nízkých tónů (kanálu LFE). (17)
<b>MIDNIGHT M.</b>	Poslech dynamického zvuku v noci. (18)
<b>DIGITAL IN1</b>	Výběr přístroje připojeného k digitálnímu koaxiálnímu konektoru. (19)
<b>DIGITAL IN2</b>	Výběr přístroje připojeného k digitálnímu optickému konektoru. (19)
<b>AUTO SURRND</b>	Výběr režimu automatického prostorového zvuku. (19)
<b>AUTO MODE</b>	Výběr režimu Auto Function. (19)

\* Pokud jste použili funkci inteligentního nastavení prostorového zvuku popsanou na straně 14, není toto nastavení nutné.

## Postup



### POUZE na předním panelu:

#### Než začnete, mějte na paměti...

Následující kroky je třeba provést v omezeném čase. Pokud se nastavování zruší před dokončením, začněte znovu od kroku 1.

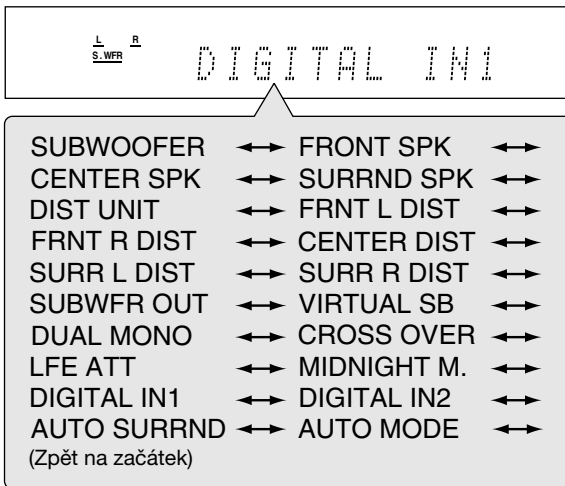
**Příklad: Při nastavení vstupního konektoru DIGITAL IN 1.**

### 1 Stiskněte tlačítko **SETTING**.

Při nastavení lze nyní použít ovladač MULTI JOG.

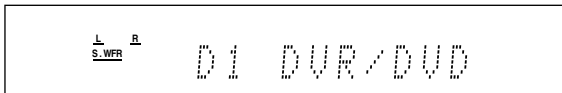
### 2 Otáčejte ovladačem **MULTI JOG**, dokud se na displeji nezobrazí položka, kterou chcete nastavit.

- Při otáčení ovladače MULTI JOG se položky nastavení mění následujícím způsobem:

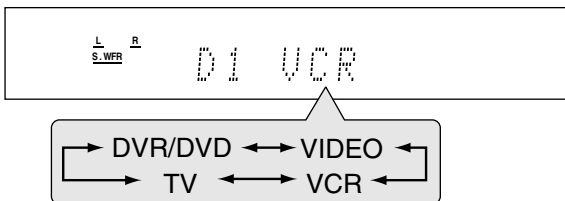


### 3 Stiskněte tlačítko **SET**.

Zobrazí se aktuální nastavení vybrané položky.



### 4 Otočením ovladače **MULTI JOG** vyberte příslušné nastavení.



Nastavení se uloží do paměti.

### 5 Stiskněte tlačítko **SET**.

### 6 Opakováním kroků 2 až 5 můžete případně nastavit další položky.

## Nastavení reproduktorů

### Nastavení informací subwooferu – SUBWOOFER

Při každém zapnutí přijímač detekuje připojení subwooferu a automaticky změní jeho nastavení.

Chcete-li toto nastavení změnit ručně, vyberte některou z níže uvedených položek.

**SUBWFR : YES** Tuto možnost zvolte, pokud je subwoofer zapojený.  
Na displeji se rozsvítí indikátor subwooferu (**S.WFR**). Je možné nastavit výstupní úroveň subwooferu (viz strana 21).

**SUBWFR : NO** Tuto možnost vyberte, pokud jste subwoofer odpojili.  
Jejím výběrem se velikost předního reproduktoru změní na „LRG” (viz dále).

#### POZNÁMKA

Pokud chcete změnit automaticky nastavené informace subwooferu, je třeba nastavení změnit při každém zapnutí přijímače.

### Nastavení velikosti reproduktorů – FRONT SPK (přední reproduktory), CENTER SPK (středový reproduktor), SURRND SPK (reproduktory prostorového zvuku)

Zaznamenejte velikost všech připojených reproduktorů.

**LRG (velký)** Zvolte tuto možnost, pokud je velikost kuželu reproduktoru větší než 12 cm.

**SML (malý)** Zvolte tuto možnost, pokud je velikost kuželu reproduktoru menší než 12 cm.

**NO** Tuto možnost vyberte, jestliže jste reproduktor odpojili. (Není k dispozici pro přední reproduktory.)

**Počáteční nastavení:** SML pro všechny reproduktory\*

\* Pokud je u tlačítka „SUBWOOFER” nastavena možnost „SUBWFR : NO”, je velikost předního reproduktoru pevně stanovena na „LRG” (a nelze vybrat velikost „SML”).

#### POZNÁMKY

- Pokud při nastavení velikosti předních reproduktorů zvolíte možnost „SML (malý)”, nelze u středového reproduktoru a reproduktorů prostorového zvuku zvolit velikost „LRG (velký)”.
- Pokud změníte velikost středového reproduktoru nebo reproduktoru prostorového zvuku z hodnoty „NO” na „SML” nebo „LRG” nebo z hodnoty „SML” či „LRG” na „NO”, budou vzdálenost a výstupní úrovně nastavené inteligentním nastavením prostorového zvuku neplatné.

## Nastavení vzdálenosti reproduktorů

Chcete-li zajistit ideální zvukové efekty režimů Surround/DSP, je nutné zejména nastavit vzdálenost reproduktorů od místa poslechu.

V závislosti na vzdálenosti reproduktorů přijímač automaticky nastaví dobu zpoždění zvuku z jednotlivých reproduktorů, aby zvuk ze všech reproduktorů dosáhl místa poslechu současně.

- Pokud jste použili funkci inteligentního nastavení prostorového zvuku popsanou na straně 14, není toto nastavení nutné.

### ■ Měrná jednotka – DIST UNIT

Zvolte požadovanou měrnou jednotku.

**UNIT :meter** Tuto možnost vyberte, chcete-li nastavit vzdálenost v metrech.

**UNIT : feet** Tuto možnost vyberte, chcete-li vzdálenost nastavit ve stopách.

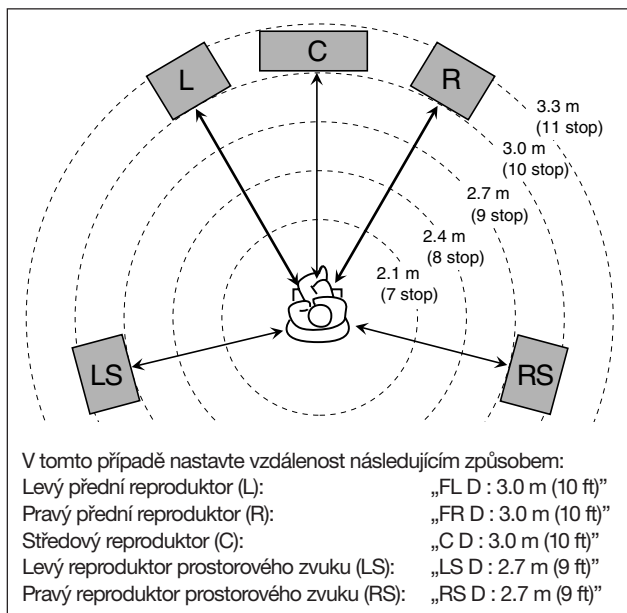
Počáteční nastavení: UNIT :meter

### ■ Vzdálenost reproduktorů –

**FRNT L DIST (pro levý přední reproduktor),  
FRNT R DIST (pro pravý přední reproduktor),  
CENTER DIST (pro středový reproduktor),  
SURR L DIST (pro levý reproduktor prostorového zvuku),  
SURR R DIST (pro pravý reproduktor prostorového zvuku)**

**Nastavitelný rozsah:** 0,3 m až 9,0 m s krokem po 0,3 m  
(1 – 30 stop s krokem po 1 stopě)

**Počáteční nastavení:** 3,0 m (10 stop) pro všechny reproduktory



### POZNÁMKY

- Vzdálenost nelze nastavit u reproduktorů nastavených na hodnotu „NO“.
- Pokud změníte vzdálenost reproduktorů, bude mít ručně nastavená vzdálenost a výstupní úroveň přednost před inteligentním nastavením prostorového zvuku.

## Nastavení basových tónů

### Nastavení výstupu subwooferu – SUBWFR OUT

Můžete zvolit typ signálu, který lze přenášet pomocí subwooferu. Jinými slovy je možné určit, zda se basové tóny zvuku kanálů předních reproduktorů budou přenášet pomocí subwooferu, bez ohledu na nastavení velikosti předních reproduktorů (možnost „SML“ nebo „LRG“) nebo nikoliv.

#### SW: LFE

Tuto možnost vyberte, chcete-li, aby byly reprodukovány pouze signály LFE (při přehrávání záznamů ve formátu Dolby Digital a DTS) nebo basové složky zvuku předních reproduktorů typu „SML (malý)“ (při přehrávání jiného zdroje, než jaké jsou uvedeny výše).

#### SW:LFE+MAIN

Tuto možnost vyberte, chcete-li, aby byly vždy reprodukovány basové složky zvuku kanálů předních reproduktorů (MAIN). Při přehrávání záznamu ve formátu Dolby Digital a DTS jsou reprodukovány jak basové složky zvuku, tak signály LFE.

Počáteční nastavení: SW: LFE

### POZNÁMKA

Pokud je u tlačítka „SUBWOOFER“ nastavena možnost „SUBWFR : NO“ (viz strana 16), tato funkce není k dispozici.

### Nastavení dělicího kmitočtu – CROSS OVER

Malé reproduktory nemohou účinně reprodukovat basové zvuky. Používáte-li malý reproduktor v jakékoli pozici, tento přijímač prvky basového zvuku přiřazené k malému reproduktoru přidělí automaticky velkým reproduktorům.

Aby byla funkce správně použita, nastavte tuto úroveň dělicího kmitočtu podle velikosti připojeného malého reproduktoru.

- Jestliže jste pro všechny reproduktory zvolili hodnotu „LRG (velký)“ (viz strana 16), tato funkce se neprojeví (zobrazí se nápis „CROSS: OFF“).

#### CROSS: 80Hz

Tuto možnost vyberte, pokud má vlastní reproduktor zabudovaný v reproduktorové soustavě průměr přibližně 12 cm.

#### CROSS: 100Hz

Tuto možnost zvolte, pokud má reproduktor zabudovaný v reproduktorové soustavě průměr přibližně 10 cm.

#### CROSS: 120Hz

Tuto možnost zvolte, pokud má reproduktor zabudovaný v reproduktorové soustavě průměr přibližně 8 cm.

#### CROSS: 150Hz

Tuto možnost zvolte, pokud má reproduktor zabudovaný v reproduktorové soustavě průměr přibližně 6 cm.

#### CROSS: 200Hz

Tuto možnost zvolte, pokud má reproduktor zabudovaný v reproduktorové soustavě průměr menší než 5 cm.

Počáteční nastavení: CROSS:150Hz

### POZNÁMKA

Dělicí kmitočty nelze použít v režimech HEADPHONE a 3D HEADPHONE.

### Nastavení zeslabení nízkých zvukových kmitočtů – LFE ATT

Pokud při přehrávání záznamů kódovaných v režimech **Dolby Digital** nebo **DTS** dochází ke zkreslení basového zvuku, nastavte úroveň nízkých zvukových kmitočtů (LFE), abyste zkreslení odstranili.

- Tato funkce se projeví jen v případě, že jsou na vstupu signály LFE.

#### LFE : 0dB

Toto je běžná volba.

#### LFE : -10dB

Tuto možnost vyberte, je-li basový zvuk zkreslený.

Počáteční nastavení: LFE : 0dB



## Nastavení reproduktoru funkce Virtual Surround Back – VIRTUAL SB

Při přehrávání záznamů ve formátu **Dolby Digital Surround EX** nebo **DTS-ES** můžete poslouchat zadní kanál prostorového zvuku i bez zadního reproduktoru prostorového zvuku. Tato funkce vytváří dokonalý efekt prostorového zvuku vzadu, podobně jako při zapojení zadních reproduktorů prostorového zvuku.

Při aktivaci funkce Virtual Surround Back vyberte možnost „V SB : ON”.

**V SB : OFF** Tuto možnost vyberte, pokud chcete funkci Virtual Surround Back deaktivovat.

**V SB : ON** Při přehrávání záznamu ve formátu Dolby Digital Surround EX a DTS-ES se rozsvítí indikátor VIRTUAL SB (Surround Back).

Počáteční nastavení: V SB : OFF

### POZNÁMKY

- Je-li volba „SURRND SPK” nastavena na hodnotu „NO” (viz strana 16), není tato funkce k dispozici.
- Při přehrávání záznamů ve formátu DTS-ES Matrix nebude při aktivované funkci Virtual Surround Back provedeno zpracování formátu DTS 96/24. Chcete-li zpracování použít, deaktivujte funkci Virtual Surround Back.
- Funkci Virtual Surround Back pravděpodobně nebude možné u některých záznamů použít.

## Volba hlavního a vedlejšího kanálu – DUAL MONO

Při přehrávání digitálního záznamu (nebo vysílání) v režimu Dual Mono (viz strana 30), který zahrnuje dva oddělené monofonní kanály, můžete zvolit požadovaný zvuk (kanál) přehrávání.

**D MONO: SUB** Tuto možnost zvolte, chcete-li přehrávat vedlejší kanál (Ch 2).\*  
Při přehrávání tohoto kanálu se rozsvítí indikátor signálu „R”.

**D MONO:MAIN** Tuto možnost zvolte, chcete-li přehrávat hlavní kanál(Ch 1).\*  
Při přehrávání tohoto kanálu se rozsvítí indikátor signálu „L”.

**D MONO: ALL** Tuto možnost zvolte, chcete-li přehrávat hlavní i vedlejší kanál (Ch 1/Ch 2).\*  
Při přehrávání těchto kanálů se rozsvítí indikátory signálu „L” a „R”.

Počáteční nastavení: D MONO:MAIN

\* Signály ve formátu Dual Mono lze poslouchat pomocí následujících reproduktorů: L (levý přední reproduktor), R (pravý přední reproduktor) a C (středový reproduktor), v závislosti na aktuálním nastavení režimu Surround.

Nastavení formátu Dual Mono	Bez signálů prostorového zvuku		Se signály prostorového zvuku				
			Nastavení středového reproduktoru				
	L	R	SML/LRG			NO	
<b>SUB</b>	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
<b>MAIN</b>	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch 1
<b>ALL</b>	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

### POZNÁMKY

Formát Dual Mono není totožný s dvojjazyčným vysíláním televizních programů. Toto nastavení se proto při sledování dvojjazyčných programů neprojeví.

## Použití režimu Midnight – MIDNIGHT M.

V režimu Midnight můžete poslouchat dynamický zvuk i v noci.

**NIGHT :OFF** Tuto možnost zvolte, pokud chcete poslouchat prostorový zvuk v plném dynamickém rozsahu. (Nepoužije se žádný efekt.)

**NIGHT : 1** Toto nastavení slouží k mírnému snížení dynamického rozsahu.

**NIGHT : 2** Toto nastavení slouží k použití plné komprese (vhodné při nočním poslechu).

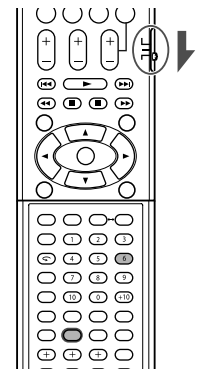
Počáteční nastavení: NIGHT :OFF

### Na dálkovém ovladači:

Stiskněte tlačítko **SOUND** a potom opakovaným stisknutím tlačítka **MIDNIGHT** vyberte některou z výše uvedených možností.

### POZNÁMKY

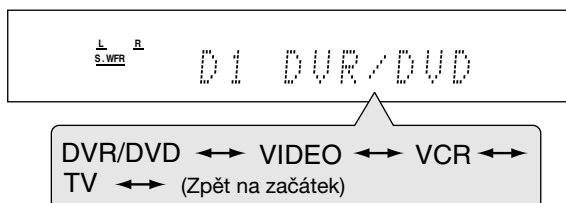
Po stisknutí tlačítka **SOUND** lze upravovat zvuk pomocí číselných tlačítek. Chcete-li číselná tlačítka použít k ovládní cílového zdroje, stiskněte před touto operací odpovídající tlačítko pro výběr zdroje, jinak nemusí dálkový ovladač pracovat požadovaným způsobem.



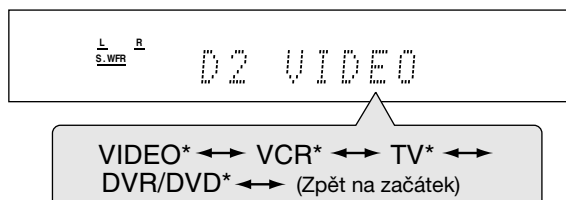
## Nastavení konektorů digitálního vstupu (DIGITAL IN) – DIGITAL IN1/2

Používáte-li konektory digitálního vstupu, zaznamenejte, které komponenty jsou zapojeny ke kterým konektorům – DIGITAL IN1/2 (viz strana 9). Když potom volíte digitální zdroj, objeví se správný název zdroje.

### Konektor DIGITAL IN 1 (DVR/DVD):



### Konektor DIGITAL IN 2 (VIDEO):



\* Konektor vybraný pro vstup „DIGITAL IN1” bude vynechán.

<b>DVR/DVD</b>	Přehrávač (nebo rekordér) DVD.
<b>VIDEO</b>	Přístroj připojený ke vstupnímu konektoru VIDEO IN na zadní části přijímače.
<b>VCR</b>	Videorekordér.
<b>TV</b>	Televizor.

**Počáteční nastavení:** DVR/DVD (pro „DIGITAL IN1”)  
VIDEO (pro „DIGITAL IN2”)

## Nastavení automatického režimu Surround – AUTO SURRND

Chcete-li použít režim Surround, stačí zvolit zdroj (pokud je pro tento zdroj zvolen digitální vstup).

- Funkce Auto Surround pracuje i v případě, že se režim vstupu změnil z analogového na digitální.
- Podrobné informace o režimech Surround nebo DSP naleznete na stranách 29 až 31.

Při aktivaci funkce Auto Surround vyberte možnost „AUTO SR: ON”.

### AUTO SR: ON (Zapnuto)

Na displeji se rozsvítí indikátor AUTO SR.

- Pokud je na vstupu vícekanálový signál, zapne se příslušný režim Surround.
- Jsou-li na vstupu dvoukanálové signály Dolby Digital nebo DTS se signály prostorového zvuku, bude vybrán režim „PLII MOVIE”
- Jsou-li na vstupu dvoukanálové signály Dolby Digital nebo DTS bez signálů prostorového zvuku, bude vybrán režim „SURRND OFF (stereo)”.
- Pokud je na vstupu signál Linear PCM, nedojde k žádné změně.

### AUTO SR:OFF (Vypnuto)

Tuto možnost vyberte, chcete-li funkci Auto Surround deaktivovat.

**Počáteční nastavení:** AUTO SR:OFF

### POZNÁMKY

- Tato funkce se neprojevuje v následujících případech:
  - při přehrávání zdroje analogového signálu,
  - při volbě libovolného režimu DSP (viz strana 31) nebo jednoho z pevných režimů digitálního dekódování – „DGTL D.D” nebo „DGTL DTS” (viz strana 11) a
  - při poslechu se sluchátky.
- Stisknete-li tlačítko SURROUND, pokud je aktivována funkce Auto Surround, tato funkce se pro aktuálně zvolený zdroj dočasně zruší. Nastavení automatického režimu Auto Surround se obnoví v těchto případech:
  - pokud vypnete a zapnete přijímač,
  - dojde-li ke změně zdroje,
  - změníte-li analogový a digitální vstup,
  - vyberete-li znovu možnost „AUTO SR: ON”.

## Nastavení režimu Auto Function – AUTO MODE

Zdroj bude vybrán automaticky pouhým zapnutím videopřístroje.

- Tato funkce se vztahuje k videopřístrojům připojeným k přijímači pomocí kabelu SCART, což jsou DVR nebo DVD a videorekordér.

### Režim Auto Function pracuje následujícím způsobem:

- Pokud je videopřístroj zapnutý, přijímač jej vybere jako zdroj (a režim vstupu televizoru se automaticky změní).
- Pokud je vypnutý videopřístroj aktuálně vybraný jako zdroj, přijímač změní zdroj na dříve vybraný zdroj videa, což může být DVR, DVD, videorekordér nebo VIDEO.

**MODE: AUTO1** Režim Auto Function je aktivní, pokud je přijímač zapnutý nebo pokud je aktivována funkce TV Direct.

**MODE: AUTO2** Režim Auto Function je aktivní, pokud je přijímač zapnutý nebo pokud je aktivována funkce TV Direct. (Je-li videopřístroj zapnutý v době vypnutí přijímače, aktivuje se funkce TV Direct a přijímač vybere videopřístroj jako zdroj.)

**MODE:MANUAL** Zdroj je třeba vybrat ručně.

**Počáteční nastavení:** MODE:MANUAL

Pokud je vybrán režim „MODE: AUTO1” nebo „MODE: AUTO2”, na displeji se rozsvítí indikátor AUTO MODE.

### POZNÁMKY

- V případě výběru položky VCR jako zdroje nemusí nastavení „MODE: AUTO1” nebo „MODE: AUTO2” při pouhém zapnutí videorekordéru plnit svou funkci. Jestliže k tomu dojde, bude nutné spustit přehrávání, aby se aktivoval režim Auto Function.
- Pokud je režim Auto Function nastaven na hodnotu „MODE: AUTO2,” může být po zotavení po výpadku napájení aktivována funkce TV Direct.

# Nastavení zvuku

Po dokončení základního nastavení můžete zvuk upravit podle svých požadavků.

## Položky základního nastavení

Můžete změnit následující položky. Podrobnosti naleznete na stránkách uvedených v závorkách.

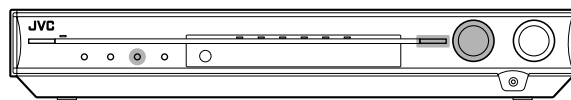
- Není možné vybírat položky, které nejsou k dispozici při aktuálním nastavení.

Položky	Funkce
<b>SUBWFR LVL</b>	Nastavení výstupní úrovně subwooferu. (21)
<b>FRONT L LVL*</b>	Nastavení výstupní úrovně levého předního reproduktoru. (21)
<b>FRONT R LVL*</b>	Nastavení výstupní úrovně pravého předního reproduktoru. (21)
<b>CENTER LVL*</b>	Nastavení výstupní úrovně středového reproduktoru. (21)
<b>SURR L LVL*</b>	Nastavení výstupní úrovně levého reproduktoru prostorového zvuku. (21)
<b>SURR R LVL*</b>	Nastavení výstupní úrovně pravého reproduktoru prostorového zvuku. (21)
<b>EFFECT</b>	Nastavení úrovně efektů. (21)
<b>PANORAMA</b>	Přidání zvukového efektu „wraparound“ s dojmem odrazu od stěn hudební scény. (21)
<b>BASS BOOST</b>	Zvýraznění nízkých tónů. (22)
<b>INPUT ATT</b>	Zeslabení vstupní úrovně analogového zdroje. (22)
<b>CENTERTONE</b>	Nastavení tlumeného nebo výrazného středového tónu. (21)
<b>D EQ 63Hz</b>	Nastavení schématu ekvalizéru jednotlivých pásem. (22)
<b>D EQ 250Hz</b>	
<b>D EQ 1kHz</b>	
<b>D EQ 4kHz</b>	
<b>D EQ 16kHz</b>	
<b>SBWFR PHASE</b>	Výběr zvukové fáze subwooferu. (22)

\* Pokud jste použili funkci inteligentního nastavení prostorového zvuku popsanou na straně 14, není toto nastavení nutné.

Zvuk lze rovněž nastavit pomocí dálkového ovladače. Výjimkou jsou režimy „PANORAMA“, „INPUT ATT“ a „SBWFR PHASE“.

## Postup



### Na předním panelu:

#### Než začnete, mějte na paměti...

Následující kroky je třeba provést v omezeném čase. Pokud se nastavování zruší před dokončením, začněte znovu od kroku 1.

#### Příklad : Nastavení výstupní úrovně subwooferu.

### 1 Stiskněte tlačítko ADJUST.

Při nastavení zvuku lze nyní použít ovladač MULTI JOG.

### 2 Otáčejte ovladačem MULTI JOG, dokud se na displeji nezobrazí položka, kterou chcete nastavit.

- Při otáčení ovladače MULTI JOG se položky nastavení mění následujícím způsobem:

L	R	S.WFR
SUBWFR LVL		
SUBWFR LVL	↔	FRONT L LVL
FRONT R LVL	↔	CENTER LVL
SURR L LVL	↔	SURR R LVL
EFFECT	↔	PANORAMA
BASS BOOST	↔	INPUT ATT
CENTER TONE	↔	D EQ 63Hz
D EQ 250Hz	↔	D EQ 1kHz
D EQ 4kHz	↔	D EQ 16kHz
SBWFR PHASE	↔	(Zpět na začátek)

### 3 Stiskněte tlačítko SET.

Zobrazí se aktuální nastavení vybrané položky.

L	R	S.WFR
SUBWFR 0		

### 4 Otočením ovladače MULTI JOG upravit nastavení vybrané položky.

L	R	S.WFR
SUBWFR +5		
-10 ←-----→ 0 ←-----→ +10		

Nastavení se uloží.

### 5 Stiskněte tlačítko SET.

### 6 Opakováním kroků 2 až 5 můžete případně nastavit další položky.



## Nastavení výstupní úrovně reproduktorů

- SUBWFR LVL (výstupní úroveň subwooferu),
- FRONT L LVL (výstupní úroveň levého předního reproduktoru),
- FRONT R LVL (výstupní úroveň pravého předního reproduktoru),
- CENTER LVL (výstupní úroveň středového reproduktoru),
- SURR L LVL (výstupní úroveň levého reproduktoru prostorového zvuku),
- SURR R LVL (výstupní úroveň pravého reproduktoru prostorového zvuku).

Můžete nastavit výstupní úrovně reproduktorů.

Nastavte výstupní úrovně všech reproduktorů tak, abyste zvuk z nich slyšeli na stejné úrovni.

- Provedené nastavení se ukládá do paměti pro každý zdroj.

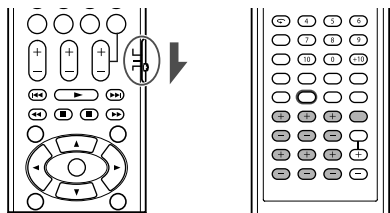
**Nastavitelný rozsah:** -10 (dB) až +10 (dB) (v intervalech vždy po jednom kroku)

**Počáteční nastavení:** 0 (dB) pro všechny reproduktory

### POZNÁMKY

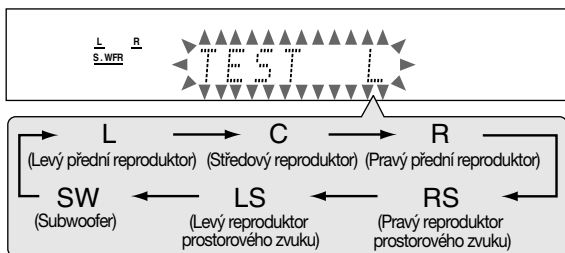
- Pokud jste pro reproduktor zvolili hodnotu „NO“ (viz strana 16), nelze výstupní úroveň odpovídajícího reproduktoru upravit.
- Používáte-li sluchátka, můžete upravit pouze výstupní úroveň levého a pravého předního reproduktoru.
- Pokud některé z těchto nastavení změníte ručně (kromě výstupní úrovně subwooferu), bude nastavení vzdálenosti a úrovně výstupu dané inteligentním nastavením prostorového zvuku vymazáno a v platnost vstoupí ruční nastavení.

### Na dálkovém ovladači:



#### 1 Stisknutím tlačítka TEST TONE zkontrolujete vyvážení výstupu reproduktorů.

Na displeji začne blikat nápis „TEST L“ a z reproduktorů vychází v následujícím pořadí zkušební zvuk:



#### 2 Nastavení výstupní úrovně reproduktorů.

Stisknete-li jednou tlačítka pro nastavení úrovně odpovídající jednotlivým reproduktorům, zobrazí se na displeji aktuální úroveň reproduktoru a z příslušného reproduktoru se ozve zkušební zvuk.

Příklad: Při nastavení výstupní úrovně středového reproduktoru:

Stiskněte tlačítko CENTER +/-.

Ze středového reproduktoru se ozve zkušební zvuk.

Není-li provedeno žádné nastavení během přibližně 4 sekund, ozve se zkušební zvuk z dalšího reproduktoru.

#### 3 Zkušební zvuk vypnete dalším stisknutím tlačítka TEST TONE.

### POZNÁMKY

- Hlasitost reproduktorů lze nastavit také bez testovacího signálu.
- Při použití režimu HEADPHONE (nebo 3D HEADPHONE) není k dispozici žádný zkušební zvuk.

## Nastavení parametrů zvuku v režimech Surround nebo DSP

Parametry zvuku v režimech Surround a DSP můžete nastavit podle svých požadavků.

- Podrobné informace o režimech Surround nebo DSP naleznete na stranách 29 až 33.

### Nastavení úrovně efektů pro režimy DSP – EFFECT

Toto nastavení je k dispozici pouze v případě, že používáte jeden z režimů DSP (kromě režimu ALL CH ST.). Informace o aktivaci režimu DSP jsou uvedeny na stranách 32 a 33.

- Provedené nastavení se ukládá do paměti pro každý režim DSP.

**Nastavitelný rozsah:** 1 až 5 (v intervalech vždy v kroku po 1)

**Počáteční nastavení:** EFFECT 3

Při zvyšování hodnoty se efekt zesiluje.

Běžné nastavení je „3“.

### Nastavení funkce Panorama režimu Pro Logic II Music – PANORAMA

Toto nastavení je k dispozici, pouze pokud používáte režim Pro Logic II Music. Informace o aktivaci režimu Pro Logic II Music jsou uvedeny na stranách 32 a 33.

- Provedené nastavení je uloženo v paměti, dokud je nezměníte.
- Nelze přitom použít dálkový ovladač.

**PANORAMA ON** Tuto možnost vyberte, chcete-li přidat zvukový efekt „wraparound“ s dojmem odrazu od stěn hudební scény.

**PANORAMA OFF** Tuto volbu vyberte, chcete-li poslouchat původně zaznamenaný zvuk.

**Počáteční nastavení:** PANORAMA OFF

### Nastavení středového tónu – CENTERTONE

Toto nastavení je k dispozici pouze v případě, že používáte režim Surround nebo DSP.

- Pokud jste u reproduktoru „CENTER SPK“ nastavili možnost „NO“ (viz strana 16), není možné středový tón upravit.
- Nastavení je pro všechny režimy Surround společné a v případě režimů DSP se ukládá samostatně.

**Nastavitelný rozsah:** 1 až 5 (v intervalech vždy v kroku po 1)

**Počáteční nastavení:** CNT TONE 3

Při zvyšování čísla se úroveň dialogu zesiluje.

Běžné nastavení je „3“.

- Pokud je středový tón nastaven na jinou hodnotu než „CNT TONE 3“, na displeji se rozsvítí indikátor C.TONE.

### Na dálkovém ovladači:

#### Nastavení úrovně efektů:

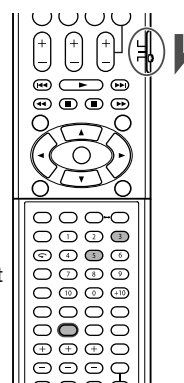
Stiskněte tlačítko SOUND a potom opakovaně tlačítko EFFECT.

#### Nastavení středového tónu:

Stiskněte tlačítko SOUND a potom opakovaně tlačítko C.TONE.

### POZNÁMKY

Po stisknutí tlačítka SOUND lze upravovat zvuk pomocí číselných tlačítek. Chcete-li číselná tlačítka použít k ovládní cílového zdroje, stiskněte před touto operací odpovídající tlačítko pro výběr zdroje, jinak nemusí dálkový ovladač pracovat požadovaným způsobem.



## Nastavení basového zvuku

### Posílení basových zvuků – BASS BOOST

Úroveň basových zvuků můžete zvýraznit pomocí funkce Bass Boost.

- Provedené nastavení se ukládá do paměti pro každý zdroj.

**B.BOOST ON** Tuto volbu vyberte, chcete-li zvýraznit úroveň basového zvuku.  
Na displeji se rozsvítí indikátor BASS.

**B.BOOST OFF** Tuto volbu vyberte, chcete-li deaktivovat funkci zvýraznění basů.

Počáteční nastavení: B.BOOST OFF

#### POZNÁMKA

Tato funkce ovlivní pouze zvuk, který vychází z předních reproduktorů.

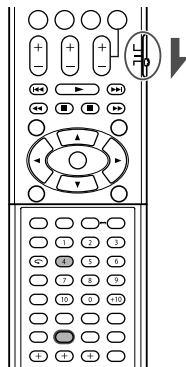
#### Na dálkovém ovladači:

Stiskněte tlačítko **SOUND** a potom opakovaně tlačítko **BASS BOOST**.

- Při každém stisknutí tlačítka BASS BOOST se zvýraznění basů střídavě zapne nebo vypne.

#### POZNÁMKA

Po stisknutí tlačítka SOUND lze upravovat zvuk pomocí číselných tlačítek. Chcete-li číselná tlačítka použít k ovládní cílového zdroje, stiskněte před touto operací odpovídající tlačítko pro výběr zdroje, jinak nemusí dálkový ovladač pracovat požadovaným způsobem.



### Zeslabení vstupního signálu – INPUT ATT

Je-li úroveň vstupu **analogového zdroje** příliš vysoká, zvuk bude zkreslený. V takovém případě je třeba ztlumit úroveň vstupního signálu a zkreslení tak předejít.

- Provedené nastavení se ukládá do paměti pro každý zdroj.
- Nelze přitom použít dálkový ovladač.

**ATT ON** Tuto možnost vyberte, chcete-li zeslabit úroveň vstupního signálu.  
Na displeji se rozsvítí indikátor ATT.

**ATT NORMAL** Tuto možnost vyberte, pokud chcete deaktivovat ztlumení.

Počáteční nastavení: ATT NORMAL

### Výběr zvukové fáze subwooferu – SBWFR PHASE

Fázi zvuku subwooferu můžete přizpůsobit vlastním požadavkům.

- Provedené nastavení se ukládá do paměti pro každý zdroj.
- Nelze přitom použít dálkový ovladač.

**PHASE NORM.** Toto je běžná volba.

**PHASE REV.** Tuto možnost vyberte, pokud se domníváte, že zvuky basů budou v tomto režimu lepší než při použití režimu „PHASE NORM“.

Počáteční nastavení: PHASE NORM.

#### POZNÁMKA

Tato funkce se projeví pouze v případě, že je u reproduktoru „SUBWOOFER“ nastavena možnost „SUBWFR :YES“ (viz strana 16).

## Nastavení schémat ekvalizéru – D EQ 63Hz/250Hz/1kHz/4kHz/16kHz

Schémat ekvalizéru můžete nastavit pro pět frekvenčních pásem (střední kmitočet: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz) pro přední reproduktory.

- Provedené nastavení se ukládá do paměti pro každý zdroj.

**Nastavitelný rozsah:** –8 (dB) až +8 (dB) (v intervalech po 2 dB)

**Počáteční nastavení:** 0 (dB) pro všechna pásma

- Po dokončení nastavení se na displeji rozsvítí indikátor EQ.

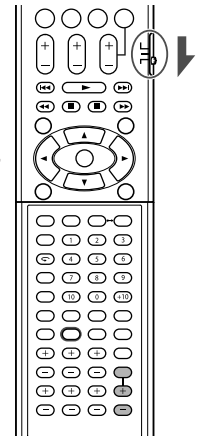
**Chcete-li schéma ekvalizéru vynulovat,** nastavte všechna frekvenční pásma na hodnotu „0 (dB)“.

- Indikátor EQ z displeje zmizí.

#### Na dálkovém ovladači:

**1** Opakovaným stisknutím tlačítka **D.EQ FREQ** vyberte pásmo, které chcete nastavit.

**2** Stisknutím tlačítka **D.EQ LEVEL +/-** nastavte schéma ekvalizéru pro vybrané pásmo.

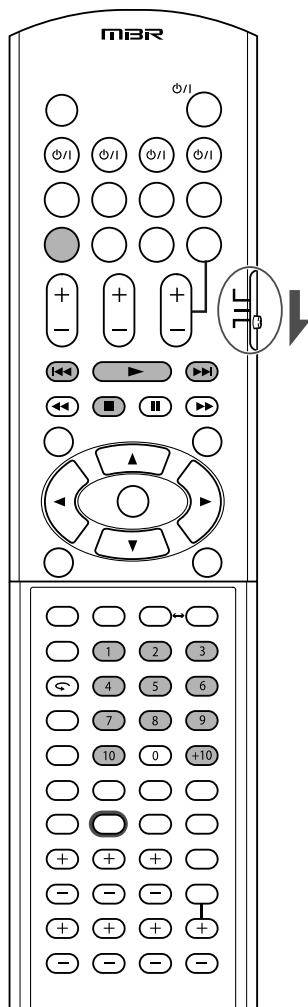


# Funkce tuneru

Funkce tuneru se ovládají zejména pomocí dálkového ovladače.

Pokud zvolíte pásmo „FM” nebo „AM” pomocí ovladače SOURCE SELECTOR na předním panelu, stiskněte před touto operací tlačítko FM/AM na dálkovém ovladači, aby bylo možné jeho prostřednictvím ovládat funkce tuneru.

Pokud ovládáte přijímač pomocí dálkového ovladače, nastavte přepínač režimu na hodnotu „AUDIO/TV/VCR/STB”.



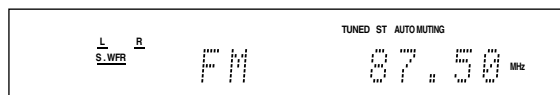
## Ruční ladění stanic

**POUZE na dálkovém ovladači:**

### 1 Zvolte pásmo stisknutím tlačítka FM/AM.

Naladí se poslední přijímaná stanice zvoleného pásma.

- Při každém stisknutí toto tlačítko přepíná mezi pásmy FM a AM (MW).



### 2 Opakovaně stiskněte nebo podržte tlačítko TUNING (+) nebo (-) TUNING, dokud se nenaladí požadovaná stanice.

- Stisknutím (nebo podržením) tlačítka TUNING (+) lze frekvenci zvýšit.
- Stisknutím (nebo podržením) tlačítka TUNING (-) lze frekvenci snížit.

#### POZNÁMKY

- Pokud podržíte a uvolníte tlačítko TUNING (+) nebo (-) TUNING, frekvence se bude měnit, dokud se některá stanice nenaladí.
- Je-li naladěna stanice s dostatečně silným signálem, na displeji se rozsvítí indikátor TUNED.
- Přijímá-li přístroj stereofonní program FM, rozsvítí se také indikátor ST (stereo).

## Používání předvoleb stanic

Po přiřazení stanice k číslu kanálu lze stanici rychle naladit pouhým výběrem čísla. K dispozici je 30 stanic v pásmu FM a 15 stanic v pásmu AM (MW).

### Uložení předvolených stanic

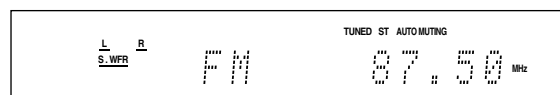
Než začnete, mějte na paměti...

Následující kroky je třeba provést v omezeném čase. Pokud se nastavování zruší před dokončením, začnete znovu od kroku 2.

**POUZE na dálkovém ovladači:**

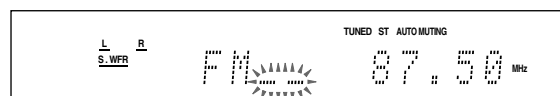
### 1 Nalad'te stanici, kterou chcete uložit, mezi předvolby (viz „Ruční ladění stanic” výše).

- Chcete-li uložit režim příjmu FM pro tuto stanici, vyberte požadovaný režim příjmu FM. Další informace naleznete v části „Nastavení příjmu v pásmu FM” na straně 24.



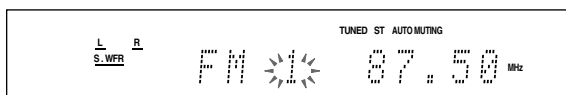
### 2 Stiskněte tlačítko MEMORY.

Číslo pozice kanálu bude po dobu asi 5 vteřin blikat na displeji.



### 3 Pokud bliká číslo pozice kanálu, zvolte číslo kanálu stisknutím číselných tlačítek (1 – 10, +10).

- Chcete-li zvolit kanál číslo 5, stiskněte 5.
- Chcete-li zvolit kanál číslo 15, stiskněte +10 a pak 5.
- Chcete-li zvolit kanál číslo 30, stiskněte +10, +10 a pak 10.



### 4 Dokud na displeji bliká číslo zvoleného kanálu, znovu stiskněte tlačítko MEMORY.

Číslo zvoleného kanálu přestane blikat.  
Ke zvolenému číslu kanálu se nyní přiřadí daná stanice.

### 5 Opakováním kroků 1 až 4 uložte všechny požadované stanice.

#### Vymazání uložené předvolby stanice

Uložením nové stanice do již použitého čísla kanálu se vymaže předchozí stanice.

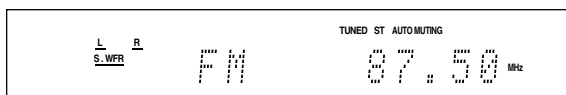
#### Naladění předvolené stanice

##### Na dálkovém ovladači:

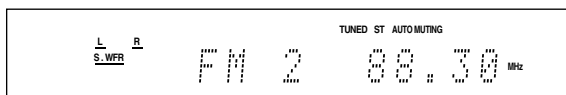
#### 1 Zvolte pásmo stisknutím tlačítka FM/AM.

Naladí se poslední přijímaná stanice zvoleného pásma a funkce tuneru lze nyní ovládat pomocí číselných tlačítek.

- Při každém stisknutí toto tlačítko přepíná mezi pásmy FM a AM (MW).

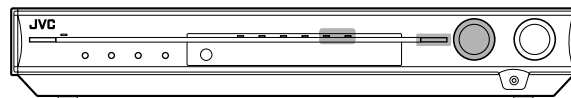


#### 2 Zvolte číslo kanálu pomocí číselných tlačítek (1 – 10, +10).



- Chcete-li zvolit kanál číslo 5, stiskněte 5.
- Chcete-li zvolit kanál číslo 15, stiskněte +10 a pak 5.
- Chcete-li zvolit kanál číslo 30, stiskněte +10, +10 a pak 10.

#### Na předním panelu:



#### Než začnete, mějte na paměti...

Následující kroky je třeba provést v omezeném čase. Pokud se nastavování zruší před dokončením, začněte znovu od kroku 2.

#### 1 Otáčením ovladače SOURCE SELECTOR zvolte pásmo „FM” nebo „AM”.

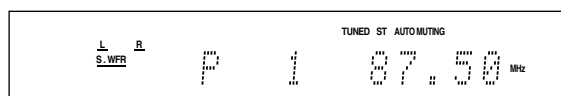
Naladí se poslední přijímaná stanice zvoleného pásma.

#### 2 Stiskněte tlačítko TUNER PRESET.

Na displeji se zobrazí „P” a ovladač MULTI JOG nyní umožňuje zvolit předvolený kanál.

#### 3 Pokud je na displeji zobrazeno „P”, zvolte číslo předvoleného kanálu otáčením ovladače MULTI JOG.

- Chcete-li zvýšit čísla předvolených kanálů, otočte ovladač MULTI JOG po směru hodinových ručiček.
- Chcete-li čísla předvolených kanálů snížit, otočte ovladač MULTI JOG proti směru hodinových ručiček.



## Nastavení příjmu v pásmu FM

Je-li příjem stereofonního vysílání FM obtížně lokalizovatelný nebo rušený, můžete během příjmu změnit jeho režim.

- Pro každou předvolenou stanici lze uložit režim jejího příjmu FM (viz strana 23).

#### POUZE na dálkovém ovladači:

#### Během poslechu stanice FM stiskněte tlačítko FM MODE .

- Dalším stisknutím tlačítka se příjem FM přepíná mezi režimy „AUTO MUTING” a „MONO”.

**AUTO MUTING:** Toto je běžná volba. Pokud se program vysílá ve stereofonním režimu, uslyšíte stereofonní zvuk, jinak uslyšíte zvuk monofonně. Tento režim je rovněž vhodný pro potlačení šumu mezi stanicemi. Na displeji se rozsvítí indikátor AUTO MUTING.

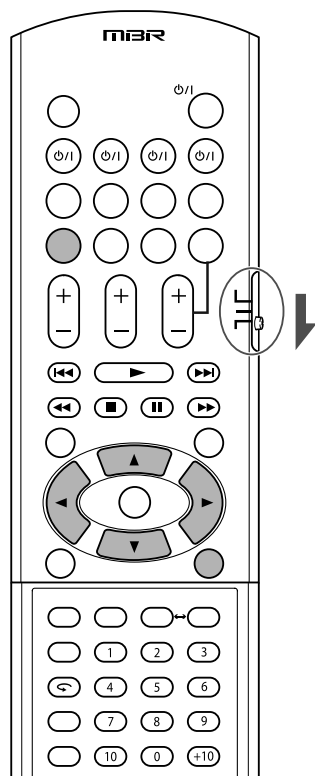
**MONO:** Tato volba zlepšuje příjem, ale ztratí se stereofonní efekt. Při ladění stanic v tomto režimu uslyšíte šum. Indikátor AUTO MUTING z displeje zmizí. (Zhasne také indikátor ST.)

Počáteční nastavení: AUTO MUTING

# Použití systému RDS (Radio Data System) pro příjem stanic FM

K ovládání služby RDS slouží pouze tlačítka na dálkovém ovladači.

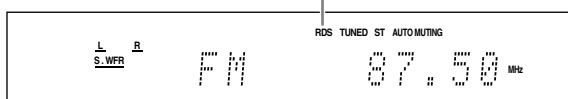
**Pokud ovládáte přijímač pomocí dálkového ovladače, nastavte přepínač režimu na hodnotu „AUDIO/TV/VCR/STB“.**



System RDS umožňuje stanicím v pásmu FM vysílat s jejich běžnými programovými signály i dodatečný signál. Na tomto signálu stanice vysílají například svůj název a informace o vysílaném programu (sportovní, hudební atd.).

Pokud stanice naladěná v pásmu FM poskytuje službu RDS, na displeji se rozsvítí indikátor RDS.

Indikátor RDS



Přijímač umožňuje přijímat následující typy signálů RDS:

<b>PS (Programová služba):</b>	Zobrazuje běžně používané názvy stanic.
<b>PTY (typ programu):</b>	Zobrazuje typy vysílaných programů.
<b>RT (textová zpráva):</b>	Zobrazuje textové zprávy vysílané stanicemi.
<b>Enhanced Other Networks:</b>	Další informace naleznete na straně 28.

**POZNÁMKY**

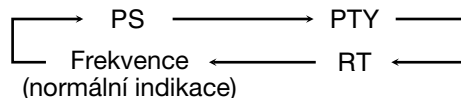
- RDS není k dispozici v pásmu AM (MW).
- Pokud naladěná stanice nevysílá signály systému RDS správně nebo pokud je signál slabý, nebude systém pravděpodobně správně plnit svou funkci.

**Informace poskytované systémem RDS:**

Signály systému RDS se zobrazují na displeji.

**Při poslechu stanice FM stiskněte tlačítko DISPLAY.**

- Každým stisknutím tlačítka se informace zobrazované na displeji změní takto:



**PS (Programová služba):**

Při vyhledávání se objeví „PS“ a pak se zobrazí názvy stanic. Pokud stanice nevysílá žádný signál, na displeji se zobrazí „NO PS“.

**PTY (typ programu):**

Při vyhledávání se objeví „PTY“ a pak se zobrazí typ vysílaného programu. Nedochází-li k vysílání signálu, zobrazí se „NO PTY“.

**RT (textová zpráva):**

Při vyhledávání se objeví „RT“ a pak se zobrazí textové zprávy vysílané danou stanicí. Pokud stanice nevysílá žádný signál, na displeji se zobrazí indikace „NO RT“.

**Frekvence:**

Frekvence stanice (nejde o službu systému RDS).

**Znaky zobrazované na displeji**

Jestliže se na displeji objeví signály PS, PTY nebo RT, použijí se následující znaky:

- Nelze zobrazit písmena s diakritickými znaménky. Písmeno „A“ může například znamenat „Å, Ä, Å, Á, Â, Ã, Ä, Å, ä, ã, á, à, nebo â.“

**POZNÁMKA**

Jestliže vyhledávání náhle ukončíte, indikátory „PS“, „PTY“ a „RT“ se na displeji neobjeví.

## Vyhledávání programů pomocí kódů PTY

Jednou z výhod služby RDS je, že zadáním kódu PTY můžete v předvolených kanálech vyhledávat určitý druh programu (viz strany 23 a 24).

### Vyhledávání programů pomocí kódů PTY

**Dříve než začnete, nezapomeňte:**

- Zastavit hledání můžete kdykoliv stiskem tlačítka PTY SEARCH.
- Následující kroky je třeba provést v omezeném čase. Pokud se nastavování zruší před dokončením, začněte znovu od kroku **1**.

#### **1** Při poslechu stanice FM stiskněte tlačítko PTY SEARCH.

Na displeji bude blikat indikátor „PTY SELECT“.

#### **2** Pokud bliká indikátor „PTY SELECT“, stiskněte tlačítko PTY nebo PTY , dokud se na displeji nezobrazí požadovaný kód PTY.

#### **3** Pokud je na displeji stále zobrazen kód PTY zvolený v předchozím kroku, znovu stiskněte tlačítko PTY SEARCH.

Při vyhledávání se na displeji střídavě zobrazuje indikátor „SEARCH“ a vybraný kód PTY.

Přijímač začne prohledávat 30 předvolených stanic v pásmu FM. Nalezne-li zvolenou stanicí, naladí ji.

- Jestliže není žádný program nalezen, na displeji se zobrazí „NOT FOUND“.

**Chcete-li pokračovat ve vyhledávání po prvním přerušení:**

Stiskněte znovu tlačítko PTY SEARCH, dokud indikátory na displeji blikají.

### Kódy PTY



- Podrobné informace o jednotlivých kódech naleznete v části „Popis kódů PTY“ na straně 27.

## Popis kódů PTY

<b>News:</b>	Zprávy.
<b>Affairs:</b>	Publicistický program s doplňujícími informacemi ke zprávám—diskuse nebo analýzy.
<b>Info (informace):</b>	Užitečné informace v nejširším smyslu.
<b>Sport:</b>	Programy zaměřené na všechny druhy sportu.
<b>Educate (vzdělávací programy):</b>	Vzdělávací programy.
<b>Drama:</b>	Všechny rozhlasové hry a seriály.
<b>Culture:</b>	Programy zaměřené na všechny aspekty národní nebo regionální kultury včetně jazyka, divadla atd.
<b>Science:</b>	Programy věnované přírodním vědám a technice.
<b>Varied:</b>	Zejména programy založené na rozhovorech, jako například kvízy, panelové hry a interview.
<b>Pop M (hudba):</b>	Současná populární hudba.
<b>Rock M (hudba):</b>	Rocková hudba
<b>Easy M (hudba):</b>	Současná moderní hudba označovaná jako „líbivá“.
<b>Light M (hudba):</b>	Instrumentální hudba, vokální a sborová díla.
<b>Classics:</b>	Provedení předních orchestrálních děl, symfonií, komorní hudby atd.
<b>Other M (hudba):</b>	Hudba, která se nehodí do žádné z ostatních kategorií.
<b>Weather:</b>	Zprávy o počasí a předpovědi.
<b>Finance:</b>	Zprávy z burzy, obchodní zprávy atd.
<b>Children:</b>	Programy určené malým posluchačům.

<b>Social:</b>	Programy o sociologii, historii, geografii, psychologii a společenském dění.
<b>Religion:</b>	Náboženské programy.
<b>Phone In:</b>	Programy, ve kterých posluchači vyjadřují svoje názory telefonicky nebo ve veřejné diskuzi.
<b>Travel:</b>	Informace o cestování.
<b>Leisure:</b>	Programy o trávení volného času.
<b>Jazz:</b>	Jazzová hudba.
<b>Country:</b>	Country hudba.
<b>Nation M (hudba):</b>	Současná populární hudba národa nebo regionu v jazyce dané země.
<b>Oldies:</b>	Klasická populární hudba takzvaného „zlatého období“.
<b>Folk M (hudba):</b>	Lidová hudba vycházející z hudební tradice určitého národa.
<b>Document:</b>	Programy o skutečných událostech v investigativním stylu.
<b>TEST:</b>	Vysílání pro zkoušku nouzového vysílacího zařízení nebo přístroje.
<b>Alarm !:</b>	Nouzové vysílání.
<b>None:</b>	Typ programu není k dispozici, program nelze identifikovat nebo jej lze obtížně zařadit do určitého typu.

Klasifikace kódů PTY se mohou u některých stanic v pásmu FM lišit od výše uvedeného seznamu.



## Přechodné přepnutí na požadované rozhlasové vysílání

Další užitečná služba systému RDS se nazývá „Enhanced Other Networks“.

Umožňuje, aby přijímač dočasně přeladil na program vysílání podle vašeho výběru (TA, NEWS nebo INFO) z jiné stanice, s výjimkou následujících případů:

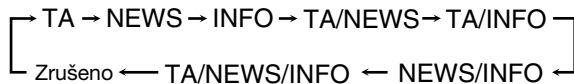
- Režim „Enhanced Other Networks“ funguje jen při příjmu stanice FM s kódem funkce „Enhanced Other Networks“.

### Dříve než začnete, nezapomeňte:

Funkci „Enhanced Other Networks“ je možno používat jen u předvolených stanic FM.

### Tlačítka TA/NEWS/INFO zobrazíte na displeji požadovaný typ programu.

- Při každém stisknutí tlačítka se typ programu změní a rozsvítí se odpovídající indikátory:



**TA:** Informace o dopravě ve vaší oblasti.

**NEWS:** Zprávy.

**INFO:** Užitečné informace v nejširším smyslu.

#### Funkce „Enhanced Other Networks“:

##### **Pokud posloucháte stanici v pásmu FM a jiná stanice v pásmu FM začne vysílat vybraný program:**

Přijímač se automaticky přeladí na tuto stanici. Indikátor přijímaného typu programu začne blikat.



Po skončení programu se přijímač vrátí k předchozí zvolené stanici, ale stále zůstává v pohotovostním režimu funkce „Enhanced Other Networks“. Indikátor přijímaného typu programu přestane blikat a zůstane rozsvícený.

##### **Začne-li aktuálně naladěná stanice vysílat typ programu, který jste zvolili:**

Přijímač pokračuje v příjmu stanice, ale indikátor přijímaného typu programu začne blikat.



Po ukončení programu přestane indikátor přijímaného typu programu blikat a zůstává rozsvícený, ale přijímač zůstává v pohotovostním režimu funkce „Enhanced Other Networks“.

### Ukončení poslechu programu zvoleného pomocí funkce „Enhanced Other Networks“.

Znovu opakovaně stisknete tlačítko TA/NEWS/ INFO. Indikátor typu programu (TA/NEWS/INFO) zmizí z displeje. Přijímač ukončí pohotovostní režim funkce „Enhanced Other Networks“ a vrátí se k předchozí zvolené stanici.

### Stanice FM vysílá nouzový (poplašný) signál

Přijímač tuto stanici automaticky naladí, s výjimkou následujících případů:

- Posloucháte-li jiné sítě než RDS— všechny stanice AM (MW), některé stanice FM a jiné zdroje.
- Je-li přijímač v pohotovostním režimu nebo v režimu TV Direct.

Při příjmu nouzového signálu se na displeji zobrazí indikace „Alarm !“.

### Chcete-li vyzkoušet, zda přístroj může správně přijímat signál „Alarm !“, použijte signál TEST.

Signál TEST vyvolává stejnou funkci přijímače jako signál „Alarm !“. Při příjmu signálu TEST přijímač automaticky přepíná na stanici, která signál TEST vysílá.

Během příjmu zkušební signálu se na displeji objeví indikátor „TEST“.

#### POZNÁMKY

- Data funkce „Enhanced Other Networks“ vysílaná některými stanicemi nemusí být s tímto přijímačem kompatibilní.
- Funkce „Enhanced Other Networks“ u některých stanic v pásmu FM se službou RDS nefunguje.
- Při poslechu programu naladěného pomocí funkce „Enhanced Other Networks“ se stanice nemění, i když stanice jiné sítě začne vysílat program se stejnými daty funkce „Enhanced Other Networks“.
- Při poslechu programu vyladěného pomocí funkce „Enhanced Other Networks“ můžete používat pouze tlačítka TA/NEWS/ INFO a DISPLAY.

#### UPOZORNĚNÍ:

Pokud se nepravdělně střídá stanice naladěná pomocí funkce „Enhanced Other Networks“ a aktuálně zvolená stanice, vypněte funkci „Enhanced Other Networks“ opakovaným stisknutím tlačítka TA/NEWS/INFO.

Jestliže tlačítko nestisknete, bude nakonec přijímána aktuálně naladěná stanice a zmizí indikace typu dat funkce „Enhanced Other Networks“, která bliká na displeji.



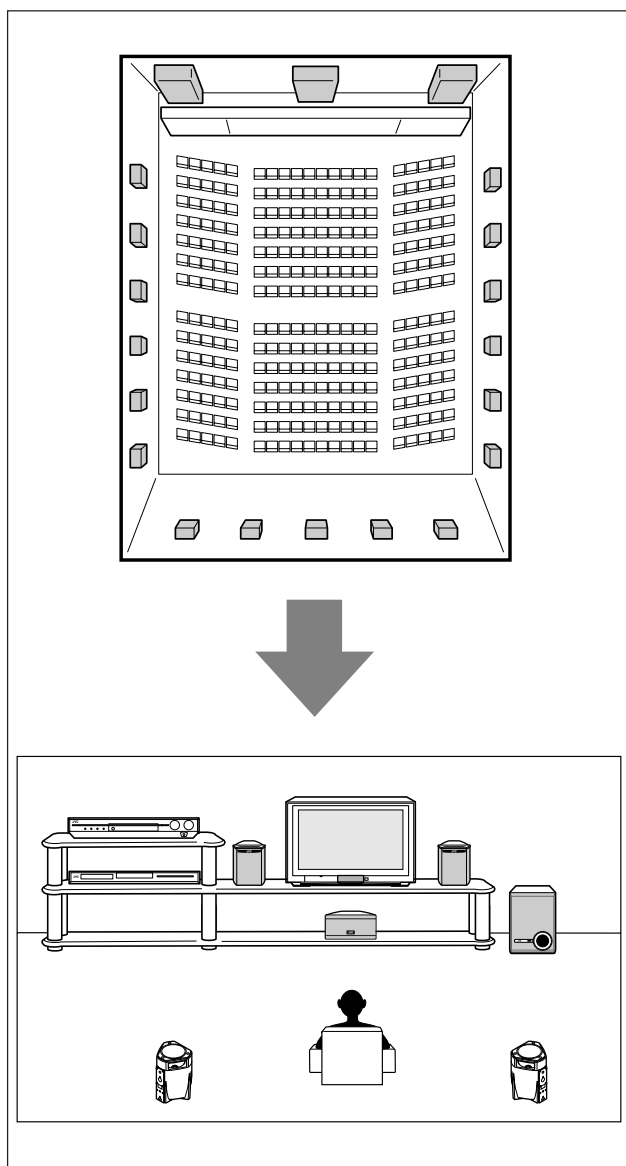
# Dosažení realistického prostorového zvuku

## Napodobení prostředí kina

V kinech je na stěnách umístěno více reproduktorů, které reprodukují působivý prostorový zvuk přicházející ze všech směrů.

Díky velkému počtu reproduktorů lze umožnit lokalizaci zvuku a jeho pohyb.

Tento přijímač obsahuje režimy Surround a DSP, které poskytují téměř stejný prostorový zvuk, jaký znáte z opravdového kina.



## Seznámení s režimy prostorového zvuku Surround

### ■ Dolby Digital\*

Dolby Digital je metoda komprese digitálního signálu vyvinutá společností Dolby Laboratories, která umožňuje kódování a dekódování více kanálů (od jednoho kanálu až po kanály 5.1).

- Pokud je na digitálním vstupu zjištěn signál Dolby Digital, na displeji se rozsvítí indikátor **DOLBY D**.

### Dolby Digital 5.1CH

Metoda kódování Dolby Digital 5.1CH (DOLBY D) zaznamenává a digitálně komprimuje levý přední, pravý přední, středový, levý prostorový a pravý prostorový kanál (zadní kanály) a signály kanálu LFE (celkem 6 kanálů, ale kanál LFE je označován jako kanál 0.1). Proto se kanál označuje jako 5.1).

Režim Dolby Digital poskytuje stereofonní prostorový zvuk a nastavuje dělicí kmitočet pro výšky prostorového zvuku na 20 kHz oproti 7 kHz v režimu Dolby Pro Logic. Proto je dojem pohybu zdroje zvuku a přítomnosti na místě silnější než při použití režimu Dolby Pro Logic.

Dalším formátem kódování digitálního prostorového zvuku vytvořeným společností Dolby Laboratories je systém **Dolby Digital EX**. Tento formát přidává třetí kanály prostorového zvuku označované jako „zadní prostorový zvuk“.

V porovnání s běžným formátem Dolby Digital 5.1CH mohou tyto nově přidané zadní kanály prostorového zvuku při sledování videozáznamů přesněji reprodukovat zvuky vzadu. Kromě toho je umístění prostorového zvuku přesnější.

- Při přehrávání záznamů ve formátu Dolby Digital Surround EX můžete použít funkci Virtual Surround Back (viz strana 18). Tato funkce vytváří dokonalý efekt prostorového zvuku vzadu, podobně jako při zapojení zadních reproduktorů prostorového zvuku. Na displeji se rozsvítí indikátor **VIRTUAL SB**.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II je vícekanálový formát přehrávání, který převádí dvoukanálové záznamy do pěti kanálů (a navíc kanálu subwooferu). Maticová metoda převodu používaná režimem Dolby Pro Logic II neomezuje dělicí kmitočet pro výšky prostorového zvuku a poskytuje stereofonní prostorový zvuk.

- Tento přijímač nabízí dva typy režimů Dolby Pro Logic II: **Pro Logic II Movie** (PLII MOVIE) a **Pro Logic II Music** (PLII MUSIC). Je-li aktivován režim Dolby Pro Logic II, na displeji se rozsvítí indikátor **PL II**.

**PLII MOVIE:** Tento režim je vhodný k přehrávání libovolných záznamů kódovaných ve formátu Dolby Surround. Můžete poslouchat prostorový zvuk, který se přibližuje zvuku se samostatnými kanály 5.1.

**PLII MUSIC:** Je vhodný k přehrávání libovolných dvoukanálových stereofonních záznamů. Máte k dispozici široký a hluboký zvuk.

- Záznamy kódované v režimu Dolby Digital lze nejlépe poslouchat po připojení zdrojového přístroje přes digitální konektor na zadní straně přijímače. (Viz strana 9.)

\* Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ a symbol dvojitého písmene D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

## ■ DTS\*\*

Další metodou komprese digitálního signálu je DTS. Tato metoda byla vyvinuta ve společnosti Digital Theater Systems, Inc. Umožňuje kódování a dekódování více kanálů (od jednoho kanálu až po 6.1 kanály).

- Pokud je na digitálním vstupu zjištěn signál DTS, na displeji se rozsvítí indikátor **DTS**.

### DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (DTS) je další diskretní digitální zvukový formát 5.1 kanálů použitelný pro záznamy CD, LD a DVD. V porovnání s formátem Dolby Digital má formát DTS Digital Surround nižší zvukový kompresní poměr. Díky tomu přidává šířku a hloubku reprodukováných zvuků. Výsledkem je přirozený, pevný a jasný zvuk režimu DTS Digital Surround.

Dalším vícekanálovým formátem digitálního signálu vytvořeným společností Digital Theater Systems, Inc. je **DTS Extended Surround (DTS-ES)**.

Výrazně zdokonaluje prostorový dojem v úhlu 360° a vyjádření prostoru přidáním třetího prostorového kanálu – zadního kanálu prostorového zvuku.

DTS-ES zahrnuje dva formáty signálu s různými metodami nahrávání prostorového signálu – **DTS-ES Discrete 6.1ch** a **DTS-ES Matrix 6.1ch**.

- Při přehrávání záznamů ve formátu DTS-ES můžete použít funkci Virtual Surround Back (viz strana 18). Tato funkce vytváří dokonalý efekt prostorového zvuku vzadu, podobně jako při zapojení zadních reproduktorů prostorového zvuku. Na displeji se rozsvítí indikátor VIRTUAL SB.

### DTS 96/24

V posledních letech se zvyšuje zájem o vyšší vzorkovací kmitočty při domácím nahrávání i reprodukci. Vyšší vzorkovací kmitočty poskytují větší kmitočtový rozsah a větší bitová hloubka dodává širší dynamický rozsah.

DTS 96/24 je vícekanálový formát digitálního signálu (vzorkovací kmitočet 96 kHz/24 bitů) vytvořený společností Digital Theater Systems, Inc. Je určen k dosažení „kvality zvuku lepší než z disků CD“ v domácím prostředí.

- Po zjištění signálu DTS 96/24 se rozsvítí indikátor **DTS a 96/24**. Můžete poslouchat zvuk tohoto formátu s kanály 5.1 v nejvyšší kvalitě.

\*\* „DTS“ a „DTS 96/24“ jsou ochranné známky společnosti Digital Theater Systems, Inc.

**Používáte-li režim Surround, vychází zvuk z aktivovaných reproduktorů podle požadavků tohoto režimu.**

- Pokud jsou prostorové reproduktory nebo středový reproduktor nastaveny na hodnotu „NO“ (viz strana 16), odpovídající signály kanálů jsou přiřazeny předním reproduktorům a vycházejí z nich.
- Jestliže jsou v nastavení reproduktorů prostorové reproduktory i středový reproduktor nastaveny na hodnotu „NO“ (viz strana 16), použije se zpracování 3D-PHONIC vyvinuté společností JVC. Toto zpracování umožňuje vytvářet prostorový efekt jen pomocí předních reproduktorů. Na displeji se rozsvítí indikátor 3D.

### Režim 3D HEADPHONE

Pokud připojíte sluchátka v době, kdy se používá některý z režimů Surround, aktivuje se režim 3D HEADPHONE bez ohledu na typ přehrávaného záznamu.

Na displeji se zobrazí text „3DHEADPHONE“ a rozsvítí se indikátory DSP, 3D a HP.

### Další digitální signály

#### Lineární PCM

Jde o dekomprimovaná digitální zvuková data používaná pro disky DVD, CD a Video CD.

Disky DVD podporují 2 kanály na vzorkovacích kmitočtech 48/96 kHz s rozlišením 16/20/24 bitů. Disky CD a Video CD jsou naproti tomu omezeny na 2 kanály s kmitočtem 44,1 kHz v 16bitovém rozlišení.

- Po zjištění signálu Linear PCM se rozsvítí indikátor LPCM.

#### Dual Mono

Formát Dual Mono lze přirovnat k dvoujazyčnému vysílání televizních programů (ačkoli formát Dual Mono těmto analogovým formátům neodpovídá).

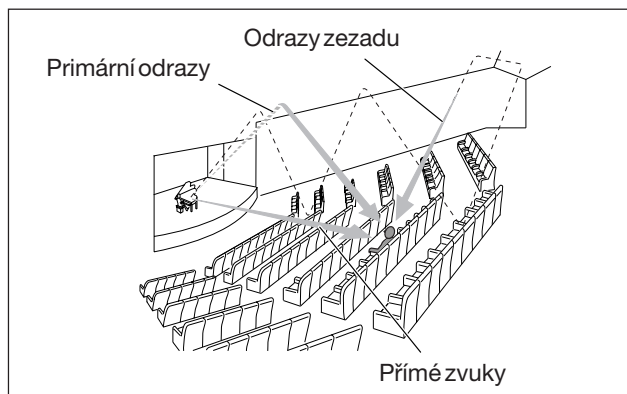
Tento formát se nyní používá ve formátech Dolby Digital, DTS a dalších. Umožňuje samostatné nahrávání dvou nezávislých kanálů, které se označují jako hlavní a vedlejší kanál.

- Můžete zvolit jeden ze dvou kanálů, který chcete poslouchat (viz strana 18).

## Úvod do režimů DSP

Zvuk, který slyšíte v koncertní síni, klubu apod. se skládá z přímého a nepřímého zvuku—primárních odrazů a odrazů zezadu. Přímý zvuk putuje k posluchači přímo, neodráží se. Nepřímé zvuky jsou však zpožděny kvůli vzdálenostem stropu a stěn. Tyto přímé a nepřímé zvuky jsou nejdůležitější součástí zvukových efektů prostorového zvuku.

Režimy DSP umožňují vytvářet tyto důležité prvky a zajišťují dojem „přítomnosti na místě“.



K režimům DSP patří následující režimy:

- Režimy Digitálního zvukového procesoru (DAP)—HALL1, HALL2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1, THEATRE2
- MONO FILM—používá se pro všechny typy dvoukanalových signálů (včetně signálu Dual Mono)
- Režim Všechny kanály stereo (ALL CH ST.)


Po aktivaci některého režimu DSP se na displeji rozsvítí indikátor DSP.

### ■ Režim DAP (Digital Acoustic Processor)

K dokonalejší reprodukci prostorového zvuku v poslechovém prostoru můžete použít následující režimy digitálního zvukového procesoru (DAP).

<b>HALL1</b>	Napodobuje prostorový dojem z velké koncertní síně ve tvaru kvádrů, kde se pořádají zejména klasické koncerty. (Počet míst k sezení je přibližně 2000.)
<b>HALL2</b>	Napodobuje prostorový dojem z velké koncertní síně v lichoběžníkovém tvaru, kde se pořádají zejména klasické koncerty. (Počet míst k sezení je přibližně 2000.)
<b>LIVE CLUB</b>	Vyvolává prostorový pocit živé hudby v klubu s nízkým stropem.
<b>DANCE CLUB</b>	Navozuje pocit prostorové hudby v rockovém tanečním klubu.
<b>PAVILION</b>	Vyvolává pocit prostorové hudby ve výstavní síni s vysokým stropem.
<b>THEATRE1</b>	Poskytuje prostorový dojem velkého kina přibližně se 600 sedadly.
<b>THEATRE2</b>	Poskytuje prostorový dojem malého kina přibližně se 300 sedadly.

### POZNÁMKA

Pokud je při přehrávání dvoukanalového analogového nebo digitálního zdroje aktivován režim „THEATRE1“ nebo „THEATRE2“, aktivuje se integrovaný dekodér režimu Dolby Pro Logic II a rozsvítí se indikátor  PL II.

Používáte-li režim DAP, vychází zvuk ze všech připojených a aktivovaných reproduktorů.

- Pokud jsou reproduktory prostorového zvuku nastaveny na hodnotu „NO“ (viz strana 16), použijte se zpracování 3D-PHONIC vyvinuté společností JVC. Toto zpracování umožňuje vytvářet prostorový efekt jen pomocí předních reproduktorů. Na displeji se rozsvítí indikátor 3D.

### ■ MONO FILM

Chcete-li při sledování monofonního videozáznamu účinněji reprodukovat prostorový zvuk (analogové a dvoukanalové digitální signály včetně signálu Dual Mono), můžete zapnout tento režim.

Přidají se efekty prostorového zvuku a zlepší se lokalizace zvuku dialogů.

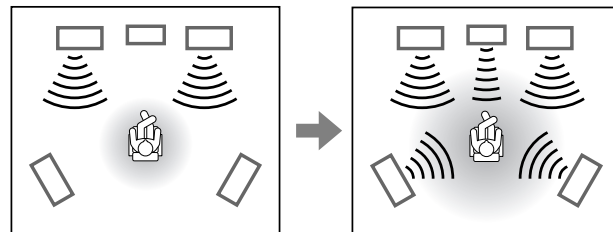
**Tento režim nelze použít pro vícekanalové digitální signály.**

Používáte-li režim „MONO FILM“, vychází zvuk ze všech připojených (a aktivovaných) reproduktorů.

- Pokud jsou reproduktory prostorového zvuku nastaveny na hodnotu „NO“ (viz strana 16), použijte se zpracování 3D-PHONIC vyvinuté společností JVC. Toto zpracování umožňuje vytvářet prostorový efekt jen pomocí předních reproduktorů. Na displeji se rozsvítí indikátor 3D.
- Pokud se změní typ vstupních signálů z dvoukanalových digitálních signálů na jiný, režim „MONO FILM“ se zruší a aktivuje se příslušný režim Surround.

### ■ Režim Všechny kanály stereo (ALL CH ST.)

Tento režim umožňuje reprodukovat rozsáhlejší stereofonní prostorový zvuk při použití všech připojených (a aktivovaných) reproduktorů. **Tento režim nelze použít, nejsou-li aktivovány reproduktory prostorového zvuku.**



Zvuk reprodukován z běžného stereofonního systému

Zvuk reprodukován v režimu All Channel Stereo

### Režim 3D HEADPHONE

Pokud připojíte sluchátka v době, kdy se používá některý z režimů DSP, aktivuje se režim 3D HEADPHONE bez ohledu na typ přehrávaného záznamu.

Na displeji se zobrazí text „3DHEADPHONE“ a rozsvítí se indikátory DSP, 3D a HP.

## Použití režimů Surround nebo DSP

Dostupné režimy Surround nebo DSP závisí na vstupním signálu.

Podrobné informace naleznete v tématu „Dostupné režimy Surround a DSP podle příchozího signálu“ na straně 33.

### Aktivace režimů Surround nebo DSP pro zdroj automaticky vyvolá nastavení uložené v paměti.

- **Chcete-li nastavit výstupní úroveň reproduktorů,** naleznete podrobné informace na straně 21.
- **Chcete-li nastavit úroveň efektů pro režim DSP (s výjimkou režimu Všechny kanály stereo),** naleznete podrobné informace na straně 21.
- **Chcete-li v režimu PLII MUSIC (PANORAMA Control) přidat zvukový efekt „wraparound“,** získáte potřebné informace na straně 21.

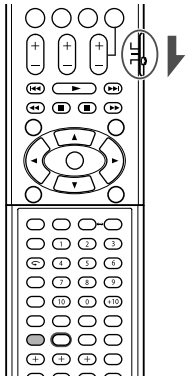
### POZNÁMKA

Pokud jsou prostorové reproduktory v nastavení reproduktorů nastaveny na hodnotu „NO“ (viz strana 16), nelze vybrat režim Všechny kanály stereo.

### Pokud je režim „AUTO SURRND (Auto Surround)“ nastaven na hodnotu „ON“.

Chcete-li použít režim Surround, stačí přehrát vícekanálové záznamy (pokud je pro tento zdroj vybrán digitální vstup). Chcete-li aktivovat funkci Auto Surround, naleznete podrobné informace na straně 19.

### Na dálkovém ovladači:



Pokud ovládáte přijímač pomocí dálkového ovladače, nastavte přepínač režimu na hodnotu „AUDIO/TV/VCR/STB“.

## 1 Vyberte a přehrajte libovolný zvuk.

- Zkontrolujte, zda jste správně zvolili režim vstupu (analogový nebo digitální).

## 2 Opakovaným stisknutím tlačítka SURROUND vyberte požadovaný režim Surround/DSP.

- **Pro vícekanálový software Dolby Digital (s výjimkou 2kanálových záznamů a záznamů ve formátu Dual Mono):**

DOLBY D    L C R    S.WFR LFE    **DOLBY D**  
LS RS

DOLBY D	→ HALL1	→
HALL2	→ LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→ PAVILION	→
THEATRE1	→ THEATRE2	→
ALL CH ST.	→ SURRND OFF	→

(Zpět na začátek)

- **Pro vícekanálový software DTS (s výjimkou 2kanálových záznamů a záznamů ve formátu Dual Mono):**

DTS    L C R    **DTS**  
S.WFR LFE    LS RS

DTS	→ HALL1	→
HALL2	→ LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→ PAVILION	→
THEATRE1	→ THEATRE2	→
ALL CH ST.	→ SURRND OFF	→

(Zpět na začátek)

- **Pro záznamy ve formátu Dual Mono:**  
Můžete zvolit kanál, který chcete poslouchat (viz strana 18).

DOLBY D    L    **DUAL MONO**  
S.WFR

DUAL MONO	→ HALL1	→
HALL2	→ LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→ PAVILION	→
THEATRE1	→ THEATRE2	→
MONO FILM	→ ALL CH ST.	→
SURRND OFF	→ (Zpět na začátek)	

- **Pro digitální dvoukanálový software nebo analogové zdroje:**

Např.: Pokud je na vstupu signál Lineární PCM.

LPCM    L C R    DCI PLII    **PL II MOVIE**  
S.WFR    LS RS

PLII MOVIE	→ PLII MUSIC	→
HALL1	→ HALL2	→
LIVE CLUB	→ DANCE CLUB	→
PAVILION	→ THEATRE1	→
THEATRE2	→ MONO FILM	→
ALL CH ST.	→ SURRND OFF	→

(Zpět na začátek)

### Funkce Virtual Surround Back

Při přehrávání záznamů ve formátu **Dolby Digital Surround EX** nebo **DTS-ES** můžete poslouchat zadní kanál prostorového zvuku pomocí funkce Virtual Surround Back. Příklad : Při přehrávání záznamů DTS-ES.

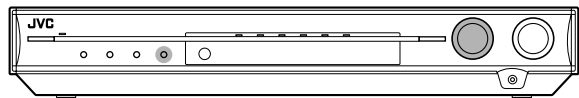
VIRTUAL SB  
DTS    L C R    **DTS**  
S.WFR LFE    LS RS

Chcete-li aktivovat funkci Virtual Surround Back, naleznete podrobné informace na straně 18.

### Zrušení režimů Surround nebo DSP

Opakujte stisknutí tlačítka SURROUND tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví „SURRND OFF“.

**Na předním panelu:**



**Než začnete, mějte na paměti...**

Následující kroky je třeba provést v omezeném čase. Pokud se nastavování zruší před dokončením, začněte znovu od kroku 2.

**1 Vyberte a přehrajte libovolný zvuk.**

- Zkontrolujte, zda jste správně zvolili režim vstupu (analogový nebo digitální).

**2 Stiskněte tlačítko SURROUND.**

**3 Otáčením ovladače MULTI JOG vyberte požadovaný režim Surround/DSP.**

- Pro vícekanalový software Dolby Digital (s výjimkou 2kanalových záznamů a záznamů ve formátu Dual Mono):

DOLBY D

DOLBY D	↔	HALL1	↔
HALL2	↔	LIVE CLUB	↔
DANCE CLUB	↔	PAVILION	↔
THEATRE1	↔	THEATRE2	↔
ALL CH ST.	↔	SURRND OFF	↔

(Zpět na začátek)

- Pro vícekanalový software DTS (s výjimkou 2kanalových záznamů a záznamů ve formátu Dual Mono):

DTS

DTS	↔	HALL1	↔
HALL2	↔	LIVE CLUB	↔
DANCE CLUB	↔	PAVILION	↔
THEATRE1	↔	THEATRE2	↔
ALL CH ST.	↔	SURRND OFF	↔

(Zpět na začátek)

- Pro záznamy ve formátu Dual Mono:

Můžete zvolit kanál, který chcete poslouchat (viz strana 18).

DUAL MONO

DUAL MONO	↔	HALL1	↔
HALL2	↔	LIVE CLUB	↔
DANCE CLUB	↔	PAVILION	↔
THEATRE1	↔	THEATRE2	↔
MONO FILM	↔	ALL CH ST.	↔
SURRND OFF	↔	(Zpět na začátek)	↔

- Pro digitální dvoukanalový software nebo analogové zdroje:

Např.: Pokud je na vstupu signál Lineární PCM.

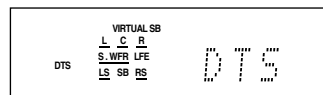
PLII MOVIE

PLII MOVIE	↔	PLII MUSIC	↔
HALL1	↔	HALL2	↔
LIVE CLUB	↔	DANCE CLUB	↔
PAVILION	↔	THEATRE1	↔
THEATRE2	↔	MONO FILM	↔
ALL CH ST.	↔	SURRND OFF	↔

(Zpět na začátek)

**Funkce Virtual Surround Back**

Při přehrávání záznamů ve formátu **Dolby Digital Surround EX** nebo **DTS-ES** můžete poslouchat zadní kanál prostorového zvuku pomocí funkce Virtual Surround Back. Příklad: Při přehrávání záznamů DTS-ES.



Chcete-li aktivovat funkci Virtual Surround Back, naleznete podrobné informace na straně 18.

**Zrušení režimů Surround nebo DSP**

Otáčejte ovladačem MULTI JOG, až se na displeji zobrazí „SURRND OFF“.

**Dostupné režimy Surround a DSP podle vstupního signálu**

Vstupní signál	Režimy	Režimy prostorového zvuku Surround	Režimy DSP	Režim HEADPHONE	Surround/DSP vypnutý	
Dolby Digital (vícekanalový)		DOLBY D	HALL1/2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1/2, ALL CH ST.*2	HEADPHONE, 3D HEADPHONE	SURRND OFF (stereo)	
Dolby Digital Surround EX		DOLBY D (Virtual Surround Back*1)				
DTS (vícekanalový)		DTS				
DTS-ES		DTS (Virtual Surround Back)				
Dual Mono		DUAL MONO	HALL1/2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1/2, MONO FILM, ALL CH ST.*2			
Dolby Digital (2kanalový)		PLII MOVIE, PLII MUSIC				
DTS (2kanalový)						
Lineární PCM						
Analogové						

\*1 Je možné, že funkci Virtual Surround Back nebude možné u některých záznamů použít.

\*2 Pokud jsou prostorové reproduktory v nastavení reproduktorů nastaveny na hodnotu „NO“ (viz strana 16), nelze tento režim vybrat.

# Ovládání jiných přístrojů JVC

Pomocí dálkového ovladače můžete kromě přijímače nebo přehrávače DVD ovládat i další přístroje společnosti JVC.

- Přečtěte si také příručky dodané k příslušným výrobkům.
  - Některé videorekordéry společnosti JVC mohou přijímat dva typy signálu pro ovládání—kód dálkového ovládání „A” a „B.” Tento dálkový ovladač slouží k ovládání videorekordéru, jehož kód je nastaven na hodnotu „A”.
  - Některé rekordéry DVD společnosti JVC mohou přijímat čtyři typy signálu pro ovládání. Tímto dálkovým ovladačem lze ovládat rekordér DVD, u něhož je kód dálkového ovládání nastaven na počáteční hodnotu. Podrobné informace naleznete také v příručce dodávané s rekordérem DVD.
- Chcete-li ovládat jiné přístroje, nasměrujte dálkový ovladač přímo na snímač dálkového ovladače na příslušném zařízení.

## Televizor



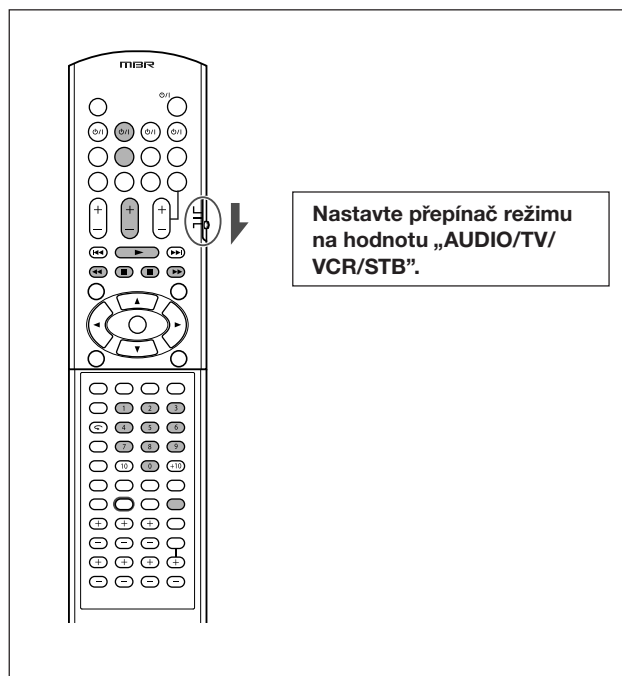
Následující operace lze provádět vždy:

<b>TV <math>\odot/\text{I}</math>:</b>	Zapíná a vypíná televizor.
<b>TV VOL +/-:</b>	Nastaví hlasitost televizoru.
<b>TV/VIDEO:</b>	Přepíná režim vstupu televizoru (vstup videa nebo televizní tuner).

Po stisknutí tlačítka TV můžete na televizoru provádět tyto operace:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Změní číslo kanálu.
<b>1 – 9, 0, 100+:</b>	Umožní zvolit číslo kanálu.
<b>TV RETURN (10):</b>	Plní funkci tlačítka TV RETURN.

## Videorekordér



Následující operace lze provádět vždy:

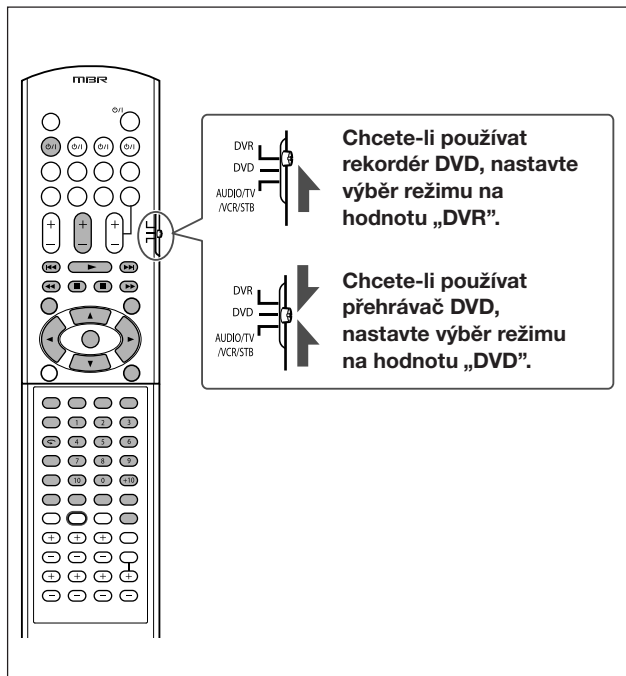
<b>VCR <math>\odot/\text{I}</math>:</b>	Zapnutí a vypnutí videorekordéru.
---	-----------------------------------

Po stisknutí tlačítka VCR můžete na videorekordéru provádět tyto operace:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Změní číslo kanálu na videorekordéru.
<b>1 – 9, 0:</b>	Umožní zvolit číslo kanálu na videorekordéru.
<b>▶:</b>	Spustí přehrávání.
<b>■:</b>	Zastaví přehrávání.
<b>  :</b>	Pozastaví přehrávání. Pausu zrušíte stisknutím tlačítka ▶.
<b>▶▶:</b>	Spustí rychlé převijení kazety vpřed.
<b>◀◀:</b>	Spustí převijení kazety zpět.
<b>REC PAUSE:</b>	Umožní pozastavení během nahrávání. Chcete-li nahrávání spustit, stiskněte toto tlačítko a potom tlačítko ▶.



## ■ Rekordér DVD nebo přehrávač DVD



Po nastavení přepínače režimu můžete na rekordéru nebo přehrávači DVD provádět následující operace.

Podrobné informace naleznete v pokynech dodaných s rekordérem nebo přijímačem DVD.

**DVR/DVD** : Zapne a vypne rekordér nebo přehrávač DVD.

**CHANNEL +/-** (pouze rekordér DVD):  
Přepnutí čísla kanálů na rekordéru DVD.

**▶:** Spustí přehrávání.

**■:** Zastaví přehrávání.

**II:** Pozastaví přehrávání. Pauzu zrušíte stisknutím tlačítka .

**▶▶:** Přeskočí na začátek další kapitoly.

**◀◀:** Přejde zpět na začátek aktuální (nebo předchozí) kapitoly.

**▶▶▶:** Rychlé přehrávání vpřed.

**◀◀◀:** Rychlé přehrávání zpět.

**TOP MENU/MENU:**  
Zobrazení nabídky zaznamenané na discích DVD VIDEO.

**ON SCREEN:** Zobrazí obrazovkový panel.

**▲/▼/▶/◀:** Umožní zvolit položku nabídky.

**ENTER:** Zadání vybrané položky, čísla kanálu nebo čísla stopy.

**1 – 9, 0** (rekordér DVD):  
Výběr čísel kanálu nebo stopy. (Stisknutím tlačítka ENTER zadejte číslo.)

**1 – 10, 0, +10** (přehrávač DVD):  
Výběr čísla stopy, položky nabídky atd.

Pomocí následujících tlačítek můžete rekordér nebo přehrávač DVD společnosti JVC také ovládat, pokud podporuje odpovídající funkce:

### Různá nastavení:

**AUDIO:** Výběr jazyka nebo kanálu poslechu.  
**SUBTITLE:** Volba jazyka titulků.  
**SET UP:** Zobrazení displeje předvoleb.  
**VFP:** Nastavení obrázku.  
**PROGRESSIVE\*:** Změna režimu prohlížení.  
**ANGLE:** Výběr úhlu pohledu.

### Různá přehrávání:

**TITLE/GROUP:** Přepnutí způsobu použití číselných tlačítek pro výběr titulu/čísla skupiny.  
**ZOOM** (pouze pro přehrávač DVD): Zvětšování a zmenšování.  
 (přehrávání jedním dotykem): Vrátil pozici přehrávání o 10 sekund před aktuální pozici.  
**RETURN:** Návrat do hlavní nabídky při ovládání nabídky.  
**CANCEL:** Zrušení programované stopy atd.  
**SLIDE EFFECT\*:** Vyberte efekt pro přehrávání prezentace pro disky ve formátu JPEG.  
**SOUND EFFECT** (pouze pro přehrávač DVD): Výběr zvukového efektu.

### Nahrávání (POUZE rekordér DVD):

**REC PAUSE:** Umožní pozastavení během nahrávání. Pauzu zrušíte stisknutím tlačítka .

### Další funkce:

**DVD, HDD** (pro rekordér DVD se zabudovaným pevným diskem):  
Vybere rekordér DVD nebo pevný disk.  
**DISPLAY:** Změna informací na displeji.  
**DIMMER\*:** Změna jasu displeje.

### POZNÁMKY

- Tlačítka označená hvězdičkou (\*) stiskněte a podržte.
- Pokud tato tlačítka nepracují, použijte dálkový ovladač dodávaný s rekordérem nebo přehrávačem DVD. Podrobné informace můžete také získat v návodech dodávaných s těmito přístroji.

# Ovládání přístrojů jiných výrobců

Při změně přenosových signálů můžete dodaný dálkový ovladač použít k ovládání produktů jiných výrobců.

- Přečtěte si také příručky dodané k příslušným výrobkům.
- Chcete-li tyto přístroje ovládat dálkovým ovladačem, musíte nejprve pro televizor, videorekordér a přístroj STB jednotlivě nastavit kódy výrobců.
- Po výměně baterií v dálkovém ovladači nastavte kódy výrobců znovu.

## Změna přenášených signálů pro ovládání televizoru

Nastavte přepínač režimu na hodnotu „AUDIO/TV/VCR/STB“.

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko TV  $\odot$ /I.**
- 2 Stiskněte tlačítko TV.**
- 3 Pomocí číselných tlačítek 1 – 9 a 0 zadejte kód výrobce.**

Viz „Kódy výrobců televizorů“ v pravém sloupci.

## **4 Uvolněte vypínač TV $\odot$ /I.**

Nyní lze televizor ovládat pomocí následujících tlačítek.

<b>TV <math>\odot</math>/I:</b>	Zapíná a vypíná televizor.
<b>TV VOL +/-:</b>	Nastaví hlasitost televizoru.
<b>TV/VIDEO:</b>	Změní vstupní režim (TV nebo VIDEO).

Po stisknutí tlačítka TV můžete na televizoru provádět tyto operace:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Změní číslo kanálu.
<b>1 – 9, 0, +10 (100+):</b>	Umožní zvolit číslo kanálu.

Podrobné informace naleznete v návodu dodávaném s televizorem.

## **5 Vyzkoušejte ovládání televizoru stisknutím tlačítka TV $\odot$ /I.**

Když se televizor zapne nebo vypne, zadali jste správný kód.

**Pokud je u některého typu televizoru uvedeno více kódů,** vyzkoušejte všechny, dokud nenaleznete funkční kód.

## Kódy výrobců televizorů

Výrobce	Kódy
JVC	01
Akai	02, 05
Blaupunkt	03
Daewoo	09, 30, 31
Fenner	04, 30, 31
Fisher	05
Grundig	06
Hitachi	07, 08
Irradio	02, 05
Magnavox	09
Mitsubishi	10, 32
Miver	03
Nokia	11, 33
Nordmende	12, 13, 17, 25, 26, 27
Orion	14
Panasonic	15, 16
Philips	09
Saba	12, 13, 17, 25, 26, 27
Samsung	09, 18, 31
Sanyo	05
Schneider	02, 05
Sharp	19
Sony	20, 21, 22, 23, 24
Telefunken	12, 13, 17, 25, 26, 27
Thomson	12, 13, 17, 25, 26, 27, 29
Toshiba	28

Počáteční nastavení: 01



## ☐ Změna přenášených signálů pro ovládání videorekordéru

Nastavte přepínač režimu na hodnotu „AUDIO/TV/VCR/STB“.

**1 Stiskněte a podržte vypínač VCR**  $\odot/\text{I}$ .

**2 Stiskněte tlačítko VCR.**

**3 Pomocí číselných tlačítek 1 - 9 a 0 zadejte kód výrobce.**

Viz „Kódy výrobců videorekordérů“ v pravém sloupci.

**4 Uvolněte vypínač VCR**  $\odot/\text{I}$ .

Nyní můžete provést tyto operace:

<b>VCR</b> $\odot/\text{I}$ :	Zapíná a vypíná videorekordér.
-------------------------------	--------------------------------

Po stisknutí tlačítka VCR můžete na videorekordéru provádět tyto operace:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Změní číslo kanálu na videorekordéru.
---------------------	---------------------------------------

<b>1 - 9, 0:</b>	Umožní zvolit číslo kanálu na videorekordéru.
------------------	---

<b>▶:</b>	Spustí přehrávání.
-----------	--------------------

<b>■:</b>	Zastaví přehrávání.
-----------	---------------------

<b>  :</b>	Pozastaví přehrávání.
------------	-----------------------

<b>▶▶:</b>	Spustí rychlé převíjení kazety vpřed.
------------	---------------------------------------

<b>◀◀:</b>	Spustí převíjení kazety zpět.
------------	-------------------------------

Podrobné informace naleznete v návodu dodávaném s videorekordérem.

## 5 Zkuste ovládání videorekordéru stisknutím vypínače VCR $\odot/\text{I}$ .

Jestliže se videorekordér zapne nebo vypne, je zadáný kód správný.

**Pokud je u některého typu videorekordéru uvedeno více kódů,** vyzkoušejte všechny, dokud nenaleznete funkční kód.

## Kódy výrobců videorekordérů

Výrobce	Kódy
JVC	01
Akai	02, 36
Bell+Howell	03, 16
Blaupunkt	04
CGM	03, 05, 16
Daewoo	34
Digital	05
Fisher	03, 16
GE	06
Grundig	07
Hitachi	08, 09
Loewe	05, 10, 11
Magnavox	04, 05
Mitsubishi	12, 13, 14, 15
Nokia	16
Nordmende	17, 18, 19, 31
Orion	20
Panasonic	21
Philips	05, 22
Phonola	05
Saba	17, 18, 19, 23, 31
Samsung	24, 25
Sanyo	03, 16
Sharp	26, 27
Siemens	07
Sony	28, 29, 30, 35
Telefunken	17, 18, 19, 31, 32
Toshiba	33

Počáteční nastavení: 01

**Kódy výrobců mohou být bez předchozího upozornění změněny. Dojde-li k jejich změně, pak dálkovým ovladačem nepůjde zařízení ovládat.**

## ☐ Změna přenášených signálů pro ovládání přístroje STB

Nastavte přepínač režimu na hodnotu „AUDIO/TV/VCR/STB“.

- 1 Stiskněte a podržte vypínač STB  $\phi$ /I.**
- 2 Stiskněte tlačítko STB CONTROL.**
- 3 Pomocí číselných tlačítek 1 - 9 a 0 zadejte kód výrobce.**

Viz „Kódy výrobců přístrojů STB“ v pravém sloupci.

### 4 Uvolněte vypínač STB $\phi$ /I.

Nyní můžete provést tyto operace:

<b>STB <math>\phi</math>/I:</b>	Zapíná a vypíná přístroj STB.
---------------------------------	-------------------------------

Po stisknutí tlačítka STB CONTROL lze s STB provádět tyto operace:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Změní číslo kanálu na přístroji STB.
---------------------	--------------------------------------

<b>1 - 9, 0:</b>	Umožní zvolit číslo kanálu na přístroji STB.
------------------	--

Podrobné informace naleznete v návodu dodávaném s přístrojem STB.

### 5 Zkuste ovládání přístroje STB stisknutím vypínače STB $\phi$ /I.

Jestliže se přístroj STB zapne nebo vypne, je zadaný kód správný.

**Pokud je u některého typu STB uvedeno více kódů,** vyzkoušejte všechny, dokud nenaleznete funkční kód.

## Kódy výrobců přístrojů STB

Výrobce	Kódy
JVC	01, 02
Amstrad	03, 04, 05, 06, 33
BT	01
Canal Stellite	22
Canal +	22
D-Box	26
Echostar	19, 20, 21, 23
Finlux	11
Force	30
Galaxis	29
Grundig	07, 08
Hirschmann	07, 14, 39
ITT Nokia	11
Jerrold	16
Kathrein	13, 14, 36
Luxor	11
Mascom	34
Maspro	13
Nokia	26, 28, 35
Pace	10, 27, 33
Panasonic	15
Philips	09, 25
RFT	12
Saba	37
Sagem	24, 31
Salora	11
Selector	31
Skymaster	12, 38
Thomson	37
TPS	24
Triax	32
Videoway	17, 18
Wisi	07

Počáteční nastavení: 01

Kódy výrobců mohou být bez předchozího upozornění změněny. Dojde-li k jejich změně, pak dálkovým ovladačem nepůjde zařízení ovládat.

# Odstraňování problémů

Tento přehled vám pomůže při řešení běžných provozních problémů. Jestliže není možné odstranit závadu podle uvedených pokynů, obraťte se na servisní středisko JVC.

## Napájení

### Přístroj nelze zapnout.

- ➔ Není zapojena napájecí šňůra. Zapojte napájecí šňůru do zásuvky.

### Přijímač se vypíná (přepíná do pohotovostního režimu).

- ➔ Reprodukory jsou přetíženy vysokou hlasitostí.
  1. Zastavte zdroj přehrávání.
  2. Znovu přijímač zapněte a ztlumte hlasitost.
- ➔ Reprodukory jsou přetíženy v důsledku zkratu na konektorech. Zkontrolujte zapojení reproduktorů. Není-li zkrat v zapojení reproduktoru, obraťte se na prodejce.
- ➔ Přijímač je přetížen v důsledku vysokého napětí. Po odpojení napájecí šňůry se obraťte na prodejce.

### Na displeji začne blikat „OVER HEAT“ a přijímač se vypne.

- ➔ Došlo k přehřátí přijímače z důvodu vysoké hlasitosti nebo dlouhé doby používání. Přijímač znovu zapněte. Pokud se přijímač brzy vypne, odpojte napájecí šňůru a obraťte se na prodejce.

## Zvuk

### Z reproduktorů nevychází žádný zvuk.

- ➔ Kabely reproduktorů nejsou zapojeny. Zkontrolujte zapojení reproduktorů a v případě potřeby je po odpojení napájecí šňůry znovu zapojte (viz strana 6).
- ➔ Zapojení jsou nesprávná. Po odpojení napájecí šňůry zkontrolujte zapojení zvuku (viz strany 7 až 9).
- ➔ Není zvolen správný zdroj. Vyberte správný zdroj.
- ➔ Je aktivováno ztlumení zvuku. Stisknutím tlačítka MUTING ztlumení vypněte (viz strana 13).
- ➔ Je zvolen nesprávný režim vstupu (analogový nebo digitální). Zvolte správný režim vstupu (analogový nebo digitální).
- ➔ Je aktivována funkce TV Direct. Deaktivujte funkci TV Direct (viz strana 12).

### Je slyšet zvuk pouze z jednoho reproduktoru.

- ➔ Kabely reproduktorů nejsou správně zapojeny. Zkontrolujte zapojení reproduktorů a v případě potřeby je po odpojení napájecí šňůry znovu zapojte (viz strana 6).

### Při poslechu stereofonního zvuku jsou basové tóny příliš silné.

- ➔ Nastavte zvukovou pozici subwooferu (viz strana 12).

### Dochází k nepravidelnému zkreslení zvuku z důvodu vnějšího rušení, jako je například výboj blesku.

- ➔ Používáte-li připojení digitálním koaxiálním kabelem, může docházet k nepravidelnému zkreslení zvuku způsobenému vnějším rušením (např. výbojem blesku). Zvuk se automaticky obnoví. V tomto případě nejde o závadu.

## Dálkový ovladač

### Dálkové ovládání nezapíná požadovanou funkci.

- ➔ Dálkové ovládání není připraveno pro požadovanou operaci. Nastavte správně přepínač režimu a před spuštěním přístroje stiskněte odpovídající tlačítko pro volbu zdroje signálu nebo tlačítko SOUND.

### Dálkové ovládání nepracuje.

- ➔ Před snímačem dálkového ovladače na přijímači je překážka. Odstraňte překážku.
- ➔ Baterie jsou vybité. Vyměňte baterie.
- ➔ Přepínač režimu je v nesprávné poloze. Nastavte přepínač režimu do správné polohy.

### Nelze použít tlačítka.

- ➔ Je aktivována funkce TV Direct. Deaktivujte funkci TV Direct (viz strana 12).

## Přijímač

### Rušení při příjmu v pásmu FM.

- ➔ Přicházející signál je příliš slabý. Zapojte venkovní anténu FM nebo se obraťte na prodejce.
- ➔ Stanice je příliš daleko. Nalad'te si jinou stanici.
- ➔ Je použita nesprávná anténa. Ověřte u prodejce, zda máte správnou anténu.
- ➔ Antény nejsou řádně zapojeny. Zkontrolujte všechna připojení.

### Občasné praskání během příjmu FM.

- ➔ Rušení startujících automobilů. Přemístěte anténu dále od automobilového provozu.

# Specifikace

Změna technických údajů a vzhledu přístroje bez předchozího upozornění vyhrazena.

## Zesilovač

### Výstupní výkon

Při stereofonním provozu:

Přední kanály: 60 W na kanál, min. RMS, oba kanály do 6 Ω při 1 kHz - celkové harmonické zkreslení není větší než 10 %. (IEC268-3)

Při provozu v režimu Surround:

Přední kanály: 60 W na kanál, min. RMS, do 6 Ω při 1 kHz - celkové harmonické zkreslení není větší než 10 %.

Středový kanál: 60 W, min. RMS, do 6 Ω při 1 kHz - celkové harmonické zkreslení není větší než 10 %.

Kanály prostorového zvuku:  
60 W na kanál, min. RMS, do 6 Ω při 1 kHz - celkové harmonické zkreslení menší než 10 %.

## Audio

Vstupní citlivost zvuku/impedance

DVR/DVD, VCR, TV, VIDEO: 170 mV (p-p)/47 kΩ

Zvukový vstup (DIGITAL IN)\* :

Koaxiální: DIGITAL IN 1(DVR/DVD):  
0,5 V(p-p)/75 Ω

Optický: DIGITAL IN 2(VIDEO): -21 dBm až -15 dBm  
(660 nm ±30 nm)

\* Odpovídá režimu Linear PCM, Dolby Digital a DTS (se vzorkovacím kmitočtem 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).

Úroveň výstupu audio:

DVR/DVD, VCR, TV: 170 mV

Poměr signál/šum (\*66 IHF/DIN): 87 dB/62 dB

Kmitočtová odezva (6 Ω): 20 Hz až 20 kHz (±1 dB)

Zvýraznění basů: +4 dB ±1 dB při 100 Hz

Ekvalizér:

Středová frekvence: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz

Rozsah ovládní: ±8 dB

## Video

Citlivost/impedance vstupu video:

Kompozitní video: DVR/DVD, VCR, TV, VIDEO:  
1 V (p-p)/75 Ω

S-Video: DVR/DVD, VCR:

Y (svítivost): 1 V (p-p)/75 Ω

C (chrominance, vysokofrekvenční):  
0,3 V (p-p)/75 Ω

RGB: DVR/DVD, VCR: 0,7 V (p-p)/75 Ω

Složkový signál: DVR/DVD:

Y (svítivost): 1 V (p-p)/75 Ω

PB, PR: 0,7 V (p-p)/75 Ω

Úroveň/impedance výstupu video:

Kompozitní video: DVR/DVD, VCR, TV:  
1 V(p-p)/75 Ω

S-Video: TV :

Y (svítivost): 1 V (p-p)/75 Ω

C (chrominance, vysokofrekvenční):  
0,3 V (p-p)/75 Ω

RGB: TV : 0,7 V (p-p)/75 Ω

Složkový signál: MONITOR OUT:

Y (svítivost): 1 V (p-p)/75 Ω

PB, PR: 0,7 V (p-p)/75 Ω

Synchronizace: Záporné číslo

## Tuner FM (IHF)

Rozsah ladění: 87,50 MHz až 108,00 MHz

Použitelná citlivost:

Monofonní: 17,0 dBf (1,95 μV/75 Ω)

Tichá citlivost 50 dB:

Monofonní: 21,3 dBf (3,2 μV/75 Ω)

Stereofonní: 41,3 dBf (31,5 μV/75 Ω)

Oddělení stereofonních kanálů na výstupu Rec Out:

35 dB při 1 kHz

## Tuner AM (pro střední vlny)

Rozsah ladění: 522 kHz až 1 629 kHz

## Všeobecné údaje

Napájení: 230 V střídavých, 50 Hz

Příkon: 120 W (při provozu)

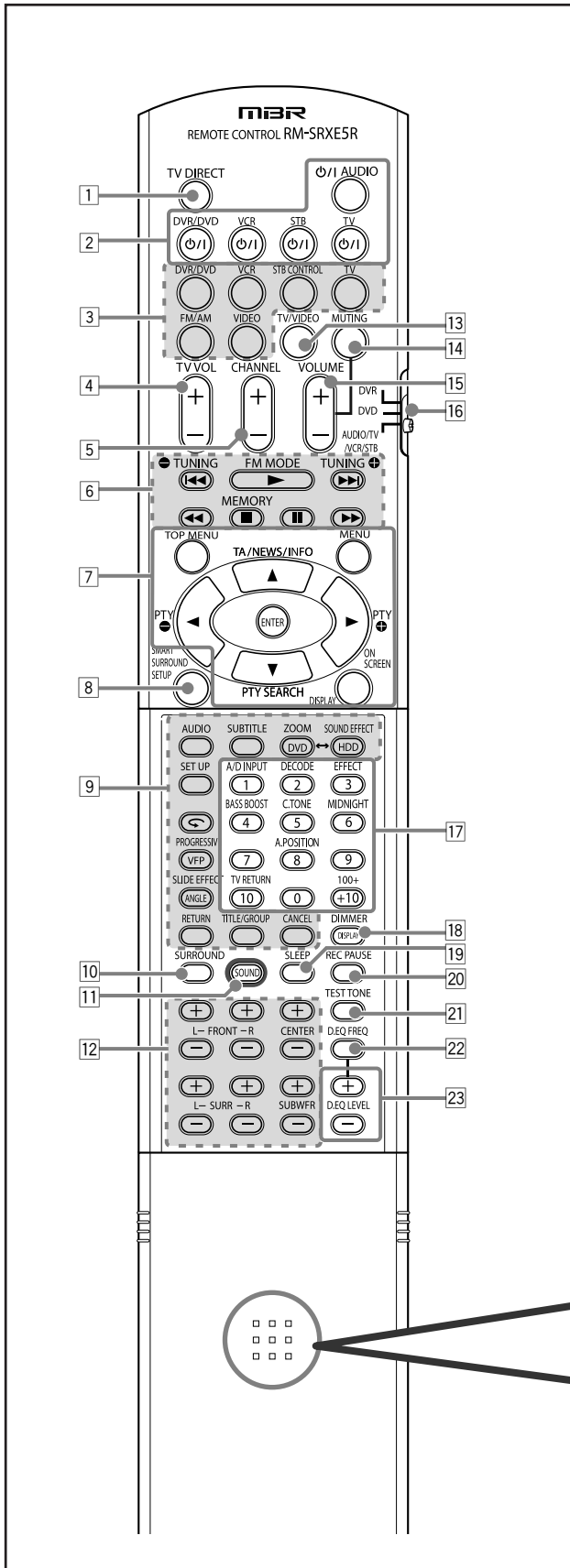
1 W (v pohotovostním režimu)

Rozměry (šířka x výška x hloubka): 435 mm x 70 mm x 325 mm

Hmotnost: 5,6 kg

<b>Przyciski i elementy sterowania .....</b>	<b>2</b>
<b>Czynności wstępne .....</b>	<b>4</b>
Zalecenia ogólne .....	4
Rozpakowanie urządzenia .....	4
Wkładanie baterii do pilota .....	4
Podłączanie anteny FM i AM (MW) .....	5
Podłączanie głośników .....	6
Podłączanie urządzeń wideo .....	7
Podłączanie przewodu sieciowego .....	9
<b>Obsługa podstawowych funkcji urządzenia .....</b>	<b>10</b>
1 Włączanie zasilania .....	10
2 Wybieranie źródła sygnału .....	10
3 Regulacja głośności .....	11
Ręczne wybieranie formatu wejściowego sygnału cyfrowego .....	11
Wybieranie poziomu wzmacnienia dla subwoofera .....	12
Uaktywnianie trybu bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV .....	12
Chwilowe wyciszanie dźwięku .....	13
Regulacja jasności wyświetlacza .....	13
Wyłączanie zasilania przy użyciu programatora zegarowego .....	13
<b>Ustawienia podstawowe .....</b>	<b>14</b>
Automatyczny wybór ustawień głośnikowych — funkcja kalibracji głośników .....	14
Dostępne ustawienia .....	15
Sposób wybierania ustawień .....	16
Wybieranie ustawień głośnikowych .....	16
Ustawienia dotyczące niskich tonów .....	17
Ustawienia wirtualnego tylnego kanału surround — VIRTUAL SB .....	18
Wybieranie kanału głównego lub dodatkowego — DUAL MONO .....	18
Ograniczanie zakresu dynamiki — MIDNIGHT M. ....	18
Wybieranie urządzeń podłączonych do wejść cyfrowych (DIGITAL IN) — DIGITAL IN1/2 .....	19
Automatyczny wybór trybu dźwięku przestrzennego — AUTO SURRND .....	19
Automatyczny wybór źródła sygnału — AUTO MODE .....	19
<b>Ustawienia dźwiękowe .....</b>	<b>20</b>
Dostępne ustawienia .....	20
Sposób wybierania ustawień .....	20
Regulacja poziomu sygnału wyjściowego głośników .....	21
Wybór ustawień dotyczących trybów dźwięku przestrzennego/trybów DSP .....	21
Wybór ustawień dotyczących niskich tonów .....	22
Wybór ustawień cyfrowego korektora dźwięku — D EQ 63Hz/250Hz/1kHz/4kHz/16kHz .....	22
<b>Obsługa tunera .....</b>	<b>23</b>
Strojenie ręczne .....	23
Programowanie tunera .....	23
Wybieranie trybu odbioru sygnału FM .....	24
Odbiór stacji FM obsługujących system RDS (Radio Data System) .....	25
Wyszukiwanie stacji nadającej wybrany sygnał PTY .....	26
Automatyczne wybieranie stacji nadającej żądany typ programu .....	28
<b>Tworzenie realistycznych pól dźwiękowych .....</b>	<b>29</b>
Efekt dźwięku kinowego .....	29
Opis trybów dźwięku przestrzennego .....	29
Opis trybów DSP .....	31
Korzystanie z trybów dźwięku przestrzennego/trybów DSP .....	32
<b>Obsługa innych urządzeń JVC .....</b>	<b>34</b>
<b>Obsługa urządzeń innych producentów .....</b>	<b>36</b>
<b>Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>39</b>
<b>Dane techniczne .....</b>	<b>40</b>

# Przyciski i elementy sterowania



## Pilot

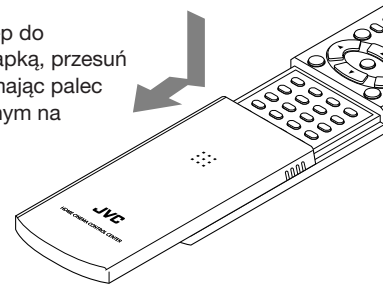
Szczegółowe informacje przedstawiono na stronach podanych w nawiasach.

- 1 Przycisk TV DIRECT (12)
- 2 Przyciski włączania/wyłączania zasilania (10, 34 – 38)  
ϕ/I AUDIO, DVR/DVD ϕ/I, VCR ϕ/I, STB ϕ/I, TV ϕ/I
- 3
  - Przyciski wyboru źródła sygnału (10, 12, 23, 34, 36, 37)  
DVR/DVD, VCR, TV, FM/AM, VIDEO
  - Przycisk STB CONTROL (38)
- 4 Przycisk TV VOL (regulacja głośności) +/- (34, 36)
- 5 Przycisk CHANNEL +/- (34 – 38)
- 6
  - Przyciski obsługi urządzeń wideo (34, 35, 37)  
◀◀, ▶▶, ▶▶▶, ◀◀◀, ■, ■■, ■■■, ▶▶▶
  - Przyciski obsługi tunera (23, 24)  
● TUNING, FM MODE, TUNING ⊕, MEMORY
- 7
  - Przyciski obsługi nagrywarki DVD lub odtwarzacza DVD\* (35)  
TOP MENU, MENU, przyciski kursorów (▶, ◀, ▲, ▼),  
ENTER, ON SCREEN
  - Przyciski obsługi funkcji RDS (25, 26, 28)  
PTY ⊕, PTY ●, TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, DISPLAY
- 8 Przycisk SMART SURROUND SETUP (14)
- 9 Przyciski obsługi nagrywarki DVD lub odtwarzacza DVD\* (35)  
AUDIO, SUBTITLE, DVD, ZOOM, HDD, SOUND EFFECT,  
SET UP, ◀, VFP, PROGRESSIVE, ANGLE,  
SLIDE EFFECT, RETURN, TITLE/GROUP, CANCEL
- 10 Przycisk SURROUND (32)
- 11 Przycisk SOUND (10 – 12, 18, 21, 22)
- 12 Przyciski regulacji poziomu sygnału wyjściowego głośników  
i subwoofera (21)  
FRONT L +/-, FRONT R +/-, CENTER +/-, SURR L +/-,  
SURR R +/-, SUBWFR +/-
- 13 Przycisk TV/VIDEO (34, 36)
- 14 Przycisk MUTING (13)
- 15 Przycisk VOLUME +/- (11)
- 16 Przełącznik wyboru trybu pracy pilota (10, 34 – 38)  
DVR, DVD, AUDIO/TV/VCR/STB
- 17
  - Przyciski numeryczne (24, 34 – 38)
  - Przyciski używane przy zmianie ustawień (10 – 12, 18, 21, 22)  
A/D INPUT, DECODE, EFFECT, BASS BOOST, C.TONE,  
MIDNIGHT, A.POSITION
  - Przycisk TV RETURN (34)
- 18
  - Przycisk DISPLAY\* (35)
  - Przycisk DIMMER (13, 35)
- 19 Przycisk SLEEP (13)
- 20 Przycisk REC PAUSE (35)
- 21 Przycisk TEST TONE (21)
- 22 Przycisk D.EQ FREQ (22)
- 23 Przyciski D.EQ LEVEL +/- (22)

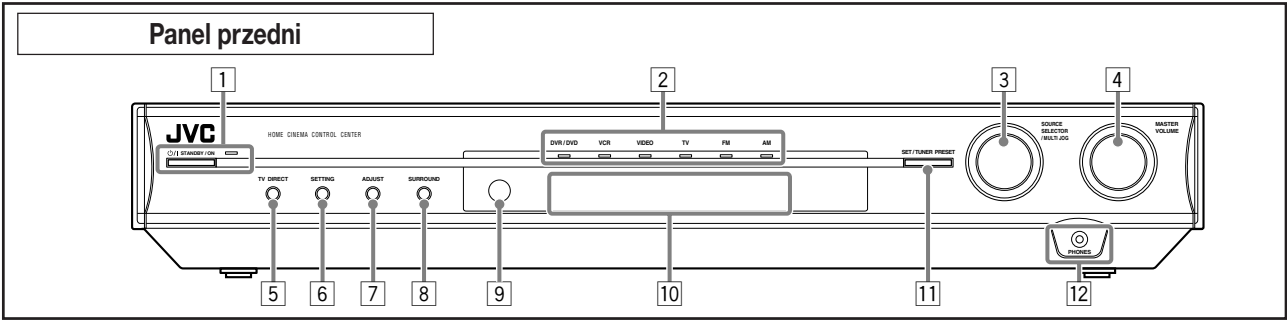
\* Przyciski, których można użyć do obsługi nagrywarki lub odtwarzacza DVD marki JVC po ustawieniu przełącznika wyboru trybu pracy pilota w położeniu „DVR” lub „DVD” (patrz str. 35).

Jeśli opisane powyżej przyciski nie działają we właściwy sposób, należy użyć pilota nagrywarki lub odtwarzacza DVD. Szczegółowych informacji należy szukać w instrukcji obsługi nagrywarki lub odtwarzacza DVD.

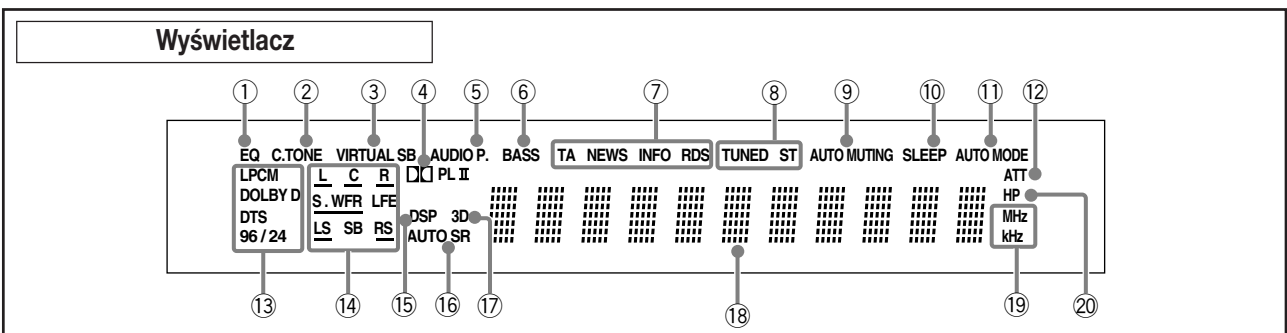
Aby uzyskać dostęp do przycisków pod klapką, przesunąć klapkę w dół, trzymając palec w miejscu pokazanym na rysunku.



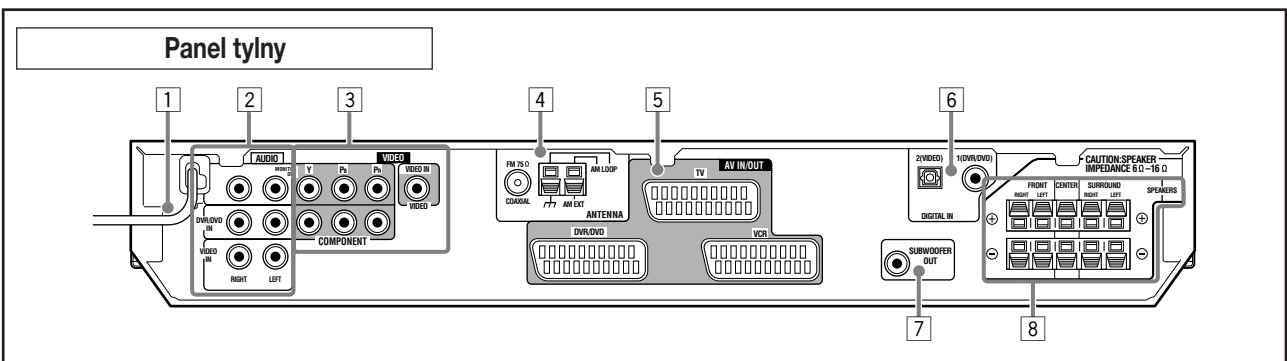




- |   |  |
|---|--|
| 1 Przekładnik $\text{O/I}$ STANDBY/ON i wskaźnik trybu gotowości (10) | 7 Przekładnik ADJUST (20)  |
| 2 Wskaźniki źródła sygnału<br>DVR/DVD, VCR, VIDEO, TV, FM, AM         | 8 Przekładnik SURROUND (33)                                      |
| 3 • SOURCE SELECTOR (10, 24)<br>• MULTI JOG (16, 20, 24, 33)          | 9 Czujnik zdalnego sterowania (4)                                |
| 4 Pokrętło MASTER VOLUME (11)   | 10 Wyświetlacz (patrz poniżej)                                   |
| 5 Przekładnik TV DIRECT (12)  | 11 • Przekładnik SET (16, 20)<br>• Przekładnik TUNER PRESET (24) |
| 6 Przekładnik SETTING (16)  | 12 Gniazdo PHONES (11)   |



- |   |   |
|---|---|
| 1 Wskaźnik EQ (22)  | 11 Wskaźnik AUTO MODE (19)  |
| 2 Wskaźnik C.TONE (21)                                    | 12 Wskaźnik ATT (ograniczenie poziomu sygnału) (22)   |
| 3 Wskaźnik VIRTUAL SB (18, 29, 30)                        | 13 Wskaźniki formatu sygnału cyfrowego (11)<br>LPCM (Linear PCM), DOLBY D (Dolby Digital), DTS, 96/24 |
| 4 Wskaźnik $\text{PL II}$ (29)                            | 14 Wskaźniki głośników i rodzaju sygnału wejściowego (13)   |
| 5 Wskaźnik AUDIO P. (wzmocnienie sygnału subwoofera) (12) | 15 Wskaźnik DSP (30, 31)  |
| 6 Wskaźnik BASS (22)                                      | 16 Wskaźnik AUTO SR (automatyczny wybór trybu dźwięku<br>przestrzennego) (19)                         |
| 7 Wskaźniki trybu RDS (25, 28)<br>TA, NEWS, INFO, RDS     | 17 Wskaźnik 3D (30, 31)   |
| 8 Wskaźniki trybu pracy tunera (23)<br>TUNED, ST (stereo) | 18 Wyświetlacz główny   |
| 9 Wskaźnik AUTO MUTING (24)                               | 19 Wskaźniki jednostek częstotliwości<br>MHz (dla stacji FM), kHz (dla stacji AM)                     |
| 10 Wskaźnik SLEEP (13)                                    | 20 Wskaźnik HP (słuchawki) (11, 30, 31)   |



- |   |   |
|---|---|
| 1 Przewód sieciowy (9)  | 6 Gniazda DIGITAL IN (9)<br>Koncentryczne: 1(DVR/DVD)<br>Optyczne: 2(VIDEO) |
| 2 Gniazda AUDIO (8, 9)<br>MONITOR OUT, DVR/DVD IN, VIDEO IN   | 7 Gniazdo SUBWOOFER OUT (6)   |
| 3 Gniazda VIDEO (8, 9)<br>COMPONENT (Y, Pb, Pr): MONITOR OUT, DVR/DVD IN<br>VIDEO (dla sygnału kompozytowego): VIDEO IN | 8 Zaciski SPEAKERS (6)<br>FRONT, CENTER, SURROUND                           |
| 4 Gniazdo i zaciski ANTENNA (5)   |   |
| 5 Złącza AV IN/OUT (7)<br>TV, DVR/DVD, VCR  |   |

# Czynności wstępne

## Zalecenia ogólne

### Środki ostrożności

- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękoma.
- Przed wykonaniem połączeń odłączyć wszystkie urządzenia od źródła zasilania.
- Zapoznać się z instrukcjami obsługi podłączanych urządzeń.

### Wybór miejsca pracy

- Urządzenie należy ustawić w miejscu pozbawionym wilgoci i kurzu, na płaskiej, równej powierzchni.
- Temperatura pomieszczenia musi wynosić od  $-5^{\circ}\text{C}$  do  $35^{\circ}\text{C}$ .
- Ustawić amplituner w miejscu o odpowiedniej wentylacji. W przeciwnym wypadku może dojść do jego przegrzania się i, w rezultacie, uszkodzenia.

### Zasady bezpiecznego użytkowania urządzenia

- Nie wkładać jakichkolwiek metalowych przedmiotów do obudowy urządzenia.
- Nie demontować urządzenia, wykręcać wkrętów ani zdejmować pokrywy.
- Nie narażać urządzenia na kontakt z wodą ani wilgocią.

**Amplituner jest wyposażony w wentylator chłodzący go podczas pracy. Warunkiem prawidłowego chłodzenia amplitunera jest ustawienie go w sposób zapewniający odpowiednią cyrkulację powietrza.**

### OSTRZEŻENIE:

Przewód sieciowy należy podłączyć dopiero po wykonaniu wszystkich innych połączeń.

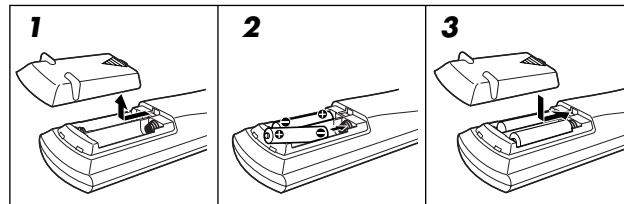
## Rozpakowanie urządzenia

Po wyciągnięciu urządzenia z kartonu sprawdź, czy nie brakuje żadnego z wymienionych poniżej elementów. W przypadku braku któregośkolwiek elementu niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą.

- Pilot (× 1)
- Baterie (× 2)
- Antena ramowa AM (MW) (× 1)
- Antena FM (× 1)
- Koncentryczny przewód cyfrowy (× 1)

## Wkładanie baterii do pilota

Przed rozpoczęciem korzystania z pilota należy do niego włożyć dwie baterie dostarczone wraz z urządzeniem.



**1 Zdejmij pokrywkę komory baterii na spodzie pilota.**

**2 Włóż baterie.**

Pamiętaj o zachowaniu biegunowości: (+) do (+) i (-) do (-).

**3 Załóż pokrywkę.**

Jeśli pilot przestanie działać prawidłowo, baterie należy wymienić. Pilot jest zasilany dwiema bateriami alkalicznymi typu R6(SUM-3)/AA(15F).

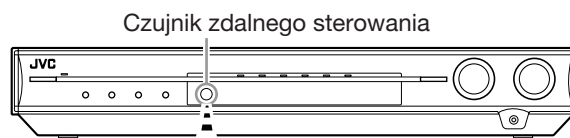
- Baterie te należy wykorzystać przy wybieraniu wstępnych ustawień urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania amplitunera należy je wymienić.

### OSTRZEŻENIE:

Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu lub rozsądzeniu baterii, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przy wkładaniu baterii do pilota należy pamiętać o zachowaniu biegunowości: (+) do (+) i (-) do (-).
- Należy zawsze używać baterii właściwego typu. Nawet podobnie wyglądające baterie mogą charakteryzować się innym napięciem.
- Wymieniać należy zawsze obie baterie.
- Baterii nie należy narażać na działanie wysokiej temperatury ani kontakt z ogniem.

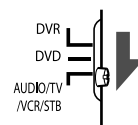
Pilota należy kierować bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania umieszczony na panelu przednim.



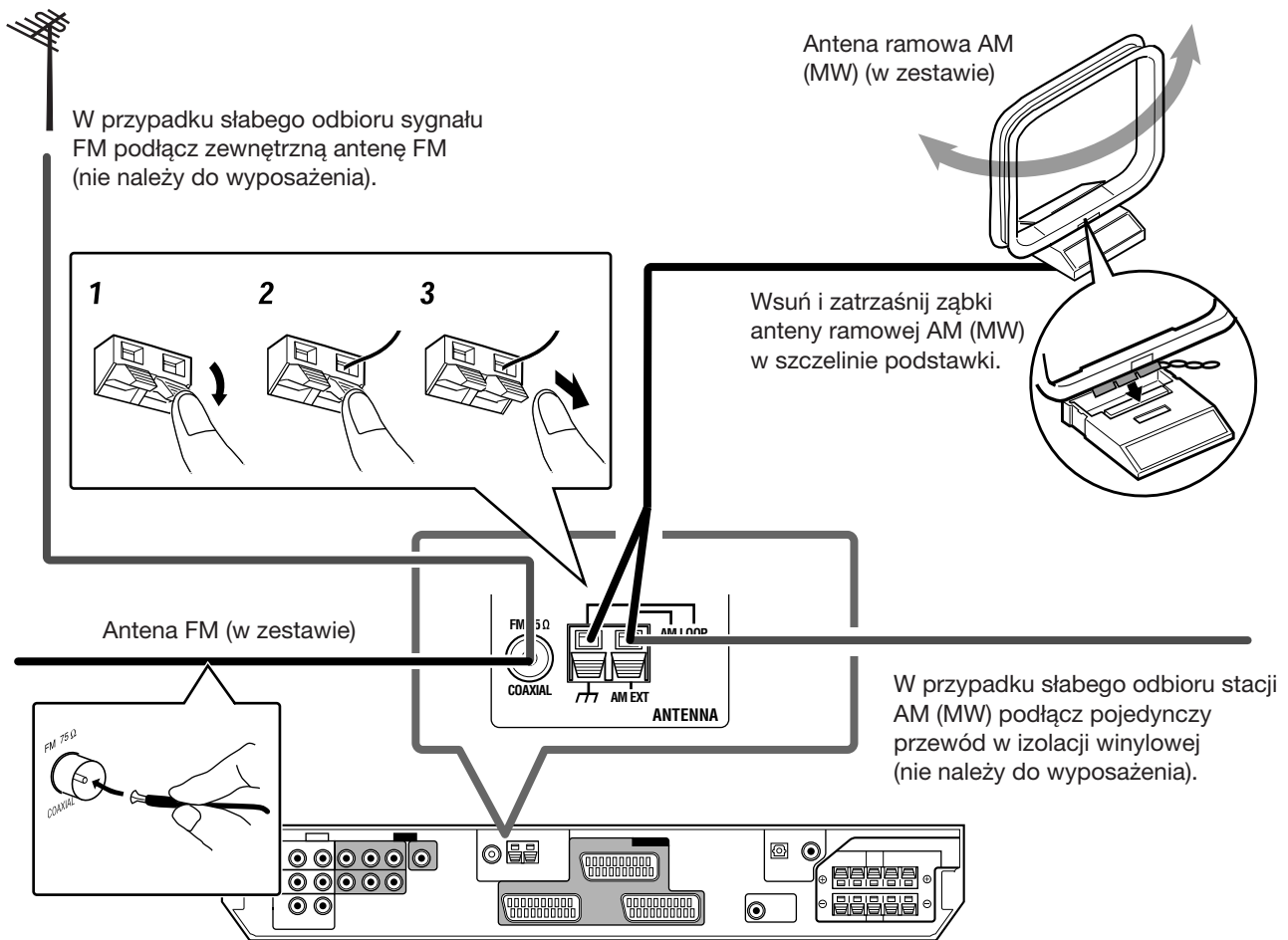
Czujnik zdalnego sterowania



**Pilot działa w trybie obsługi amplitunera po ustawieniu przełącznika wyboru trybu pracy w położeniu „AUDIO/TV/VCR/STB”.**



## Podłączanie anteny FM i AM (MW)



### Podłączanie anteny AM (MW)

Podłącz antenę ramową dla zakresu AM (MW) do zacisków AM LOOP.

Obracając antenę ramową, ustal położenie zapewniające najlepszy odbiór.

- W przypadku słabego odbioru podłącz pojedynczy przewód w izolacji winylowej (nie należy do wyposażenia) do zacisku AM EXT. Antena ramowa AM (MW) powinna pozostać podłączona.

### Podłączanie anteny FM

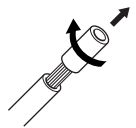
Podłącz antenę FM urządzenia do gniazda FM 75  $\Omega$  COAXIAL w przypadku braku anteny standardowej.

Podłączoną antenę FM rozciągnij w poziomie.

- W przypadku słabego odbioru podłącz zewnętrzną antenę FM (nie należy do wyposażenia). Przed podłączeniem kabla koncentrycznego o impedancji 75  $\Omega$  (zakończonego wtykiem zgodnym ze standardem IEC lub DIN 45325) odłącz antenę FM urządzenia.

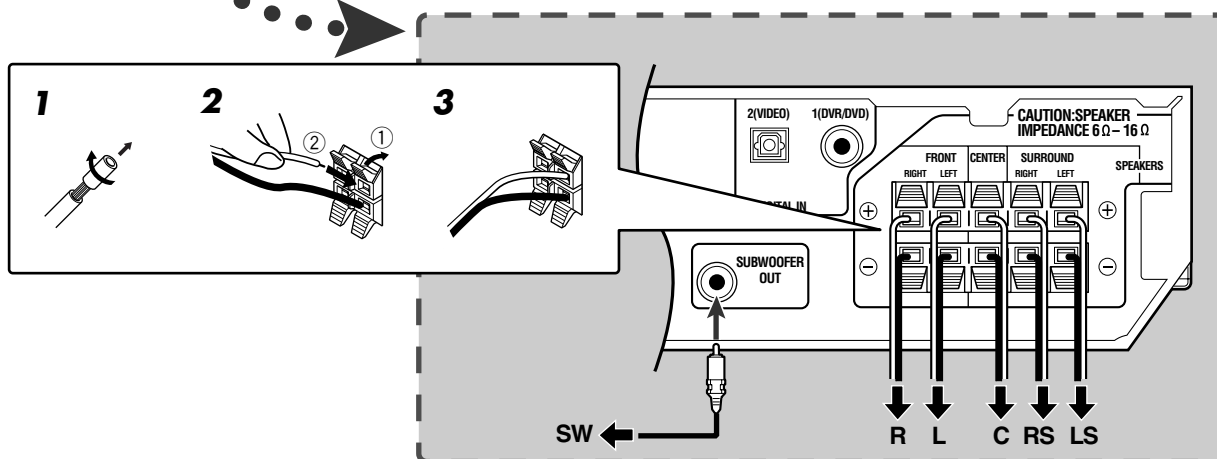
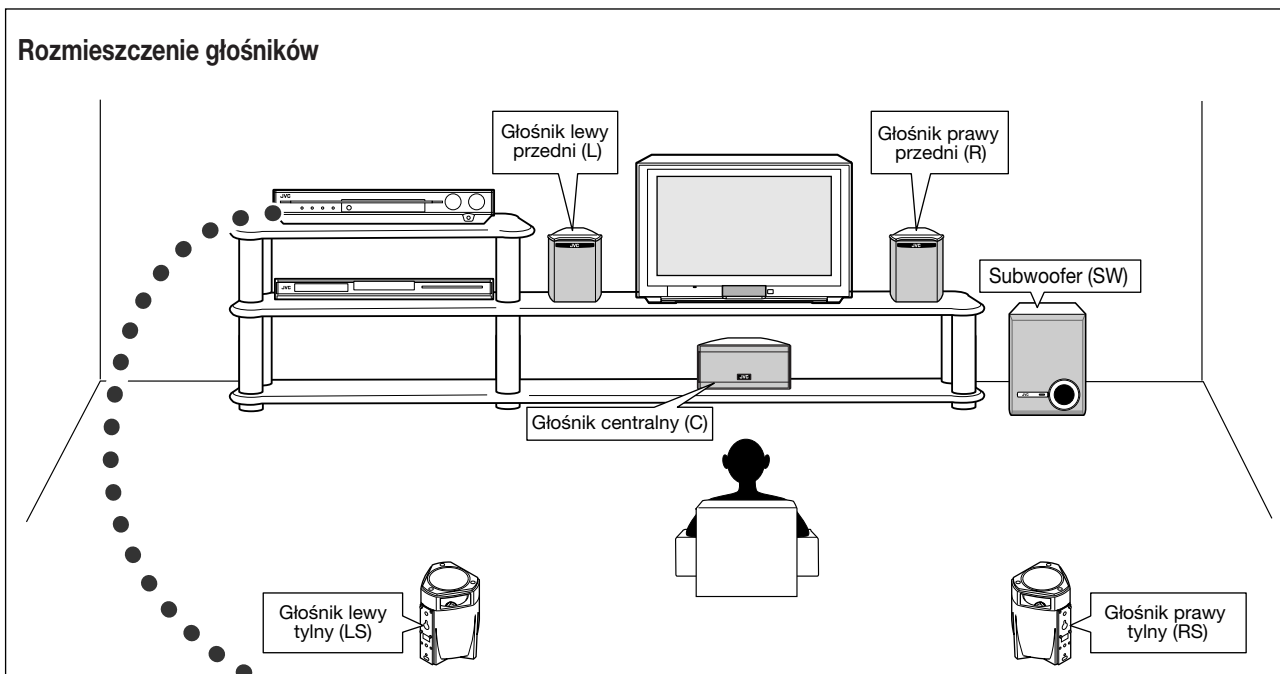
### UWAGI

- Jeżeli przewód anteny ramowej AM (MW) jest pokryty izolacją winylową, należy ją usunąć w sposób pokazany po prawej stronie.
- Należy się upewnić, że przewody anteny nie stykają się z jakimikolwiek złączami, przewodami połączeniowymi ani przewodem sieciowym. W przeciwnym wypadku odbiór może być zakłócony.



# Podłączanie głośników

## Rozmieszczenie głośników



### Podłączanie głośników przednich, centralnego i surround

Przed przystąpieniem do podłączania przewodów należy wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń.

- 1 Przed podłączeniem przewodów usuń z ich końcówek izolację.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj zacisk (1), a następnie wsuń do środka końcówkę przewodu (2).
  - Połącz zaciski (+) i (-) na tylnym panelu urządzenia z zaciskami (+) i (-) każdego głośnika.
- 3 Zwolnij zacisk.

### OSTRZEŻENIA:

- Należy użyć głośników o impedancji, tj. SPEAKER IMPEDANCE, podanej przy zaciskach głośnikowych (6 Ω – 16 Ω).
- NIE podłączać więcej niż jednej kolumny do jednej pary zacisków głośnikowych.

### Podłączanie subwoofera

Podłączenie subwoofera zapewnia lepszą reprodukcję niskich tonów, a także umożliwia wykorzystanie sygnałów LFE zarejestrowanych w nagraniach cyfrowych.

Połącz gniazdo wejściowe aktywnego subwoofera z gniazdem SUBWOOFER OUT na tylnym panelu urządzenia za pomocą przewodu zakończony wtykami RCA (nie należy do wyposażenia).

- Informacje na ten temat można również znaleźć w instrukcji obsługi subwoofera.

Aby uzyskać jak najlepszą jakość efektów przestrzennych, po podłączeniu głośników satelitarnych i/lub subwoofera należy wybrać odpowiednie ustawienia głośnikowe. Więcej informacji na ten temat zamieszczono na stronach od 14 do 17.

### UWAGA

Ponieważ ucho ludzkie nie rozróżnia kierunkowości niskich tonów, subwoofer można ustawić w dowolnym miejscu. Zazwyczaj umieszcza się go naprzeciw miejsca odsłuchu.

# Podłączanie urządzeń wideo

## Połączenie SCART

Sygnały wizji i fonii można doprowadzić do amplitunera za pomocą pojedynczego przewodu SCART.

- Jeśli podłączane urządzenia wideo są wyposażone w cyfrowe gniazda wyjściowe, należy wykonać także połączenie cyfrowe, w sposób opisany w części „Połączenia cyfrowe” (patrz str. 9). Zapewni to lepszą jakość dźwięku.

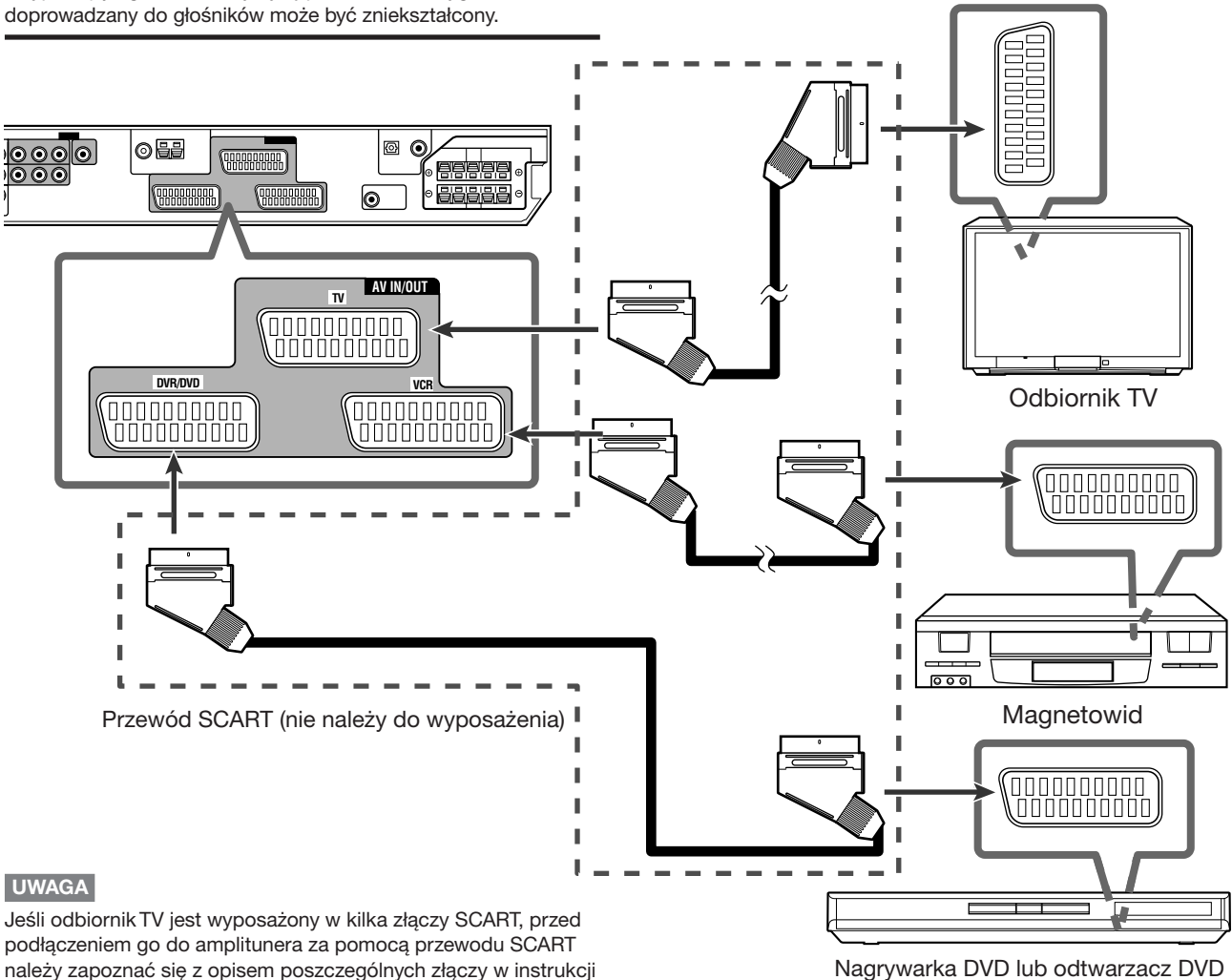
### OSTRZEŻENIE:

Jeśli urządzenie audio zostanie podłączone do amplitunera za pośrednictwem korektora graficznego lub innego urządzenia uwypuklającego charakterystykę przenoszenia, sygnał doprowadzany do głośników może być zniekształcony.

**NIE podłączać amplitunera do odbiornika TV za pośrednictwem magnetowidu ani nie podłączać go do odbiornika TV z wbudowanym magnetowidem. W przeciwnym wypadku obraz może być silnie zakłócony.**

**Przed przystąpieniem do podłączania przewodów należy wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń.**

- Na poniższych rysunkach przedstawiono typowe oznaczenia gniazd wejściowych/wyjściowych. Przy podłączaniu urządzenia zewnętrznego należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, ponieważ producenci sprzętu elektronicznego stosują różne oznaczenia gniazd.



### UWAGA

Jeśli odbiornik TV jest wyposażony w kilka złączy SCART, przed podłączeniem go do amplitunera za pomocą przewodu SCART należy zapoznać się z opisem poszczególnych złączy w instrukcji obsługi odbiornika.

### Opis złączy SCART

		Nazwa złącza			
		TV	VCR	DVR/DVD	
Wejścia	Audio	L/R	○	○	○
	Wideo	Kompozytowe	○	○	○
		S-Video (Y/C)	–	○	○
		RGB	–	○	○
Wyjścia	Audio	L/R	○*1	○	○
	Wideo	Kompozytowe	○*2*3	○*2*3	○*2*3
		S-Video (Y/C)	○*3	–	–
		RGB	○*3	–	–
T-V LINK			○*4	○*4	○*4

○: Dostępne –: Niedostępne

\*1 Tylko gdy aktywny jest tryb bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV (patrz str. 12).

\*2 Sygnały doprowadzane do urządzenia przez złącze SCART nie mogą być z niego wyprowadzane przez to samo złącze SCART.

\*3 Format wyjściowego sygnału wideo jest taki sam, jak format sygnału wejściowego. Jeśli na przykład do urządzenia doprowadzany jest sygnał S-Video, nie ma możliwości wyprowadzenia sygnałów w formacie innym niż S-Video. Informacje o ustawieniach i gniazdach wejściowego/wyjściowego sygnału wideo można znaleźć w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia wideo.

\*4 Sygnał magistrali T-V LINK musi przechodzić przez amplituner.

CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

### Format sygnału TV i wideo

Amplituner nie konwertuje sygnałów wideo. Jeśli sygnał wideo jednego z urządzeń jest inny niż drugiego (np. jeden jest sygnałem S-Video, a drugi kompozytowym), obraz może być wyświetlany w nieprawidłowy sposób. Urządzenia wideo należy połączyć tak, aby wykorzystywany był tylko jeden rodzaj sygnału. W przeciwnym razie przy każdej zmianie źródła sygnału konieczne będzie wybieranie odpowiedniego rodzaju sygnału wideo w odbiorniku TV.

### Dekoder analogowy

Aby móc oglądać zakodowane programy telewizyjne lub nagrywać je na kasety wideo, należy podłączyć do magnetowidu dekodery analogowy i wybrać w magnetowidzie odpowiedni kanał. Jeśli magnetowid nie jest wyposażony w odpowiednie gniazdo, dekodery należy podłączyć do odbiornika TV.

Informacje na ten temat można również znaleźć w instrukcjach obsługi wspomnianych urządzeń.

### Magistrala T-V LINK

- Funkcje T-V LINK są dostępne w przypadku podłączenia do amplitunera, za pomocą pełnego przewodu SCART, odbiornika TV lub magnetowidu wyposażonego w magistralę T-V LINK. Więcej informacji na temat funkcji T-V LINK można znaleźć w instrukcji obsługi odbiornika TV lub magnetowidu.
- Aby można było korzystać z funkcji T-V LINK, przewód SCART należy podłączyć do złącza EXT-2 w odbiorniku TV marki JVC z magistralą T-V LINK.
- W magistralę podobną do T-V LINK wyposażona jest także część urządzeń wideo innych producentów. Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia wideo.

### Połączenia audio/wideo

Poza złączami SCART amplituner wyposażono także w następujące gniazda dla urządzeń wideo:

- Wejście/wyjście sygnału wideo z rozdzielonymi składowymi: DVR/DVD IN, MONITOR OUT
- Wejście sygnału kompozytowego: VIDEO IN

#### UWAGA

Do nagrywania obrazu i dźwięku na nagrywarkę DVD lub magnetowidzie należy użyć połączenia SCART.

#### WAŻNE

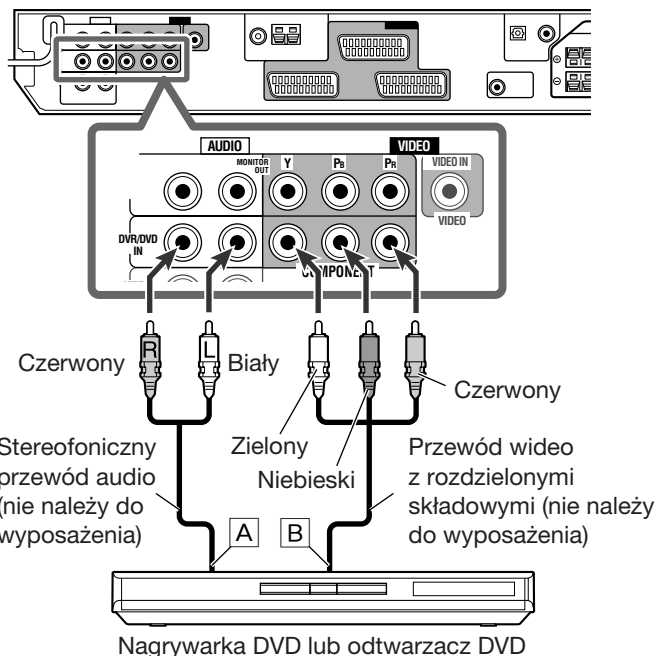
Rozdzielone sygnały składowych doprowadzane do amplitunera za pośrednictwem gniazd COMPONENT VIDEO są kierowane wyłącznie do gniazd MONITOR OUT.

Dlatego w przypadku podłączenia odbiornika TV za pomocą złącza SCART (TV) a urządzenia wideo za pomocą gniazd sygnału składowych (DVR/DVD IN) na ekranie telewizora nie będzie widać obrazu.

**Przed przystąpieniem do podłączania przewodów należy wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń.**

### ■ Podłączenie nagrywarki DVD lub odtwarzacza DVD do gniazd DVR/DVD IN

Aby zapewnić poprawną reprodukcję dźwięku wielokanałowego zakodowanego w formacie Dolby Digital i DTS (a także Dual Mono), nagrywarkę DVD lub odtwarzacz DVD należy podłączyć przy użyciu wejściowych/wyjściowych gniazd cyfrowych (patrz str. 9).

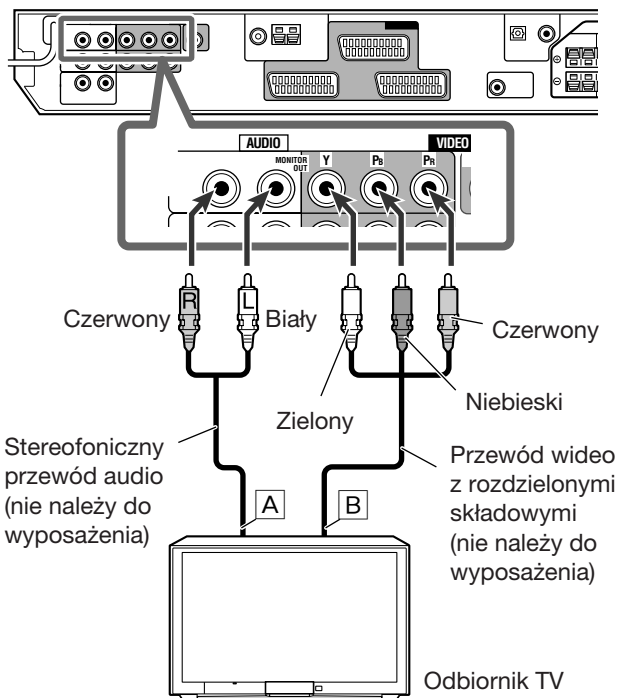


- A Do wyjścia lewego/prawego kanału audio
- B Do wyjścia sygnału wideo z rozdzielonymi składowymi

#### UWAGI

- Należy zwrócić uwagę na poprawność połączeń z wykorzystaniem gniazd Y, Pb i Pr.
- Do gniazd AUDIO DVR/DVD IN i złącza AV IN/OUT DVR/DVD nie należy podłączać dwóch różnych urządzeń. W przeciwnym wypadku przez głośniki emitowany będzie jednocześnie dźwięk odtwarzany przez oba urządzenia.

### ■ Podłączenie odbiornika TV do gniazd MONITOR OUT



- A Do wejścia lewego/prawego kanału audio
- B Do wejścia sygnału wideo z rozdzielonymi składowymi

#### WAŻNE

Sygnały audio są doprowadzane do gniazd AUDIO MONITOR OUT (RIGHT/LEFT) TYLKO gdy aktywny jest tryb bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV (patrz str. 12).

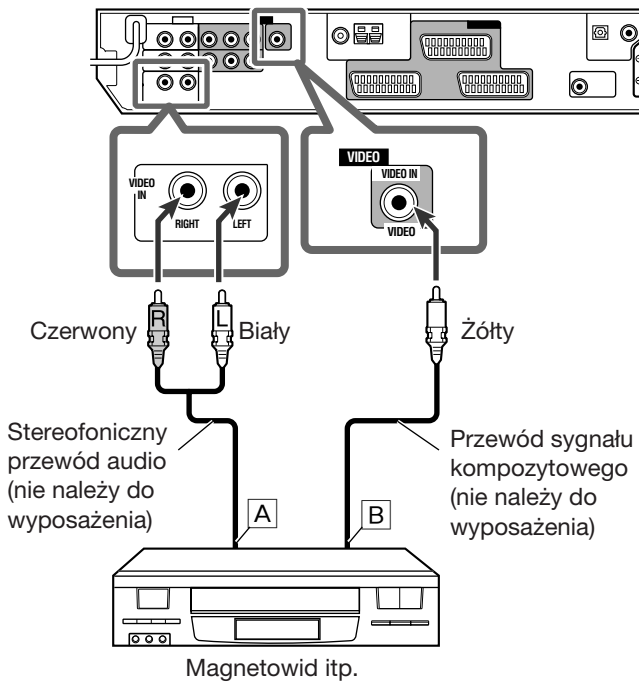
#### UWAGA

Należy zwrócić uwagę na poprawność połączeń z wykorzystaniem gniazd Y, Pb i Pr.



## ■ Podłączanie urządzenia wideo do gniazd VIDEO IN

Gniazda VIDEO IN umożliwiają podłączenie do amplitunera urządzenia wideo, na przykład drugiego magnetowidu, za pomocą przewodu kompozytowego i stereofonicznego przewodu audio. W niniejszej instrukcji urządzenie takie jest nazywane źródłem „VIDEO”.



- [A] Do wyjścia lewego/prawego kanału audio
- [B] Do wyjścia kompozytowego sygnału wideo

### UWAGA

Warunkiem wyświetlania obrazu jest połączenie odbiornika TV i amplitunera przewodem SCART.

## Połączenia cyfrowe

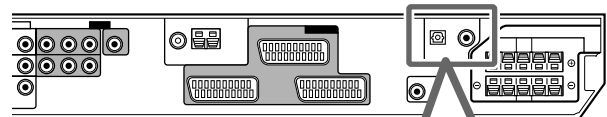
**Przed przystąpieniem do podłączania przewodów należy wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń.**

Amplituner jest wyposażony w dwa wejściowe gniazda cyfrowe DIGITAL IN - jedno koncentryczne, a drugie optyczne. Aby umożliwić reprodukcję dźwięku cyfrowego, urządzenia należy połączyć zarówno za pomocą gniazd cyfrowych, jak i analogowych (patrz str. od 7 do 9).

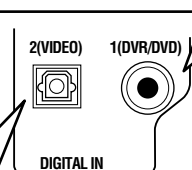
Koncentryczny przewód cyfrowy (w zestawie: 1 sztuka)



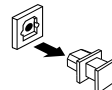
Optyczny przewód cyfrowy (nie należy do wyposażenia)



Jeśli urządzenie zewnętrzne jest wyposażone w koncentryczne wyjście cyfrowe, połącz je z gniazdem 1(DVR/DVD) za pomocą koncentrycznego przewodu cyfrowego (w zestawie).



Jeśli urządzenie zewnętrzne jest wyposażone w optyczne wyjście cyfrowe, połącz je z gniazdem 2(VIDEO) za pomocą optycznego przewodu cyfrowego (nie należy do wyposażenia).



Przed podłączeniem optycznego przewodu cyfrowego wyjmij z gniazda nasadkę ochronną.

### UWAGI

- W fabrycznie nowym amplitunerze gniazda DIGITAL IN są przygotowane do współpracy z następującymi urządzeniami:
  - 1(DVR/DVD): Nagrywarka DVD lub odtwarzacz DVD
  - 2(VIDEO): Urządzenie podłączone do gniazd VIDEO IN
- W przypadku podłączenia innego urządzenia należy zmienić ustawienia wejściowego gniazda cyfrowego (DIGITAL IN). Patrz „Wybieranie urządzeń podłączonych do wejść cyfrowych (DIGITAL IN) – DIGITAL IN1/2” na stronie 19.
- Wybierz cyfrowy sygnał wejściowy. Patrz „Wybieranie sygnału analogowego lub cyfrowego” na stronie 10.

## Podłączanie przewodu sieciowego

Po podłączeniu wszystkich przewodów audio/wideo podłącz przewód sieciowy do źródła zasilania. Wtyczki po obu stronach należy wsunąć do oporu. Zaświeci się czerwony wskaźnik trybu gotowości.

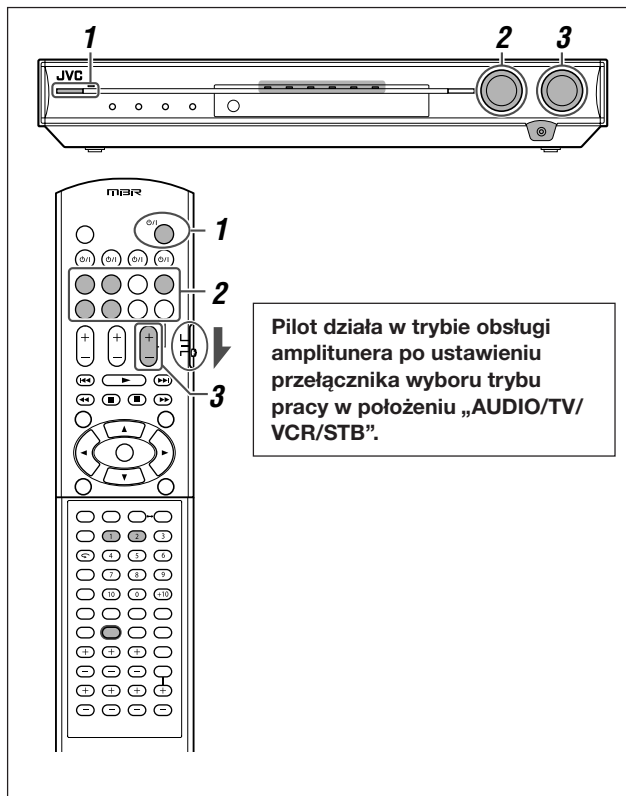
### OSTRZEŻENIA:

- Przewodu sieciowego nie należy dotykać mokrymi rękoma.
- Przewodu sieciowego nie należy poddawać przeróbkom, skręcać ani rozciągać; nie należy również stawiać na nim jakichkolwiek ciężkich przedmiotów, ponieważ może to doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub innego wypadku.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu wymiany przewodu na nowy.

### UWAGI

- Przewód sieciowy należy poprowadzić z dala od przewodów sygnałowych i przewodu antenowego. W przeciwnym wypadku może on być źródłem szumów i zakłóceń obrazu.
- Ustawienia zapisane w pamięci urządzenia, np. zaprogramowane stacje radiowe i regulacje charakterystyki dźwięku, mogą zostać skasowane po upływie kilku dni w przypadku gdy:
  - Odłączony zostanie przewód sieciowy.
  - Wystąpi przerwa w zasilaniu.

# Obsługa podstawowych funkcji urządzenia

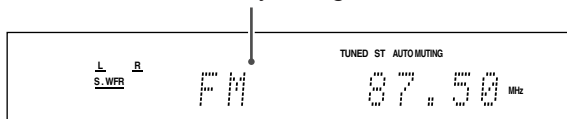


## 1 Włączanie zasilania

Naciśnij przycisk **⏻/ I STANDBY/ON** (lub **⏻/ I AUDIO** na pilocie).

Zgaśnie wskaźnik trybu gotowości. Wskaźnik wybranego źródła zaświeci się na czerwono.

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa aktualnie wybranego źródła.



## Wyłączanie zasilania (przechodzenie w tryb gotowości)

Ponownie naciśnij przycisk **⏻/ I STANDBY/ON** (lub **⏻/ I AUDIO** na pilocie).

Zaświeci się czerwony wskaźnik trybu gotowości.

### UWAGA

W trybie gotowości urządzenie pobiera niewielką ilość energii. Aby całkowicie wyłączyć amplituner, należy odłączyć jego przewód sieciowy.

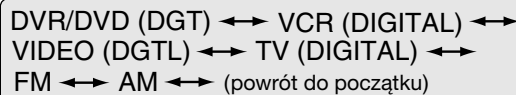
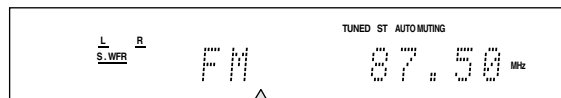
## 2 Wybieranie źródła sygnału

Na panelu przednim:

Wybierz żądane źródło za pomocą pokrętki **SOURCE SELECTOR**, obserwując wskazania wyświetlacza.

Wskaźnik wybranego źródła zaświeci się na czerwono.

- Obracanie pokrętki SOURCE SELECTOR powoduje wybór kolejnych źródeł sygnału według następującego schematu:



- DVR/DVD (DGT)\*: Wybór nagrywarki DVD lub odtwarzacza DVD.
- VCR (DIGITAL)\*: Wybór magnetowidu.
- VIDEO (DGTL)\*: Wybór urządzenia podłączonego do gniazd VIDEO IN na tylnym panelu amplitunera.
- TV (DIGITAL)\*: Wybór odbiornika TV.
- FM: Wybór tunera FM.
- AM: Wybór tunera AM (MW).

Przy użyciu pilota:

Naciśnij żądany przycisk wyboru źródła.

- Jeśli źródłem ma być tuner, naciśnij przycisk FM/AM. Powtórne naciśnięcie przycisku FM/AM spowoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW) lub odwrotnie.

### \* Wybieranie sygnału analogowego lub cyfrowego

Dla urządzeń podłączonych zarówno przy użyciu gniazd analogowych, jak i cyfrowych (patrz str. od 7 do 9) konieczne jest wybranie właściwego rodzaju sygnału wejściowego.

- Wejścia cyfrowe działają tylko w odniesieniu do źródeł, którym zostały przypisane. (Patrz „Wybieranie urządzeń podłączonych do wejść cyfrowych (DIGITAL IN) – DIGITAL IN1/2” na stronie 19).

TYLKO przy użyciu pilota:

Naciśnij przycisk **SOUND**, a następnie za pomocą przycisku **A/D INPUT** wybierz analogowy lub cyfrowy sygnał wejściowy.

- Każde naciśnięcie przycisku A/D INPUT powoduje zmianę rodzaju sygnału wejściowego z analogowego („ANALOGUE”) na cyfrowy („DGTL AUTO”) lub odwrotnie.

**DGTL AUTO:** Opcję tę należy wybrać dla cyfrowego sygnału wejściowego. Amplituner automatycznie wykryje rodzaj sygnału wejściowego, po czym zaświeci się odpowiedni wskaźnik formatu sygnału cyfrowego (LPCM, DOLBY D, DTS lub DTS 96/24).

**ANALOGUE:** Opcję tę należy wybrać dla analogowego sygnału wejściowego.

Ustawienie fabryczne: ANALOGUE

### UWAGA

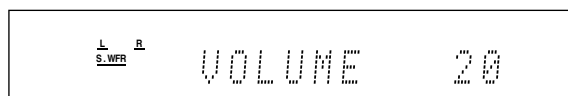
Po naciśnięciu przycisku SOUND przyciski numeryczne działają w trybie wybierania ustawień dźwiękowych. Aby można ich było użyć do obsługi wybranego źródła sygnału, należy najpierw nacisnąć odpowiedni przycisk wyboru źródła. W przeciwnym wypadku uaktywnienie żądanej funkcji za pomocą pilota nie będzie możliwe.

### 3 Regulacja głośności

Aby zwiększyć poziom głośności, obróć pokrętkę **MASTER VOLUME** w prawo (lub naciśnij przycisk **VOLUME +** na pilocie).

Aby zmniejszyć poziom głośności, obróć pokrętkę **MASTER VOLUME** w lewo (lub naciśnij przycisk **VOLUME -** na pilocie).

- Przez chwilę wyświetlana będzie informacja o poziomie głośności.



#### OSTRZEŻENIE:

Przed wybraniem jakiegokolwiek źródła sygnału należy bezwzględnie ustawić minimalny poziom głośności. Jeśli ustawiony zostanie zbyt wysoki poziom głośności, gwałtowny przyrost energii fali dźwiękowej może doprowadzić do uszkodzenia słuchu i/lub zniszczenia głośników.

#### UWAGA

Poziom głośności można regulować w zakresie od „0” (minimalny) do „50” (maksymalny).

#### Korzystanie ze słuchawek

Po podłączeniu słuchawek można słuchać nie tylko dźwięku stereofonicznego, lecz także wielokanałowego. (Sygnał wielokanałowy zostaje zmiksowany do postaci dwukanałowej i doprowadzony do kanałów przednich).

**Podłącz słuchawki do gniazda PHONES na panelu przednim. Uaktywniony zostanie tryb HEADPHONE.**

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik HP (słuchawki).

- Tryby dźwięku przestrzennego/tryby DSP są dostępne również w przypadku korzystania ze słuchawek - umożliwia to funkcja 3D HEADPHONE. Więcej informacji na ten temat zamieszczono na stronach 30 i 31.
- Odłączenie słuchawek od gniazda PHONES powoduje anulowanie trybu HEADPHONE (lub 3D HEADPHONE) i włączenie głośników.

#### OSTRZEŻENIE:

W następujących sytuacjach wymagane jest zmniejszenie poziomu głośności:

- Przed podłączeniem słuchawek lub założeniem ich na głowę - ponieważ przy wysokich natężeniach dźwięku może dojść do uszkodzenia słuchu bądź słuchawek.
- Przed odłączeniem słuchawek - aby uniknąć doprowadzenia do głośników dźwięku o zbyt dużym natężeniu.

### Ręczne wybieranie formatu wejściowego sygnału cyfrowego

Jeśli w trakcie odtwarzania dźwięku w formacie Dolby Digital lub DTS przy wybranej opcji „DGTL AUTO” (patrz str. 10) występują przedstawione poniżej problemy, należy zastosować się do następujących wskazówek:

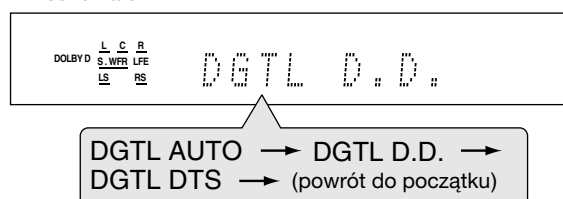
- Po rozpoczęciu odtwarzania nie słysząc dźwięku.
- W trakcie przeszukiwania lub zmiany rozdziałów bądź ścieżek słysząc szum.

**TYLKO przy użyciu pilota:**

**1 Naciśnij przycisk SOUND, a następnie wybierz za pomocą przycisku A/D INPUT opcję „DGTL AUTO”.**

**2 Za pomocą przycisku DECODE wybierz opcję „DGTL D.D.” lub „DGTL DTS”.**

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę rodzaju wejściowego sygnału cyfrowego według następującego schematu:



- W przypadku materiału zakodowanego w formacie Dolby Digital wybierz opcję „DGTL D.D.”.
- W przypadku materiału zakodowanego w formacie DTS wybierz opcję „DGTL DTS”.

#### UWAGI

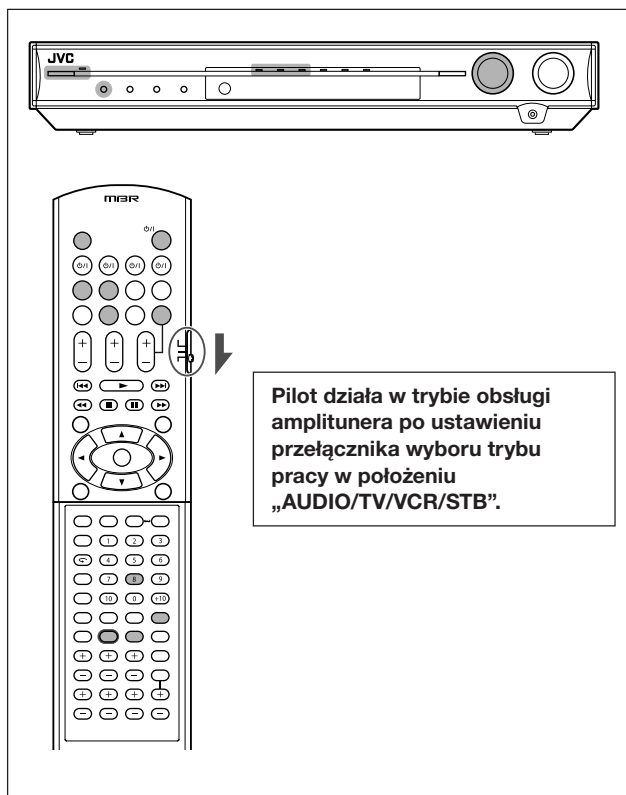
- Wyłączenie zasilania lub wybranie innego źródła powoduje anulowanie trybu „DGTL D.D.” bądź „DGTL DTS” i automatyczne przywrócenie trybu „DGTL AUTO”.
- Po naciśnięciu przycisku SOUND przyciski numeryczne działają w trybie wybierania ustawień dźwiękowych. Aby można ich było użyć do obsługi wybranego źródła sygnału, należy najpierw nacisnąć odpowiedni przycisk wyboru źródła. W przeciwnym wypadku uaktywnienie żądanej funkcji za pomocą pilota nie będzie możliwe.

Poniżej przedstawiono wskaźniki rodzaju sygnału cyfrowego.

- LPCM:** Zapala się w przypadku wykrycia sygnału w formacie Linear PCM.
- DOLBY D:**
- Zapala się w przypadku wykrycia sygnału Dolby Digital.
  - Miga w przypadku wybrania opcji „DGTL D.D.” przy odtwarzaniu dźwięku niezakodowanego w formacie Dolby Digital.
- DTS:**
- Zapala się w przypadku wykrycia sygnału DTS.
  - Miga w przypadku wybrania opcji „DGTL DTS” przy odtwarzaniu dźwięku niezakodowanego w formacie DTS.
- DTS 96/24:** Zapala się w przypadku wykrycia sygnału DTS 96/24.

#### UWAGA

Jeśli amplituner nie jest w stanie wykryć rodzaju sygnału wejściowego w trybie „DGTL AUTO”, na wyświetlaczu nie świeci się żaden wskaźnik rodzaju sygnału cyfrowego.



## Wybieranie poziomu wzmocnienia dla subwoofera

Funkcji tej należy użyć, jeśli przy odtwarzaniu dźwięku ze źródeł stereofonicznych dźwięk emitowany przez subwoofer jest znacznie głośniejszy niż w przypadku źródeł wielokanałowych. Po wybraniużądanego poziomu wzmocnienia sygnał wyjściowy subwoofera jest odpowiednio modyfikowany w odniesieniu do źródeł stereofonicznych.

Gdy funkcja jest aktywna, świeci się wskaźnik AUDIO P.

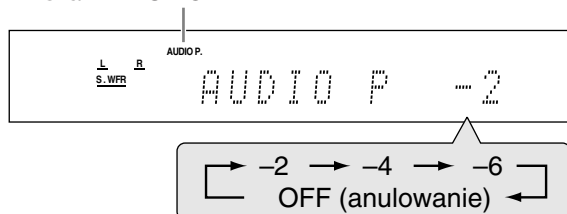
- Ustawienie jest zapamiętywane dla każdego źródła.

**TYLKO przy użyciu pilota:**

### Naciśnij przycisk SOUND, a następnie kilkakrotnie przycisk A.POSITION.

- Każde naciśnięcie przycisku A.POSITION powoduje zmianę poziomu wzmocnienia dla subwoofera według następującego schematu:

Wskaźnik AUDIO P.



Im mniejsza wartość, tym słabszy dźwięk emitowany przez subwoofer przy słuchaniu źródeł stereofonicznych.

- Jeśli regulacja wzmocnienia nie jest wymagana, należy wybrać opcję „OFF” (ustawienie fabryczne).

#### UWAGI

- Maksymalny poziom sygnału wyjściowego subwoofera wynosi -10 dB.  
Przykład: W przypadku wybrania poziomu sygnału wyjściowego subwoofera „-8 (dB)” i poziomu wzmocnienia subwoofera „-4 (dB)” poziom sygnału przy odsłuchu stereofonicznym będzie wynosił -10 dB.  
Aby uzyskać informacje o regulacji poziomu sygnału wyjściowego subwoofera, patrz str. 21.

- Funkcja ta nie jest dostępna, gdy aktywny jest tryb dźwięku przestrzennego/tryb DSP.
- Po naciśnięciu przycisku SOUND przyciski numeryczne działają w trybie wybierania ustawień dźwiękowych. Aby można ich było użyć do obsługi wybranego źródła sygnału, należy najpierw nacisnąć odpowiedni przycisk wyboru źródła. W przeciwnym wypadku uaktywnienie żądanej funkcji za pomocą pilota nie będzie możliwe.

## Uaktywnianie trybu bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV

Przy wyłączonym zasilaniu amplituner może służyć do wybierania źródła sygnału AV.

Gdy opisywana funkcja jest aktywna, obraz i dźwięk z urządzenia wideo, np. odtwarzacza DVD, jest doprowadzany do odbiornika TV za pośrednictwem amplitunera. Dzięki temu urządzenia wideo i odbiornik TV mogą być używane tak, jakby były ze sobą połączone bezpośrednio.

- Obsługiwane źródła sygnału to: DVR/DVD, VCR i VIDEO.

W celu uaktywnienia (lub anulowania) funkcji bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV wykonaj następujące czynności:

### 1 Naciśnij przycisk TV DIRECT.

Zgasną wszystkie wskazania wyświetlacza, a wskaźnik aktualnie wybranego źródła sygnału zaświeci się na zielono.

### 2 Włącz urządzenie wideo i odbiornik TV.

### 3 Wybierz źródło sygnału.

Na panelu przednim:

**Obracając pokrętko SOURCE SELECTOR wybierz żądane źródło sygnału – DVR/DVD, VCR lub VIDEO. Jego wskaźnik zaświeci się na zielono.**

Przy użyciu pilota:

**Naciśnij odpowiedni przycisk wyboru źródła – DVR/DVD, VCR lub VIDEO.**

Wskaźnik wybranego źródła zaświeci się na zielono.

**Aby anulować funkcję bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV i wyłączyć amplituner**, naciśnij przycisk  $\Phi$ /I STANDBY/ON na panelu przednim (lub  $\Phi$ /I AUDIO na pilocie). Amplituner zostanie wyłączony i zaświeci się wskaźnik trybu gotowości.

**Aby anulować funkcję bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV i włączyć amplituner**, naciśnij przycisk TV DIRECT.

Amplituner zostanie włączony, a na panelu przednim zaświeci się na czerwono wskaźnik aktualnie wybranego źródła sygnału.

#### UWAGI

- W trybie bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV nie można używać amplitunera od odtwarzania dźwięku ani korzystać z podłączonych do niego głośników.
- Tryb bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV może być używany wraz z funkcją T-V LINK w przypadku użycia tej magistrali do połączenia odbiornika TV i magnetowidu. (Więcej informacji na temat funkcji T-V LINK można znaleźć w instrukcji obsługi odbiornika TV i magnetowidu).

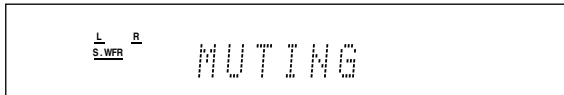


## Chwilowe wyciszenie dźwięku

**TYLKO przy użyciu pilota:**

**Naciśnij przycisk MUTING, aby wyciszyć dźwięk emitowany przez głośniki i słuchawki.**

Na wyświetlaczu pojawi się napis „MUTING”, po czym ustawiony zostanie zerowy poziom głośności.



**Aby przywrócić poprzedni poziom głośności,** ponownie naciśnij przycisk MUTING.

- Naciśnięcie przycisku VOLUME +/- na pilocie (lub obrócenie pokrętki MASTER VOLUME na panelu przednim) również spowoduje przywrócenie ostatnio wybranego poziomu głośności.

## Regulacja jasności wyświetlacza

Jasność wskaźni wyświetlacza można dostosować do indywidualnych upodobań.

**TYLKO przy użyciu pilota:**

**Naciśnij kilkakrotnie przycisk DIMMER.**

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę jasności wyświetlanych informacji według następującego schematu:
  - DIMMER 1: Nieznaczne zmniejszenie jasności wyświetlacza.
  - DIMMER 2: Dalsze zmniejszenie jasności wyświetlacza w stosunku do trybu DIMMER 1.
  - DIMMER 3: Wyłączenie wyświetlacza. (W przypadku użycia którejkolwiek funkcji amplitunera wyświetlacz pokazuje przez chwilę stosowne informacje\*).
  - DIMMER OFF: Anulowanie funkcji (przywrócenie normalnego poziomu jasności).

\* Nie dotyczy to włączania i wyłączania trybu bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV.

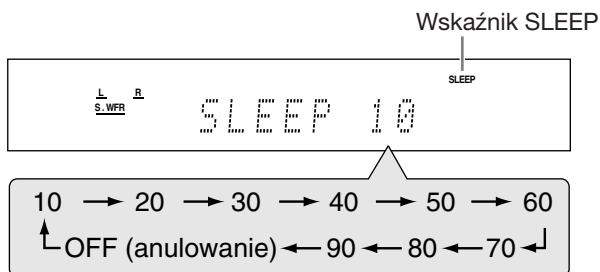
## Wyłączanie zasilania przy użyciu programatora zegarowego

Programator zegarowy umożliwi ustawienie czasu automatycznego wyłączenia urządzenia, co pozwala na przykład zasypiać przy ulubionej muzyce.

**TYLKO przy użyciu pilota:**

**Naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP.**

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę czasu pozostałego do wyłączenia amplitunera, w blokach 10-minutowych. Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik SLEEP.



**Kiedy upłynie zaprogramowany czas:**

Amplituner wyłączy się automatycznie.

**W celu sprawdzenia lub zmodyfikowania zaprogramowanej wartości czasowej:**

Naciśnij przycisk SLEEP.

Wyświetlony zostanie czas (w minutach), po upływie którego wyłączy się zasilanie.

- Aby zmienić zaprogramowaną wartość czasową, naciśnij przycisk SLEEP odpowiednią ilość razy.

**W celu wyłączenia programatora zegarowego:**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „SLEEP OFF”. (Wskaźnik SLEEP zgaśnie).

- Programator zegarowy zostanie wyłączony także w przypadku:
  - wyłączenia amplitunera,
  - uaktywnienia funkcji bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV.

## Automatyczne zapamiętywanie podstawowych ustawień

Urządzenie zapamiętuje ustawienia dźwiękowe dla wszystkich źródeł, kiedy:

- wyłączone zostanie zasilanie,
- zmienione zostanie źródło sygnału,
- zmieniony zostanie rodzaj sygnału wejściowego z analogowego na cyfrowy lub odwrotnie (patrz str. 10).

W przypadku zmiany źródła automatycznie wybierane są zapamiętane ustawienia dla nowego źródła.

Zapamiętywane są następujące ustawienia:

- Rodzaj sygnału wejściowego - analogowy/cyfrowy (patrz str. 10)
- Poziom sygnału wyjściowego głośników (patrz str. 21)
- Poziom wzmocnienia dla subwoofera (patrz str. 12)
- Korekcja fazy subwoofera (patrz str. 22)
- Cyfrowa korekcja dźwięku (patrz str. 22)
- Stopień uwydatnienia niskich tonów (patrz str. 22)
- Tryb ograniczania poziomu sygnału wejściowego (patrz str. 22)
- Tryb dźwięku przestrzennego/DSP (patrz str. 32 i 33)

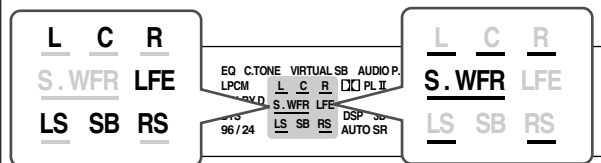
### UWAGA

W przypadku tunera można przypisać inne ustawienia dla zakresów FM i AM (MW).

## Wskaźniki głośników i rodzaju sygnału

Wskaźniki rodzaju sygnału

Wskaźniki głośników



**Wskaźniki rodzaju sygnału:**

- L:**
  - Gdy wybrany jest cyfrowy sygnał wejściowy: Zapala się, gdy wykryty zostanie sygnał lewego kanału.
  - Gdy wybrany jest analogowy sygnał wejściowy: Świeci się zawsze.
- R:**
  - Gdy wybrany jest cyfrowy sygnał wejściowy: Zapala się, gdy wykryty zostanie sygnał prawego kanału.
  - Gdy wybrany jest analogowy sygnał wejściowy: Świeci się zawsze.
- C:** Zapala się, gdy wykryty zostanie sygnał kanału centralnego.
- LS\*:** Zapala się, gdy wykryty zostanie sygnał lewego kanału surround.
- RS\*:** Zapala się, gdy wykryty zostanie sygnał prawego kanału surround.
- SB:** Zapala się, gdy wykryty zostanie sygnał tylnego kanału surround.
- LFE:** Zapala się, gdy wykryty zostanie sygnał kanału LFE.

\* W przypadku wykrycia monofonicznego sygnału kanału surround zapala się tylko wskaźnik „S”.

**Wskaźniki głośników zapalają się, gdy:**

- Wskaźnik subwoofera (**S.WFR**) zapala się, gdy dla pozycji „SUBWOOFER” wybrane zostało ustawienie „SUBWFR :YES”. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz str. 16.
- Wskaźniki pozostałych głośników zapalają się tylko jeśli dla odpowiadających im pozycji wybrano ustawienia „SML” (małe) lub „LRG” (duże), a także gdy dany głośnik jest używany przy odtwarzaniu dźwięku.

# Ustawienia podstawowe

Aby uzyskać możliwie najlepszą jakość dźwięku i efektów przestrzennych/efektów procesora DSP (patrz str. od 29 do 33), po wykonaniu wszystkich połączeń należy wybrać ustawienia dotyczące głośników i subwoofera. Informacje o wybieraniu tych i innych ustawień amplitunera przedstawiono na stronach od 14 do 19.

## Automatyczny wybór ustawień głośnikowych – funkcja kalibracji głośników

Ustawienie właściwej odległości głośników od miejsca odsłuchu ma istotne znaczenie dla uzyskania prawidłowych efektów przestrzennych/efektów procesora DSP.

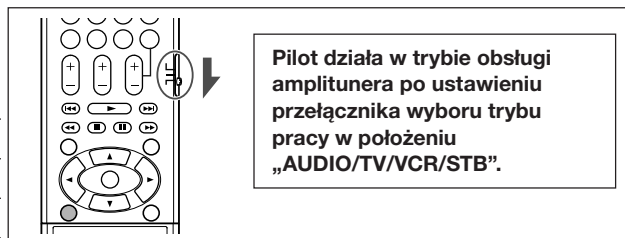
Funkcja kalibracji głośników umożliwia automatyczny wybór właściwych ustawień głośnikowych na podstawie jednej prostej czynności - klaśnięcia w dłoń. Wybierane są następujące ustawienia:

- Odległość głośników od miejsca odsłuchu (w oparciu o odległość od najbliższego głośnika)
- Poziom sygnału wyjściowego głośników

### UWAGI

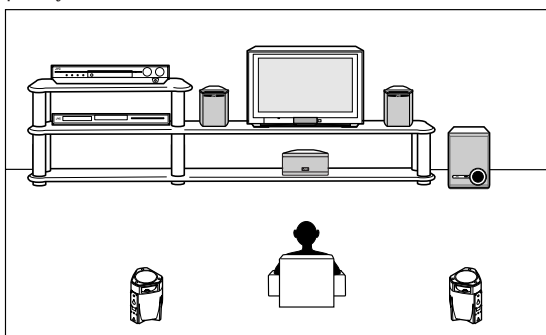
- Aby zapewnić prawidłowe działanie funkcji kalibracji głośników, należy odłączyć od gniazd zasilających przewody sieciowe wszystkich urządzeń podłączonych do amplitunera. Wymagane jest także odłączenie subwoofera, ponieważ i on może być przyczyną zakłóceń.
- Przed rozpoczęciem kalibracji należy wybrać poprawne ustawienia (SML, LRG lub NO) dla wszystkich głośników z wyjątkiem subwoofera (patrz str. 16).
- Użycie funkcji kalibracji głośników powoduje skasowanie wybranych wcześniej ustawień odległości i poziomu sygnału wyjściowego.
- Jeśli wyświetlacz amplitunera został wyłączony, należy go włączyć (patrz str. 13). W przeciwnym wypadku nie można będzie zapoznać się z informacjami dotyczącymi funkcji kalibracji głośników.
- Kalibracja głośników nie zostanie wykonana poprawnie, jeśli na drodze sygnału znajdzie się jakaś przeszkoda lub część ciała.
- W przypadku podłączenia lub odłączenia jakichkolwiek kolumn głośnikowych konieczne jest ponowne wybranie wszystkich ustawień.

### TYLKO przy użyciu pilota:



## 1 Usiądź w miejscu, z którego najczęściej słuchasz muzyki i oglądasz filmy.

- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały poprawnie podłączone.

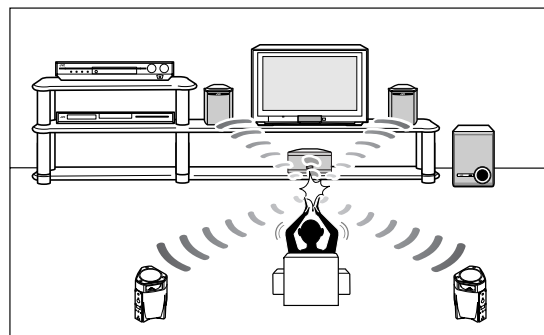


## 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk SMART SURROUND SETUP, aż na wyświetlaczu zacznie migać napis „SETTING UP”.



## 3 Poczekaj aż napis „SETTING UP” przestanie migać. Następnie, gdy napis jest nadal wyświetlany, klaśnij w dłoń nad głową.

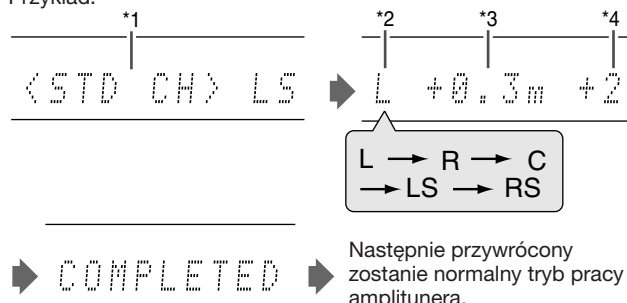
Amplituner rozpocznie sprawdzanie poziomu dźwięku emitowanego przez poszczególne głośniki (z wyjątkiem subwoofera).



### Jeśli klaśnięcie zostanie wykryte przez urządzenie,

Na wyświetlaczu pojawi się napis „SUCCESSFUL” i rozpocznie się wybieranie następujących ustawień:

Przykład:



Następnie przywrócony zostanie normalny tryb pracy amplitunera.

- \*1 Kanał standardowy (najbliższy głośnik). Głośnik ten stanowi punkt odniesienia („0m/ft”) przy określaniu odległości dla innych głośników.
- \*2 **L:** Lewy głośnik przedni  
**R:** Prawy głośnik przedni  
**C:** Głośnik centralny  
**LS:** Lewy głośnik surround  
**RS:** Prawy głośnik surround
- \*3 Różnica odległości głośnika od miejsca odsłuchu względem odległości głośnika stanowiącego punkt odniesienia (w metrach lub stopach).
- \*4 Poziom sygnału wyjściowego głośnika (od -6 do +6).

### Jeśli klaśnięcie nie zostanie wykryte przez urządzenie,

Na wyświetlaczu pojawi się jeden z poniższych komunikatów, a następnie ponownie wyświetlony zostanie napis „SETTING UP”.

#### SILENT:

- Amplituner wykrył sygnał tylko w lewym i prawym głośniku przednim.
- Amplituner nie wykrył sygnału w głośnikach przednich; wykryty został sygnał w co najmniej jednym innym głośniku.

**SILENT-ALL:** W ciągu 15 sekund amplituner nie wykrył sygnału w żadnym głośniku.

**FAILED:** Amplituner nie wykrył sygnału w lewym lub prawym głośniku przednim.

W takim przypadku należy powtórzyć czynność **3**.



W wymienionych poniżej sytuacjach ustawienia należy wybrać ręcznie.

- **Gdy amplituner w dwóch kolejnych próbach wyświetla informację „SILENT”.**

Ustawienia zostają wybrane. (Dla głośników, których sygnał nie został wykryty, odległość jest ustawiana na wartość „+9.0m (+30ft)”.)

Następnie kalibracja głośników zostaje zakończona.

- **Gdy amplituner w trzech kolejnych próbach nie może wykryć sygnału.**

Na wyświetlaczu pojawia się napis „MANUAL”. Następnie kalibracja głośników zostaje zakończona.

**Aby anulować funkcję kalibracji głośników**, naciśnij przycisk SMART SURROUND SETUP, gdy na wyświetlaczu miga napis „SETTING UP”.

- Gdy napis „SETTING UP” przestanie migać, niemożliwe jest wybranie jakiegokolwiek funkcji urządzenia. Należy najpierw dokończyć kalibrację głośników.

**Aby sprawdzić, jakie ustawienia zostały wybrane przez funkcję kalibracji głośników**, naciśnij przycisk SMART SURROUND SETUP, gdy amplituner pracuje w normalnym trybie. Ustawione wartości zostaną wyświetlone jedna po drugiej (patrz str. 14).

- Jeśli po użyciu funkcji kalibracji głośników ustawienia odległości i/lub poziomu sygnału wyjściowego zostały zmienione ręcznie, wyświetlony zostanie napis „MANUAL”.
- Jeśli funkcja kalibracji głośników nie została jeszcze użyta, wyświetlony zostanie napis „NO S.S.S.”.

#### UWAGI

- W następujących przypadkach zamiast ustawień odległości i poziomu sygnału wyjściowego wybranych przez funkcję kalibracji zostaną użyte ustawienia wybrane ręcznie:
  - po zmianie ustawienia odległości jednego z głośników (patrz str. 17),
  - po zmianie ustawienia poziomu sygnału wyjściowego jednego z głośników (patrz str. 21),
  - po zmianie ustawienia wielkości jednego z głośników z „NO” na „SML” lub „LRG” albo ze „SML” lub „LRG” na „NO” (patrz str. 16).
- Aby uzyskać informacje o ręcznej zmianie ustawień odległości i poziomu sygnału wyjściowego głośników, patrz str. 17 i 21.
- Nie należy klaskać zbyt mocno; wystarczy użycie umiarkowanej siły.

## Dostępne ustawienia

Istnieje możliwość zmiany opisanych poniżej ustawień. Szczegółowe informacje przedstawiono na stronach podanych w nawiasach.

- Wybrać można tylko pozycje aktualnie dostępne.

Pozycja	Opis
<b>SUBWOOFER</b>	Wprowadzenie informacji o podłączonym subwooferze. (16)
<b>FRONT SPK</b>	Wprowadzenie informacji o wielkości głośników przednich. (16)
<b>CENTER SPK</b>	Wprowadzenie informacji o wielkości głośnika centralnego. (16)
<b>SURRND SPK</b>	Wprowadzenie informacji o wielkości głośników surround. (16)
<b>DIST UNIT</b>	Wybór jednostki miary dla określania odległości głośników od miejsca odsłuchu. (17)
<b>FRNT L DIST*</b>	Wprowadzenie informacji o odległości lewego głośnika przedniego od miejsca odsłuchu. (17)
<b>FRNT R DIST*</b>	Wprowadzenie informacji o odległości prawego głośnika przedniego od miejsca odsłuchu. (17)
<b>CENTER DIST*</b>	Wprowadzenie informacji o odległości głośnika centralnego od miejsca odsłuchu. (17)
<b>SURR L DIST*</b>	Wprowadzenie informacji o odległości lewego głośnika surround od miejsca odsłuchu. (17)
<b>SURR R DIST*</b>	Wprowadzenie informacji o odległości prawego głośnika surround od miejsca odsłuchu. (17)
<b>SUBWFR OUT</b>	Wybór metody reprodukcji niskich tonów przez subwoofer. (17)
<b>VIRTUAL SB</b>	Włączenie lub wyłączenie wirtualnego tylnego kanału surround. (18)
<b>DUAL MONO</b>	Wybór kanału dla źródeł odtwarzających dźwięk w formacie Dual Mono. (18)
<b>CROSS OVER</b>	Wybór częstotliwości granicznej dla subwoofera. (17)
<b>LFE ATT</b>	Wybór trybu korekcji efektów niskotonowych (LFE). (17)
<b>MIDNIGHT M.</b>	Ograniczenie zakresu dynamiki, np. do odsłuchów nocnych. (18)
<b>DIGITAL IN1</b>	Wybór urządzenia podłączonego do koncentrycznego wejścia cyfrowego. (19)
<b>DIGITAL IN2</b>	Wybór urządzenia podłączonego do optycznego wejścia cyfrowego. (19)
<b>AUTO SURRND</b>	Włączenie lub wyłączenie funkcji automatycznego wyboru trybu dźwięku przestrzennego. (19)
<b>AUTO MODE</b>	Wybór ustawień dla funkcji automatycznego wybierania źródła sygnału. (19)

\* Zmiana tych ustawień nie jest wymagana w przypadku użycia funkcji kalibracji głośników, opisanej na stronie 14.

## Sposób wybierania ustawień



### TYLKO na panelu przednim:

#### Zanim rozpoczniesz...

Dla poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przez urządzenie, należy powrócić do punktu 1.

**Przykład: Wybieranie urządzenia podłączonego do wejścia cyfrowego DIGITAL IN 1.**

### 1 Naciśnij przycisk **SETTING**.

Pokrętło MULTI JOG działa teraz w trybie wybierania ustawień.

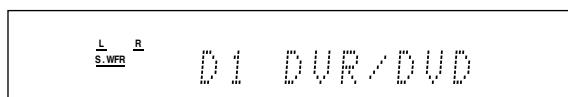
### 2 Obracając pokrętło **MULTI JOG**, wybierz żadaną pozycję.

- Obracanie pokrętła MULTI JOG powoduje wybór kolejnych pozycji według następującego schematu:

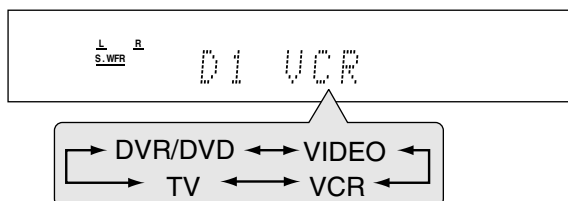
L S.WFR R		
DIGITAL IN1		
SUBWOOFER	↔	FRONT SPK
CENTER SPK	↔	SURRND SPK
DIST UNIT	↔	FRNT L DIST
FRNT L DIST	↔	CENTER DIST
SURR L DIST	↔	SURR R DIST
SUBWFR OUT	↔	VIRTUAL SB
DUAL MONO	↔	CROSS OVER
LFE ATT	↔	MIDNIGHT M.
DIGITAL IN1	↔	DIGITAL IN2
AUTO SURRND	↔	AUTO MODE
(powrót do początku)		

### 3 Naciśnij przycisk **SET**.

Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie wybranej pozycji.



### 4 Za pomocą pokrętła **MULTI JOG** wybierz żądane ustawienie.



Wybrane ustawienie zostanie zapamiętane.

### 5 Naciśnij przycisk **SET**.

### 6 Powtórz czynności od 2 do 5, aby zmienić ustawienia innych pozycji.

## Wybieranie ustawień głośnikowych

### Ustawienia dotyczące subwoofera – **SUBWOOFER**

Za każdym razem gdy włączane jest zasilanie amplituner sprawdza, czy podłączony jest subwoofer i automatycznie wybiera właściwe ustawienie. Odpowiednie ustawienie można także wybrać ręcznie.

**SUBWFR : YES** Opcję tę należy wybrać w przypadku podłączenia subwoofera. Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik subwoofera (**S.WFR**). Udostępniona zostanie także funkcja regulacji poziomu sygnału wyjściowego subwoofera (patrz str. 21).

**SUBWFR : NO** Opcję tę należy wybrać, gdy subwoofer nie jest podłączony lub został odłączony. Wielkość głośników przednich zostanie automatycznie zmieniona na „LRG” (patrz poniżej).

#### UWAGA

Ustawienie to może zostać anulowane po ponownym włączeniu zasilania. Należy wtedy wybrać je jeszcze raz.

### Określanie wielkości głośników – **FRONT SPK (przednie), CENTER SPK (centralny), SURRND SPK (surround)**

Ustawienie to służy do określenia wielkości podłączonych głośników.

**LRG (duże)** Opcję tę należy wybrać, jeśli średnica membrany głośnika stożkowego jest większa niż 12 cm.

**SML (małe)** Opcję tę należy wybrać, jeśli średnica membrany głośnika stożkowego jest mniejsza niż 12 cm.

**NO** Opcję tę należy wybrać, jeśli do amplitunera nie podłączono danego głośnika. (Nie jest ona dostępna dla głośników przednich).

#### Ustawienie fabryczne: SML dla wszystkich głośników\*

\* Jeśli dla pozycji „SUBWOOFER” wybrane zostało ustawienie „SUBWFR : NO”, dla głośników przednich dostępne jest wyłącznie ustawienie „LRG” (wybranie ustawienia „SML” nie jest możliwe).

#### UWAGI

- Jeśli przy określaniu wielkości głośników przednich wybrano ustawienie „SML” (małe), ustawienie „LRG” (duże) nie jest dostępne dla głośników surround i centralnego.
- W przypadku zmiany ustawienia wielkości głośnika centralnego i/lub głośników surround z „NO” na „SML” lub „LRG” albo ze „SML” lub „LRG” na „NO” zostaną anulowane ustawienia odległości i poziomu sygnału wyjściowego wybrane przez funkcję kalibracji.

## Określanie odległości od miejsca odsłuchu

Ustawienie właściwej odległości głośników od miejsca odsłuchu ma istotne znaczenie dla uzyskania prawidłowych efektów przestrzennych/efektów procesora DSP.

Na podstawie określonej przez użytkownika odległości automatycznie wybierana jest wielkość opóźnienia dla poszczególnych głośników tak, aby dźwięk z każdego z nich docierał do słuchacza w tym samym czasie.

- Zmiana tych ustawień nie jest wymagana w przypadku użycia funkcji kalibracji głośników, opisaną na stronie 14.

### ■ Jednostka miary – DIST UNIT

Ustawienie to pozwala wybrać żądaną jednostkę miary.

**UNIT :meter** Opcję tę należy wybrać, jeśli odległość ma być określana w metrach.

**UNIT : feet** Opcję tę należy wybrać, jeśli odległość ma być określana w stopach.

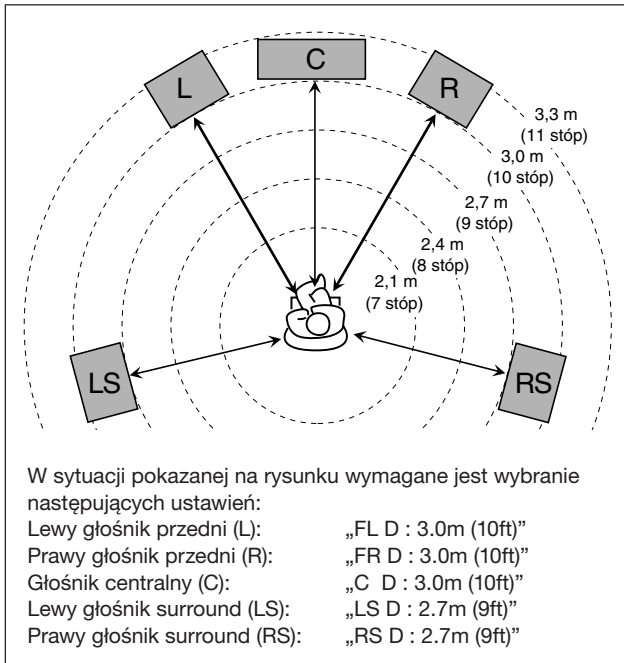
**Ustawienie fabryczne:** UNIT :meter

### ■ Odległość od miejsca odsłuchu –

**FRNT L DIST (dla lewego głośnika przedniego),  
FRNT R DIST (dla prawego głośnika przedniego),  
CENTER DIST (dla głośnika centralnego),  
SURR L DIST (dla lewego głośnika surround),  
SURR R DIST (dla prawego głośnika surround)**

**Zakres regulacji:** od 0.3 m do 9.0 m, zmiana co 0,3 m  
(od 1 ft do 30 ft, zmiana co 1 stopę)

**Ustawienie fabryczne:** 3.0 m (10 ft) dla wszystkich głośników



### UWAGI

- Określenie odległości od miejsca odsłuchu nie jest możliwe w przypadku głośników, dla których wybrano ustawienie „NO”.
- Zmiana ustawienia odległości głośników od miejsca odsłuchu powoduje anulowanie ustawień odległości i poziomu sygnału wyjściowego wybranych przez funkcję kalibracji głośników.

## Ustawienia dotyczące niskich tonów

### Sygnaly kierowane do subwoofera – SUBWFR OUT

Ustawienie to pozwala określić, jakie sygnały mają być reprodukowane przez subwoofer. Niezależnie od ustawienia wybranego dla głośników przednich („SML” lub „LRG”) do subwoofera można przekierować niskie tony zawarte w sygnałach kanałów przednich.

**SW: LFE** Opcję tę należy wybrać, jeśli do subwoofera mają być kierowane tylko sygnały LFE (w trybie Dolby Digital lub DTS) oraz niskie tony zawarte w sygnałach doprowadzanych do małych głośników przednich (ustawienie „SML” (małe) (w pozostałych trybach).

**SW:LFE+MAIN** Opcję tę należy wybrać, jeśli do subwoofera mają być zawsze kierowane także niskie tony zawarte w sygnałach kanałów przednich (MAIN). W trybach Dolby Digital i DTS subwoofer będzie przetwarzał zarówno sygnały LFE, jak i sygnały dla kanałów przednich.

**Ustawienie fabryczne:** SW: LFE

### UWAGA

Jeśli dla pozycji „SUBWOOFER” wybrane zostało ustawienie „SUBWFR : NO” (patrz str. 16), pozycja ta jest niedostępna.

### Częstotliwość graniczna – CROSS OVER

Głośniki o niewielkich rozmiarach nie są w stanie wiernie odtwarzać niskich tonów. W przypadku podłączenia takich głośników do dowolnych zacisków amplitunera niskie tony będą automatycznie kierowane do większych głośników. Warunkiem prawidłowego działania opisywanej funkcji jest ustawienie częstotliwości granicznej dostosowanej do rozmiarów małych głośników.

- Funkcja nie działa w przypadku wybrania ustawienia „LRG” (duże) (patrz str. 16) dla wszystkich głośników (wyświetlana jest informacja „CROSS: OFF”).

**CROSS: 80Hz** Opcję tę należy wybrać, jeśli średnica membrany głośnika stożkowego wynosi około 12 cm.

**CROSS:100Hz** Opcję tę należy wybrać, jeśli średnica membrany głośnika stożkowego wynosi około 10 cm.

**CROSS:120Hz** Opcję tę należy wybrać, jeśli średnica membrany głośnika stożkowego wynosi około 8 cm.

**CROSS:150Hz** Opcję tę należy wybrać, jeśli średnica membrany głośnika stożkowego wynosi około 6 cm.

**CROSS:200Hz** Opcję tę należy wybrać, jeśli średnica membrany głośnika stożkowego wynosi mniej niż 5 cm.

**Ustawienie fabryczne:** CROSS:150Hz

### UWAGA

Ustawienia częstotliwości granicznej nie są wykorzystywane w trybach HEADPHONE i 3D HEADPHONE.

### Korekcja efektów niskotonowych – LFE ATT

Jeśli w trakcie odtwarzania dźwięku zakodowanego w formacie **Dolby Digital** lub **DTS** niskie tony są zniekształcone, należy wykonać poniższą procedurę w celu uzyskania właściwych efektów LFE.

- Opisywana funkcja działa tylko jeśli do amplitunera docierają sygnały LFE.

**LFE: 0dB** Ustawienie standardowe.

**LFE: -10dB** Opcję tę należy wybrać, jeśli niskie tony są zniekształcone.

**Ustawienie fabryczne:** LFE: 0dB

## Ustawienia wirtualnego tylnego kanału surround – VIRTUAL SB

Dźwięk zarejestrowany w formacie **Dolby Digital Surround EX** lub **DTS-ES** można odsłuchiwać także w przypadku braku tylnych głośników surround. Uaktywniany jest wówczas wirtualny tylny kanał surround. Funkcją ta zapewnia spektakularne efekty dźwiękowe za widzem, niemal takie, jak w przypadku korzystania z tylnego głośnika surround.

W celu uaktywnienia wirtualnego tylnego kanału surround należy wybrać ustawienie „V SB : ON”.

**V SB : OFF** Opcję tę należy wybrać w celu wyłączenia wirtualnego tylnego kanału surround.

**V SB : ON** W trakcie odtwarzania dźwięku zakodowanego w formacie Dolby Digital Surround EX lub DTS-ES świeci się wskaźnik VIRTUAL SB (tylny kanał surround).

**Ustawienie fabryczne:** V SB : OFF

### UWAGI

- Jeśli dla pozycji „SURRND SPK” wybrane zostało ustawienie „NO” (patrz str. 16), pozycja ta jest niedostępna.
- Gdy aktywny jest wirtualny tylny kanał surround, przy odtwarzaniu dźwięku zarejestrowanego w formacie DTS-ES Matrix z wykorzystaniem kodowania DTS 96/24 amplituner nie przetwarza sygnałów DTS 96/24. Aby uaktywnić dekodery tych sygnałów, należy wyłączyć wirtualny tylny kanał surround.
- Wirtualny tylny kanał surround nie jest dostępny dla wszystkich źródeł.

## Wybieranie kanału głównego lub dodatkowego – DUAL MONO

W przypadku wybrania źródła dźwięku cyfrowego zapisanego (nadawanego) w formacie Dual Mono (patrz str. 30) można określić, które z dwóch sygnałów (kanałów) monofonicznych mają być przetwarzane.

**D MONO: SUB** Opcję tę należy wybrać, jeśli przetwarzany ma być sygnał kanału dodatkowego (Ch 2).\*  
W trakcie odtwarzania świeci się wskaźnik rodzaju sygnału „R”.

**D MONO: MAIN** Opcję tę należy wybrać, jeśli przetwarzany ma być sygnał kanału głównego (Ch 1).\*  
W trakcie odtwarzania świeci się wskaźnik rodzaju sygnału „L”.

**D MONO: ALL** Opcję tę należy wybrać, jeśli przetwarzane mają być oba sygnały: kanału głównego i dodatkowego (Ch 1/Ch 2).\*  
W trakcie odtwarzania świecą się wskaźniki „L” i „R”.

**Ustawienie fabryczne:** D MONO: MAIN

\* W zależności od wybranego trybu dźwięku przestrzennego, sygnały Dual Mono mogą być kierowane do następujących głośników: L (lewy głośnik przedni), R (prawy głośnik przedni) oraz C (głośnik centralny).

Tryb Dual Mono	Tryb przestrzenny nieaktywny		Tryb przestrzenny aktywny				
			Tryb pracy głośnika centralnego				
	L	R	SML/LRG			NO	
			L	C	R	L	R
<b>SUB</b>	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
<b>MAIN</b>	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch 1
<b>ALL</b>	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

### UWAGA

Format Dual Mono nie jest tożsamy z systemem dwujęzycznej transmisji programów TV. Dlatego podczas oglądania takich programów opisane powyżej ustawienie nie jest używane.

## Ograniczanie zakresu dynamiki – MIDNIGHT M.

Funkcja ta przydaje się podczas odsłuchów z niskim poziomem głośności, np. nocą.

**NIGHT : OFF** Opcję tę należy wybrać, jeśli dźwięk ma być odtwarzany bez ograniczenia dynamiki. (Funkcja nieaktywna).

**NIGHT : 1** Opcję tę należy wybrać, aby częściowo ograniczyć zakres dynamiki.

**NIGHT : 2** Opcję tę należy wybrać, aby maksymalnie ograniczyć zakres dynamiki (odsłuch nocny).

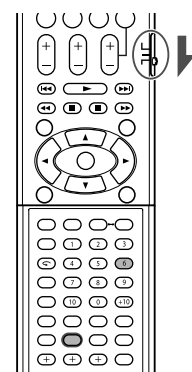
**Ustawienie fabryczne:** NIGHT : OFF

### Przy użyciu pilota:

W celu wybraniażądanego ustawienia naciśnij przycisk **SOUND**, a potem odpowiednią ilość razy przycisk **MIDNIGHT**.

### UWAGA

Po naciśnięciu przycisku **SOUND** przyciski numeryczne działają w trybie wybierania ustawień dźwiękowych. Aby można ich było użyć do obsługi wybranego źródła sygnału, należy najpierw nacisnąć odpowiedni przycisk wyboru źródła. W przeciwnym wypadku uaktywnienie żądanej funkcji za pomocą pilota nie będzie możliwe.

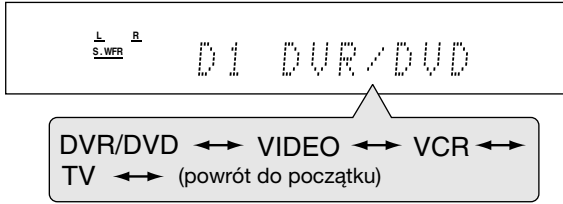




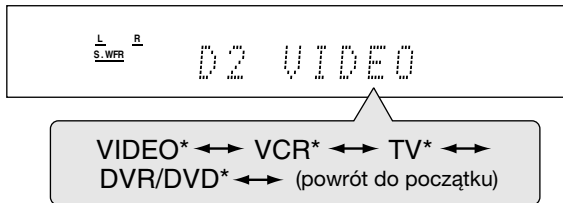
## Wybieranie urządzeń podłączonych do wejść cyfrowych (DIGITAL IN) – DIGITAL IN1/2

W przypadku korzystania z cyfrowych gniazd wejściowych DIGITAL IN1/2 (patrz str. 9) zaleca się wybrać właściwe ustawienie rodzaju podłączonych do nich urządzeń, tak aby wyświetlana była prawidłowa nazwa źródła.

### Gniazdo DIGITAL IN 1 (DVR/DVD):



### Gniazdo DIGITAL IN 2 (VIDEO):



\* Ustawienie wybrane dla gniazda „DIGITAL IN1” będzie niedostępne.

<b>DVR/DVD</b>	Dla odtwarzacza DVD (lub nagrywarki DVD).
<b>VIDEO</b>	Dla urządzenia podłączonego do gniazda VIDEO IN na tylnym panelu amplitunera.
<b>VCR</b>	Dla magnetowidu.
<b>TV</b>	Dla odbiornika TV.

**Ustawienie fabryczne:** DVR/DVD (dla gniazda „DIGITAL IN1”)  
VIDEO (dla gniazda „DIGITAL IN2”)

## Automatyczny wybór trybu dźwięku przestrzennego – AUTO SURRND

Wystarczy wybrać źródło sygnału (i prawidłowo skonfigurować dla niego wejście cyfrowe), a tryb dźwięku przestrzennego będzie uaktywniany automatycznie.

- Funkcja automatycznego wyboru trybu dźwięku przestrzennego działa także, gdy rodzaj sygnału wejściowego zostanie zmieniony z analogowego na cyfrowy.
- Aby uzyskać informacje o trybach dźwięku przestrzennego/trybach DSP, patrz str. od 29 do 31.

W celu uaktywnienia funkcji automatycznego wyboru trybu dźwięku przestrzennego należy wybrać ustawienie „AUTO SR: ON”.

### AUTO SR: ON

Na wyświetlaczu świeci się wskaźnik AUTO SR.

- Jeśli na wejściu cyfrowym zostanie wykryty sygnał w formacie wielokanałowym, automatycznie uaktywniony zostanie właściwy tryb dźwięku przestrzennego.
- W przypadku wykrycia 2-kanałowego sygnału Dolby Digital lub 2-kanałowego sygnału DTS zawierającego efekty przestrzenne uaktywniany jest tryb „PLII MOVIE”.
- W przypadku wykrycia 2-kanałowego sygnału Dolby Digital lub 2-kanałowego sygnału DTS bez efektów przestrzennych uaktywniany jest tryb „SURRND OFF (stereo)”.
- W przypadku wykrycia sygnału Linear PCM tryb dźwięku przestrzennego nie jest uaktywniany.

### AUTO SR:OFF

Funkcja automatycznego wyboru trybu dźwięku przestrzennego jest nieaktywna.

**Ustawienie fabryczne:** AUTO SR:OFF

### UWAGI

- Funkcja nie działa, gdy:
  - Odtwarzany jest dźwięk ze źródła analogowego.
  - Aktywny jest któryś z trybów DSP (patrz str. 31) lub jeden z dekodów - „DGTL D.D.” lub „DGTL DTS” (patrz str. 11).
  - Używane są słuchawki.
- Jeśli naciśnięty zostanie przycisk SURROUND, funkcja automatycznego wyboru trybu dźwięku przestrzennego zostanie tymczasowo anulowana dla danego źródła. Funkcja zostanie ponownie uaktywniona, gdy:
  - Urządzenie zostanie wyłączone, a następnie ponownie włączone.
  - Zmienione zostanie źródło sygnału.
  - Zmieniony zostanie rodzaj sygnału wejściowego z analogowego na cyfrowy lub odwrotnie.
  - Powtórnie wybrane zostanie ustawienie „AUTO SR: ON”.

## Automatyczny wybór źródła sygnału – AUTO MODE

Istnieje możliwość automatycznego włączenia amplitunera i wybrania właściwego źródła sygnału po włączeniu urządzenia wideo.

- Funkcja ta działa tylko w odniesieniu do urządzeń wideo (źródła DVR/DVD i VCR) podłączonych do amplitunera za pomocą przewodów SCART.

### Sposób działania funkcji automatycznego wyboru źródła sygnału:

- Włączenie urządzenia wideo powoduje automatyczne wybranie go jako źródła sygnału (i zmianę rodzaju wejściowego sygnału TV).
- Wyłączenie urządzenia wideo wybranego jako źródło sygnału powoduje automatyczne przywrócenie poprzednio używanego źródła – DVR/DVD, VCR lub VIDEO.

**MODE: AUTO1** Funkcja działa przy włączaniu amplitunera i uaktywnianiu trybu bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV.

**MODE: AUTO2** Funkcja działa przy włączaniu i wyłączeniu amplitunera oraz przy uaktywnianiu trybu bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV. (Jeśli urządzenie wideo zostanie włączone gdy wyłączone jest zasilanie amplitunera, uaktywniony zostanie tryb bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV, a urządzenie wideo zostanie automatycznie wybrane jako źródło sygnału).

**MODE:MANUAL** Źródło sygnału nie będzie wybierane automatycznie.

### Ustawienie fabryczne: MODE:MANUAL

Gdy aktywny jest tryb „MODE: AUTO1” i „MODE: AUTO2”, na wyświetlaczu świeci się wskaźnik AUTO MODE.

### UWAGI

- W przypadku włączenia magnetowidu tryby „MODE: AUTO1” i „MODE: AUTO2” mogą nie działać prawidłowo. W celu uaktywnienia funkcji automatycznego wybierania źródła sygnału należy wówczas włączyć odtwarzanie.
- Jeśli wybrane zostało ustawienie „MODE: AUTO2”, możliwe jest uaktywnienie trybu bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV po awarii zasilania.

# Ustawienia dźwiękowe

Po dokonaniu ustawień podstawowych można wybrać żądane ustawienia dotyczące dźwięku.

## Dostępne ustawienia

Istnieje możliwość zmiany opisanych poniżej ustawień. Szczegółowe informacje przedstawiono na stronach podanych w nawiasach.

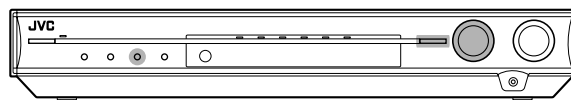
- Wybrać można tylko pozycje aktualnie dostępne.

Pozycja	Opis
<b>SUBWFR LVL</b>	Regulacja poziomu sygnału wyjściowego subwoofera. (21)
<b>FRONT L LVL*</b>	Regulacja poziomu sygnału wyjściowego lewego głośnika przedniego. (21)
<b>FRONT R LVL*</b>	Regulacja poziomu sygnału wyjściowego prawego głośnika przedniego. (21)
<b>CENTER LVL*</b>	Regulacja poziomu sygnału wyjściowego głośnika centralnego. (21)
<b>SURR L LVL*</b>	Regulacja poziomu sygnału wyjściowego lewego głośnika surround. (21)
<b>SURR R LVL*</b>	Regulacja poziomu sygnału wyjściowego prawego głośnika surround. (21)
<b>EFFECT</b>	Regulacja intensywności efektów. (21)
<b>PANORAMA</b>	Włączenie lub wyłączenie efektu dźwięku „panoramicznego”, z rozbudowaną boczną częścią sceny dźwiękowej. (21)
<b>BASS BOOST</b>	Włączenie lub wyłączenie funkcji uwydatniania niskich tonów. (22)
<b>INPUT ATT</b>	Wybór trybu ograniczania poziomu sygnału wejściowego dla źródeł analogowych. (22)
<b>CENTERTONE</b>	Zmiana ustawień funkcji zwiększania słyszalności dialogów. (21)
<b>D EQ 63Hz</b> <b>D EQ 250Hz</b> <b>D EQ 1kHz</b> <b>D EQ 4kHz</b> <b>D EQ 16kHz</b>	Zmiana ustawień pięciu pasm cyfrowego korektora dźwięku. (22)
<b>SBWFR PHASE</b>	Korekcja fazy subwoofera. (22)

\* Zmiana tych ustawień nie jest wymagana w przypadku użycia funkcji kalibracji głośników, opisanej na stronie 14.

Do wyboru ustawień dźwiękowych można także użyć pilota. Nie dotyczy to pozycji „PANORAMA”, „INPUT ATT” i „SBWFR PHASE”.

## Sposób wybierania ustawień



### Na panelu przednim:

#### Zanim rozpoczniesz...

Dla poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przez urządzenie, należy powrócić do punktu 1.

**Przykład: Regulacja poziomu sygnału wyjściowego subwoofera.**

### 1 Naciśnij przycisk ADJUST.

Pokrętło MULTI JOG działa teraz w trybie wybierania ustawień dźwiękowych.

### 2 Obracając pokrętło MULTI JOG, wybierz żądaną pozycję.

- Obracanie pokrętła MULTI JOG powoduje wybór kolejnych pozycji według następującego schematu:

L S.WFR	R	SUBWFR LVL	
SUBWFR LVL	↔	FRONT L LVL	↔
FRONT R LVL	↔	CENTER LVL	↔
SURR L LVL	↔	SURR R LVL	↔
EFFECT	↔	PANORAMA	↔
BASS BOOST	↔	INPUT ATT	↔
CENTER TONE	↔	D EQ 63Hz	↔
D EQ 250Hz	↔	D EQ 1kHz	↔
D EQ 4kHz	↔	D EQ 16kHz	↔
SBWFR PHASE	↔	(powrót do początku)	

### 3 Naciśnij przycisk SET.

Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie wybranej pozycji.

L S.WFR	R	SUBWFR 0	
------------	---	----------	--

### 4 Za pomocą pokrętła MULTI JOG wybierz żądane ustawienie.

L S.WFR	R	SUBWFR +5	
-10 ←-----→ 0 ←-----→ +10			

Wybrane ustawienie zostanie zapamiętane.

### 5 Naciśnij przycisk SET.

### 6 Powtórz czynności od 2 do 5, aby zmienić ustawienia innych pozycji.



## Regulacja poziomu sygnału wyjściowego głośników

- **SUBWFR LVL** (poziom sygnału subwoofera),
- **FRONT L LVL** (poziom sygnału lewego głośnika przedniego),
- **FRONT R LVL** (poziom sygnału prawego głośnika przedniego),
- **CENTER LVL** (poziom sygnału głośnika centralnego),
- **SURR L LVL** (poziom sygnału lewego głośnika surround),
- **SURR R LVL** (poziom sygnału prawego głośnika surround)

Istnieje możliwość wyregulowania poziomu sygnału wyjściowego dla poszczególnych głośników.

Poziom ten należy ustawić tak, aby dźwięk ze wszystkich głośników miał taką samą głośność.

- Ustawienie jest zapamiętywane dla każdego źródła.

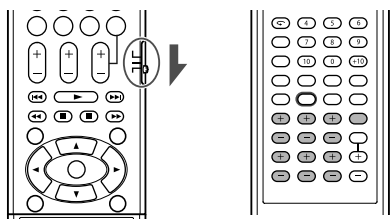
**Zakres regulacji:** od -10 (dB) do +10 (dB) (z krokiem 1)

**Ustawienie fabryczne:** dla wszystkich głośników 0 (dB)

### UWAGI

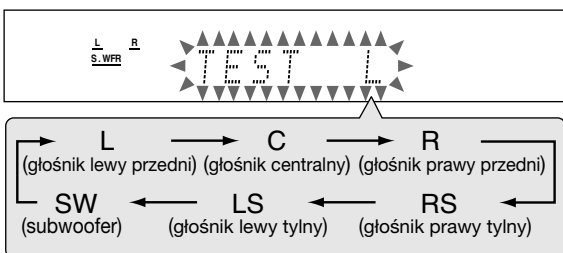
- Zmiana poziomu sygnału wyjściowego nie jest możliwa, jeśli przy określaniu informacji o danym głośniku wybrano ustawienie „NO” (patrz str. 16).
- Gdy podłączone są słuchawki, można zmienić tylko poziom sygnału wyjściowego lewego i prawego głośnika przedniego.
- Zmiana poziomu sygnału wyjściowego któregoś z głośników (z wyjątkiem subwoofera) powoduje anulowanie ustawień odległości i poziomu sygnału wybranych dla tego głośnika przez funkcję kalibracji.

### Przy użyciu pilota:



#### 1 Naciśnij przycisk TEST TONE, aby sprawdzić zrównoważenie sygnału wyjściowego głośników.

Na wyświetlaczu zacznie migać napis „TEST L” i poszczególne głośniki odtworzą sygnał testowy w następującej kolejności:



#### 2 Ustaw poziom sygnału wyjściowego dla poszczególnych głośników.

Naciśnięcie przycisku regulacji poziomu sygnału spowoduje wyświetlenie aktualnie wybranego poziomu sygnału wyjściowego przypisanego mu głośnika i rozpoczęcie emitowania sygnału testowego.

Przykład: Regulacja poziomu sygnału wyjściowego głośnika centralnego:

Naciśnij przycisk CENTER +/-.

Głośnik centralny zacznie emitować sygnał testowy.

Jeśli poziom sygnału nie zostanie zmieniony w ciągu ok. 4 sekund, sygnał testowy zacznie być emitowany przez kolejny głośnik.

#### 3 Naciśnij przycisk TEST TONE w celu zakończenia generowania sygnału testowego.

### UWAGI

- Poziom sygnału wyjściowego doprowadzanego do poszczególnych głośników można także wyregulować bez pomocy sygnału testowego.
- Sygnału testowego nie można użyć, gdy aktywny jest tryb HEADPHONE (lub 3D HEADPHONE).

## Wybór ustawień dotyczących trybów dźwięku przestrzennego/trybów DSP

Parametry dźwięku emitowanego w trybach przestrzennych/trybach procesora DSP można dostosować do indywidualnych upodobań.

- Aby uzyskać informacje o trybach dźwięku przestrzennego/trybach DSP, patrz str. od 29 do 33.

### Wybór intensywności efektów procesora DSP – EFFECT

Ustawienie to jest dostępne tylko gdy aktywny jest któryś z trybów procesora DSP (z wyjątkiem trybu ALL CH ST.). Aby uzyskać informacje o uaktywnianiu trybów DSP, patrz str. 32 i 33.

- Ustawienie jest zapamiętywane dla każdego trybu DSP.

**Zakres regulacji:** od 1 do 5 (z krokiem 1)

**Ustawienie fabryczne:** EFFECT 3

Wraz ze wzrostem wartości rośnie intensywność generowanych efektów.

Ustawieniem domyślnym jest „3”.

### Wybór ustawień dźwięku panoramicznego w trybie Pro Logic II Music – PANORAMA

Pozycja ta jest dostępna tylko gdy aktywny jest tryb Pro Logic II Music. Aby uzyskać informacje o uaktywnianiu trybu Pro Logic II Music, patrz str. 32 i 33.

- Ustawienie jest zapamiętywane przez amplituner.
- Zmiana ustawień za pomocą pilota nie jest możliwa.

**PANORAMA ON** Wybranie tej opcji pozwala uzyskać efekt dźwięku „panoramicznego”, z rozbudowaną boczną częścią sceny dźwiękowej.

**PANORAMA OFF** Anulowanie trybu panoramicznego.

**Ustawienie fabryczne:** PANORAMA OFF

### Wybór ustawień funkcji zwiększania słyszalności dialogów – CENTER TONE

Pozycja ta jest dostępna, gdy aktywny jest dowolny tryb dźwięku przestrzennego/tryb DSP.

- Jeśli dla pozycji „CENTER SPK” wybrana została opcja „NO” (patrz str. 16), zmiana ustawień funkcji zwiększania słyszalności dialogów nie jest możliwa.
- Ustawienie jest wspólne dla wszystkich trybów dźwięku przestrzennego oraz jest zapamiętywane osobno dla każdego trybu DSP.

**Zakres regulacji:** od 1 do 5 (z krokiem 1)

**Ustawienie fabryczne:** CNT TONE 3

Wraz ze wzrostem wartości rośnie wyrazistość dialogów.

Ustawieniem domyślnym jest „3”.

- W przypadku wybrania ustawienia innego niż „CNT TONE 3” na wyświetlaczu świeci się wskaźnik C.TONE.

### Przy użyciu pilota:

#### Wybór intensywności efektów:

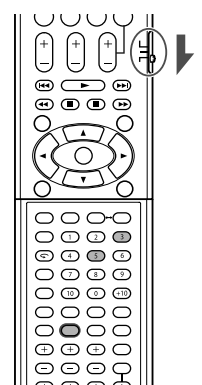
Naciśnij przycisk SOUND, a następnie kilkakrotnie przycisk EFFECT.

#### Wybór ustawienia funkcji zwiększania słyszalności dialogów:

Naciśnij przycisk SOUND, a następnie kilkakrotnie przycisk C.TONE.

### UWAGA

Po naciśnięciu przycisku SOUND przyciski numeryczne działają w trybie wybierania ustawień dźwiękowych. Aby można ich było użyć do obsługi wybranego źródła sygnału, należy najpierw nacisnąć odpowiedni przycisk wyboru źródła. W przeciwnym wypadku uaktywnienie żądanej funkcji za pomocą pilota nie będzie możliwe.



## Wybór ustawień dotyczących niskich tonów

### Uwydatnianie niskich tonów – BASS BOOST

Stopień wzmocnienia niskich tonów można regulować - przy użyciu funkcji uwydatniania niskich tonów.

- Ustawienie jest zapamiętywane dla każdego źródła.

**B.BOOST ON** Uaktywnienie funkcji uwydatniania niskich tonów.  
Na wyświetlaczu świeci się wskaźnik BASS.

**B.BOOST OFF** Anulowanie funkcji uwydatniania niskich tonów.

**Ustawienie fabryczne:** B.BOOST OFF

#### UWAGA

Funkcja działa tylko w odniesieniu do głośników przednich.

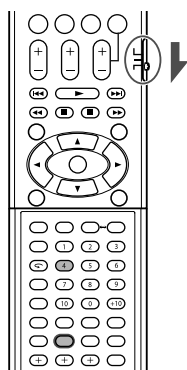
#### Przy użyciu pilota:

Naciśnij przycisk **SOUND**, a następnie kilkakrotnie przycisk **BASS BOOST**.

- Każde naciśnięcie przycisku BASS BOOST powoduje na przemian włączenie i wyłączenie funkcji uwydatniania niskich tonów.

#### UWAGA

Po naciśnięciu przycisku SOUND przyciski numeryczne działają w trybie wybierania ustawień dźwiękowych. Aby można ich było użyć do obsługi wybranego źródła sygnału, należy najpierw nacisnąć odpowiedni przycisk wyboru źródła. W przeciwnym wypadku uaktywnienie żądanej funkcji za pomocą pilota nie będzie możliwe.



### Ograniczanie poziomu sygnału wejściowego – INPUT ATT

Jeśli poziom sygnału wejściowego ze **źródeł analogowych** jest zbyt wysoki, odtwarzany dźwięk będzie zniekształcony. Aby tego uniknąć, poziom sygnału należy zmniejszyć.

- Ustawienie jest zapamiętywane dla każdego źródła.
- Zmiana ustawień za pomocą pilota nie jest możliwa.

**ATT ON** Uaktywnienie trybu ograniczania poziomu sygnału wejściowego.  
Na wyświetlaczu świeci się wskaźnik ATT.

**ATT NORMAL** Anulowanie trybu ograniczania poziomu sygnału wejściowego.

**Ustawienie fabryczne:** ATT NORMAL

### Korekcja fazy subwoofera – SBWFR PHASE

Zmiana fazy subwoofera pozwala dostosować charakter niskich tonów do indywidualnych upodobań.

- Ustawienie jest zapamiętywane dla każdego źródła.
- Zmiana ustawień za pomocą pilota nie jest możliwa.

**PHASE NORM.** Tryb standardowy.

**PHASE REV.** Opcję tę należy wybrać, jeśli zapewnia ona bardziej odpowiadający użytkownikowi charakter niskich tonów niż opcja „PHASE NORM.”.

**Ustawienie fabryczne:** PHASE NORM.

#### UWAGA

Wybrane ustawienie jest używane tylko gdy dla pozycji „SUBWOOFER” wybrana została opcja „SUBWFR :YES” (patrz str. 16).

## Wybór ustawień cyfrowego korektora dźwięku – D EQ 63Hz/250Hz/1kHz/4kHz/16kHz

Istnieje możliwość regulacji pięciu fragmentów pasma akustycznego (częstotliwości środkowe: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz). Wybrane ustawienie wpływa na dźwięk emitowany przez głośniki przednie.

- Ustawienie jest zapamiętywane dla każdego źródła.

**Zakres regulacji:** od -8 (dB) do +8 (dB) (z krokiem 2 dB)

**Ustawienie fabryczne:** dla wszystkich fragmentów pasma 0 (dB)

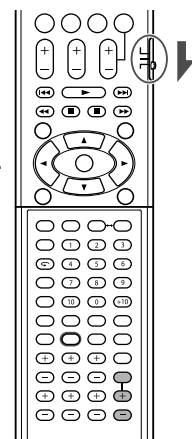
- Po wybraniu ustawień na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik EQ.

**Aby uzyskać płaską charakterystykę dźwięku,** wybierz dla wszystkich fragmentów pasma ustawienie „0 (dB)”.

- Wskaźnik EQ zgaśnie.

#### Przy użyciu pilota:

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **D.EQ FREQ**, aby wybrać żądany fragment pasma.
- 2 Za pomocą przycisków **D.EQ LEVEL +/-** wybierz żądane ustawienie.

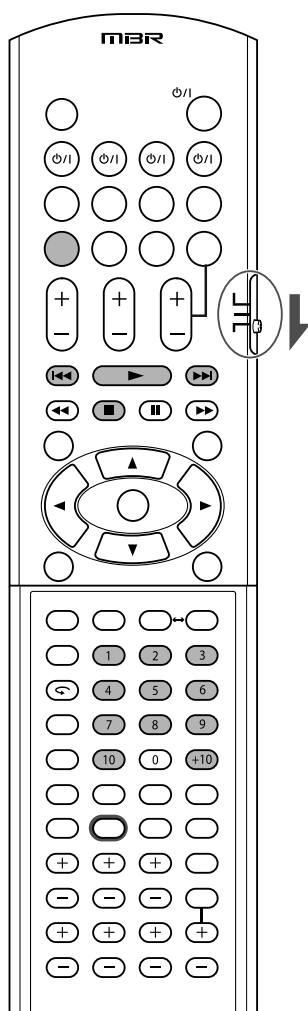


# Obsługa tunera

Większość funkcji tunera obsługuje się przy użyciu pilota.

W przypadku wybrania zakresu „FM” lub „AM” za pomocą pokrętła SOURCE SELECTOR na panelu przednim wymagane jest także naciśnięcie przycisku FM/AM na pilocie. Spowoduje to przełączenie pilota w tryb obsługi tunera.

Pilot działa w trybie obsługi amplitunera po ustawieniu przełącznika wyboru trybu pracy w położeniu „AUDIO/TV/VCR/STB”.



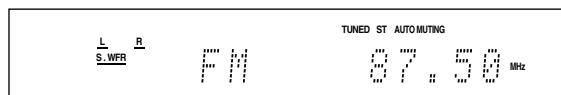
## Strojenie ręczne

**TYLKO przy użyciu pilota:**

### 1 Za pomocą przycisku FM/AM wybierz zakres.

Wybrana zostanie ostatnio odbierana stacja z danego zakresu.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW) lub odwrotnie.



### 2 Naciśnij kilkakrotnie lub przytrzymaj przycisk TUNING (+) lub (-) TUNING, aż odzuczana zostanie żądana częstotliwość.

- Naciskanie (lub przytrzymanie) przycisku TUNING (+) powoduje przeszukiwanie zakresu w górę.
- Naciskanie (lub przytrzymanie) przycisku (-) TUNING powoduje przeszukiwanie zakresu w dół.

#### UWAGI

- Po zwolnieniu przycisku TUNING (+) lub (-) TUNING częstotliwość będzie się zmieniać w sposób płynny, aż do dostrojenia się do najbliższej stacji.
- Po dostrojeniu się tunera do stacji nadającej wystarczająco silny sygnał na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik TUNED.
- W trakcie odbioru audycji stereofonicznych z zakresu FM na wyświetlaczu świeci się wskaźnik ST (stereo).

## Programowanie tunera

Zapisanie stacji w pamięci tunera eliminuje konieczność każdorazowego ręcznego wyszukiwania jej częstotliwości. Istnieje możliwość zaprogramowania do 30 stacji z zakresu FM i 15 z zakresu AM (MW).

### Zapisywanie stacji w pamięci tunera

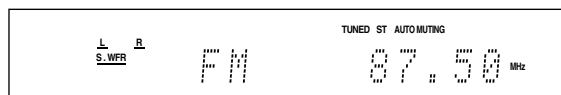
**Zanim rozpoczniesz...**

Dla poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przez urządzenie, należy powrócić do punktu 2.

**TYLKO przy użyciu pilota:**

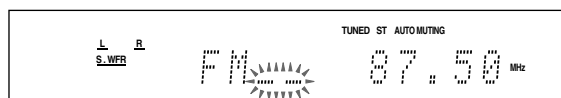
### 1 Wyszukaj stację, którą chcesz zapisać w pamięci tunera (patrz „Strojenie ręczne” powyżej).

- Jeśli chcesz zapisać także domyślny tryb odbioru sygnału FM dla danej stacji, wybierz go przed przejściem do następnej czynności. Patrz „Wybieranie trybu odbioru sygnału FM” na stronie 24.



### 2 Naciśnij przycisk MEMORY.

Na wyświetlaczu przez około 5 sekund migać będzie wskazanie numeru stacji.



CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

### 3 Za pomocą przycisków numerycznych (1 – 10, +10) wybierz żądany numer stacji, gdy na wyświetlaczu wciąż miga wskazanie numeru stacji.

- Aby wybrać numer 5, naciśnij 5.
- Aby wybrać numer 15, naciśnij +10, a następnie 5.
- Aby wybrać numer 30, naciśnij +10, +10, a następnie 10.



### 4 Naciśnij ponownie przycisk MEMORY, gdy na wyświetlaczu wciąż miga wybrany numer stacji.

Wskazania wyświetlacza przestaną migać. Stacja zostanie zapisana w komórce pamięci o wybranym numerze.

### 5 W celu zaprogramowania pozostałych stacji powtórz czynności przedstawione w punktach od 1 do 4.

#### Kasowanie zaprogramowanych stacji

Aby skasować zaprogramowaną stację, w jej miejsce należy zapisać inną.

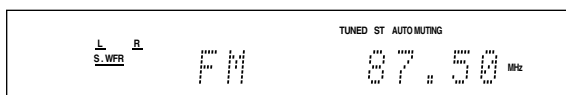
#### Odbiór zaprogramowanych stacji

##### Przy użyciu pilota:

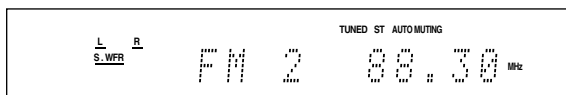
#### 1 Za pomocą przycisku FM/AM wybierz zakres.

Wybrana zostanie ostatnio odbierana stacja z tego zakresu, a przyciski numeryczne będą teraz działać w trybie obsługi tunera.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW) lub odwrotnie.

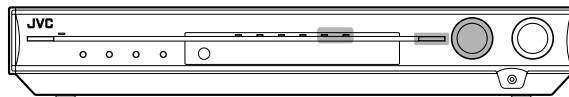


#### 2 Za pomocą przycisków numerycznych (1 – 10, +10) wybierz żądany numer stacji.



- Aby wybrać numer 5, naciśnij 5.
- Aby wybrać numer 15, naciśnij +10, a następnie 5.
- Aby wybrać numer 30, naciśnij +10, +10, a następnie 10.

#### Na panelu przednim:



#### Zanim rozpoczniesz...

Dla poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przez urządzenie, należy powrócić do punktu 2.

#### 1 Za pomocą pokrętki SOURCE SELECTOR wybierz zakres „FM” lub „AM”.

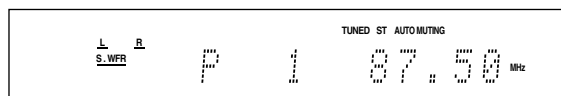
Wybrana zostanie ostatnio odbierana stacja z danego zakresu.

#### 2 Naciśnij przycisk TUNER PRESET.

Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „P”, a pokrętło MULTI JOG będzie teraz działać w trybie wybierania zaprogramowanych stacji.

#### 3 Gdy na wyświetlaczu nadal widoczne jest wskazanie „P”, wybierz żądany numer stacji za pomocą pokrętki MULTI JOG.

- Obrócenie pokrętki MULTI JOG w prawo powoduje wybranie jednej ze stacji o wyższym numerze.
- Obrócenie pokrętki MULTI JOG w lewo powoduje wybranie jednej ze stacji o niższym numerze.



## Wybieranie trybu odbioru sygnału FM

Jeśli audycja stereofoniczna FM jest odbierana z szumami lub silnymi zakłóceniami, jakość sygnału można poprawić, zmieniając tryb odbioru.

- Każdej stacji FM zapisywanej w pamięci tunera można także przypisać domyślny tryb odbioru (patrz str. 23).

#### TYLKO przy użyciu pilota:

#### W trakcie słuchania stacji z zakresu FM naciśnij przycisk FM MODE.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu odbioru sygnału FM z „AUTO MUTING” na „MONO” lub odwrotnie.

#### AUTO MUTING:

Tryb standardowy.

Przy odbiorze sygnału stereofonicznego słychać dźwięk stereo, a przy odbiorze sygnału monofonicznego dźwięk mono. W trybie tym tłumione są również szumy podczas dostrajania się do innych stacji. Na wyświetlaczu świeci się wskaźnik AUTO MUTING.

#### MONO:

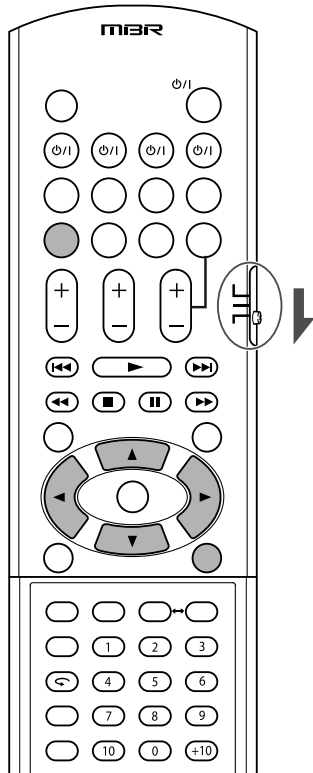
Wybranie tego trybu powoduje poprawę jakości odbieranego sygnału (jednak efekty stereofoniczne nie są słyszane). W trybie tym podczas dostrajania się do innych stacji słychać szum. Wskaźnik AUTO MUTING nie świeci się (nie świeci się także wskaźnik ST).

#### Ustawienie fabryczne: AUTO MUTING

# Odbiór stacji FM obsługujących system RDS (Radio Data System)

Funkcję RDS można obsługiwać wyłącznie przy użyciu pilota.

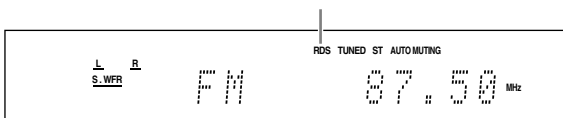
Pilot działa w trybie obsługi amplitunera po ustawieniu przełącznika wyboru trybu pracy w położeniu „AUDIO/TV/VCR/STB”.



System RDS umożliwia stacjom FM transmitowanie dodatkowego sygnału wraz z normalnym sygnałem programu. Dzięki temu stacje mogą przesyłać na przykład swoją nazwę oraz informacje dotyczące rodzaju programu (sport, muzyka itp.).

Jeśli odbierana stacja FM nadaje w systemie RDS, na wyświetlaczu świeci się wskaźnik RDS.

Wskaźnik RDS



Amplituner umożliwia odbiór następujących sygnałów RDS:

<b>PS (Program Service - nazwa stacji):</b>	Wyświetlanie nazwy stacji.
<b>PTY (Program Type - typ programu):</b>	Wyświetlanie informacji o rodzaju odbieranego programu.
<b>RT (Radio Text - tekst):</b>	Wyświetlanie komunikatów nadawanych przez stacje.
<b>Enhanced Other Networks:</b>	Patrz str. 28.

### UWAGI

- Funkcje RDS nie są dostępne podczas odbioru stacji AM (MW).
- Funkcja RDS może nie działać prawidłowo, jeśli odbierana stacja nie nadaje sygnałów RDS w wymagany sposób lub sygnał jest zbyt słaby.

### Jakie informacje są przesyłane w sygnale RDS?

Podczas słuchania audycji radiowych na wyświetlaczu można oglądać informacje RDS.

### W trakcie słuchania stacji FM naciśnij przycisk DISPLAY.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych informacji według następującego schematu:



### PS (Program Service - nazwa stacji):

W trakcie wyszukiwania sygnału wyświetlany jest napis „PS”, a następnie odczytana nazwa stacji. Jeśli informacja ta nie jest nadawana, pojawia się komunikat „NO PS”.

### PTY (Program Type - typ programu):

W trakcie wyszukiwania sygnału wyświetlany jest napis „PTY”, a następnie informacja o rodzaju nadawanego programu. Jeśli informacja ta nie jest nadawana, pojawia się komunikat „NO PTY”.

### RT (Radio Text - tekst):

W trakcie wyszukiwania sygnału wyświetlany jest napis „RT”, a następnie odczytane komunikaty tekstowe. Jeśli informacja ta nie jest nadawana, pojawia się komunikat „NO RT”.

### Częstotliwość:

Częstotliwość stacji (nie jest to usługa RDS).

### Uwagi o sposobie wyświetlania informacji

Do wyświetlania informacji PS, PTY i RT używane są następujące znaki:

- Nie ma możliwości wyświetlania liter akcentowanych. Na przykład „A” może oznaczać „A” zwykle lub akcentowane - „Ă, Â, Ã, Ä, Å, ä, å, à, á, â, ã”.

### UWAGA

Jeśli wyszukiwanie zostanie zakończone natychmiast, informacje „PS”, „PTY” ani „RT” nie pojawią się na wyświetlaczu.



## Wyszukiwanie stacji nadającej wybrany sygnał PTY

Jedną z zalet systemu RDS jest możliwość wyszukania stacji nadającej konkretny rodzaj programu na podstawie wybranego kodu PTY. Przeszukiwane są tylko stacje zapisane w pamięci tunera (patrz str. 23 i 24).

### Znajdowanie programu określonego rodzaju na podstawie kodu PTY

#### Zanim rozpoczniesz...

- Wyszukiwanie można przerwać w dowolnym momencie, naciskając przycisk PTY SEARCH.
- Dla poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przez urządzenie, należy powrócić do punktu **1**.

#### **1** W trakcie słuchania stacji FM naciśnij przycisk PTY SEARCH.

Na wyświetlaczu zacznie migać napis „PTY SELECT”.

#### **2** Gdy na wyświetlaczu miga napis „PTY SELECT”, naciśnij kilkakrotnie przycisk PTY $\oplus$ lub PTY $\ominus$ , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany kod PTY.

#### **3** Naciśnij ponownie przycisk PTY SEARCH, gdy wybrany w poprzednim kroku kod PTY jest wciąż wyświetlany.

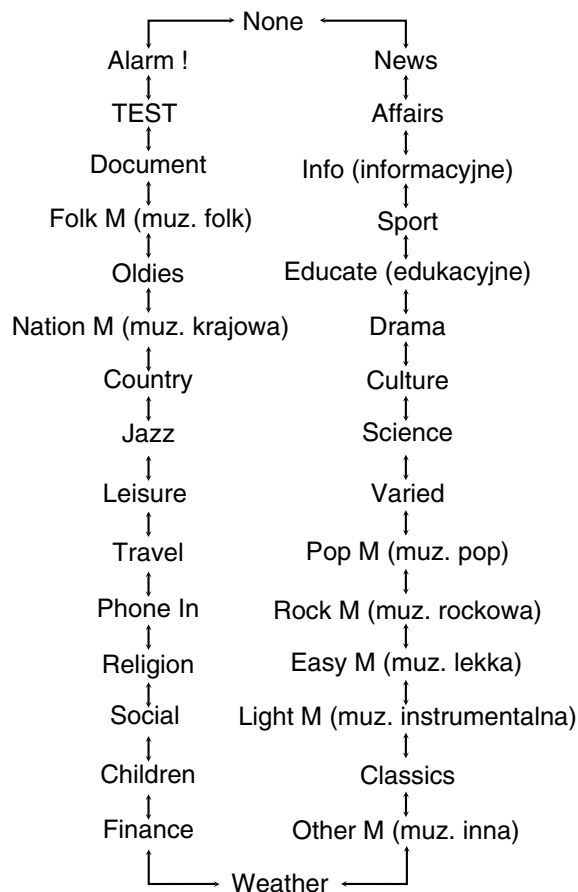
W trakcie przeszukiwania stacji na wyświetlaczu na przemian pojawia się napis „SEARCH” i wybrany kod PTY. Urządzenie rozpocznie przeszukiwanie 30 zaprogramowanych stacji z zakresu FM. Po odnalezieniu wybranego typu programu przerwie wyszukiwanie i dostroi się do częstotliwości nadającej go stacji.

- Jeśli nie zostanie znaleziony żaden program, na wyświetlaczu pojawi się napis „NOT FOUND”.

#### Kontynuowanie wyszukiwania po pierwszym zatrzymaniu

Gdy wskazania wyświetlacza nadal migają, naciśnij ponownie przycisk PTY SEARCH.

### Kody PTY



- Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz „Opis kodów PTY” na stronie 27.



**Opis kodów PTY:**

<b>News:</b>	Wiadomości.
<b>Affairs:</b>	Programy tematyczne będące uzupełnieniem lub komentarzem informacji, takie jak debaty czy analizy.
<b>Info (informacyjne):</b>	Programy, których zadaniem jest udzielanie szeroko rozumianych porad.
<b>Sport:</b>	Programy koncentrujące się na wszystkich aspektach sportu.
<b>Educate (edukacyjne):</b>	Programy edukacyjne.
<b>Drama:</b>	Słuchowiska radiowe.
<b>Culture:</b>	Programy poświęcone szeroko rozumianej kulturze narodowej lub regionalnej, w tym językowi, teatrowi itp.
<b>Science:</b>	Programy o naukach przyrodniczych i technice.
<b>Varied:</b>	Programy opierające się na rozmowach, np. konkursy, gry czy wywiady.
<b>Pop M (muz. pop):</b>	Muzyka popularna.
<b>Rock M (muz. rockowa):</b>	Muzyka rockowa.
<b>Easy M (muz. lekka):</b>	Lekka muzyka współczesna oraz aktualne przeboje.
<b>Light M (muz. instrumentalna):</b>	Muzyka instrumentalna oraz utwory wokalne i chóralne.
<b>Classics:</b>	Wykonania znaczących utworów orkiestrowych, symfonicznych, kameralnych itp.
<b>Other M (muz. inna):</b>	Muzyka nie pasująca do żadnej z powyższych kategorii.
<b>Weather:</b>	Informacje pogodowe i prognozy pogody.
<b>Finance:</b>	Raporty giełdowe, informacje ekonomiczne itp.
<b>Children:</b>	Programy adresowane do młodych słuchaczy.

<b>Social:</b>	Programy dotyczące socjologii, historii, geografii, psychologii i społeczeństwa.
<b>Religion:</b>	Programy religijne.
<b>Phone In:</b>	Programy, w których słuchacze wyrażają swoje poglądy, dzwoniąc do studia lub uczestnicząc w publicznej dyskusji.
<b>Travel:</b>	Informacje o tematyce turystycznej i podróżniczej.
<b>Leisure:</b>	Programy dotyczące rekreacji i wypoczynku.
<b>Jazz:</b>	Muzyka jazzowa.
<b>Country:</b>	Piosenki pochodzące z lub kontynuujące tradycję muzyczną południowych stanów USA.
<b>Nation M (muz. krajowa):</b>	Współczesna krajowa lub regionalna muzyka popularna.
<b>Oldies:</b>	Muzyka pochodząca z okresu tzw. „złotych lat” muzyki popularnej.
<b>Folk M (muz. folk):</b>	Muzyka sięgająca korzeniami do dziedzictwa muzycznego danego kraju.
<b>Document:</b>	Programy koncentrujące się na sprawach aktualnych, przedstawianych w formie reportażu.
<b>TEST:</b>	Audycje do testowania urządzeń nadających i odbierających komunikaty alarmowe.
<b>Alarm !:</b>	Komunikaty alarmowe.
<b>None:</b>	Programy nieokreślonego rodzaju lub trudne do sklasyfikowania.

**Klasyfikacja kodów PTY nadawanych przez niektóre stacje z zakresu FM może się różnić od przedstawionej powyżej.**

## Automatyczne wybieranie stacji nadającej żądany typ programu

Inną przydatną funkcją systemu RDS jest „Enhanced Other Networks”.

Funkcja ta umożliwia tymczasowe dostrojenie tunera do częstotliwości stacji nadającej właśnie wybrany typ programu (TA, NEWS i/lub INFO).

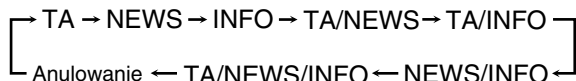
- Funkcja Enhanced Other Networks działa wyłącznie przy odbiorze stacji FM nadających sygnały Enhanced Other Networks.

### Zanim rozpocziesz...

Funkcja Enhanced Other Networks działa tylko w odniesieniu do zaprogramowanych stacji z zakresu FM.

### Naciśnij kilkakrotnie przycisk TA/NEWS/INFO, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany typ programu.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych typów programów według następującego schematu:



<b>TA:</b>	Lokalne informacje dla kierowców.
<b>NEWS:</b>	Wiadomości.
<b>INFO:</b>	Programy, których zadaniem jest udzielanie szeroko rozumianych porad.

### Sposób działania funkcji Enhanced Other Networks:

#### W przypadku gdy w trakcie słuchania stacji z zakresu FM inna stacja FM rozpocznie nadawanie wybranego typu programu

Amplituner automatycznie dostroi się do jej częstotliwości. Wskaźnik odbieranego typu programu zacznie migać.



Po zakończeniu programu amplituner automatycznie dostroi się do częstotliwości ostatnio odbieranej stacji, lecz tryb gotowości funkcji Enhanced Other Networks pozostanie aktywny. Wskaźnik odbieranego typu programu przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym.

#### Jeśli aktualnie odbierana stacja rozpocznie nadawanie wybranego typu programu

Amplituner będzie w dalszym ciągu odbierać tę stację, lecz wskaźnik typu programu zacznie migać.



Po zakończeniu programu wskaźnik odbieranego typu programu zacznie świecić światłem ciągłym. Tryb gotowości funkcji Enhanced Other Networks pozostanie aktywny.

### Wyłączenie funkcji Enhanced Other Networks

Naciśnij kilkakrotnie przycisk TA/NEWS/INFO tak, aby na wyświetlaczu zgasł wskaźnik odbieranego typu programu (TA/NEWS/INFO). Tryb gotowości funkcji Enhanced Other Networks zostanie anulowany i automatycznie wybrana zostanie stacja odbierana przed jego uaktywnieniem.

### W przypadku gdy któraś ze stacji FM rozpocznie nadawanie sygnału alarmowego (sygnału Alarm !)

Amplituner automatycznie dostroi się do jej częstotliwości, z wyjątkiem sytuacji gdy:

- Odbierana jest stacja nie nadająca sygnałów RDS (wszystkie stacje AM (MW), część stacji FM i inne źródła).
- Amplituner pracuje w trybie gotowości lub w trybie bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV.

W trakcie odbierania sygnału alarmowego wyświetlany jest napis „Alarm !”.

### Sygnał TEST służy do sprawdzenia, czy tuner prawidłowo odbiera sygnał Alarm !

Po odebraniu sygnału TEST tuner reaguje tak samo, jak w przypadku odebrania sygnału Alarm !. Jeśli dowolna stacja rozpocznie nadawanie sygnału TEST, tuner automatycznie dostroi się do jej częstotliwości.

W trakcie odbierania sygnału TEST wyświetlany jest napis „TEST”.

### UWAGI

- Sygnały Enhanced Other Networks nadawane przez niektóre stacje radiowe mogą być niekompatybilne z amplitunem.
- Funkcja Enhanced Other Networks nie działa przy odbiorze niektórych stacji FM nadających sygnały RDS.
- Stacja dostrojona przez funkcję Enhanced Other Networks nie zmieni się nawet jeśli inna stacja rozpocznie nadawanie tych samych sygnałów Enhanced Other Networks.
- Gdy odbierana jest stacja dostrojona przez funkcję Enhanced Other Networks, można używać wyłącznie przycisków TA/NEWS/INFO i DISPLAY.

### OSTRZEŻENIE:

Jeśli częstotliwość wyszukanej stacji jest co pewien czas zmieniana na częstotliwość poprzednio odbieranej stacji i odwrotnie, należy nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk TA/NEWS/INFO, aby wyłączyć funkcję Enhanced Other Networks.

Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty, wybrana zostanie aktualnie odbierana stacja i zgasnie migający wskaźnik typu danych Enhanced Other Networks.

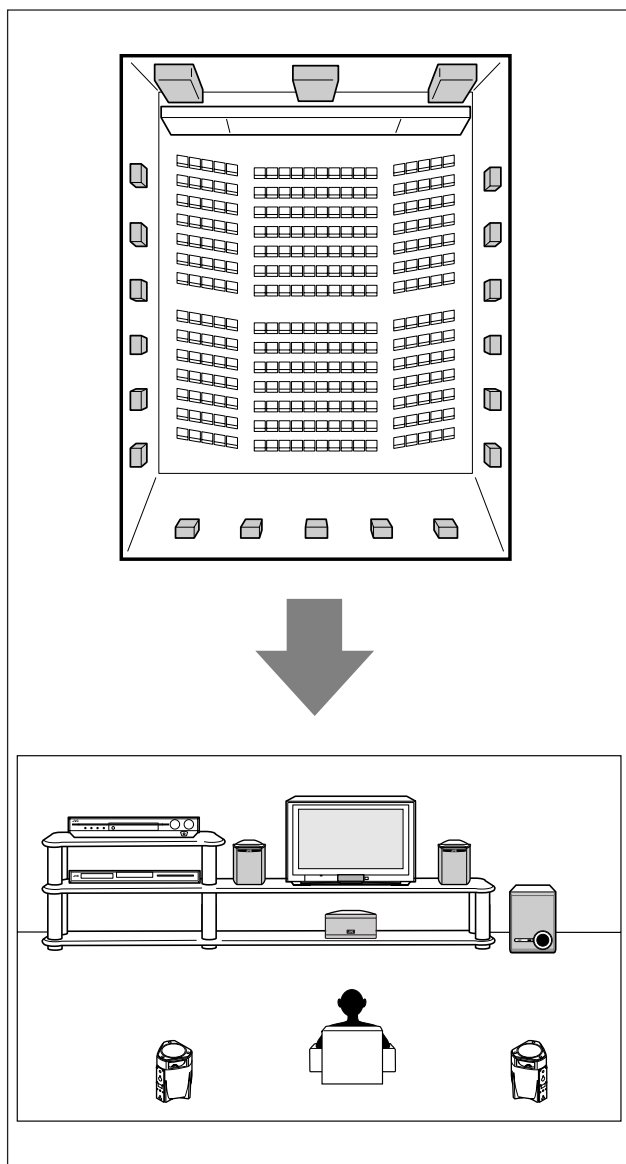
# Tworzenie realistycznych pól dźwiękowych

## Efekt dźwięku kinowego

W kinie dźwięk dociera do uszu widza z wielu zawieszonych na ścianie głośników pozwalających uzyskać niezwykle realistyczne efekty przestrzenne.

Dzięki dużej liczbie głośników możliwe jest precyzyjne określenie miejsca, z którego dobiega dźwięk i kierunku, w jakim się rozchodzi.

Tryby dźwięku przestrzennego/tryby DSP, w jakie wyposażono amplituner, pozwalają uzyskać niemal identyczne efekty przestrzenne, jak w sali kinowej.



## Opis trybów dźwięku przestrzennego

### ■ Dolby Digital\*

Dolby Digital jest cyfrowym formatem kompresji sygnału opracowanym przez firmę Dolby Laboratories i umożliwiającym kodowanie oraz dekodowanie dźwięku wielokanałowego (od 1 do 5.1 kanałów).

- W przypadku wykrycia na wejściu cyfrowym sygnału w formacie Dolby Digital na wyświetlaczu zapala się wskaźnik **DOLBY D**.

### Dolby Digital 5.1

Format Dolby Digital 5.1 (DOLBY D) jest wykorzystywany do rejestracji i cyfrowej kompresji sygnałów kanału lewego przedniego, prawego przedniego, centralnego, lewego surround, prawego surround i LFE (w sumie jest to 6 kanałów, lecz ponieważ kanał LFE traktuje się jako kanał 0.1, przyjęto oznaczenie 5.1). Ponadto format Dolby Digital umożliwia odtwarzanie dźwięku stereofonicznego w kanałach surround, a częstotliwość graniczna wysokich tonów odtwarzanych przez głośniki surround wynosi 20 kHz (w przypadku Dolby Pro Logic jest to 7 kHz). Dzięki temu, w porównaniu z systemem Dolby Pro Logic, polepsza się propagacja dźwięku i pogłębia wrażenie realizmu.

Urządzenie obsługuje także nowy format dźwięku wielokanałowego opracowany przez firmę Dolby Laboratories, **Dolby Digital EX**, uzupełniony o trzeci kanał efektowy, określanym mianem „tylnego kanału surround”.

Dodatkowy tylny kanał surround zapewnia większą niż w przypadku konwencjonalnego formatu Dolby Digital 5.1 precyzję w pozycjonowaniu dźwięków za widzem. Ponadto bardziej stabilny jest rozkład poszczególnych elementów pola akustycznego.

- Dźwięk zarejestrowany w formacie Dolby Digital Surround EX można odsłuchiwać także przy użyciu wirtualnego tylnego kanału surround (patrz str. 18). Funkcja ta zapewnia spektakularne efekty dźwiękowe za widzem, niemal takie, jak w przypadku korzystania z tylnego głośnika surround. Gdy jest ona aktywna, na wyświetlaczu świeci się wskaźnik **VIRTUAL SB**.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II jest formatem dźwięku wielokanałowego umożliwiającym konwersję wszystkich sygnałów 2-kanałowych na sygnały w formacie 5.1-kanałowym (wraz z sygnałem subwoofera). Wykorzystywana przez system Dolby Pro Logic II matrycowa metoda konwersji sygnału nie pociąga za sobą ograniczeń w zakresie częstotliwości granicznej dla wysokich tonów w kanałach surround i pozwala na odtwarzanie efektów stereofonicznych przez głośniki surround.

- Dostępne są dwa tryby Dolby Pro Logic II - filmowy **Pro Logic II Movie** (PLII MOVIE) oraz muzyczny **Pro Logic II Music** (PLII MUSIC).

Uaktywnienie systemu Dolby Pro Logic II powoduje zaświecenie się na wyświetlaczu wskaźnika **PL II**.

**PLII MOVIE:** Tryb optymalny do odtwarzania materiału w formacie Dolby Surround. Tworzone pole dźwiękowe jest niezwykle podobne do tego, jakie powstaje przy odtwarzaniu dźwięku 5.1-kanałowego zakodowanego w formacie dyskretnym.

**PLII MUSIC:** Tryb optymalny do odtwarzania 2-kanałowego dźwięku stereofonicznego. Dźwięk charakteryzuje się dużą głębią, a baza stereofoniczna znaczną szerokością.

- Warunkiem prawidłowego odtwarzania materiału zakodowanego w formacie Dolby Digital jest podłączenie odtwarzacza przy użyciu wejścia cyfrowego na tylnym panelu amplitunera. (Patrz str. 9.)

\* Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. „Dolby”, „Pro Logic” oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi firmy Dolby Laboratories.

## ■ DTS\*\*

DTS jest formatem kodowania i dekodowania cyfrowego dźwięku wielokanałowego (od 1 do 6.1 kanałów) opracowanym przez firmę Digital Theater Systems, Inc.

- W przypadku wykrycia na wejściu cyfrowym sygnału w formacie DTS na wyświetlaczu zapala się wskaźnik **DTS**.

### DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (DTS) jest kolejnym dyskretnym 5.1-kanałowym formatem dźwięku cyfrowego zapisywanego na płytach CD, LD i DVD.

W porównaniu z systemem Dolby Digital charakteryzuje się stosunkowo niskim współczynnikiem kompresji dźwięku. Dzięki temu odtwarzany dźwięk cechuje doskonała głębia. W praktyce przekłada się to na naturalne, zwarte i klarowne brzmienie materiału zakodowanego w formacie DTS Digital Surround.

Kolejnym cyfrowym formatem dźwięku wielokanałowego opracowanym przez firmę Digital Theater Systems, Inc. jest **DTS Extended Surround (DTS-ES)**.

Dzięki wzbogaceniu sygnału o trzeci kanał efektowy – tj. tylny kanał surround - format ten potęguje wrażenie pełnej przestrzenności dźwięku w całej płaszczyźnie 360 stopni. Wyróżnia się dwie metody rejestrowania dźwięku przestrzennego w formacie DTS-ES - **DTS-ES Discrete 6.1** z kodowaniem dyskretnym oraz **DTS-ES Matrix 6.1** z kodowaniem matrycowym.

- Dźwięk zarejestrowany w formacie DTS-ES można odsłuchiwać także przy użyciu wirtualnego tylnego kanału surround (patrz str. 18). Funkcją ta zapewnia spektakularne efekty dźwiękowe za widzem, niemal takie, jak w przypadku korzystania z tylnego głośnika surround. Gdy jest ona aktywna, na wyświetlaczu świeci się wskaźnik VIRTUAL SB.

### DTS 96/24

W ciągu ostatnich kilku lat wzrosło zainteresowanie nagrywaniem i odtwarzaniem dźwięku z wykorzystaniem wyższej częstotliwości próbkowania. Wyższa częstotliwość próbkowania pozwala na uzyskanie szerszego zakresu nagrywanych i odtwarzanych częstotliwości, a zwiększona rozdzielczość poszerza zakres dynamiki.

DTS 96/24 jest cyfrowym formatem sygnału wielokanałowego (z częstotliwością próbkowania 96 kHz/rozdzielczością 24 bitów) opracowanym przez firmę Digital Theater Systems, Inc. w celu uzyskania w warunkach domowych jakości dźwięku „lepszej niż z płyty CD”.

- W przypadku wykrycia sygnału w formacie DTS 96/24 na wyświetlaczu zapalają się wskaźniki **DTS** i **96/24**. Efekty dźwiękowe we wszystkich 5.1 kanałach są generowane z najwyższą jakością.

\*\* „DTS” i „DTS 96/24” są znakami towarowymi Digital Theater Systems, Inc.

**Gdy aktywny jest któryś z trybów dźwięku przestrzennego, dźwięk jest emitowany tylko przez używane przez niego głośniki.**

- **Jeśli przy wprowadzaniu informacji o głośnikach surround lub głośniku centralnym wybrano ustawienie „NO” (patrz str. 16)**, odpowiadające im sygnały są kierowane do głośników przednich.
- **Jeśli ustawienie „NO” (patrz str. 16) wybrano zarówno dla głośników surround, jak i głośnika centralnego**, uaktywniany jest opracowany przez firmę JVC układ przetwarzania dźwięku 3D-PHONIC (umożliwiający uzyskanie efektu dźwięku przestrzennego przy wykorzystaniu samych głośników przednich). Na wyświetlaczu świeci się wtedy wskaźnik 3D.

### Tryb 3D HEADPHONE

Gdy aktywny jest któryś z trybów dźwięku przestrzennego, podłączenie słuchawek powoduje uaktywnienie trybu 3D HEADPHONE, bez względu na format przetwarzanego dźwięku.

Na wyświetlaczu pojawia się napis „3DHEADPHONE” i zapalają się wskaźniki DSP, 3D i HP.

### Inne formaty dźwięku cyfrowego

#### Linear PCM

Jest to format zapisu nieskompresowanych cyfrowych danych audio na płytach DVD, CD i Video CD. Umożliwia on zapisywanie na płytach DVD dźwięku 2-kanałowego z częstotliwością próbkowania 48/96 kHz przy rozdzielczości 16/20/24 bitów. W przypadku płyt CD i Video CD zapisywane są także 2 kanały, jednak częstotliwość próbkowania jest ograniczona do 44,1 kHz, a rozdzielczość do 16 bitów.

- W przypadku wykrycia sygnału Linear PCM na wyświetlaczu zapala się wskaźnik LPCM.

#### Dual Mono

Format Dual Mono przypomina system dwujęzycznej transmisji analogowej programu telewizyjnego (nie jest z nim jednak tożsamy).

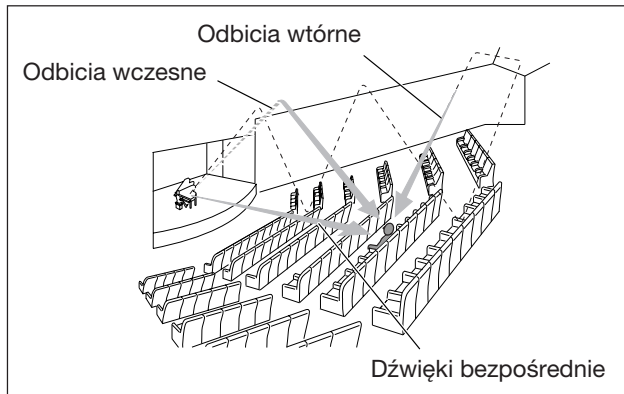
Przystosowano go do potrzeb kodowania i dekodowania sygnałów w formatach Dolby Digital, DTS itp. Format Dual Mono umożliwia zapisanie na nośniku cyfrowym dwóch niezależnych kanałów (kanału głównego i kanału dodatkowego).

- Użytkownik może wybrać sygnały, które mają być przetwarzane (patrz str. 18).

## Opis trybów DSP

Dźwięk w sali koncertowej czy klubie muzycznym dociera do uszu słuchacza zarówno bezpośrednio, jak i po odbiciu się od licznych przeszkód – w postaci odbić wczesnych i wtórnych. W przypadku dźwięków docierających do słuchacza bezpośrednio odbicia nie występują w ogóle. Natomiast dźwięk odbity jest przez niego słyszany z pewnym opóźnieniem, którego wielkość jest uzależniona od odległości od sufitu i ścian. Oba rodzaje dźwięków, bezpośrednie i odbite, są najważniejszymi elementami wykorzystywanymi przy generowaniu przestrzennych efektów akustycznych.

W trybach DSP efekty te są generowane w sposób naturalny, dzięki czemu słuchacz ma wrażenie, jakby przebywał w miejscu, w którym zarejestrowane zostało nagranie.



Dostępne są następujące tryby DSP:

- Tryby DAP (Digital Acoustic Processor – cyfrowego procesora akustycznego) – HALL1, HALL2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1, THEATRE2
- MONO FILM – dostępny dla wszystkich rodzajów sygnału 2-kanalowego (w tym także Dual Mono)
- Tryb stereofonii wielokanałowej (ALL CH ST.)

Wybranie dowolnego trybu DSP powoduje zaświecenie się na wyświetlaczu wskaźnika DSP.

### Tryby DAP (cyfrowego procesora akustycznego)

Opisane poniżej tryby DAP umożliwiają wierną reprodukcję istotnych elementów pola dźwiękowego.

<b>HALL1</b>	Efekt dźwięku typowego dla dużych prostokątnych sal, w których odbywają się koncerty muzyki klasycznej. (Sale na około 2000 osób.)
<b>HALL2</b>	Efekt dźwięku przestrzennego typowego dla dużych owalnych sal, w których odbywają się koncerty muzyki klasycznej (Sale na około 2000 osób.)
<b>LIVE CLUB</b>	Efekt dźwięku przestrzennego typowego dla klubu muzycznego z niskim sufitem.
<b>DANCE CLUB</b>	Efekt dźwięku przestrzennego typowego dla dyskoteki.
<b>PAVILION</b>	Efekt dźwięku przestrzennego typowego dla hali wystawowej z wysokim sufitem.
<b>THEATRE1</b>	Efekt dźwięku przestrzennego typowego dla dużych sal kinowych na około 600 osób.
<b>THEATRE2</b>	Efekt dźwięku przestrzennego typowego dla małych sal kinowych na około 300 osób.

#### UWAGA

Jeśli przy odtwarzaniu materiału 2-kanalowego zarejestrowanego w formacie analogowym lub cyfrowym wybrany zostanie tryb „THEATRE1” lub „THEATRE2”, uaktywniony zostanie dekodery Dolby Pro Logic II i zaświeci się wskaźnik **PL II**.

Gdy aktywny jest któryś z trybów DAP, dźwięk jest emitowany przez wszystkie podłączone i aktywne głośniki.

- Jeśli przy wprowadzaniu informacji o głośnikach surround wybrano ustawienie „NO” (patrz str. 16), automatycznie uaktywniany jest opracowany przez firmę JVC układ przetwarzania dźwięku 3D-PHONIC (umożliwiający uzyskanie efektu dźwięku przestrzennego przy wykorzystaniu samych głośników przednich).  
Na wyświetlaczu świeci się wtedy wskaźnik 3D.

### MONO FILM

Tryb ten pozwala uzyskać bardziej obszerne pole dźwiękowe przy odtwarzaniu dźwięku monofonicznego (analogowego lub 2-kanalowego cyfrowego, w tym także w formacie Dual Mono) z urządzenia wideo.

Amplituner dodaje efekty przestrzenne i poprawia rozmieszczenie dialogów filmowych w polu akustycznym.

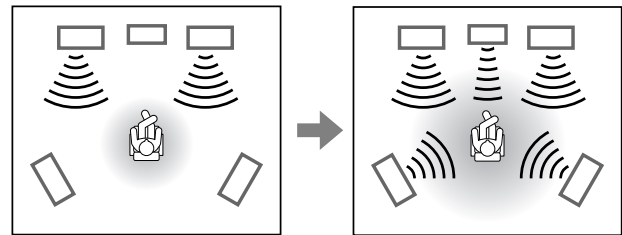
**Tryb ten nie jest dostępny dla sygnałów wielokanałowych zakodowanych w formacie cyfrowym.**

W trybie „MONO FILM” dźwięk jest emitowany przez wszystkie podłączone (i aktywne) głośniki.

- Jeśli przy wprowadzaniu informacji o głośnikach surround wybrano ustawienie „NO” (patrz str. 16), automatycznie uaktywniany jest opracowany przez firmę JVC układ przetwarzania dźwięku 3D-PHONIC (umożliwiający uzyskanie efektu dźwięku przestrzennego przy wykorzystaniu samych głośników przednich).  
Na wyświetlaczu świeci się wtedy wskaźnik 3D.
- Jeśli 2-kanalowy wejściowy sygnał cyfrowy zmieni się na sygnał cyfrowy innego rodzaju, amplituner automatycznie wyłączy tryb „MONO FILM” i wybierze odpowiedni tryb dźwięku przestrzennego.

### Tryb stereofonii wielokanałowej (ALL CH ST.)

Tryb ten pozwala odtwarzać dźwięk ze znacznie szerszą niż standardowa baza stereofoniczna przy użyciu wszystkich podłączonych (i aktywnych) głośników. **Jego użycie jest możliwe tylko gdy aktywne są głośniki surround.**



Odtwarzanie dźwięku w normalnym trybie stereofonicznym

Odtwarzanie dźwięku w trybie stereofonii wielokanałowej

### Tryb 3D HEADPHONE

Gdy aktywny jest któryś z trybów DSP, podłączenie słuchawek powoduje uaktywnienie trybu 3D HEADPHONE, bez względu na format przetwarzanego dźwięku.

Na wyświetlaczu pojawia się napis „3DHEADPHONE” i zapalają się wskaźniki DSP, 3D i HP.



## Korzystanie z trybów dźwięku przestrzennego/trybów DSP

O możliwości użycia poszczególnych trybów dźwięku przestrzennego/trybów DSP decyduje rodzaj sygnału wejściowego. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz „Tryby dźwięku przestrzennego i tryby DSP dostępne dla poszczególnych rodzajów sygnałów” na stronie 33.

**Uaktywnienie dowolnego trybu dźwięku przestrzennego/trybu DSP powoduje automatyczne wybranie zapamiętanych dla danego źródła ustawień.**

- Aby uzyskać informacje o regulacji poziomu sygnału wyjściowego głośników, patrz str. 21.
- Aby uzyskać informacje o zmianie intensywności efektów w trybach DSP (innych niż tryb stereofonii wielokanałowej), patrz str. 21.
- Aby uzyskać informacje o korzystaniu z efektu dźwięku „panoramicznego”, z rozbudowaną boczną częścią sceny dźwiękowej, w trybie PLII MUSIC (efekt PANORAMA), patrz str. 21.

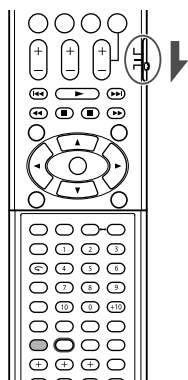
### UWAGA

Jeśli przy wprowadzaniu informacji o głośnikach surround wybrano ustawienie „NO” (patrz str. 16), tryb stereofonii wielokanałowej jest niedostępny.

**Jeśli dla pozycji „AUTO SURRND (automatyczny wybór trybu dźwięku przestrzennego)” wybrano ustawienie „ON”**

Wystarczy wybrać źródło wielokanałowe (i prawidłowo skonfigurować dla niego wejście cyfrowe), a tryb dźwięku przestrzennego zostanie uaktywniony automatycznie. Aby uzyskać informacje o uaktywnianiu funkcji automatycznego wyboru trybu dźwięku przestrzennego, patrz str. 19.

### Przy użyciu pilota:



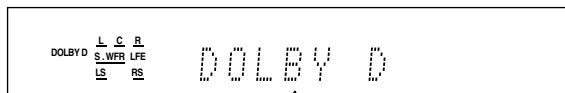
Pilot działa w trybie obsługi amplitunera po ustawieniu przełącznika wyboru trybu pracy w położeniu „AUDIO/TV/VCR/STB”.

### 1 Rozpocznij odtwarzanie dźwięku z żądanego źródła.

- Sprawdź, czy wybrany został właściwy rodzaj sygnału wejściowego: analogowy lub cyfrowy.

### 2 Za pomocą przycisku SURROUND wybierz żądany tryb dźwięku przestrzennego/tryb DSP.

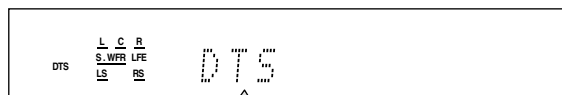
- Gdy odtwarzany jest dźwięk wielokanałowy zakodowany w formacie Dolby Digital (z wyjątkiem dźwięku 2-kanałowego i dźwięku w formacie Dual Mono):



DOLBY D	→	HALL1	→
HALL2	→	LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→	PAVILION	→
THEATRE1	→	THEATRE2	→
ALL CH ST.	→	SURRND OFF	→

(powrót do początku)

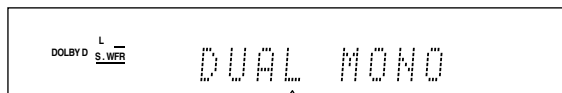
- Gdy odtwarzany jest dźwięk wielokanałowy zakodowany w formacie DTS (z wyjątkiem dźwięku 2-kanałowego i dźwięku w formacie Dual Mono):



DTS	→	HALL1	→
HALL2	→	LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→	PAVILION	→
THEATRE1	→	THEATRE2	→
ALL CH ST.	→	SURRND OFF	→

(powrót do początku)

- Gdy odtwarzany jest dźwięk w formacie Dual Mono: Użytkownik może wybrać sygnały, które mają być przetwarzane (patrz str. 18).



DUAL MONO	→	HALL1	→
HALL2	→	LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→	PAVILION	→
THEATRE1	→	THEATRE2	→
MONO FILM	→	ALL CH ST.	→
SURRND OFF	→	(powrót do początku)	

- Gdy odtwarzany jest dźwięk 2-kanałowy ze źródła cyfrowego lub dźwięk ze źródła analogowego: Przykład: Na wejściu wykryto sygnał Linear PCM.



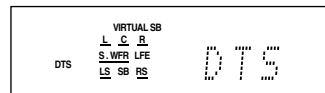
PLII MOVIE	→	PLII MUSIC	→
HALL1	→	HALL2	→
LIVE CLUB	→	DANCE CLUB	→
PAVILION	→	THEATRE1	→
THEATRE2	→	MONO FILM	→
ALL CH ST.	→	SURRND OFF	→

(powrót do początku)

### Wirtualny tylny kanał surround

Dźwięk zarejestrowany w formacie Dolby Digital Surround EX lub DTS-ES można odsłuchiwać także przy użyciu wirtualnego tylnego kanału surround.

Przykład: Odtwarzany jest materiał w formacie DTS-ES.



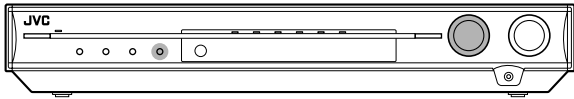
Aby uzyskać informacje o uaktywnianiu wirtualnego tylnego kanału surround, patrz str. 18.

### W celu anulowania trybu dźwięku przestrzennego/trybu DSP

Naciśnij kilkakrotnie przycisk SURROUND tak, aby na wyświetlaczu pojawił się napis „SURRND OFF”.



**Na panelu przednim:**



**Zanim rozpoczniesz...**

Dla poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przez urządzenie, należy powrócić do punktu 2.

**1 Rozpocznij odtwarzanie dźwięku z żądanego źródła.**

- Sprawdź, czy wybrany został właściwy rodzaj sygnału wejściowego: analogowy lub cyfrowy.

**2 Naciśnij przycisk SURROUND.**

**3 Za pomocą pokrętła MULTI JOG wybierz żądany tryb dźwięku przestrzennego/tryb DSP.**

- Gdy odtwarzany jest dźwięk wielokanałowy zakodowany w formacie Dolby Digital (z wyjątkiem dźwięku 2-kanałowego i dźwięku w formacie Dual Mono):

DOLBY D L C R  
S.WFR LFE  
LS RS DOLBY D

DOLBY D	↔	HALL1	↔
HALL2	↔	LIVE CLUB	↔
DANCE CLUB	↔	PAVILION	↔
THEATRE1	↔	THEATRE2	↔
ALL CH ST.	↔	SURRND OFF	↔

(powrót do początku)

- Gdy odtwarzany jest dźwięk wielokanałowy zakodowany w formacie DTS (z wyjątkiem dźwięku 2-kanałowego i dźwięku w formacie Dual Mono):

DTS L C R  
S.WFR LFE  
LS RS DTS

DTS	↔	HALL1	↔
HALL2	↔	LIVE CLUB	↔
DANCE CLUB	↔	PAVILION	↔
THEATRE1	↔	THEATRE2	↔
ALL CH ST.	↔	SURRND OFF	↔

(powrót do początku)

- **Gdy odtwarzany jest dźwięk w formacie Dual Mono:**  
Użytkownik może wybrać sygnały, które mają być przetwarzane (patrz str. 18).

DOLBY D L C R  
S.WFR DUAL MONO

DUAL MONO	↔	HALL1	↔
HALL2	↔	LIVE CLUB	↔
DANCE CLUB	↔	PAVILION	↔
THEATRE1	↔	THEATRE2	↔
MONO FILM	↔	ALL CH ST.	↔
SURRND OFF	↔	(powrót do początku)	

- **Gdy odtwarzany jest dźwięk 2-kanałowy ze źródła cyfrowego lub dźwięk ze źródła analogowego:**  
Przykład: Na wejściu wykryto sygnał Linear PCM.

LPCM L C R  
S.WFR PL II MOVIE

PLII MOVIE	↔	PLII MUSIC	↔
HALL1	↔	HALL2	↔
LIVE CLUB	↔	DANCE CLUB	↔
PAVILION	↔	THEATRE1	↔
THEATRE2	↔	MONO FILM	↔
ALL CH ST.	↔	SURRND OFF	↔

(powrót do początku)

**Wirtualny tylny kanał surround**

Dźwięk zarejestrowany w formacie **Dolby Digital Surround EX** lub **DTS-ES** można odsłuchiwać także przy użyciu wirtualnego tylnego kanału surround.  
Przykład: Odtwarzany jest materiał w formacie DTS-ES.

VIRTUAL SB  
DTS L C R  
S.WFR LFE  
LS SB RS DTS

Aby uzyskać informacje o uaktywnianiu wirtualnego tylnego kanału surround, patrz str. 18.

**W celu anulowania trybu dźwięku przestrzennego/trybu DSP**

Obracając pokrętło MULTI JOG wybierz ustawienie „SURRND OFF”.

**Tryby dźwięku przestrzennego i tryby DSP dostępne dla poszczególnych rodzajów sygnałów**

Sygnały	Tryby	Tryby przestrzenne	Tryby DSP	Tryb HEADPHONE	Tryb przestrzenny/DSP wyłączony
Dolby Digital (wielokanałowe)		DOLBY D	HALL1/2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1/2, ALL CH ST.*2	HEADPHONE, 3D HEADPHONE	SURRND OFF (stereo)
Dolby Digital Surround EX		DOLBY D (wirtualny tylny kanał surround*1)			
DTS (wielokanałowe)		DTS			
DTS-ES		DTS (wirtualny tylny kanał surround)			
Dual Mono		DUAL MONO	HALL1/2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1/2, MONO FILM, ALL CH ST.*2		
Dolby Digital (2-kanałowe)		PLII MOVIE, PLII MUSIC			
DTS (2-kanałowe)					
Linear PCM					
Analogowe					

\*1 Wirtualny tylny kanał surround jest nieaktywny przy odtwarzaniu dźwięku z niektórych źródeł.

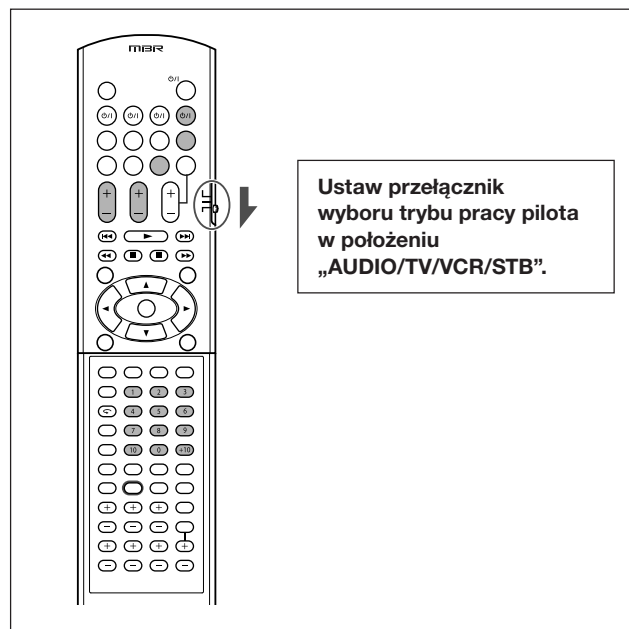
\*2 Tryb ten jest niedostępny, jeśli dla głośników surround wybrano ustawienie „NO” (patrz str. 16).

# Obsługa innych urządzeń JVC

**Pilot amplitunera/odtwarzacza DVD może służyć także do sterowania innymi urządzeniami produkcji JVC.**

- Informacje na ten temat można również znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia.
  - Niektóre magnetowidy JVC obsługują dwa rodzaje kodów pilota – „A” oraz „B”. Przed użyciem pilota amplitunera do sterowania magnetowidem należy się upewnić, że wybrany został kod „A”.
  - Niektóre nagrywarki DVD produkcji JVC obsługują cztery rodzaje kodów pilota. Pilot amplitunera pozwala sterować nagrywką DVD, w której ustawiono kod domyślny. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać w instrukcji obsługi nagrywarki DVD.
- Pilota należy kierować bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania obsługiwanej urządzenia.

## ■ Odbiornik TV



Następujących przycisków można użyć w dowolnym momencie:

<b>TV</b>	Włączenie lub wyłączenie odbiornika TV.
<b>TV VOL +/-</b>	Regulacja głośności odbiornika TV.
<b>TV/VIDEO:</b>	Zmiana rodzaju sygnału wejściowego (sygnał wideo lub tuner TV) w odbiorniku TV.

Naciśnięcie przycisku TV uaktywnia następujące przyciski obsługi odbiornika TV:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Zmiana kanałów.
<b>1 – 9, 0, 100+:</b>	Wybór numeru kanału.
<b>TV RETURN (10):</b>	Pełni funkcję przycisku TV RETURN.

## ■ Magnetowid



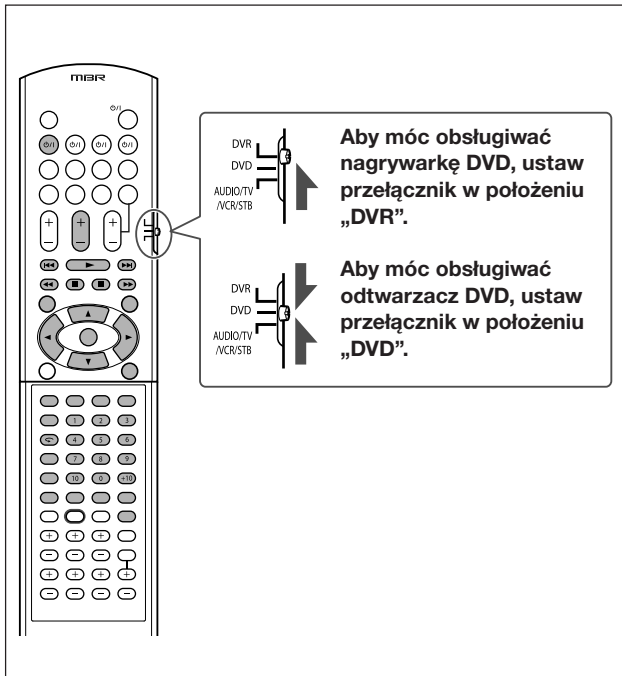
Następujących przycisków można użyć w dowolnym momencie:

**VCR** : Włączenie lub wyłączenie magnetowidu.

Naciśnięcie przycisku VCR uaktywnia następujące przyciski obsługi magnetowidu:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Zmiana kanałów w tunerze magnetowidu.
<b>1 – 9, 0:</b>	Wybór numeru kanału w tunerze magnetowidu.
<b>▶:</b>	Rozpoczęcie odtwarzania.
<b>■:</b>	Zatrzymanie odtwarzania.
<b>  :</b>	Wstrzymanie odtwarzania. W celu wznowienia odtwarzania naciśnij przycisk ▶.
<b>▶▶:</b>	Przewinięcie taśmy do przodu.
<b>◀◀:</b>	Przewinięcie taśmy do tyłu.
<b>REC PAUSE:</b>	Naciśnij ten przycisk, aby uaktywnić tryb pauzy w nagrywaniu. Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij ten przycisk, a zaraz potem ▶.

## ■ Nagrywarka DVD lub odtwarzacz DVD



Po ustawieniu przełącznika wyboru trybu pracy pilota we właściwym położeniu można obsługiwać opisane poniżej funkcje nagrywarki lub odtwarzacza DVD.

Szczegółowych informacji należy szukać w instrukcji obsługi nagrywarki lub odtwarzacza DVD.

**DVR/DVD** : Włączenie lub wyłączenie nagrywarki bądź odtwarzacza DVD.

**CHANNEL +/-** (tylko nagrywarka DVD):  
Zmiana kanału w tunerze nagrywarki DVD.

**▶**: Rozpoczęcie odtwarzania.

**■**: Zatrzymanie odtwarzania.

**||**: Wstrzymanie odtwarzania. W celu wznowienia odtwarzania naciśnij przycisk **▶**.

**▶▶**: Przejście do początku następnego rozdziału.

**◀◀**: Powrót do początku bieżącego (lub poprzedniego) rozdziału.

**▶▶▶**: Rozpoczęcie szybkiego odtwarzania do przodu.

**◀◀◀**: Rozpoczęcie szybkiego odtwarzania do tyłu.

**TOP MENU/MENU**:  
Wyświetlenie menu płyty DVD VIDEO.

**ON SCREEN**: Wyświetlenie paska menu.

**▲/▼/▶/◀**: Wybór pozycji menu.

**ENTER**: Zatwierdzenie wyboru pozycji, numeru kanału lub ścieżki.

**1 – 9, 0** (nagrywarka DVD):  
Wybór numeru kanału lub ścieżki. (Wybrany numer należy zatwierdzić przyciskiem ENTER).

**1 – 10, 0, +10** (odtwarzacz DVD):  
Wybór numeru ścieżki, pozycji menu itp.

Następujących przycisków można użyć, jeśli posiadana nagrywarka lub odtwarzacz DVD marki JVC obsługuje daną funkcję:

### Wybór ustawień:

**AUDIO**: Wybór języka ścieżki dźwiękowej/kanału.  
**SUBTITLE**: Wybór języka napisów dialogowych.  
**SET UP**: Wyświetlenie menu preferencji.  
**VFP**: Regulacja obrazu.  
**PROGRESSIVE\***: Zmiana trybu wyświetlania obrazu.  
**ANGLE**: Wybór ujęcia sceny.

### Funkcje związane z odtwarzaniem:

**TITLE/GROUP**: Wybór tytułów/grup za pomocą przycisków numerycznych.  
**ZOOM** (tylko odtwarzacz DVD):  
 Powiększanie i zmniejszanie obrazu.  
 (szybkie powtórzenie fragmentu filmu): Ponowne odtworzenie fragmentu oddalonego o 10 sekund w tył.  
**RETURN**: Powrót do głównego ekranu menu.  
**CANCEL**: Usunięcie ścieżki z listy nagrań dla trybu odtwarzania programowanego itp.  
**SLIDE EFFECT\***: Wybór efektu specjalnego dla trybu pokazu slajdów przy odtwarzaniu płyt z plikami JPEG.  
**SOUND EFFECT** (tylko odtwarzacz DVD): Wybór efektu dźwiękowego.

### Funkcje związane z nagrywaniem (TYLKO nagrywarka DVD):

**REC PAUSE**: Naciśnij ten przycisk, aby uaktywnić tryb pauzy w nagrywaniu. W celu wznowienia odtwarzania naciśnij przycisk **▶**.

### Inne funkcje:

**DVD, HDD** (nagrywarka DVD z dyskiem twardym):  
Wybór urządzenia: nagrywarki DVD lub dysku twardego.

**DISPLAY**: Zmiana wyświetlanych informacji.  
**DIMMER\***: Zmiana jasności wyświetlacza.

### UWAGI

- Przyciski oznaczone gwiazdką (\*) należy nacisnąć i przytrzymać.
- Jeśli opisane powyżej przyciski nie działają we właściwy sposób, należy użyć pilota nagrywarki lub odtwarzacza DVD. Szczegółowych informacji należy szukać w instrukcji obsługi nagrywarki lub odtwarzacza DVD.

# Obsługa urządzeń innych producentów

Pilot amplitunera może służyć także do sterowania urządzeniami innych producentów, pod warunkiem wprowadzenia do jego pamięci odpowiedniego kodu.

- Informacje na ten temat można również znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia.
- Procedury programowania pilota do obsługi odbiornika TV, magnetowidu i przystawki telewizyjnej (STB) przedstawiono poniżej.
- W przypadku wymiany baterii w pilocie konieczne jest ponowne ustawienie kodów.

## Programowanie pilota do obsługi posiadanego odbiornika TV

Ustaw przełącznik wyboru trybu pracy pilota w położeniu „AUDIO/TV/VCR/STB”.

**1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk TV  $\odot$ /I.**

**2 Naciśnij przycisk TV.**

**3 Za pomocą przycisków 1 – 9 i 0 wprowadź odpowiedni kod producenta.**

Patrz „Lista kodów producentów odbiorników TV” po prawej stronie.

**4 Zwolnij przycisk TV  $\odot$ /I.**

Do obsługi odbiornika TV można użyć następujących przycisków:

<b>TV <math>\odot</math>/I:</b>	Włączenie lub wyłączenie odbiornika TV.
<b>TV VOL +/-:</b>	Regulacja głośności odbiornika TV.
<b>TV/VIDEO:</b>	Zmiana źródła sygnału wejściowego (z TV na VIDEO i odwrotnie).

Naciśnięcie przycisku TV uaktywnia następujące przyciski obsługi odbiornika TV:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Zmiana kanałów.
<b>1 – 9, 0, +10 (100+):</b>	Wybór numeru kanału.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi odbiornika TV.

**5 Sprawdź, czy pilot obsługuje odbiornik TV, naciskając przycisk TV  $\odot$ /I.**

Jeśli spowoduje to włączenie lub wyłączenie odbiornika TV, wprowadzony został właściwy kod.

Jeśli lista zawiera kilka kodów producenta posiadanego odbiornika TV, należy wprowadzać je po kolei, aż do skutku.

## Lista kodów producentów odbiorników TV

Producent	Kody
JVC	01
Akai	02, 05
Blaupunkt	03
Daewoo	09, 30, 31
Fenner	04, 30, 31
Fisher	05
Grundig	06
Hitachi	07, 08
Irradio	02, 05
Magnavox	09
Mitsubishi	10, 32
Miver	03
Nokia	11, 33
Nordmende	12, 13, 17, 25, 26, 27
Orion	14
Panasonic	15, 16
Philips	09
Saba	12, 13, 17, 25, 26, 27
Samsung	09, 18, 31
Sanyo	05
Schneider	02, 05
Sharp	19
Sony	20, 21, 22, 23, 24
Telefunken	12, 13, 17, 25, 26, 27
Thomson	12, 13, 17, 25, 26, 27, 29
Toshiba	28

Ustawienie fabryczne: 01

## ❑ Programowanie pilota do obsługi posiadanego magnetowidu

Ustaw przełącznik wyboru trybu pracy pilota w położeniu „AUDIO/TV/VCR/STB”.

**1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk VCR**  $\odot$ /I.

**2 Naciśnij przycisk VCR.**

**3 Za pomocą przycisków 1 – 9 i 0 wprowadź odpowiedni kod producenta.**

Patrz „Lista kodów producentów magnetowidów” po prawej stronie.

**4 Zwolnij przycisk VCR**  $\odot$ /I.

Do obsługi magnetowidu można użyć następujących przycisków:

<b>VCR</b> $\odot$ /I:	Włączenie lub wyłączenie magnetowidu.
------------------------	---------------------------------------

Naciśnięcie przycisku VCR uaktywnia następujące przyciski obsługi magnetowidu:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Zmiana kanałów w tunerze magnetowidu.
---------------------	---------------------------------------

<b>1 – 9, 0:</b>	Wybór numeru kanału w tunerze magnetowidu.
------------------	--

<b>▶:</b>	Rozpoczęcie odtwarzania.
-----------	--------------------------

<b>■:</b>	Zatrzymanie odtwarzania.
-----------	--------------------------

<b>II:</b>	Wstrzymanie odtwarzania.
------------	--------------------------

<b>▶▶:</b>	Przewinięcie taśmy do przodu.
------------	-------------------------------

<b>◀◀:</b>	Przewinięcie taśmy do tyłu.
------------	-----------------------------

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi magnetowidu.

**5 Sprawdź, czy pilot obsługuje magnetowid, naciskając przycisk VCR**  $\odot$ /I.

Jeśli spowoduje to włączenie lub wyłączenie magnetowidu, wprowadzony został właściwy kod.

**Jeśli lista zawiera kilka kodów producenta posiadanego magnetowidu, należy wprowadzać je po kolei, aż do skutku.**

## Lista kodów producentów magnetowidów

Producent	Kody
JVC	01
Akai	02, 36
Bell+Howell	03, 16
Blaupunkt	04
CGM	03, 05, 16
Daewoo	34
Digital	05
Fisher	03, 16
GE	06
Grundig	07
Hitachi	08, 09
Loewe	05, 10, 11
Magnavox	04, 05
Mitsubishi	12, 13, 14, 15
Nokia	16
Nordmende	17, 18, 19, 31
Orion	20
Panasonic	21
Philips	05, 22
Phonola	05
Saba	17, 18, 19, 23, 31
Samsung	24, 25
Sanyo	03, 16
Sharp	26, 27
Siemens	07
Sony	28, 29, 30, 35
Telefunken	17, 18, 19, 31, 32
Toshiba	33

**Ustawienie fabryczne: 01**

**Kody producentów mogą ulec zmianie. W takim przypadku użycie pilota amplitunera do obsługi danego urządzenia nie będzie możliwe.**

## ❑ Programowanie pilota do obsługi posiadanej przystawki telewizyjnej

Ustaw przełącznik wyboru trybu pracy pilota w położeniu „AUDIO/TV/VCR/STB”.

**1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk STB  $\odot$ /I.**

**2 Naciśnij przycisk STB CONTROL.**

**3 Za pomocą przycisków 1 – 9 i 0 wprowadź odpowiedni kod producenta.**

Patrz „Lista kodów producentów przystawek telewizyjnych” po prawej stronie.

**4 Zwolnij przycisk STB  $\odot$ /I.**

Do obsługi przystawki telewizyjnej można użyć następujących przycisków:

---

<b>STB <math>\odot</math>/I:</b>	Włączenie lub wyłączenie przystawki telewizyjnej.
----------------------------------	---

---

Naciśnięcie przycisku STB CONTROL uaktywnia następujące przyciski obsługi przystawki telewizyjnej:

---

<b>CHANNEL +/-:</b>	Zmiana kanałów w przystawce telewizyjnej.
---------------------	---

---

<b>1 – 9, 0:</b>	Wybór numeru kanału w przystawce telewizyjnej.
------------------	--

---

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi przystawki telewizyjnej.

**5 Sprawdź, czy pilot obsługuje przystawkę telewizyjną, naciskając przycisk STB  $\odot$ /I.**

Jeśli spowoduje to włączenie lub wyłączenie przystawki, wprowadzony został właściwy kod.

Jeśli lista zawiera kilka kodów producenta posiadanej przystawki telewizyjnej, należy wprowadzać je po kolei, aż do skutku.

## Lista kodów producentów przystawek telewizyjnych

Producent	Kody
JVC	01, 02
Amstrad	03, 04, 05, 06, 33
BT	01
Canal Stellite	22
Canal +	22
D-Box	26
Echostar	19, 20, 21, 23
Finlux	11
Force	30
Galaxis	29
Grundig	07, 08
Hirschmann	07, 19, 39
ITT Nokia	11
Jerrold	16
Kathrein	13, 14, 36
Luxor	11
Mascom	34
Maspro	13
Nokia	26, 28, 35
Pace	10, 27, 33
Panasonic	15
Philips	09, 25
RFT	12
Saba	37
Sagem	24, 31
Salora	11
Selector	31
Skymaster	12, 38
Thomson	37
TPS	24
Triax	32
Videoway	17, 18
Wisi	07

Ustawienie fabryczne: 01

Kody producentów mogą ulec zmianie. W takim przypadku użycie pilota amplitunera do obsługi danego urządzenia nie będzie możliwe.



# Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia rozwiązania problemu należy poszukać w poniższej tabeli. W razie dalszych trudności konieczne może być skontaktowanie się z punktem serwisowym JVC.

## Zasilanie

### Nie można włączyć amplitunera.

- ➔ Przewód sieciowy nie jest podłączony do gniazda zasilającego. Podłącz przewód sieciowy do gniazda.

### Amplituner wyłącza się (przechodzi w tryb gotowości).

- ➔ Głośniki są przeciążone w wyniku ustawienia zbyt wysokiego poziomu głośności.
  1. Zatrzymaj odtwarzanie w urządzeniu wybranym jako źródło sygnału.
  2. Włącz ponownie amplituner i ustaw niższy poziom głośności.
- ➔ Głośniki są przeciążone w wyniku zwarcia w zaciskach głośnikowych. Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały podłączone we właściwy sposób. Jeśli przewody głośnikowe nie stykają się ze sobą, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- ➔ Amplituner jest przeciążony, ponieważ doprowadzono do niego prąd o zbyt wysokim napięciu. Odłącz przewód sieciowy i skontaktuj się ze sprzedawcą.

### Na wyświetlaczu miga napis „OVER HEAT”, a po jakimś czasie amplituner się wyłącza.

- ➔ Amplituner uległ przegrzaniu wskutek ustawienia zbyt wysokiego poziomu głośności lub długiej pracy. Włącz amplituner. Jeśli po chwili zasilanie zostanie znowu wyłączone, odłącz przewód sieciowy i skontaktuj się ze sprzedawcą.

## Dźwięk

### Nie słychać dźwięku z głośników.

- ➔ Przewody głośnikowe nie są podłączone. Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone. W razie potrzeby podłącz je we właściwy sposób (patrz str. 6) po uprzednim odłączeniu przewodu sieciowego.
- ➔ Przewody nie zostały prawidłowo podłączone. Sprawdź poprawność podłączenia urządzeń audio (patrz str. od 7 do 9) po uprzednim odłączeniu przewodu sieciowego.
- ➔ Wybrano niewłaściwe źródło sygnału. Wybierz właściwe źródło.
- ➔ Uaktywniona została funkcja wyciszenia dźwięku. Naciśnij przycisk MUTING, aby ją anulować (patrz str. 13).
- ➔ Wybrano niewłaściwy rodzaj sygnału wejściowego (analogowy lub cyfrowy). Wybierz właściwy rodzaj sygnału wejściowego (analogowy lub cyfrowy).
- ➔ Aktywna jest funkcja bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV. Wyłącz funkcję bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV (patrz str. 12).

### Słychać dźwięk tylko z jednego głośnika.

- ➔ Przewody głośnikowe nie zostały podłączone w prawidłowy sposób. Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone. W razie potrzeby podłącz je we właściwy sposób (patrz str. 6) po uprzednim odłączeniu przewodu sieciowego.

### Poziom uwydatnienia niskich tonów przy odsłuchu stereofonicznym jest zbyt wysoki.

- ➔ Wybierz odpowiedni poziom wzmacnienia dla subwoofera (patrz str. 12).

### W odtwarzanym dźwięku pojawiają się zniekształcenia, np. wskutek wyładowań atmosferycznych.

- ➔ Jeżeli używane jest połączenie cyfrowe wykorzystujące przewód koncentryczny, dźwięk może zostać chwilowo zakłócony przez czynniki zewnętrzne, takie jak wyładowanie atmosferyczne. Problem ten nie oznacza usterki urządzenia.

## Pilot

### Przy użyciu pilota nie można uaktywnić żądanej funkcji.

- ➔ Pilot nie został przełączony we właściwy tryb pracy. Przed uaktywnieniem żądanej funkcji ustaw przełącznik wyboru trybu pracy pilota we właściwym położeniu, a następnie naciśnij odpowiedni przycisk wyboru źródła sygnału lub przycisk SOUND.

### Pilot nie działa.

- ➔ Na drodze sygnału z pilota do amplitunera znajduje się przeszkoda. Usuń przeszkodę.
- ➔ Baterie są słabe lub rozładowane. Wymień baterie.
- ➔ Niewłaściwe położenie przełącznika wyboru trybu pracy pilota. Ustaw przełącznik we właściwym położeniu.

### Nie można uaktywnić żądanej funkcji.

- ➔ Aktywna jest funkcja bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV. Wyłącz funkcję bezpośredniego połączenia z odbiornikiem TV (patrz str. 12).

## Tuner

### Przy odbiorze stacji FM słychać ciągły szum lub buczenie.

- ➔ Odbierany sygnał jest zbyt słaby. Podłącz zewnętrzną antenę FM lub skontaktuj się ze sprzedawcą.
- ➔ Sygnał jest odbierany ze zbyt oddalonego nadajnika. Wybierz inną stację.
- ➔ Podłączono nieodpowiednią antenę. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu sprawdzenia, czy używana jest antena właściwego typu.
- ➔ Anteny nie są podłączone w prawidłowy sposób. Sprawdź połączenia.

### Przy odbiorze stacji FM słychać sporadyczne trzaski.

- ➔ Źródłem zakłóceń może być rozrusznik pojazdu mechanicznego. Ustaw antenę w jak największej odległości od drogi.

# Dane techniczne

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych technicznych bez uprzedzenia.

## Wzmacniacz

### Moc wyjściowa

W trybie stereo:

Kanały przednie: Min. moc skuteczna (RMS) 60 W na kanał przy impedancji 6  $\Omega$ , częstotliwości 1 kHz i całkowitych zniekształceniach harmonicznym nie większych niż 10% (IEC268-3).

W trybie wielokanałowym:

Kanały przednie: Min. moc skuteczna (RMS) 60 W na kanał przy impedancji 6  $\Omega$ , częstotliwości 1 kHz i całkowitych zniekształceniach harmonicznym nie większych niż 10%.

Kanał centralny: Min. moc skuteczna (RMS) 60 W przy impedancji 6  $\Omega$ , częstotliwości 1 kHz i całkowitych zniekształceniach harmonicznym nie większych niż 10%.

Kanały surround: Min. moc skuteczna (RMS) 60 W na kanał przy impedancji 6  $\Omega$ , częstotliwości 1 kHz i całkowitych zniekształceniach harmonicznym nie większych niż 10%.

### Tor fonii

Czułość/impedancja wejściowa dla sygnałów audio:

DVR/DVD, VCR, TV, VIDEO: 170 mV(p-p)/47 k $\Omega$

Wejście audio (DIGITAL IN)\*:

Koncentryczne: DIGITAL IN 1(DVR/DVD):  
0,5 V(p-p)/75  $\Omega$

Optyczne: DIGITAL IN 2(VIDEO): -21 dBm do -15 dBm  
(660 nm  $\pm$ 30 nm)

\* Dla sygnałów Linear PCM, Dolby Digital i DTS (przy częstotliwości próbkowania 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).

Poziom wyjściowego sygnału audio

DVR/DVD, VCR, TV: 170 mV

Stosunek sygnał/szum (IHF/DIN '66): 87 dB/62 dB

Pasma przenoszenia (6  $\Omega$ ): 20 Hz do 20 kHz ( $\pm$ 1 dB)

Uwydatnianie niskich tonów: +4 dB  $\pm$  1 dB przy częstotliwości 100 Hz

Korekcja:

Częstotliwości środkowe: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz,  
16 kHz

Zakres regulacji:  $\pm$ 8 dB

### Tor wizji

Czułość/impedancja wejściowa dla sygnałów wideo:

Sygnał kompozytowy: DVR/DVD, VCR, TV, VIDEO:  
1 V(p-p)/75  $\Omega$

Sygnał S-Video: DVR/DVD, VCR:

Y (luminancja): 1 V(p-p)/75  $\Omega$

C (chrominancja, sygnał synchronizacji):  
0,3 V(p-p)/75  $\Omega$

Sygnał RGB: DVR/DVD, VCR: 0,7 V(p-p)/75  $\Omega$

Sygnał składowych: DVR/DVD:

Y (luminancja): 1 V(p-p)/75  $\Omega$

PB, PR: 0,7 V (p-p)/75  $\Omega$

Poziom/impedancja wyjściowego sygnału wideo:

Sygnał kompozytowy: DVR/DVD, VCR, TV:  
1 V(p-p)/75  $\Omega$

Sygnał S-Video: TV:

Y (luminancja): 1 V(p-p)/75  $\Omega$

C (chrominancja, sygnał synchronizacji):  
0,3 V(p-p)/75  $\Omega$

Sygnał RGB: TV: 0,7 V (p-p)/75  $\Omega$

Sygnał składowych: MONITOR OUT:

Y (luminancja): 1 V(p-p)/75  $\Omega$

PB, PR: 0,7 V(p-p)/75  $\Omega$

Synchronizacja: Ujemna

### Tuner FM (IHF)

Zakres odbieranych częstotliwości: 87,50 MHz do 108,00 MHz

Czułość użyteczna:

Mono: 17,0 dBf (1,95  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Czułość tłumienia (50 dB):

Mono: 21,3 dBf (3,2  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Stereo: 41,3 dBf (31,5  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Separacja kanałów stereo dla wyjścia Rec Out: 35 dB przy 1 kHz

### Tuner AM (MW)

Zakres odbieranych częstotliwości: 522 kHz do 1629 kHz

### Ogólne

Zasilanie: 230 V $\sim$ , 50 Hz

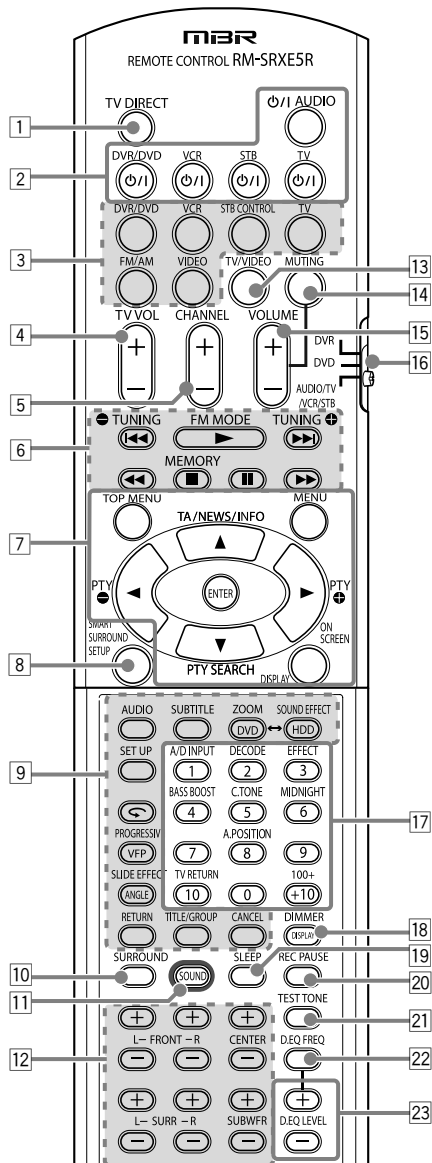
Pobór mocy: 120 W (włączone zasilanie)  
1 W (tryb gotowości)

Wymiary (szer. x wys. x głęb.): 435 mm x 70 mm x 325 mm

Waga: 5,6 kg

<b>A készülék főbb részei és kezelőszervei .....</b>	<b>2</b>
<b>A kezdő lépések .....</b>	<b>4</b>
Üzembe helyezés előtt .....	4
A mellékelt tartozékok ellenőrzése .....	4
Az elemek behelyezése a távvezérlőbe .....	4
Az FM és az AM (MW) antennák csatlakoztatása .....	5
A hangszórók csatlakoztatása .....	6
Videoegységek csatlakoztatása .....	7
A tápkábel csatlakoztatása .....	9
<b>Alapműveletek .....</b>	<b>10</b>
1 A készülék bekapcsolása .....	10
2 A lejátszandó forrás kiválasztása .....	10
3 A hangerő beállítása .....	11
A megfelelő digitális dekódolási mód megadása .....	11
A mélynyomó hangpozíciójának beállítása .....	12
A TV Direct aktiválása .....	12
A hang átmeneti kikapcsolása .....	13
A kijelző fényerejének módosítása .....	13
A készülék kikapcsolása az elalvási időkapcsolóval .....	13
<b>Alapbeállítások .....</b>	<b>14</b>
Hangszóró-információ automatikus beállítása	
– Intelligens térhatás-beállítás .....	14
Alapbeállítások .....	15
A beállítás lépései .....	16
A hangszórók beállítása .....	16
A mély hangok beállítása .....	17
A virtuális térhatású hátsó hangszóró beállítása	
– VIRTUAL SB .....	18
Fő- és alcsatorna kiválasztása—DUAL MONO .....	18
Az Éjszakai mód használata—MIDNIGHT M. ....	18
A digitális bemeneti (DIGITAL IN) csatlakozók beállítása	
– DIGITAL IN1/2 .....	19
Automatikus térhatás beállítása—AUTO SURRND .....	19
Az Automatikus funkció mód beállítása—AUTO MODE .....	19
<b>Hangbeállítás .....</b>	<b>20</b>
Alapbeállítású elemek .....	20
A beállítás lépései .....	20
A hangszórók kimeneti szintjének beállítása .....	21
A hangparaméterek beállítása Térhatás-	
és DSP-módban .....	21
A mély hangok szabályozása .....	22
A hangszínszabályzás beállítása	
– D EQ 63Hz/250Hz/1kHz/4kHz/16kHz .....	22
<b>Hangolóegység-műveletek .....</b>	<b>23</b>
Az állomások kézi beállítása .....	23
A beprogramozott állomások használata .....	23
Az FM vételi mód kiválasztása .....	24
FM állomások vétele az RDS (Radio Data System)	
rendszerrel .....	25
Programok keresése PTY kódok szerint .....	26
Tetszőleges műsorra váltás átmenetileg .....	28
<b>Valóság-hangterek létrehozása .....</b>	<b>29</b>
Színházi környezet visszaadása .....	29
A Térhatás módok bemutatása .....	29
A DSP-módok bemutatása .....	31
A Térhatás-/DSP-módok használata .....	32
<b>Más JVC berendezések működtetése .....</b>	<b>34</b>
<b>Más gyártók berendezéseinek működtetése ....</b>	<b>36</b>
<b>Hibaelhárítás .....</b>	<b>39</b>
<b>Műszaki adatok .....</b>	<b>40</b>

# A készülék főbb részei és kezelőszervei



## Távvezérlő

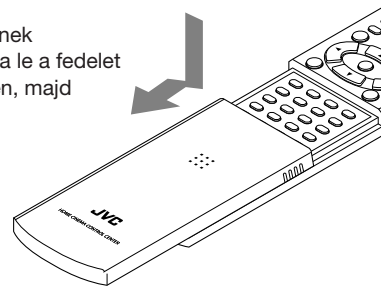
További részletek a zárójelben feltüntetett oldalakon.

- 1 TV DIRECT gomb (12)
- 2 Készletléti állapot bekapcsolva gombok (10, 34 – 38)  
DVR/DVD  $\phi$ /I, VCR  $\phi$ /I, STB  $\phi$ /I, TV  $\phi$ /I
- 3 • Forrásválasztó gombok (10, 12, 23, 34, 36, 37)  
DVR/DVD, VCR, TV, FM/AM, VIDEO  
• STB CONTROL gomb (38)
- 4 TV VOL (hangerő) +/- gomb (34, 36)
- 5 CHANNEL +/- gomb (34 – 38)
- 6 • Video-részegységek kezelőgombjai (34, 35, 37)  
◀◀, ▶▶, ▶▶▶, ◀◀◀, ■, II, ▶▶▶  
• A hangolóegység kezelőegységei (23, 24)  
● TUNING, FM MODE, TUNING ⊕, MEMORY
- 7 • A DVD-felvevő vagy DVD-lejátszó\* kezelőgombjai (35)  
TOP MENU, MENU, kurzor gombok (▶, ◀, ▲, ▼), ENTER, ON SCREEN  
• RDS kezelőgombok (25, 26, 28)  
PTY ⊕, PTY ●, TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, DISPLAY
- 8 SMART SURROUND SETUP gomb (14)
- 9 A DVD-felvevő vagy DVD-lejátszó\* kezelőgombjai (35)  
AUDIO, SUBTITLE, DVD, ZOOM, HDD, SOUND EFFECT, SET UP, ◀, VFP, PROGRESSIVE, ANGLE, SLIDE EFFECT, RETURN, TITLE/GROUP, CANCEL
- 10 SURROUND gomb (32)
- 11 SOUND gomb (10 – 12, 18, 21, 22)
- 12 A hangszórók és a mélynyomó kimeneti szintjét beállító gombok (21)  
FRONT L +/-, FRONT R +/-, CENTER +/-, SURR L +/-, SURR R +/-, SUBWFR +/-
- 13 TV/VIDEO gomb (34, 36)
- 14 MUTING gomb (13)
- 15 VOLUME +/- gomb (11)
- 16 Üzem módválasztó (10, 34 – 38)  
DVR, DVD, AUDIO/TV/VCR/STB
- 17 • Szám gombok (24, 34 – 38)  
• Szabályzó gombok (10 – 12, 18, 21, 22)  
A/D INPUT, DECODE, EFFECT, BASS BOOST, C.TONE, MIDNIGHT, A.POSITION  
• TV RETURN gomb (34)
- 18 • DISPLAY gomb\* (35)
- 19 • DIMMER gomb (13, 35)
- 20 SLEEP gomb (13)
- 21 REC PAUSE gomb (35)
- 22 TEST TONE gomb (21)
- 23 D.EQ FREQ gomb (22)
- 23 D.EQ LEVEL +/- gombok (22)

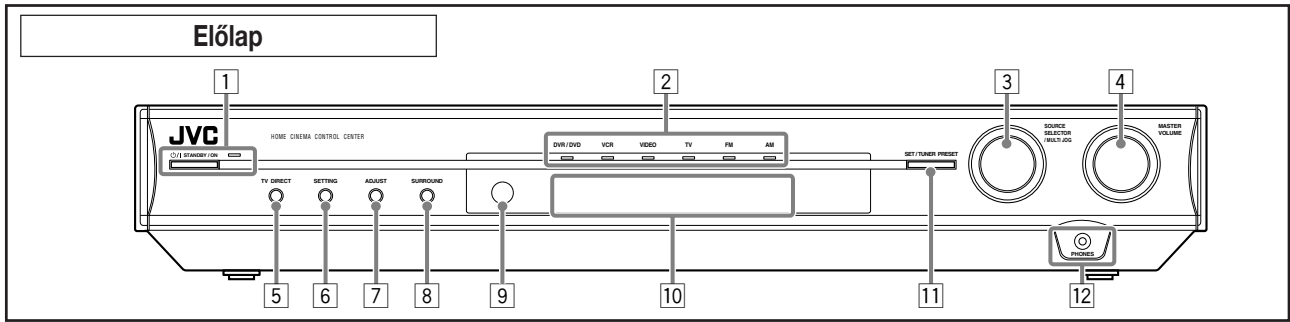
\* Ezen gombok segítségével JVC DVD-felvevőt vagy DVD-lejátszót működtethet, ha a módválasztót „DVR” vagy „DVD” pozícióba állítja (lásd 35. oldal).

Ha ezek a gombok nem megfelelően működnek, akkor használja a DVD-felvevőhöz vagy DVD-lejátszóhoz mellékelt távvezérlőt. A részletekről a DVD-felvevő vagy DVD-lejátszó kézikönyvéből tájékozódhat.

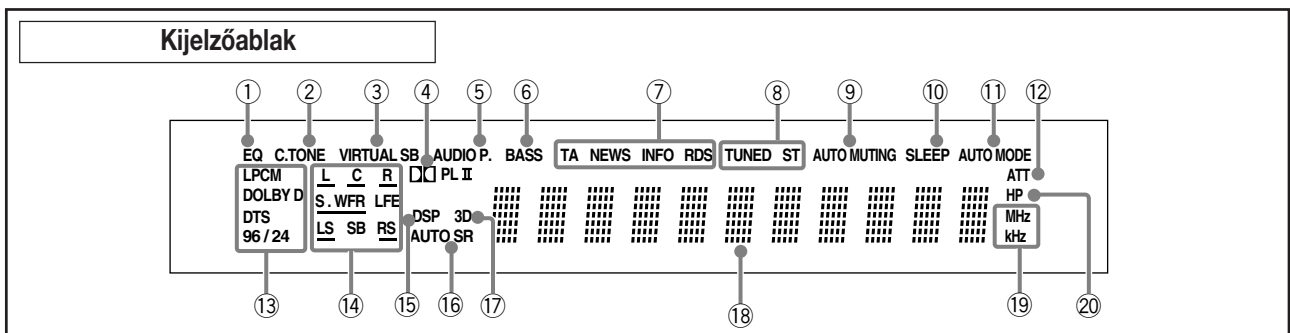
A távvezérlő fedelének kinyitására nyomja le a fedelet a képen jelölt helyen, majd csúsztassa hátra.



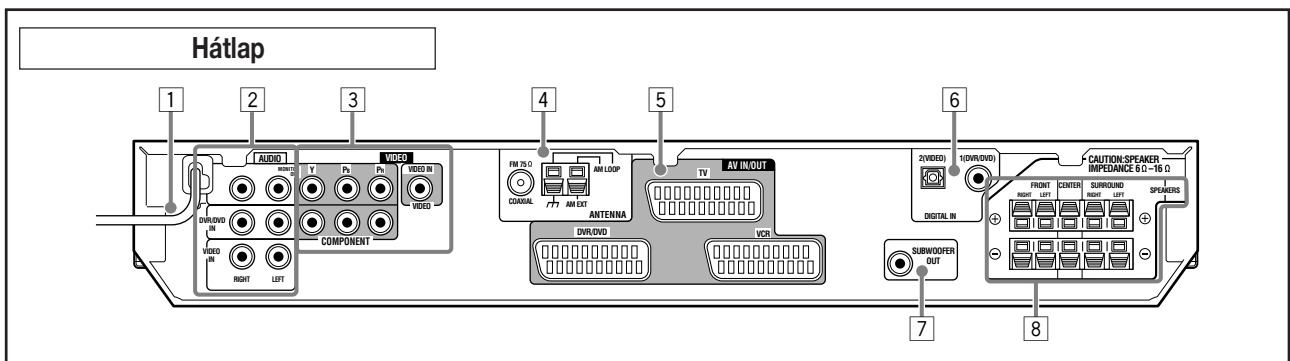
További részletek a zárójelben feltüntetett oldalakon.



- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | ⏻/I STANDBY/ON gomb és a készenléti állapot jelzőfénye (10) | 7  | ADJUST gomb (20)                                |
| 2 | Forrásjelzőfények<br>DVR/DVD, VCR, VIDEO, TV, FM, AM        | 8  | SURROUND gomb (33)                              |
| 3 | • SOURCE SELECTOR (10, 24)<br>• MULTI JOG (16, 20, 24, 33)  | 9  | Távérzékelő (4)                                 |
| 4 | MASTER VOLUME vezérlő (11)                                  | 10 | Kijelzőablak (lásd alább)                       |
| 5 | TV DIRECT gomb (12)   | 11 | • SET gomb (16, 20)<br>• TUNER PRESET gomb (24) |
| 6 | SETTING gomb (16)   | 12 | PHONES csatlakozó (11)                          |



- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 1  | EQ jelzés (22)   | 11 | AUTO MODE jelzés (19)   |
| 2  | C.TONE jelzés (21)   | 12 | ATT (tompítás) jelzés (22)  |
| 3  | VIRTUAL SB jelzés (18, 29, 30)                                 | 13 | Digitális jelformátum jelzések (11)<br>LPCM (Lineáris PCM), DOLBY D (Dolby Digital), DTS, 96/24 |
| 4  | PL II jelzés (29)  | 14 | Jel és hangszóró jelzések (13)  |
| 5  | AUDIO P. (pozíció-) jelzés (12)                                | 15 | DSP-jelzés (30, 31)   |
| 6  | BASS jelzés (22)   | 16 | AUTO SR (térhatás) jelzés (19)  |
| 7  | RDS működésének jelzései (25, 28)<br>TA, NEWS, INFO, RDS       | 17 | 3D jelzés (30, 31)  |
| 8  | Hangolóegység működésének jelzései (23)<br>TUNED, ST (sztereó) | 18 | Fő kijelző  |
| 9  | AUTO MUTING jelzés (24)  | 19 | Frekvenciaegység-kijelzők<br>MHz (FM állomásnál), kHz (AM állomásnál)                           |
| 10 | SLEEP kijelző (13)   | 20 | HP (fejhallgató) jelzés (11, 30, 31)  |



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Tápkábel (9)   | 6 | DIGITAL IN csatlakozók (9)<br>Koaxális: 1(DVR/DVD)<br>Optikai: 2(VIDEO) |
| 2 | AUDIO csatlakozók (8, 9)<br>MONITOR OUT, DVR/DVD IN, VIDEO IN  | 7 | SUBWOOFER OUT csatlakozó (6)  |
| 3 | VIDEO csatlakozók (8, 9)<br>COMPONENT (Y, Pb, Pr): MONITOR OUT, DVR/DVD IN<br>VIDEO (kompozit videó): VIDEO IN | 8 | SPEAKERS csatlakozók (6)<br>FRONT, CENTER, SURROUND                     |
| 4 | ANTENNA csatlakozók (5)  |   |   |
| 5 | AV IN/OUT csatlakozók (7)<br>TV, DVR/DVD, VCR  |   |   |

# A kezdő lépések

## Üzembe helyezés előtt

### Általános óvintézkedések

- A keze feltétlenül legyen száraz.
- Kapcsoljon ki minden részegységet.
- Olvassa el a csatlakoztatni kívánt részegységek használati utasítását.

### A készülék elhelyezése

- A vevőkészüléket vízszintes, és nedvességtől, portól védett helyen helyezze el.
- A vevőkészülék környezeti hőmérséklete mindig  $-5^{\circ}\text{C}$  és  $35^{\circ}\text{C}$  között legyen.
- Gondoskodjon a vevőkészülék megfelelő szellőzéséről. Az elégtelen szellőzés túlmelegedést és a készülék károsodását okozhatja.

### A készülék kezelése

- Ne helyezzen semmilyen fémtárgyat a vevőkészülékbe.
- Ne szerelje szét a vevőkészüléket, ne távolítsa el a csavarokat, a fedelet és a burkolatot.
- Óvja a vevőkészüléket az esőtől és egyéb nedvességtől.

**A vevőkészülék beépített hűtőventilátorral rendelkezik, amely akkor működik, ha a vevőkészülék be van kapcsolva. A megfelelő hűtés érdekében gondoskodjon a vevőkészülék megfelelő szellőzéséről.**

### FIGYELEM!

A tápkábelt ne kösse a fali csatlakozóba addig, amíg nem fejezett be minden csatlakoztatást.

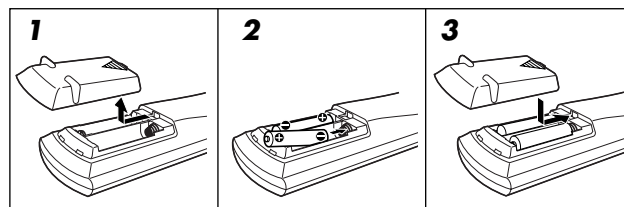
## A mellékelt tartozékok ellenőrzése

Ellenőrizze az alábbiakban felsorolt összes mellékelt tartozék meglétét. Ha bármelyik elem hiányzik, akkor forduljon a márkakereskedőhöz.

- Távvezérlő (× 1)
- Elemek (× 2)
- AM (MW) keretantenna (× 1)
- FM antenna (× 1)
- Digitális koaxális kábel (× 1)

## Az elemek behelyezése a távvezérlőbe

A távvezérlő használata előtt helyezze be a két mellékelt elemet.



**1** Nyomja le és csúsztassa el a távvezérlő hátoldalán található elemtartó fedelet.

**2** Helyezze be az elemeket.

Ügyeljen az elemek megfelelő polaritására. (+) = (+) és (-) = (-).

**3** Helyezze vissza a fedelet.

Ha a távvezérlő hatósugara vagy ereje lecsökken, cserélje ki az elemeket. Két darab R6(SUM-3)/AA(15F) típusú szárazelemet használjon.

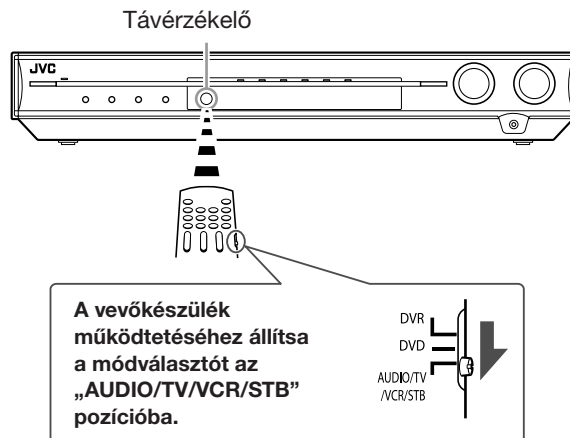
- A mellékelt elemekkel végezheti el az alapbeállítást. Hosszabb használat előtt cseréljen elemet.

### FIGYELEM!

Az elemek szivárgásának vagy lebomlásának elkerülése érdekében tartsa be az alábbiakban felsorolt biztonsági óvintézkedéseket:

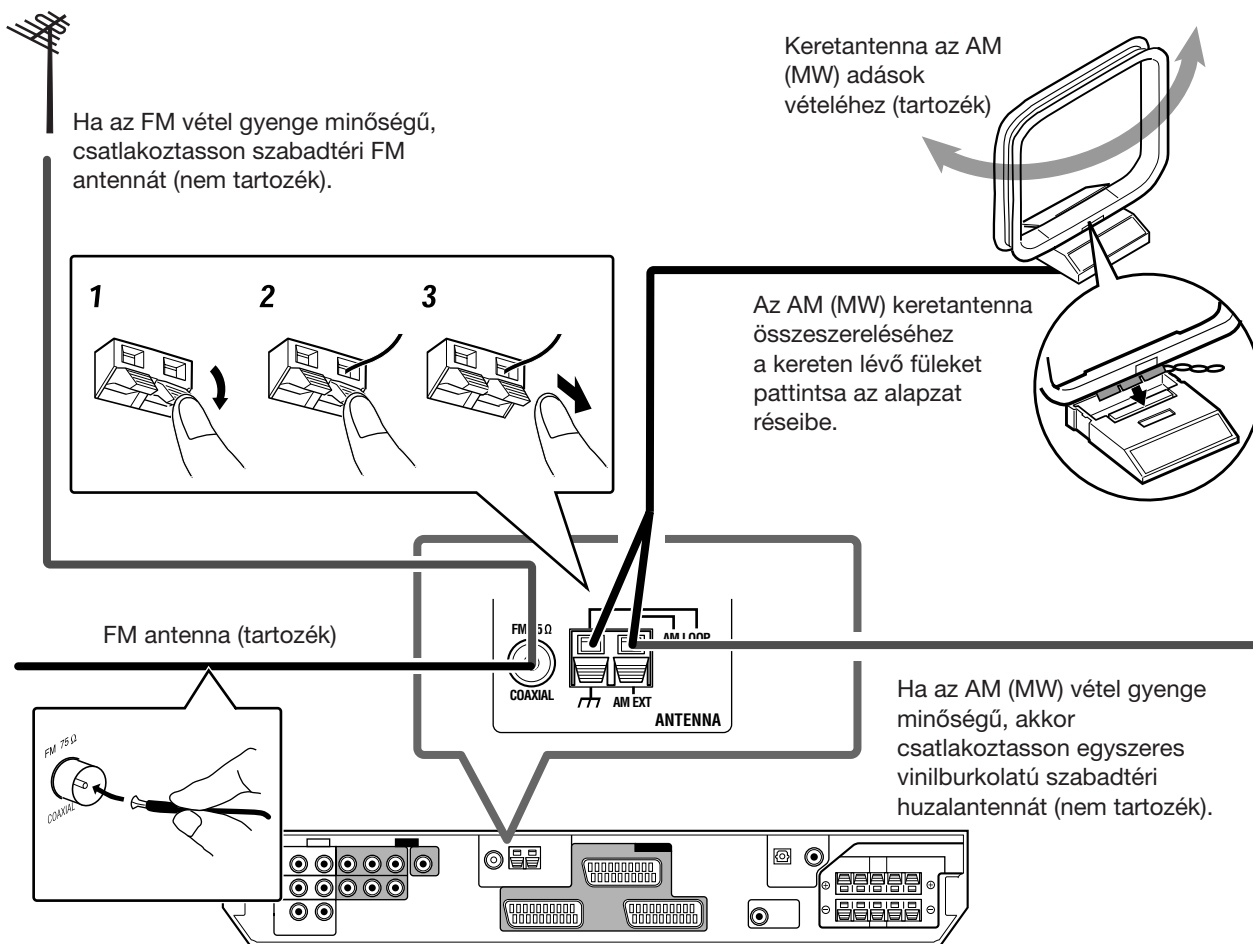
- A távvezérlőbe a pólusjelzéseknek megfelelően helyezze be az elemeket: (+) = (+) és (-) = (-).
- Megfelelő típusú elemet használjon. A hasonló külsejű elemek feszültsége eltérhet.
- A két elemet mindig egyszerre cserélje ki.
- Az elemeket ne tegye ki hőnek vagy nyílt lángnak.

A távvezérlőt használatkor közvetlenül a készülék előlapján lévő távvezérlő felé irányítsa.





## Az FM és AM (MW) antennák csatlakoztatása



### AM (MW) antenna csatlakoztatása

Csatlakoztassa a tartozék AM (MW) keretantennát az AM LOOP csatlakozókhoz.

Forgassa addig a keretantennát, amíg a vétel a lehető legjobb nem lesz.

- Ha a vétel gyenge minőségű, akkor csatlakoztasson egy egyszeres vinilburkolatú szabadtéri huzalantennát (nem tartozék) az AM EXT kapocshoz. Az AM (MW) keretantenna csatlakoztatását ne szüntesse meg.

### FM antenna csatlakoztatása

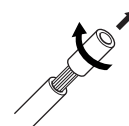
Átmeneti megoldásként csatlakoztassa a tartozék FM antennát az FM 75 Ω COAXIAL csatlakozóhoz.

Húzza ki vízszintesen a tartozék FM antennát.

- Ha a vétel gyenge minőségű, akkor csatlakoztasson egy szabadtéri FM antennát (nem tartozék). Mielőtt a 75 Ω-os koaxiális kábelt (IEC vagy DIN 45325) csatlakozóhoz csatlakoztatja, húzza ki a mellékelt FM antennát.

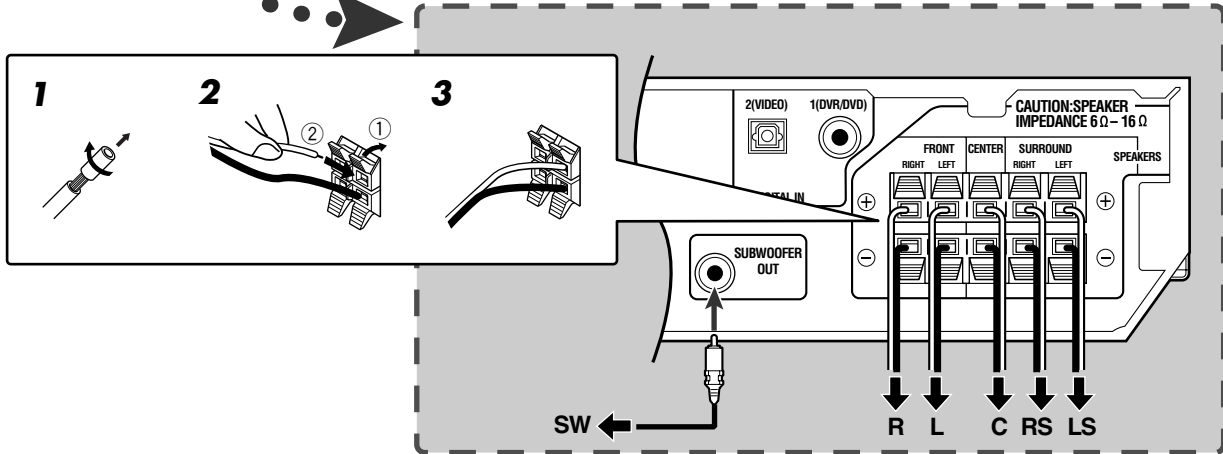
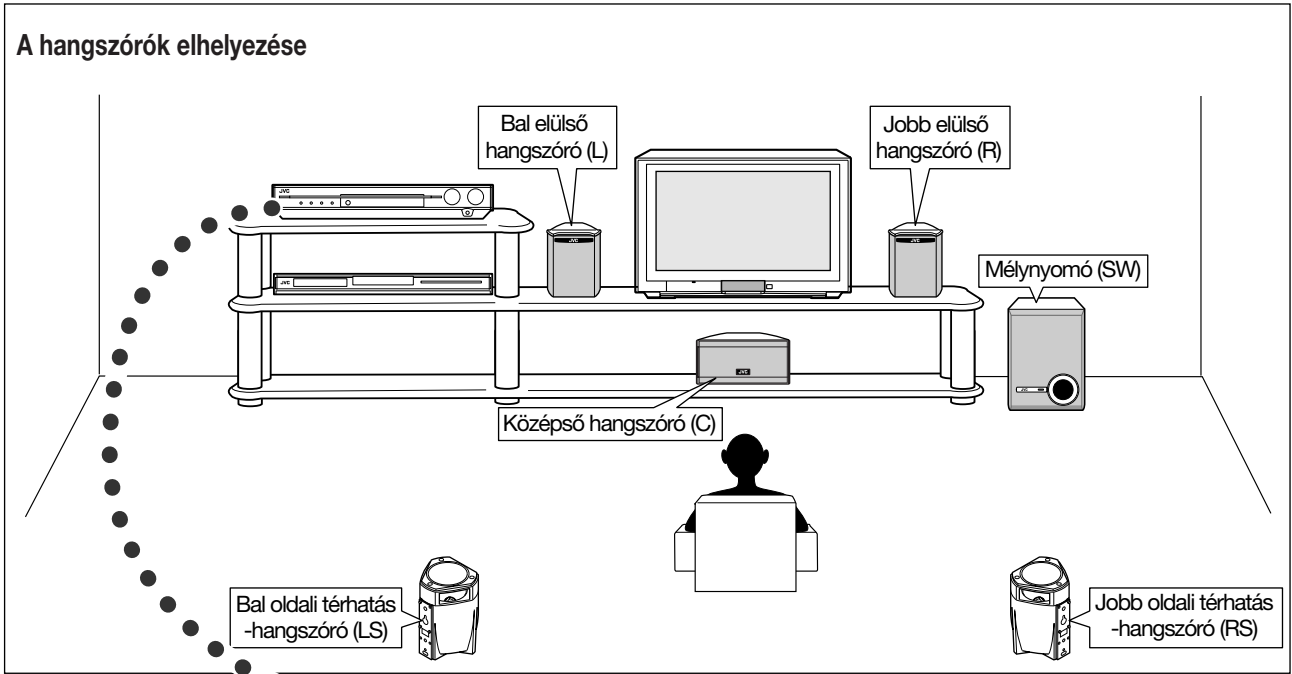
### MEGJEGYZÉSEK

- Ha az AM (MW) keretantenna huzalja vinilborítású, távolítsa el róla a vinilborítást, miközben azt a jobb oldali ábrának megfelelően csavarja.
- Ügyeljen arra, hogy az antennavezetékek ne érintkezzenek más csatlakozókkal, csatlakozókábelekkel és a tápkábelrel, mert ez gyenge vételi minőséget eredményezhet.



# A hangszórók csatlakoztatása

## A hangszórók elhelyezése



## Az előlő, a középső és a térhatás-hangszórók csatlakoztatása

A csatlakoztatások elvégzése előtt kapcsoljon ki minden részegységet.

- 1 Csavarja le, majd távolítsa el az összes hangszóróvezeték végéről a szigetelést.**
- 2 Tartsa lenyomva a hangszóró-csatlakozó kapcsát (1), majd helyezze be a hangszóró vezetékét (2).**
  - A hátlapon található (+) és (-) csatlakozót a hangszórókon jelzett (+) és (-) csatlakozóhoz csatlakoztassa valamennyi hangszórónál.
- 3 Engedje fel a kapcsot.**

### FIGYELEM!

- A hangszórókapcsokon jelzett impedanciájú (SPEAKER IMPEDANCE) hangszórókat használjon ( $6\ \Omega - 16\ \Omega$ ).
- NE csatlakoztasson egynél több hangszórót egy hangszóró-csatlakozóhoz.

## Mélynyomó csatlakoztatása

A mélynyomó csatlakoztatásával kiemelheti a mély hangokat, vagy lejátszhatja a digitális szoftverben rögzített eredeti LFE jeleket.

**RCA csatlakozójú kábellel (nem tartozék) csatlakoztassa az aktív mélynyomó bemeneti csatlakozóját a hátlapon található SUBWOOFER OUT csatlakozóba.**

- Tanulmányozza a mélynyomóhoz mellékelt kézikönyvet is.

Valamennyi hangszóró, illetve a mélynyomó csatlakoztatása után, a lehető legjobb térhatású hangzás előállítására érdekében megfelelően állítsa be a hangszóró-információkat. További tudnivalókat a 14–17. oldalon talál.

### MEGJEGYZÉS

Mivel a mély hang iránytól függetlenül, a mélynyomót tetszés szerint bárhová elhelyezheti. Általában a legjobb, ha maga elé teszi.

# Video-részegységek csatlakoztatása

## SCART csatlakozás

A különböző részegységeket SCART kábellel csatlakoztatva élvezheti azok kép- és hanganyagát.

- Ha a video-részegységek digitális kimeneti csatlakozóval rendelkeznek, azokat a „Digitális csatlakoztatás” (lásd 9. oldal) c. részben leírtak szerint csatlakoztassa őket a digitális csatlakozókkal. Ezekkel a csatlakozókkal jobb hangminőség érhető el.

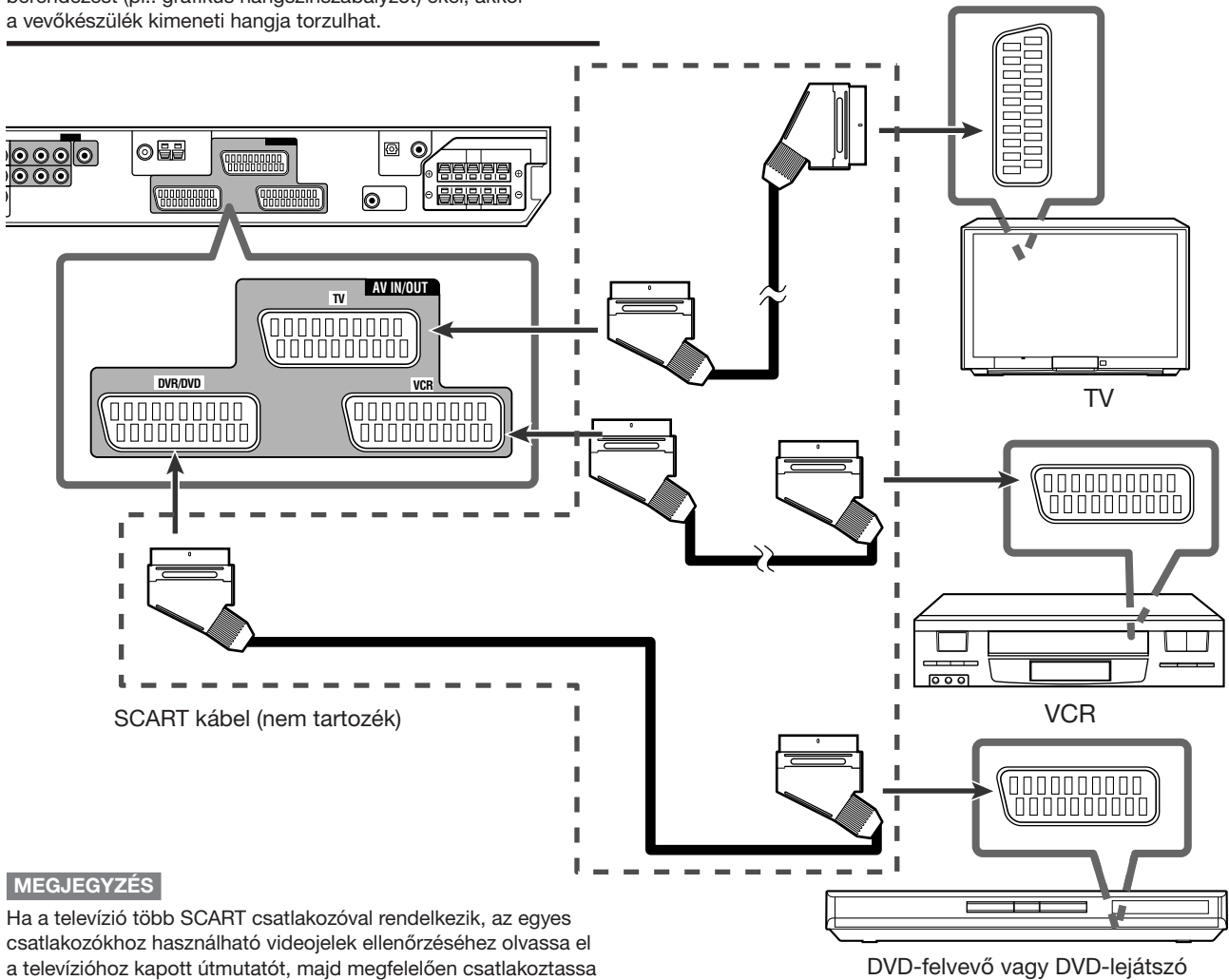
### FIGYELEM!

Ha a forrásrészegységek és a vevőkészülék közé hangerősítő berendezést (pl.: grafikus hangszínszabályzót) ékel, akkor a vevőkészülék kimeneti hangja torzulhat.

**NE használja a televíziót a videomagnón keresztül, illetve ne használjon beépített videomagnóval rendelkező televíziót, mert a kép torzulhat.**

### A csatlakoztatások elvégzése előtt kapcsoljon ki minden részegységet.

- Az alábbi illusztrációk a be- és kimeneti csatlakozók tipikus példáját mutatják. Amikor más részegységeket csatlakoztat, olvassa el azok leírását is, mert a hátlapon található csatlakozónevek változhatnak a különböző részegységek esetében.



### MEGJEGYZÉS

Ha a televízió több SCART csatlakozóval rendelkezik, az egyes csatlakozókhoz használható videojelek ellenőrzéséhez olvassa el a televízióhoz kapott útmutatót, majd megfelelően csatlakoztassa a SCART kábelt.

### SCART csatlakozó műszaki adatai

		Csatlakozó neve		
		TV	VCR	DVR/DVD
Bemenet	Audió	L/R	○	○
		Kompozit	○	○
	Videó	S-video (Y/C)	-	○
		RGB	-	○
Kimenet	Audió	L/R	○*1	○
		Kompozit	○*2*3	○*2*3
	Videó	S-video (Y/C)	○*3	-
		RGB	○*3	-
T-V LINK		○*4	○*4	○*4

○: Szabad    -: Nem érhető el

- \*1 Csak a TV Direct használatkor (lásd 12. oldal).
- \*2 A SCART csatlakozón bemenetként érkező jelek nem lehetnek kimeneti jelek ugyanazon a SCART csatlakozón.
- \*3 A kimeneti videojelek formátuma megegyezik a bemeneti videojelek formátumával. Például ha a vevőkészülék bemenetei S-videojelek, akkor a vevőkészülék kimenetei is csak S-videojelek lehetnek. A bemeneti és kimeneti videojelek beállításainak ellenőrzéséhez olvassa el a video-részegységekhez kapott útmutatókat.
- \*4 A T-V LINK funkció jelei mindig keresztülmennek a vevőkészüléken.

### A televízió- és videoformátumhoz

Ez a vevőkészülék nem képes a videojelek átalakítására. Ha az egyik video-részegység videojele eltér a másik részegységétől (például az egyik S-video, a másik pedig kompozit), elképzelhető, hogy nem megfelelően látja a képet. Ebben az esetben egységesítse a video-részegységek videojelét, máskülönben a forrás megváltoztatásakor minden esetben át kell kapcsolnia a TV videojelét.

### Analog dekóderhez

Ha kódolt programot szeretne nézni vagy rögzíteni a videokészüléken, csatlakoztassa az analog dekódert a videokészülékhez, és válassza ki a videokészüléken a kódolt csatornát.

Ha nincs megfelelő csatlakozó a dekóderhez a videokészüléken, csatlakoztassa a dekódert a televízióhoz. Tanulmányozza a részegységekhez mellékelt kézikönyveket is.

### T-V LINK-hez:

- Használhatja a T-V LINK funkciót, ha az összekötött SCART kábelekkel csatlakoztatja a T-V LINK kompatibilis televíziót és videokészüléket a vevőkészülékhez. A T-V LINK részleteiről olvassa el a televízióhoz és a videokészülékhez kapott útmutatót is.
- A T-V LINK funkcióhoz csatlakoztassa a SCART kábelt a JVC T-V LINK kompatibilis televízión található EXT-2 csatlakozóhoz.
- Egyes videorészegységek - a T-V LINK-hez hasonlóan - támogatják az adatkommunikációt. További részleteket a részegységekhez kapott útmutatókban talál.

### Audio- és video-csatlakoztatás

A vevőkészülék a SCART csatlakozókon kívül a következő video-csatlakozókkal is rendelkezik:

- Részegység videobemenet/-kimenet: DVR/DVD IN, MONITOR OUT
- Kompozit videobemenet: VIDEO IN

### MEGJEGYZÉS

Ha hang- vagy képanyagot DVD-felvevőre vagy videomagnóra rögzít, használja a SCART csatlakozókat.

### FONTOS!

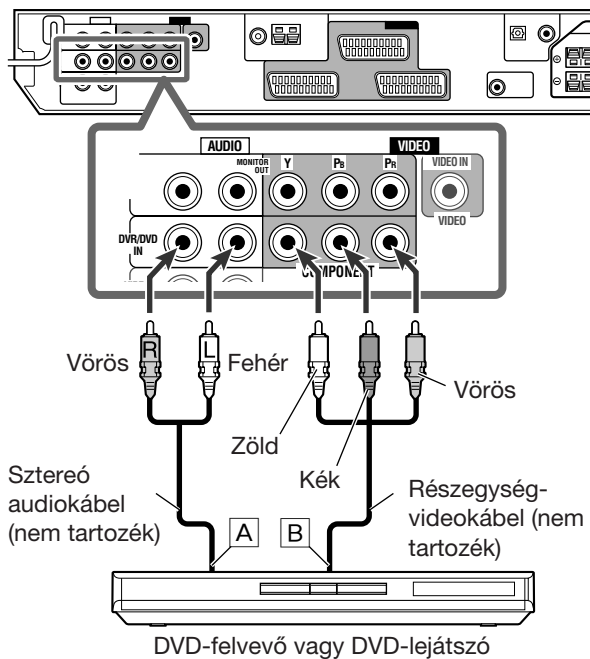
**A COMPONENT VIDEO csatlakozókból érkező részegység videojelei csak a MONITOR OUT csatlakozókon keresztül továbbíthatók.**

Ezért ha a televízió a SCART csatlakozón (TV) keresztül kapcsolódik a vevőkészülékhez, a lejátszó video-részegység pedig a részegység-videocsatlakozókon (DVR/DVD IN) keresztül kapcsolódik a vevőkészülékhez, akkor a lejátszást nem nézheti a televízión.

**A csatlakoztatások elvégzése előtt kapcsoljon ki minden részegységet.**

### ■ DVD-felvevő vagy DVD-lejátszó csatlakoztatása a DVR/DVD IN bemenetekhez

A Dolby Digital és a DTS többcsatornás szoftver (beleértve a Dual Mono szoftvert) hallgatásához csatlakoztassa a DVD-felvevőt vagy a DVD-lejátszót a digitális bemeneti/kimeneti csatlakozókon keresztül (lásd 9. oldal).

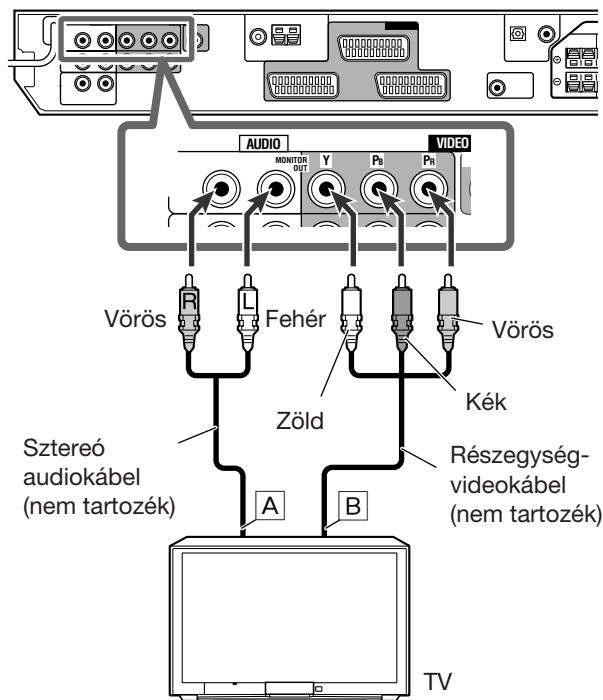


- A bal/jobbs csatornás hangkimenethez
- A részegység-videokimenethez

### MEGJEGYZÉSEK

- Csatlakoztassa megfelelően az Y, PB és a PR csatlakozókat.
- Ne csatlakoztasson különböző részegységeket az AUDIO DVR/ DVD IN csatlakozókhoz és az AV IN/OUT DVR/DVD kapcsokhoz, mert különben mindkét forrás hangja egyszerre szólal meg a hangszórókon.

### ■ A televízió csatlakoztatása a MONITOR OUT csatlakozókhöz



- A bal/jobbs csatornás hangbemenethez
- A részegység videobemenetéhez

### FIGYELEM!

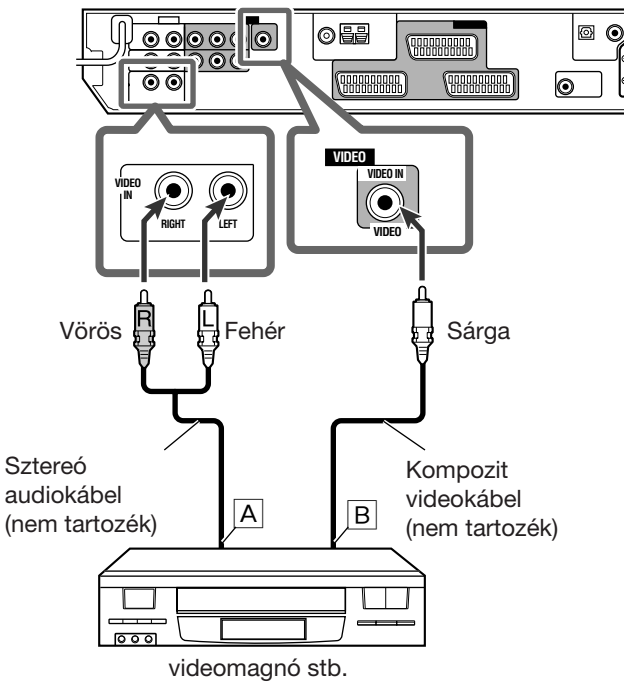
Az audiojelek Kizárólag a TV Direct használata közben érkeznek az AUDIO MONITOR OUT (RIGHT/LEFT) csatlakozókon keresztül (lásd 12. oldal).

### MEGJEGYZÉS

Csatlakoztassa megfelelően az Y, PB és a PR csatlakozókat.

## ■ Videorészegység csatlakoztatása a VIDEO IN csatlakozókhoz

Kompozit videokábel és sztereó audiókábel segítségével video-részegységet (pl. egy másik videomagnót) csatlakoztathat a VIDEO IN csatlakozókhoz. A kézikönyv az ilyen részegységet forrás „VIDEO”-nak nevezi.



- A A bal/jobb csatornás hangkimenethez  
B A kompozit-videokimenethez

### MEGJEGYZÉS

A képanyag megtekintéséhez csatlakoztassa a televíziót a vevőkészülékhez a SCART kábel segítségével.

## Digitális csatlakoztatás

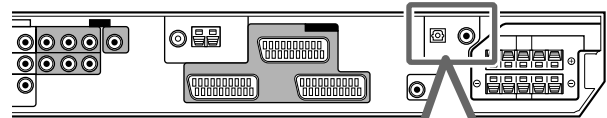
**A csatlakoztatások elvégzése előtt kapcsoljon ki minden részegységet.**

Ez a vevőkészülék két DIGITAL IN csatlakozóval (egy digitális koaxiális és egy digitális optikai csatlakozóval) rendelkezik. A digitális hang létrehozásához a 7–9. oldalon leírtaknak megfelelően, az analóg csatlakoztatási módszerek mellett használja a digitális csatlakoztatást is.

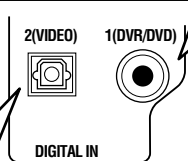
Digitális koaxiális kábel (tartozék: egy darab kábel)



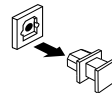
Digitális optikai kábel (nem tartozék)



Ha a részegység rendelkezik digitális koaxiális kimeneti csatlakozóval, akkor azt digitális koaxiális kábellel (tartozék) csatlakoztassa az 1(DVR/DVD) csatlakozóhoz.



Ha a részegység rendelkezik digitális optikai kimeneti csatlakozóval, akkor azt a digitális optikai kábellel (nem tartozék) a 2(VIDEO) csatlakozóhoz kösse be.



A digitális optikai kábel csatlakoztatása előtt távolítsa el a védődugaszt.

### MEGJEGYZÉS

- A DIGITAL IN csatlakozók a gyári szállításkor a következő részegységekkel való használatra vannak beállítva.
  - 1(DVR/DVD): DVD-felvevőhöz vagy DVD-lejátszóhoz
  - 2(VIDEO): A VIDEO IN csatlakozókhoz bekötött részegységhez

Ha más részegységet is csatlakoztat, ennek megfelelően változtassa meg a digitális bemenet (DIGITAL IN) csatlakozó beállítását. Lásd „A digitális bemeneti (DIGITAL IN) csatlakozók beállítása – DIGITAL IN1/2” című részt a 19. oldalon.

- Válassza a megfelelő digitális bemeneti módot. Lásd „Az analóg vagy a digitális bemeneti mód kiválasztása” című részt a 10. oldalon.

## A tápkábel csatlakoztatása

Valamennyi audio- és videocsatlakozás elvégzése után dugaszolja be a tápkábel csatlakozóját a fali csatlakozóaljzatba. Ellenőrizze, hogy a dugaszok megfelelően illeszkednek-e. A készenléti állapot jelzőfénye vörösén világít.

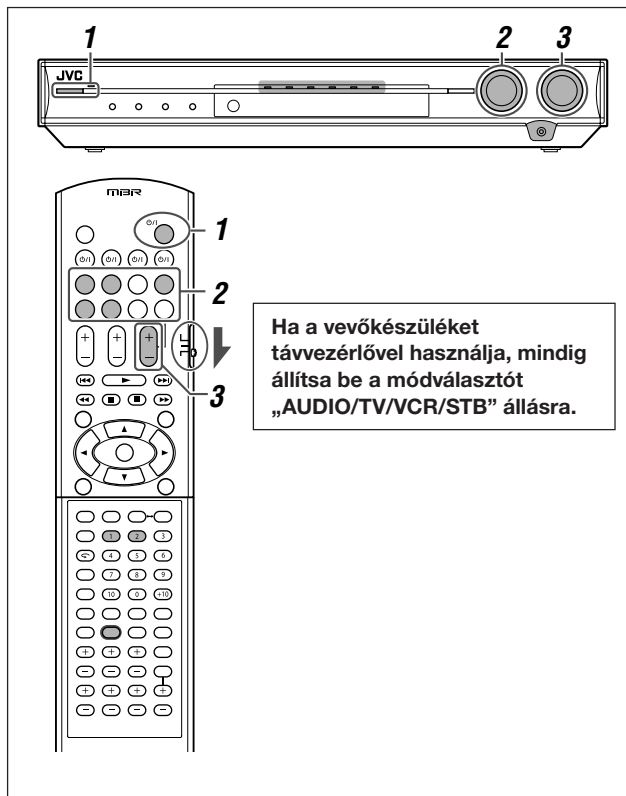
### FIGYELEM!

- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez.
- Ne módosítsa, tekerje vagy húzza a tápkábelt, és ne helyezzen nehéz tárgyat rá, mert ez tüzet, áramütést, illetve egyéb balesetet okozhat.
- Ha a kábel sérült, lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel, és cseréltesse ki a tápkábelt.

### MEGJEGYZÉS

- A tápkábelt tartsa távol a csatlakozókábelektől és az antennától, mert vételi zavart és képernyő-interferenciát okozhat.
- A beprogramozott beállítások - mint pl. az előre beállított csatornák és hangbeállítások - pár nap alatt törlődhetnek a következő esetekben:
  - Ha kihúzza a tápkábelt.
  - Áramkimaradás esetén.

# Alapvető műveletek

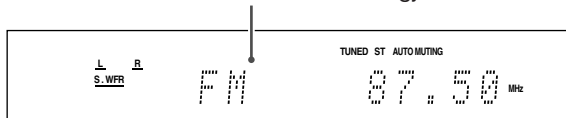


## 1 Kapcsolja be a készüléket

Nyomja meg a **STANDBY/ON** gombot (vagy a távvezérlő **AUDIO** gombját).

A készenléti állapot jelzőfénye kialszik, és a kiválasztott forrás jelzőfénye vörösen világítani kezd.

A kiválasztott forrás neve megjelenik.



## A készülék kikapcsolása (készenléti módba)

Nyomja meg ismét a **STANDBY/ON** gombot (vagy a távvezérlő **AUDIO** gombját).

A készenléti állapot jelzőfénye vörösen világít.

### MEGJEGYZÉS

A készülék készenléti állapotban kis mennyiségű áramot fogyaszt. A készüléket a tápkábel csatlakozójának kihúzásával tudja teljesen kikapcsolni.

## 2 A lejátszandó forrás kiválasztása

Az előlapon:

Forgassa addig a **SOURCE SELECTOR** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt forrás neve.

A kiválasztott forráshoz tartozó jelzőfény vörösen világít.

- A **SOURCE SELECTOR** elfordításával a forrás a következők szerint változik:



DVR/DVD (DGT) ↔ VCR (DIGITAL) ↔  
VIDEO (DGTL) ↔ TV (DIGITAL) ↔  
FM ↔ AM ↔ (Vissza az elejére)

- DVR/DVD (DGT)\*: Válassza ki a DVD-felvevőt vagy a DVD-lejátszót.
- VCR (DIGITAL)\*: Válassza ki a videomagnót.
- VIDEO (DGTL)\*: Válassza ki a vevőkészülék hátlapján található VIDEO IN csatlakozóba bekötött részegységet.
- TV (DIGITAL)\*: Válassza ki a televíziót.
- FM: Válassza ki az FM műsort.
- AM: Válassza ki az AM (MW) műsort.

A távvezérlőn:

Nyomja meg valamelyik forrásválasztó gombot.

- A hangolóegység kiválasztásához nyomja meg az FM/AM gombot. A gomb megnyomásakor a készülék sávot vált az FM és AM (MW) között.

### \* Az analóg vagy digitális bemeneti mód kiválasztása

Olyan részegységnél, ahol analóg és digitális csatlakozási módszert is alkalmazott (lásd 7–9. oldal), ki kell választania a megfelelő bemeneti módot.

- Csak azoknál a forrásoknál választhatja a digitális bemenetet, amelyekhez digitális bemeneti csatlakoztatót adott meg. (Lásd „A digitális bemeneti (DIGITAL IN) csatlakozók beállítása – DIGITAL IN1/2” című részt a 19. oldalon.)

**CSAK a távvezérlőről:**

Az analóg vagy digitális bemeneti mód kiválasztásához nyomja meg a **SOUND**, majd az **A/D INPUT** gombot.

- Az A/D INPUT gomb segítségével válthat az analóg („ANALOGUE”) és a digitális („DGTL AUTO”) bemeneti mód között.

**DGTL AUTO:** Ezt a digitális bemeneti módhoz válassza ki. A vevőkészülék automatikusan érzékeli a bejövő jel formátumát, majd az érzékelt jel digitális jelformátumjelzése (LPCM, DOLBY D, DTS vagy DTS 96/24) világítani kezd.

**ANALOGUE:** Ezt az analóg bemeneti módhoz válassza ki.

Alapbeállítás: ANALOGUE

### MEGJEGYZÉS

A **SOUND** gombot megnyomva a számbillentyűkkel adhatja meg a hangbeállításokat. Ahhoz, hogy a számbillentyűk a célforrást működtessék, először meg kell nyomnia a megfelelő forrásválasztó gombot, máskülönben előfordulhat, hogy a távvezérlő nem az elvártan megfelelően működik.

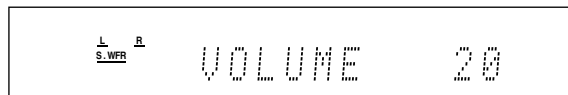


### 3 A hangerő beállítása

A hangerő szintjének növeléséhez fordítsa el a **MASTER VOLUME** gombot az óramutató járásával megegyező irányba (vagy nyomja meg a **VOLUME +** gombot a távvezérlőn).

A hangerő szintjének csökkentéséhez fordítsa el a **MASTER VOLUME** gombot az óramutató járásával ellentétes irányba (vagy nyomja meg a **VOLUME –** gombot a távvezérlőn).

- A hangerő beállítása közben a kijelzőn egy időre láthatóvá válik a hangerőszint jelzése.



#### FIGYELEM!

Minden forrás indítása előtt állítsa minimálisra a hangerőt. Ha a hangerő magas szintre van állítva, akkor a hirtelen fellépő hangenergia áramlás maradandó halláskárosodást okozhat, illetve károsíthatja a hangszórókat.

#### MEGJEGYZÉS

A hangerő a „0” (minimum) és az „50” (maximum) értékek közötti tartományban állítható be.

### Zenehallgatás fejhallgatóval

A fejhallgatón keresztül nemcsak sztereó-, hanem többcsatornás szoftvert is hallgathat. (Többcsatornás szoftver lejátszásakor a hangokat lekeverik az elülső csatornába.)

A **HEADPHONE** mód aktiválásához csatlakoztasson fejhallgatót az előlapon található **PHONES** csatlakozóba.

- A HP (fejhallgató) jelzés világítani kezd a kijelzőn.
- A Térhatás/DSP-módot fejhallgatón keresztül is élvezheti a 3D HEADPHONE módban. További tudnivalókat a 30. és 31. oldalon talál.
- Ha kihúzza a fejhallgató csatlakozóját a PHONES csatlakozóból, ezzel törli a HEADPHONE (vagy 3D HEADPHONE) módot, és bekapcsolja a hangszórókat.

#### FIGYELEM!

Ne feledje a hangerőt csökkenteni:

- A fejhallgató elektromos csatlakoztatása, illetve felvétele előtt, mivel a nagy hangerő a fejhallgatót és a hallását is károsíthatja.
- A fejhallgató eltávolítása előtt, mivel nagy hangerő jöhet a hangszórókból.

### A digitális dekódolási mód megadása

Ha a „DGTL AUTO” mód kiválasztásánál (lásd 10. oldal), Dolby Digital vagy DTS szoftverek lejátszásakor az itt felsorolt jelenségek valamelyikét tapasztalja, akkor az alábbiak szerint járjon el:

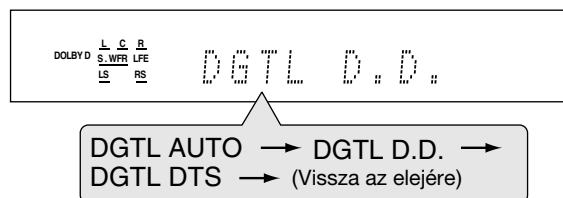
- A lejátszás elején nincs hang.
- Fejezetek és műsorszámok keresésekor vagy átugrásakor zajt hall.

#### CSAK a távvezérlőről:

**1** A „DGTL AUTO” kiválasztásához nyomja meg a **SOUND**, majd az **A/D INPUT** gombot.

**2** Nyomja le a **DECODE** gombot a „DGTL D.D.” vagy a „DGTL DTS” kiválasztásához.

- A gombbal végzett léptetésekor a digitális dekódolási mód a következők szerint változik:



- A Dolby Digital kódolású anyagok lejátszásához a „DGTL D.D.” opciót válassza.
- A DTS kódolású anyagok lejátszásához válassza a „DGTL DTS” opciót.

#### MEGJEGYZÉSEK

- A készülék kikapcsolásakor és más forrás kiválasztásakor a „DGTL D.D.” és a „DGTL DTS” beállítás törlődik, és a digitális dekódolási mód automatikusan visszaáll a „DGTL AUTO” beállításra.
- A **SOUND** gombot megnyomva a számbillentyűvel adhatja meg a hangbeállításokat. Ahhoz, hogy a számbillentyűk a célforrást működtessék, először meg kell nyomnia a megfelelő forrásválasztó gombot, máskülönben előfordulhat, hogy a távvezérlő nem az elvártan megfelelően működik.

Az itt látható digitális jelformátum-jelzőfények a vevőkészülékbe érkező jel formátumát mutatják a kijelzőn.

**LPCM:** Lineáris PCM jelek fogadásakor világít.

**DOLBY D:**

- Dolby Digital jelek fogadásakor világít.
- Akkor villog, ha nem Dolby Digital szoftverhez „DGTL D.D.” beállítást választ.

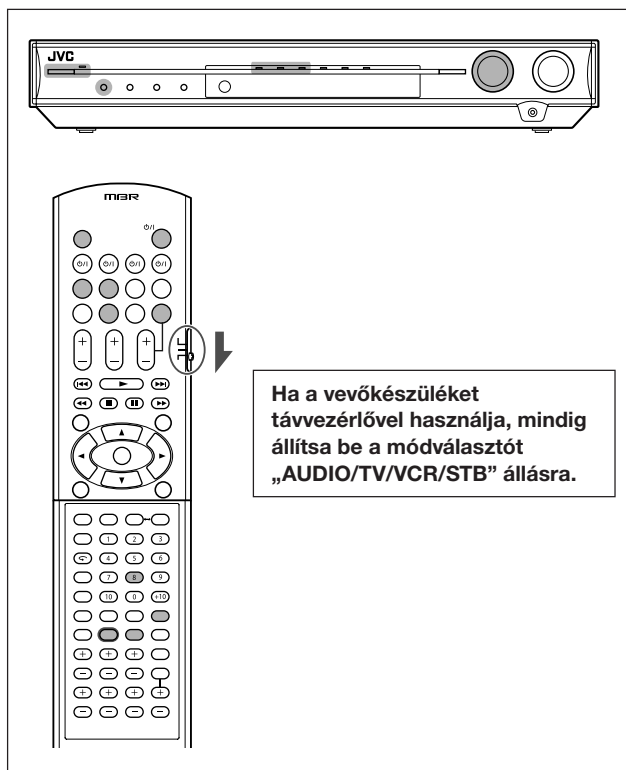
**DTS:**

- Hagyományos DTS jelek fogadásakor világít.
- Akkor villog, ha nem DTS szoftverhez „DGTL DTS” beállítást választ.

**DTS 96/24:** DTS 96/24 jel fogadásakor világít.

#### MEGJEGYZÉS

Ha a „DGTL AUTO” nem ismeri fel a bejövő jelet, akkor a kijelzőn egyetlen digitális jelformátum jelzése sem világít.



## A mélynyomó hangpozíciójának beállítása

Ha a sztereohang esetében a mélynyomó hangja felerősödik a többcsatornás módon létrehozott hanghoz képest, akkor állítsa be a mélynyomó hangpozícióját. A mélynyomó kimeneti szintje sztereó zenehallgatás közben automatikusan a kiválasztott értékkel csökken.

Az AUDIO P. jelzés világít, ha ez a funkció aktív.

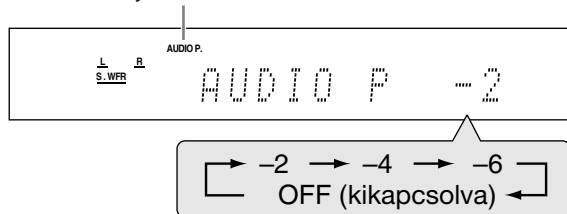
- Beállítás után a készülék eltárolja az egyes források beállításait.

### CSAK a távvezérlőn:

#### Nyomja meg a SOUND, majd többször az A.POSITION gombot.

- Az A.POSITION gomb megnyomásával a mélynyomó hangpozíciójának szintje a következők szerint változik:

AUDIO P. jelzés



Minél kisebbre állítja, annál inkább csökken automatikusan a hangszint, ha sztereóban hallgatja a készüléket.

- Ha nincs szükség módosításra, válassza az „OFF” (kezdeti beállítás) lehetőséget.

### MEGJEGYZÉSEK

- A mélynyomó minimális kimeneti szintje  $-10$  dB.  
Pl.: Ha a mélynyomó kimeneti szintjét „ $-8$  (dB)”, a mélynyomó hangpozícióját pedig „ $-4$  (dB)” értékre állítja be, akkor a mélynyomó kimeneti szintje  $-10$  dB lesz, ha sztereóban hallgatja a készüléket.  
A mélynyomó kimeneti szintjének beállításáról a 21. oldalon olvashat.
- Ez a funkció nem áll rendelkezésre, ha a Térhatás/DSP-mód aktív.
- A SOUND gombot megnyomva a számbillentyűkkel adhatja meg a hangbeállításokat. Ahhoz, hogy a számbillentyűk a célforrást működtessék, először meg kell nyomnia a megfelelő forrásválasztó gombot, máskülönben előfordulhat, hogy a távvezérlő nem az elvártan megfelelően működik.

## ATV Direct aktiválása

A TV Direct segítségével a vevőkészüléket AV kapcsolóként is használhatja, **ha a vevőkészülék nincs bekapcsolva.**

Ha a TV Direct funkció aktiválva van, a képek és a hangok a videorészegységekből - pl. DVD-lejátszó - ezen a vevőkészüléken keresztül jutnak el a televízióhoz. Ebben az esetben úgy használhatja a video-részegységeket és a televíziót, mintha azok közvetlenül lennének csatlakoztatva.

- E funkciónak a következő forrásokra van hatása—DVR/DVD, VCR és VIDEO.

A TV Direct funkció bekapcsolásához (és kikapcsolásához) kövesse a lenti eljárást:

### 1 Nyomja meg a TV DIRECT gombot.

Az összes jelzés eltűnik, majd a kiválasztott forráshoz tartozó jelzés zölden világít.

### 2 Kapcsolja be a video-részegységet és a televíziót.

### 3 Válassza ki a kívánt video-részegységet.

Az előlapon:

A SOURCE SELECTOR-t forgassa addig, amíg a négy forráslámpa—DVR/DVD, VCR, és VIDEO—egyike zölden nem kezd világítani.

A távvezérlőn:

Nyomja meg valamelyik forrásválasztó gombot—DVR/DVD, VCR vagy VIDEO.

A kiválasztott forráshoz tartozó jelzőfény zölden világít.

**ATV Direct funkció törléséhez és a vevőkészülék kikapcsolásához** nyomja meg a  $\psi$ /I STANDBY/ON gombot az előlapon (vagy az  $\psi$ /I AUDIO gombot a távvezérlőn).

A vevőkészülék kikapcsol, és a készenléti jelzőfény világítani kezd.

**ATV Direct törléséhez és a vevőkészülék bekapcsolásához** nyomja meg ismét a TV DIRECT gombot.

A vevőkészülék bekapcsol, és a kiválasztott forrás jelzőfénye vörösen világít.

### MEGJEGYZÉSEK

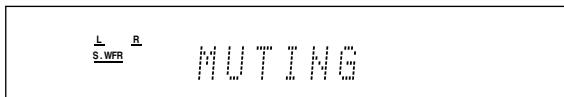
- Ha a TV Direct funkció be van kapcsolva, nem hallja a vevőkészülék hangját, és nem használhatja a vevőkészülékhez csatlakoztatott hangszórókat.
- Használhatja a T-V LINK funkciót a televízió és a videokészülék között, miközben a TV Direct funkció aktiválva van. (A T-V LINK funkcióról a televízióhoz és a videokészülékhez kapott útmutatóban olvashat.)

## A hang átmeneti kikapcsolása

### CSAK a távvezérlőn:

**A MUTING gomb megnyomásával az összes csatlakoztatott hangszóró és fejhallgató hangját elnémíthatja.**

A kijelzőn megjelenik a „MUTING” felirat, és a hang kikapcsol.



**A hang visszaállításához** nyomja le ismét a MUTING gombot.

- A hang úgy is visszaállítható, hogy megnyomja a VOLUME + vagy – gombot (vagy eltolja a MASTER VOLUME szabályozót az előlapon).

## A kijelző fényerejének módosítása

A kijelző fényereje csökkenthető.

### CSAK a távvezérlőn:

**Nyomja meg többször a DIMMER gombot.**

- A kijelző fényereje a gomb minden egyes megnyomásakor az alábbiak szerint változik:  
DIMMER 1: A kijelző kissé elhalványul.  
DIMMER 2: A kijelző jobban elhalványul, mint a DIMMER 1 esetében.  
DIMMER 3: A kijelző kikapcsol. (A vevőkészülék működtetésekor ez időlegesen megszűnik.)\*  
DIMMER OFF: Kikapcsolja a Dimmer funkciót (normál kijelző).  
\* Kivéve a TV Direct bekapcsolásakor vagy kikapcsolásakor.

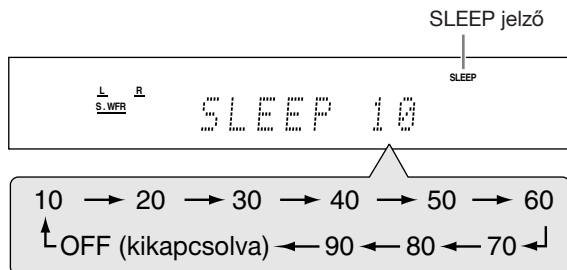
## A készülék kikapcsolása az elalvási időkapcsolóval

Zenehallgatás közben elbóbiskolhat – Elalvási időkapcsoló.

### CSAK a távvezérlőn:

**Nyomja meg többször a SLEEP gombot.**

- A kikapcsolási idő a gomb minden egyes megnyomásakor 10 perces intervallumokban változik. A kijelzőn megjelenik a SLEEP felirat.



### A kikapcsolási idő elérésekor

a készülék automatikusan kikapcsol.

**Ha szeretné ellenőrizni vagy módosítani a kikapcsolási időpontig hátralévő időt,**

Nyomja meg egyszer a SLEEP gombot.

Ekkor megjelenik a kikapcsolásig hátralévő idő (percben).

- A kikapcsolás idejének módosításához nyomja meg többször a SLEEP gombot.

### Az elalvási időkapcsoló kikapcsolása:

Többször nyomja meg a SLEEP gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „SLEEP OFF” üzenet. (Ekkor a SLEEP jelzés kialszik.)

- The Sleep Timer szintén kikapcsol, ha
  - a vevőkészüléket kikapcsolja, vagy
  - be van kapcsolva a TV Direct.

## Az automatikus memória alapbeállítása

A vevőkészülék tárolja az egyes források hangbeállításait:

- a készülék kikapcsolásakor,
- a forrás módosításakor, valamint
- az analóg és digitális bemeneti mód közötti átváltáskor (lásd 10. oldal).

A készülék a forrás módosításakor automatikusan a frissen kiválasztott forrás tárolt beállításait hívja elő.

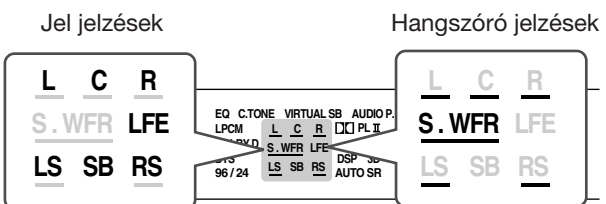
Az egyes forrásokhoz a következők tárolhatók el:

- Analóg/digitális bemeneti mód (lásd 10. oldal)
- Hangszóró kimeneti szintje (lásd 21. oldal)
- Mélynyomó hangpozíciója (lásd 12. oldal)
- Mélynyomó fázisa (lásd 22. oldal)
- Digitális hangszínszabályozás (lásd 22. oldal)
- Mélyhangkiemelés (lásd 22. oldal)
- Bemeneti hanghatás-tisztító mód (lásd 22. oldal)
- Térhatás/DSP-mód választása (lásd 32. és 33. oldal)

### MEGJEGYZÉS

FM vagy AM (MW) forrás esetén mindkét sávhoz eltérő beállítást rendelhet.

## Jel- és hangszóró jelzőfények a kijelzőn



### A jelzőfények a következők szerint világítanak:

- L:
  - **Digitális bemenet választásakor:** A bal csatorna jeleinek fogadásakor világít.
  - **Analóg bemenet választásakor:** Mindig világít.
- R:
  - **Digitális bemenet választásakor:** A jobb csatorna jeleinek fogadásakor világít.
  - **Analóg bemenet választásakor:** Mindig világít.
- C: A központi csatorna jeleinek fogadásakor világít.
- LS\*: A bal oldali térhatás-csatorna jeleinek fogadásakor világít.
- RS\*: A jobb oldali térhatás-csatorna jeleinek fogadásakor világít.
- SB: A hátsó térhatás-csatorna jeleinek fogadásakor világít.
- LFE: Az LFE csatorna jeleinek fogadásakor világít.

\* Monó térhatásjel fogadásakor csak az „S” jelzés világít.

### A hangszórójelzők világítanak a következők szerint:

- A mélynyomó jelzése (**S.WFR**) akkor világít, ha a „SUBWOOFER” beállításának értéke „SUBWFR :YES”. A további tudnivalókat a 16. oldalon találja.
- A többi hangszórójelzés csak akkor kezd világítani, ha a megfelelő hangszóró „SML” (kicsi) vagy „LRG” (nagy) állásban van, illetve ha szükséges az aktuális lejátszáshoz.

# Alapbeállítások

A Térhatás/DSP-módok közül (lásd 29–33. oldal) a lehető legjobb térhatású hang előállítás érdekében a szükséges csatlakoztatások után állítsa be a hangszóró- és mélynyomó-információkat. A 14–19. oldalon a hangszórók beállításához és egyéb alpműveletekhez talál ismertetést.

## A hangszóró-információk automatikus beállítása – Intelligens térhatás-beállítás

A hallgatási pont és a hangszórók távolsága fontos a Térhatás/DSP-módok megfelelő információkat (SML, LRG vagy NO), a mélynyomó kivételével (lásd 16. oldal).

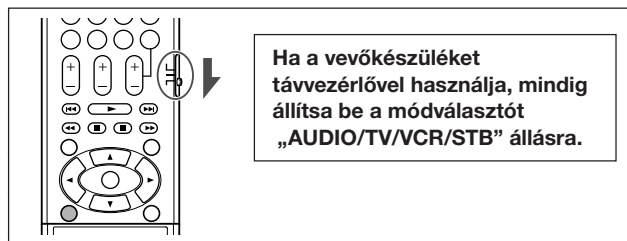
Az intelligens térhatás-beállítás segítségével a rendszer a következőket számítja ki automatikusan, egyetlen egyszerű művelettel, egy tappsal.

- Hangszóró távolsága (a legközelebbi hangszóróhoz viszonyítva)
- Hangszóró kimeneti szintje

### MEGJEGYZÉSEK

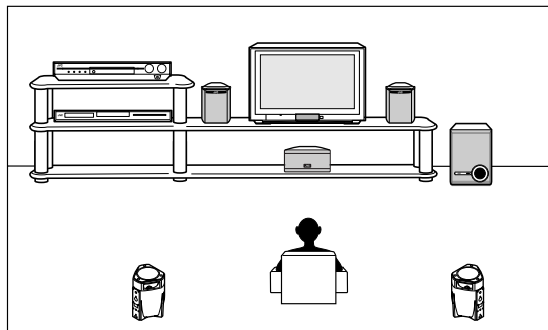
- A hangszóróadatok Smart Surround Setuppal történő hatékony beállításához húzza ki az ehhez a vevőhöz csatlakoztatott összes részegység, valamint az esetleg zajt okozó mélyhangsugárzó tápkábelét.
- Az intelligens térhatás-beállítás előtt állítsa be a hangszórókra vonatkozó megfelelő információkat (SML, LRG vagy NO), a mélynyomó kivételével (lásd 16. oldal).
- Ha a beállítást az intelligens térhatás-beállítással végzi el, a hangszórók távolságára és kimeneti szintjére vonatkozó korábbi beállítások hatástalanok maradnak.
- Ha kikapcsolta a kijelzőt, törölje a Dimmer funkciót (lásd 13. oldal), különben nem fogja látni a kijelzőn megjelenő információt az intelligens térhatás-beállítás elvégzése során.
- Az intelligens térhatás-beállítás helytelen eredményhez vezet, ha Ön vagy tárgyak állnak a hang útjában.
- A hangszórók cseréjekor végezze el újra a következő lépéseket.

### CSAK a távvezérlőről:

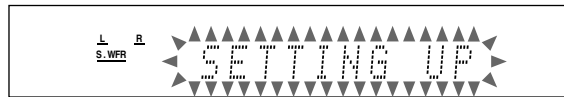


## 1 Helyezkedjen el ott, ahol hallgatni kívánja a készüléket.

- Ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően illeszkedjenek.

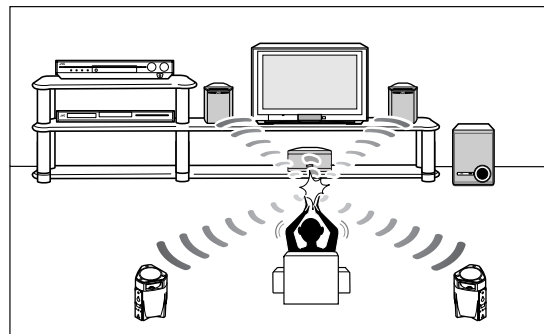


## 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SMART SURROUND SETUP gombot, amíg a „SETTING UP” üzenet villogni nem kezd a kijelzőn.



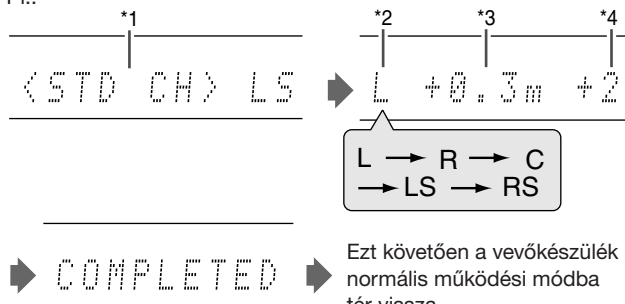
## 3 Várja meg, amíg a „SETTING UP” üzenet abbahagyja a villogást, majd tapsoljon egyet a feje felett, miközben a „SETTING UP” üzenet továbbra is látható marad a kijelzőn.

A vevőkészülék megkezdi az összes hangszóróból (kivéve a mélynyomót) érkező hang szintjének érzékelését.



Ha a taps hangját a készüléknek sikerült érzékelnie, akkor a „SUCCESSFUL” üzenet jelenik meg a kijelzőn, és a következő beállítások tárolódnak el:

Pl.:



Ezt követően a vevőkészülék normális működési módba tér vissza.

- \*1 Normál csatorna (a legközelebbi hangszóró). Ennek a hangszórónak a helyzetét használja a készülék referenciaként („0m/ft”), és a többi hangszóró távolságát ehhez viszonyítva jelzi ki.
- \*2 **L:** Bal elülső hangszóró  
**R:** Jobb elülső hangszóró  
**C:** Középső hangszóró  
**LS:** Bal oldali térhatáshangszóró  
**RS:** Jobb oldali térhatáshangszóró
- \*3 Az egyes hangszóró-pozíciók távolsága (méterben vagy lábban megadva).
- \*4 Az egyes hangszórók kimeneti szintje (–6 és +6 között).

## Ha a taps hangját a készüléknek nem sikerült megfelelően érzékelnie,

ismét a „SETTING UP” üzenet jelenik meg a kijelzőn, az alábbiak egyikét követően.

- SILENT:**
  - A vevőkészülék csak a bal vagy a jobb oldalról érzékeli a hangot.
  - A vevőkészülék nem érzékeli az elülső hangszórókból érkező hangot, de legalább egy másik hangszórónál igen.
- SILENT-ALL:** A vevőkészülék egyik hangszóró hangját sem érzékeli körülbelül 15 másodpercig.
- FAILED:** A vevőkészülék nem érzékeli a bal vagy jobb elülső hangszóró hangját.

Ebben az esetben ismétlje meg a **3.** lépést.

A következő esetekben manuálisan állítsa be a hangszórókat.

- **A vevőkészülék a hangot egymás után kétszer „SILENT” típusúnak érzékeli.**

A készülék elvégzi a beállítást. (A vevőkészülék annak a hangszórónak a távolságát, amelyből nem érzékel hangot „+9,0m (+30ft)” értékre állítja be.)

A vevőkészülék kilép az intelligens térhatás-beállítás funkcióból.

- **Ha a vevőkészülék háromszor nem érzékel hangot.**

A „MANUAL” üzenet jelenik meg a kijelzőn. A vevőkészülék kilép az intelligens térhatás-beállítás funkcióból.

**Az intelligens térhatás-beállítás kikapcsolásához** nyomja meg a SMART SURROUND SETUP gombot, miközben a „SETTING UP” üzenet villog a kijelzőn.

- Más művelet nem végezhető el, ha a „SETTING UP” üzenet már nem villog a kijelzőn. Fejezze be az intelligens térhatás-beállítás műveletet.

**Az intelligens térhatás-beállítás értékeinek ellenőrzéséhez** a készülék normál működési módjában nyomja meg a SMART SURROUND SETUP gombot.

- A beállítási értékek egymás után megjelennek (lásd 14. oldal).
- Ha az intelligens térhatás-beállítást követően megváltoztatja a hangszórók távolságát vagy kimeneti szintjét, akkor a „MANUAL” üzenet jelenik meg.
- Ha nem használta az intelligens térhatás-beállítást, a „NO S.S.S.” üzenet jelenik meg.

#### MEGJEGYZÉSEK

- A következő esetekben a manuálisan megadott, a hangszórók távolságára és kimeneti szintjére vonatkozó beállítások felülírják az intelligens térhatás-beállítás értékeit:
  - Ha az egyik hangszóró távolságát módosítja (lásd a 17. oldalt).
  - Ha az egyik hangszóró kimeneti szintjét módosítja (lásd a 21. oldalt).
  - Ha valamelyik hangszóróméretet „NO”-ról „SML”-ra vagy „LRG” -ra, illetve „SML”-ról vagy „LRG”-ről „NO”-ra állítja (lásd 16. oldal).
- A hangszóró távolságának és kimeneti szintjének manuális beállításához lásd a 17. és 21. oldalt.
- Ne tapsoljon olyan hangosan, hogy megfájduljon a keze.

## Alapbeállítások

A következő elemeket állíthatja be. További részletek a zárójelben feltüntetett oldalakon.

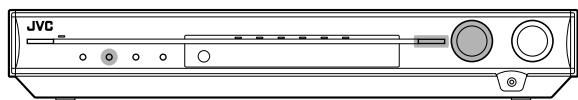
- Nem lehet kiválasztani olyan elemet, amely a választott beállításoknál nem áll rendelkezésre.

Elemek	Művelet
<b>SUBWOOFER</b>	A mélynyomó beállítása. (16)
<b>FRONT SPK</b>	Az elülső hangszóró méretének beállítása. (16)
<b>CENTER SPK</b>	A középső hangszóró méretének beállítása. (16)
<b>SURRND SPK</b>	A térhatáshangszóró méretének beállítása. (16)
<b>DIST UNIT</b>	A hangszórótávolság mértékegységének kiválasztása. (17)
<b>FRNT L DIST*</b>	A bal elülső hangszóró és a hallgatási pont közötti távolság beállítása. (17)
<b>FRNT R DIST*</b>	A jobb elülső hangszóró és a hallgatási pont közötti távolság beállítása. (17)
<b>CENTER DIST*</b>	A középső hangszóró és a hallgatási pont közötti távolság beállítása. (17)
<b>SURR L DIST*</b>	A bal oldali térhatás-hangszóró és a hallgatási pont közötti távolság beállítása. (17)
<b>SURR R DIST*</b>	A jobb oldali térhatás-hangszóró és a hallgatási pont közötti távolság beállítása. (17)
<b>SUBWFR OUT</b>	A mélynyomóból érkező hangok kiválasztása. (17)
<b>VIRTUAL SB</b>	A virtuális térhatású hátulsó hangszóró beállítása. (18)
<b>DUAL MONO</b>	A Dual Mono hangcsatorna kiválasztása. (18)
<b>CROSS OVER</b>	A mélynyomó határfrekvenciájának kiválasztása. (17)
<b>LFE ATT</b>	A mély hangok (LFE) csillapítása. (17)
<b>MIDNIGHT M.</b>	Nagy intenzitású hangok megszozáltatása éjjel. (18)
<b>DIGITAL IN1</b>	A digitális koaxiális csatlakozóhoz kapcsolt részegység kiválasztása. (19)
<b>DIGITAL IN2</b>	A digitális optikai csatlakozóhoz kapcsolt részegység kiválasztása. (19)
<b>AUTO SURRND</b>	Az Automatikus térhatás mód kiválasztása. (19)
<b>AUTO MODE</b>	Az Automatikus funkció mód kiválasztása. (19)

- \* Ha a 14. oldalon található „Intelligens térhatás-beállítás” c. részt alkalmazta, akkor ezekre a beállításokra nincs szükség.



## A beállítás lépései



### CSAK az előlapon:

#### Mielőtt hozzálátna, ne feledje...

A következő lépések végrehajtására korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a beállítási művelet megszakad, mielőtt befejezte volna, kezdje újra a műveletet a **1.** lépéstől.

#### PI.: A DIGITAL IN 1 csatlakozó beállításakor.

### 1 Nyomja meg a SETTING gombot.

A beállításához most már használható a MULTI JOG vezérlő.

### 2 Fordítsa el a MULTI JOG vezérlőt, amíg a beállítani kívánt elem meg nem jelenik a kijelzőn.

- A MULTI JOG vezérlő elfordítása közben az elemek az alábbi sorrendben jelennek meg:

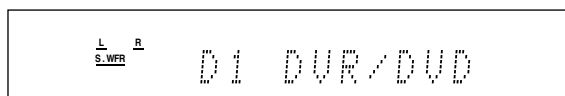
L R  
S.WFR      DIGITAL IN1

SUBWOOFER	↔	FRONT SPK	↔
CENTER SPK	↔	SURRND SPK	↔
DIST UNIT	↔	FRNT L DIST	↔
FRNT R DIST	↔	CENTER DIST	↔
SURR L DIST	↔	SURR R DIST	↔
SUBWFR OUT	↔	VIRTUAL SB	↔
DUAL MONO	↔	CROSS OVER	↔
LFE ATT	↔	MIDNIGHT M.	↔
DIGITAL IN1	↔	DIGITAL IN2	↔
AUTO SURRND	↔	AUTO MODE	↔

(Vissza az elejére)

### 3 Nyomja meg a SET gombot.

A kiválasztott elem aktuális beállítása jelenik meg a kijelzőn.



### 4 Fordítsa el a MULTI JOG vezérlőt a megfelelő beállítás kiválasztásához.

L R  
S.WFR      D1 VCR

→ DVR/DVD ↔ VIDEO ←  
→ TV ↔ VCR ←

A készülék eltárolta a kiválasztott beállítást.

### 5 Nyomja meg a SET gombot.

### 6 További elemek beállításához szükség szerint ismétlje meg a 2-5. lépést.

## A hangszórók beállítása

### A mélyhangsugárzó adatainak beállítása – SUBWOOFER

A vevőkészülék minden egyes bekapcsoláskor észleli a mélynyomó jelenlétét, és automatikusan módosítja a mélynyomó beállítását.

Amennyiben manuálisan kívánja módosítani a beállítást, válassza az alábbi módszerek egyikét.

**SUBWFR : YES (IGEN)** Ezt akkor válassza, ha csatlakoztatott mélynyomót.

A mélynyomó jelzése (**S.WFR**) világít a kijelzőn. Beállíthatja a mélynyomó kimeneti szintjét (lásd 21. oldal).

**SUBWFR : NO** Ezt akkor válassza, ha nem csatlakoztatott mélynyomót.

Ezzel a beállítással az elülső hangszóró mérete „LRG”-re vált (lásd alább).

#### MEGJEGYZÉS

Ha az automatikus mélynyomó-információt módosítani kívánja, akkor a készülék minden egyes bekapcsolásakor meg kell változtatnia a beállítást.

### A hangszóróméret beállítása – FRONT SPK (elülső hangszóró), CENTER SPK (középső hangszóró), SURRND SPK (térhatású hangszóró)

Állítsa be valamennyi csatlakoztatott hangszóró méretét.

**LRG (nagy)** Ezt akkor válassza, ha a membránhangszóró mérete nagyobb, mint 12 cm.

**SML (kicsi)** Ezt akkor válassza, ha a membránhangszóró mérete kisebb, mint 12 cm.

**NO** Ezt akkor válassza, ha egy hangszóró ki van kapcsolva. (Az elülső hangszóróknál nem választható.)

**Alapbeállítás:** SML valamennyi hangszóró esetében\*

\* Ha a „SUBWOOFER” beállítás „SUBWFR: NO”, akkor az elülső hangszórók mérete „LRG” beállításban van rögzítve (az „SML” opció nem választható).

#### MEGJEGYZÉSEK

- Ha az „SML (kicsi)” beállítást választotta az elülső hangszóró méretéhez, akkor a középső és a térhatáshangszórók méretéhez nem választhatja az „LRG (nagy)” beállítást.
- Az intelligens térhatás-beállítás távolságra és kimeneti szintre vonatkozó beállításai akkor is törölődnek, ha a középső vagy a térhatáshangszórók méretét „NO”-ról „SML”-re vagy „LRG”-re, illetve „SML”-ről vagy „LRG”-ről „NO”-ra változtatja.



## A hangszórók távolságának beállítása

A hallgatási pont és a hangszórók távolsága fontos a Térhatás/DSP-módok lehető legjobb hanghatásának elérése szempontjából.

A készülék a hangszórótávolság alapján automatikusan beállítja a hangszórókon keresztül érkező hang késleltetési idejét úgy, hogy az összes hangszóróból érkező hang egy időben érjen el a hallgatóhoz.

- Ha a 14. oldalon található „Intelligens térhatás-beállítás” c. részt alkalmazta, akkor erre a beállításra nincs szükség.

### ■ Mértékegység – DIST UNIT

Válassza ki a megfelelő mértékegységet.

**UNIT :meter** Ezt válassza, ha méterben állítja be a távolságot.

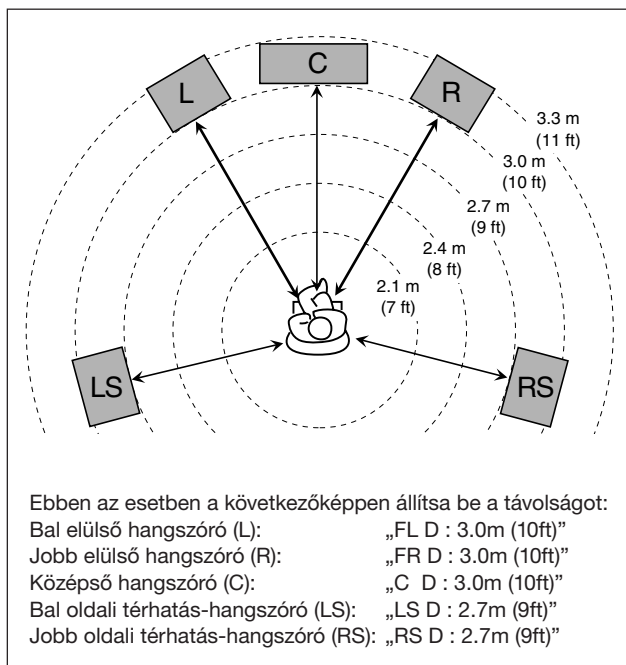
**UNIT : feet** Ezt válassza, ha lábban állítja be a távolságot.

**Alapbeállítás:** UNIT :meter

- **Hangszórótávolság –**  
**FRNT L DIST (a bal elülső hangszóróhoz),**  
**FRNT R DIST (a jobb elülső hangszóróhoz),**  
**CENTER DIST (a középső hangszóróhoz),**  
**SURR L DIST (a bal térhatású hangszóróhoz),**  
**SURR R DIST (a jobb térhatású hangszóróhoz)**

**Állítható tartomány:** 0,3 m és 9,0 m között, 0,3 m-es lépésekben (1 láb és 30 láb között, 1 láb lépésekben)

**Alapbeállítás:** 3,0 m (10 láb) valamennyi hangszórónál



### MEGJEGYZÉSEK

- A „NO”-ra állított hangszórók távolsága nem állítható be.
- Amennyiben módosítja a hangszórótávolságot, a manuálisan megadott távolság- és kimeneti szint beállítások felülírják az intelligens térhatás-beállítás értékeit.

## A mély hangok beállítása

### A mélyhangsugárzó kimenetének beállítása – SUBWFR OUT

Kiválaszthatja a mélynyomón átvihető jel típusát. Más szóval meghatározhatja, hogy az elülső hangszórók csatornáinak mély hangjai a mélynyomón menjenek-e át, függetlenül az elülső hangszórók méretének beállításától (akár „SML” akár „LRG”).

**SW: LFE** Ezzel csak LFE jelek (Dolby Digital és DTS szoftver lejátszásánál), illetve az „SML” (kicsi) beállítású elülső hangszórók mély hangjai (a fentitől eltérő egyéb forrás lejátszásakor) szólalnak meg.

**SW:LFE+MAIN** Válassza ezt a beállítást, ha az elülső hangszórók csatornáinak (MAIN) mély hangjait kívánja megszólaltatni. Dolby Digital és DTS szoftver lejátszásánál mind a mély hangok, mind az LFE jelek megszólalnak.

**Kezdeti beállítás:** SW: LFE

### MEGJEGYZÉS

Ha a „SUBWOOFER” beállítás „SUBWFR : NO” (lásd 16. oldal), ez a funkció nem áll rendelkezésre.

### Az átmeneti frekvencia beállítása – CROSS OVER

A kis hangszórók nem tudják hatékonyan visszaadni a mély hangot. Ha valamelyik pozícióban kis hangszórót használ, akkor a vevőkészülék a kis hangszóróhoz rendelt mély hangokat automatikusan a nagy hangszórókra irányítja.

E funkció megfelelő használatához a csatlakoztatott kis hangszóró méretének megfelelően állítsa be ezt a hangváltó frekvencia szintjét.

- Ha mindegyik hangszóró beállításánál a „LRG” (nagy) opciót választotta (lásd 16. oldal), akkor ez a funkció nem működik (a „CROSS: OFF” üzenet jelenik meg).

**CROSS: 80Hz** Ezt válassza, ha a hangszóróba épített membrán mérete kb. 12 cm.

**CROSS:100Hz** Ezt válassza, ha a hangszóróba épített membrán mérete kb. 10 cm.

**CROSS:120Hz** Ezt válassza, ha a hangszóróba épített membrán mérete kb. 8 cm.

**CROSS:150Hz** Ezt válassza, ha a hangszóróba épített membrán mérete kb. 6 cm.

**CROSS:200Hz** Ezt válassza, ha a hangszóróba épített membrán mérete kisebb, mint 5 cm.

**Alapbeállítás:** CROSS:150Hz

### MEGJEGYZÉS

A hangváltó frekvencia a HEADPHONE és 3D HEADPHONE módra nem érvényes.

### Az alacsony frekvenciás hatások csökkentésének beállítása – LFE ATT

Ha a **Dolby Digital** vagy **DTS**kódolású szoftverek lejátszásakor a mély hang torzul, állítsa be az LFE szintet a torzulás megszüntetéséhez.

- Ez a funkció csak az LFE jelek fogadásakor lép életbe.

**LFE : 0dB** Normál esetben ezt a beállítást válassza.

**LFE : -10dB** Ezt a beállítást a mély hangok torzulása esetén válassza.

**Alapbeállítás:** LFE : 0dB

## A virtuális térhatású hátsó hangszóró beállítása – VIRTUAL SB

A hátsó térhatású csatorna élményében lehet része, ha **Dolby Digital Surround EX** vagy **DTS-ES** szoftvert játszik le hátsó térhatáshangszórók nélkül – Virtuális hátsó térhatás. Ezzel a funkcióval hátulról olyan nagyszerű térhatású hangzást tud elérni, mintha térhatású hátsó hangszórókat csatlakoztatott volna. Válassza a „V SB : ON” beállítást a virtuális hátsó térhatás aktiválásakor.

<b>V SB : OFF</b>	Ezt válassza a virtuális hátsó térhatás kikapcsolásához.
<b>V SB : ON</b>	Dolby Digital Surround EX vagy DTS-ES szoftver lejátszásakor a VIRTUAL SB (hátsó térhatás) kijelző világít.

Alapbeállítás: V SB : OFF

### MEGJEGYZÉSEK

- Ha a „SURRND SPK” „NO”-ra van állítva (lásd 16. oldal), akkor e funkció nem elérhető.
- DTS-ES Matrix szoftver DTS 96/24-gyel történő lejátszása közben a DTS 96/24 feldolgozás nem történik meg, ha a virtuális hátsó térhatás aktiválva van. A feldolgozáshoz kapcsolja ki a virtuális hátsó térhatást.
- Előfordulhat, hogy a virtuális hátsó térhatás néhány szoftver esetében nem működik.

## Fő- és alcsatorna kiválasztása – DUAL MONO

Kiválaszthatja azt a lejátszási hangot (csatornát), amelyet két különálló monó csatornát jelentő Dual Mono módban (lásd 30. oldal) rögzített (vagy sugárzott) digitális szoftver lejátszásakor kíván alkalmazni.

<b>D MONO: SUB</b>	Ezt az alcsatorna (Ch 2) lejátszására válassza ki.* A csatorna lejátszásakor az „R” jelzés világít.
<b>D MONO:MAIN</b>	Ezt a főcsatorna (Ch 1) lejátszására válassza ki.* A csatorna lejátszásakor az „L” jelzés világít.
<b>D MONO: ALL</b>	Ezt a főcsatorna és az alcsatornák (Ch 1/ Ch 2) lejátszásához válassza ki.* A csatornák lejátszásakor az „L” és az „R” jelzés világít.

Alapbeállítás: D MONO:MAIN

\* Dual Mono jelek a következő hangszórókból hallhatók: L (bal oldali elülső hangszóró), R (jobb oldali elülső hangszóró) és C (középső hangszóró) - az aktuális térhatás-beállításoktól függően.

A Dual Mono mód beállítása	Térhatás funkció nélkül		A Térhatás funkció aktiválásakor				
			A középső hangszóró beállítása				
			SML/LRG			NO	
L	R	L	C	R	L	R	
<b>SUB</b>	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
<b>MAIN</b>	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch 1
<b>ALL</b>	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

### MEGJEGYZÉS

A Dual Mono formátum nem felel meg a kétnyelvű tévéműsoroknak. Azaz kétnyelvű műsorok esetében ez a beállítás nem működik.

## Az Éjszakai mód használata – MIDNIGHT M.

Az Éjszakai mód használatával éjjel is hallgathat nagy intenzitású hangot.

<b>NIGHT :OFF</b>	Ezt a beállítást akkor válassza, ha a térhatású hangot annak teljes dinamikatartományában kívánja hallgatni. (Tömörítés nélkül.)
<b>NIGHT : 1</b>	Ezt akkor válassza, ha kissé csökkenteni kívánja a dinamikatartományt.
<b>NIGHT : 2</b>	Ezt akkor válassza, ha a kompressziós hatást teljesen ki akarja használni (éjjel lehet hasznos).

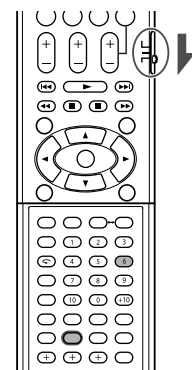
Alapbeállítás: NIGHT :OFF

### A távvezérlőn:

Nyomja meg a **SOUND**, majd többször a **MIDNIGHT** gombot a fentiek közül a megfelelő kiválasztásához.

### MEGJEGYZÉS

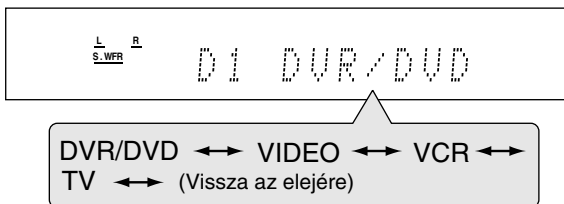
A **SOUND** gombot megnyomva a számbillentyűkkel adhatja meg a hangbeállításokat. Ahhoz, hogy a számbillentyűk a célforrást működtessék, először meg kell nyomnia a megfelelő forrásválasztó gombot, máskülönben előfordulhat, hogy a távvezérlő nem az elvártan megfelelően működik.



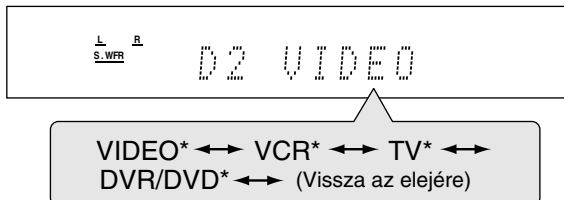
## A digitális bemeneti (DIGITAL IN) csatlakozók beállítása – DIGITAL IN1/2

A digitális bemeneti csatlakozók használatakor állítsa be, hogy melyik részegységet melyik csatlakozóhoz csatlakoztatta – DIGITAL IN1/2 (lásd 9. oldal), hogy a digitális forrás kiválasztásakor a megfelelő forrásnév jelenjen meg.

### A DIGITAL IN 1(DVR/DVD) csatlakozóhoz:



### A DIGITAL IN 2(VIDEO) csatlakozóhoz:



\* A „DIGITAL IN1”-hez választott beállítást a készülék átugorja.

<b>DVR/DVD</b>	DVD-lejátszóhoz (vagy DVD-felvevőhöz).
<b>VIDEO</b>	Válassza ki a vevőkészülék hátlapján található VIDEO IN csatlakozóba bekötött részegységet.
<b>VCR</b>	Videomagnóhoz.
<b>TV</b>	Televízióhoz.

**Alapbeállítás:** DVR/DVD („DIGITAL IN1”-hez)  
VIDEO („DIGITAL IN2”-höz)

## Automatikus térhatás beállítása – AUTO SURRND

A Térhatás mód használatához egyszerűen válassza ki a forrást (a digitális bemenetet kijelölve ahhoz a forráshoz).

- Az Auto Surround funkció akkor is működésbe lép, ha a bemeneti mód analógról digitálisra vált át.
- A Térhatás/DSP-módokról részletesen a 29–31. oldalon olvashat. Válassza ki az „AUTO SR: ON” beállítást az Automatikus térhatás aktiválásakor.

### AUTO SR: ON

- A kijelzőn az AUTO SR jelzés világít.
- Többcsatornás jel vételekor a megfelelő Térhatás mód lesz bekapcsolva.
  - Dolby Digital kétcsatornás vagy DTS kétcsatornás térhatásjelű jel vételekor a „PLII MOVIE” beállítás lesz kijelölve.
  - Dolby Digital kétcsatornás vagy DTS kétcsatornás, térhatás nélküli jel vételekor a „SURRND OFF (stereo)” beállítás lesz kijelölve.
  - Lineáris PCM jel vételekor semmi sem módosul.

### AUTO SR:OFF

Ezt válassza az automatikus térhatás kikapcsolásához.

**Alapbeállítás:** AUTO SR:OFF

### MEGJEGYZÉSEK

- Ez a funkció a következő esetekben nem lép működésbe:
  - analóg forrás lejátszásakor,
  - bármilyen DSP-mód kiválasztása közben (lásd 31. oldal) vagy valamely állandó digitális dekódolási mód esetén, mint „DGTL D.D.” vagy „DGTL DTS” (lásd 11. oldal), illetve
  - amikor fejhallgatót használ.
- Ha megnyomja a SURROUND gombot az Automatikus térhatás aktivált állapotában, az Automatikus térhatás ideiglenesen törlik az aktuálisan kijelölt forráshoz. Az Automatikus térhatás beállítása az alábbi esetekben lesz visszaállítva:
  - Ha ki- és bekapcsolja a vevőkészüléket,
  - Ha módosítja a forrást,
  - Ha módosítja az analóg/digitális bemenetet, illetve
  - ha ismét az „AUTO SR: ON” beállítást választja.

## Automatikus funkció mód beállítása – AUTO MODE

Valamely video-részegység bekapcsolásakor a készülék automatikusan kiválasztja a forrást.

- Ez a funkció a vevőkészülékhez SCART kábellel csatlakozó video-részegységeknél lép életbe – DVR/DVD és videomagnó.

### Az Automatikus funkció mód a következőképpen működik:

- Valamely video-részegység bekapcsolásakor a vevőkészülék a video-részegységet választja ki forrásként (és a televízió bemenete automatikusan megváltozik).
- Ha a forrásként kiválasztott video-részegységet kikapcsolja, a vevőkészülék az előtte kiválasztott videoforrásra vált át – DVR/DVD, VCR vagy VIDEO.

**MODE: AUTO1** Az Automatikus funkció mód akkor működik, ha a vevőkészülék be van kapcsolva, és a TV Direct aktiválva van.

**MODE: AUTO2** Az Automatikus funkció mód akkor működik, ha a vevőkészülék be vagy ki van kapcsolva, illetve ha a TV Direct aktiválva van. (Ha a videorészegység be van kapcsolva, de a vevőkészülék nincs, akkor a készülék a TV Directet aktiválja, és a video-részegységet jelöli meg forrásként.)

**MODE:MANUAL** A forrást manuálisan kell kiválasztani.

### Alapbeállítás: MODE:MANUAL

Ha a „MODE: AUTO1” vagy „MODE: AUTO2” beállítás van kiválasztva, az AUTO MODE jelzés világít a kijelzőn.

### MEGJEGYZÉSEK

- A videomagnó forrásként való kiválasztásakor a „MODE: AUTO1” vagy „MODE: AUTO2” nem működik, ha csak a videomagnót kapcsolja be. Ebben az esetben el kell indítania a lejátszást az Automatikus funkció mód aktiválásához.
- Ha az Automatikus funkció mód beállítása „MODE: AUTO2”, akkor áramszünet után a TV Direct aktiválódhat.

# Hangbeállítás

Az alapbeállítások elvégzése után tetszés szerint állíthatja be a hangot.

## Alapbeállítású elemek

A következő elemeket állíthatja be. További részletek a zárójelben feltüntetett oldalakon.

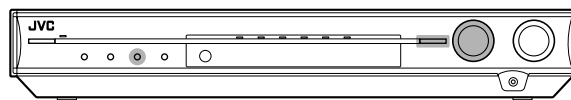
- Nem lehet kiválasztani olyan elemet, amely a választott beállításokkal nem áll rendelkezésre.

Elemek	Művelet
<b>SUBWFR LVL</b>	A mélynyomó kimeneti szintjének beállítása. (21)
<b>FRONT L LVL*</b>	A bal elülső hangszóró kimeneti szintjének beállítása. (21)
<b>FRONT R LVL*</b>	A jobb elülső hangszóró kimeneti szintjének beállítása. (21)
<b>CENTER LVL*</b>	A középső hangszóró hangnyomásszintjének beállítása. (21)
<b>SURR L LVL*</b>	A bal oldali térhatás-hangszóró kimeneti szintjének beállítása. (21)
<b>SURR R LVL*</b>	A jobb oldali térhatás-hangszóró kimeneti szintjének beállítása. (21)
<b>EFFECT</b>	A hatás szintjének beállítása. (21)
<b>PANORAMA</b>	„Körbeölelő” hanghatás oldalfalas hangképpel. (21)
<b>BASS BOOST</b>	Mély hangok felerősítése. (22)
<b>INPUT ATT</b>	Analóg forrás bemeneti szintjének csillapítása. (22)
<b>CENTERTONE</b>	A központi hang élességének beállítása. (21)
<b>D EQ 63Hz</b>	Az egyes, sávok hangszínszabályozásának beállítása. (22)
<b>D EQ 250Hz</b>	
<b>D EQ 1kHz</b>	
<b>D EQ 4kHz</b>	
<b>D EQ 16kHz</b>	
<b>SBWFR PHASE</b>	A mélynyomó hangfázisának kiválasztása. (22)

\* Ha a 14. oldalon található „Intelligens térhatás-beállítás” c. részt alkalmazta, akkor ezekre a beállításokra nincs szükség.

A távirányítóval hangbeállítás is végezhető. Ez alól kivétel a „PANORAMA,” az „INPUT ATT” és a „SBWFR PHASE.”

## A beállítás lépései



### Az előlapon:

#### Mielőtt hozzálátna, ne feledje...

A következő lépések végrehajtására korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a beállítási művelet megszakad, mielőtt befejezte volna, kezdje újra a műveletet az **1.** lépéstől.

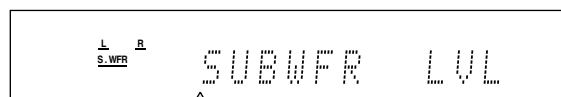
**Pl.:** A mélynyomó teljesítményszintjének beállításakor.

### 1 Nyomja meg az ADJUST gombot.

A MULTI JOG vezérlő most használható a hangbeállításához.

### 2 Fordítsa el a MULTI JOG vezérlőt, amíg a beállítani kívánt elem meg nem jelenik a kijelzőn.

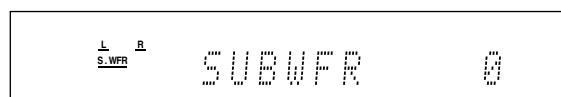
- A MULTI JOG vezérlő elfordítása közben a beállítási elemek az alábbi sorrendben jelennek meg:



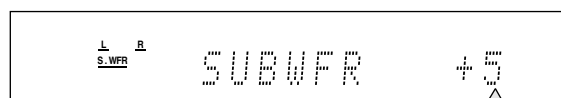
SUBWFR LVL	↔	FRONT L LVL	↔
FRONT R LVL	↔	CENTER LVL	↔
SURR L LVL	↔	SURR R LVL	↔
EFFECT	↔	PANORAMA	↔
BASS BOOST	↔	INPUT ATT	↔
CENTER TONE	↔	D EQ 63Hz	↔
D EQ 250Hz	↔	D EQ 1kHz	↔
D EQ 4kHz	↔	D EQ 16kHz	↔
SBWFR PHASE	↔	(Vissza az elejére)	

### 3 Nyomja meg a SET gombot.

A kiválasztott elem aktuális beállítása jelenik meg a kijelzőn.



### 4 Fordítsa el a MULTI JOG vezérlőt a kiválasztott elem beállításához.



-10 ←-----→ 0 ←-----→ +10

A beállítás tárolódik.

### 5 Nyomja meg a SET gombot.

### 6 További elemek beállításához szükség szerint ismételve meg a 2-5. lépést.

## A hangszórók kimeneti szintjének beállítása

- SUBWFR LVL (a mélynyomó kimeneti szintje)
- FRONT L LVL (bal elülső hangszóró kimeneti szintje),
- FRONT R LVL (jobb elülső hangszóró kimeneti szintje),
- CENTER LVL (középső hangszóró kimeneti szintje),
- SURR L LVL (bal oldali térhatás-hangszóró kimeneti szintje),
- SURR R LVL (jobb oldali térhatás-hangszóró kimeneti szintje)

Állítsa be a hangszórók kimeneti szintjét.

A hangszórók kimeneti szintjét úgy állítsa be, hogy minden hangszóróról azonos szinten hallja a hangot.

- Beállítás után a készülék eltávolítja az egyes források beállításait.

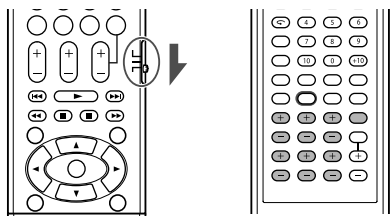
**Állítható tartomány:** -10 (dB) és +10 (dB) között (1 dB-es léptékekkel)

**Kezdeti beállítás:** 0 (dB) valamennyi hangszórónál

### MEGJEGYZÉSEK

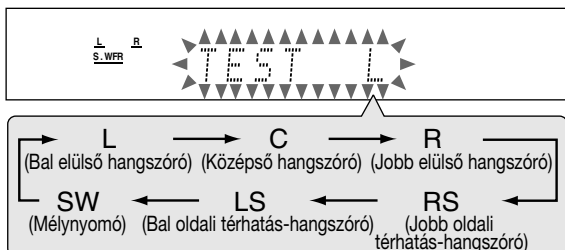
- Ha egy hangszórónál a „NO” beállítást választotta (lásd 16. oldal), akkor annak a hangszórónak a kimeneti szintjét nem állíthatja be.
- Fejhallgató használata közben csak a bal és jobb oldali elülső hangszórók kimeneti szintjét lehet beállítani.
- Ha valamelyik beállítást manuálisan módosítja (a mélynyomó kimeneti szintjének kivételével), az intelligens térhatás-beállítás távolságra és kimeneti szintre vonatkozó beállításai törölődnek, és a manuális beállítások lépnek érvénybe.

### A távvezérlőn:



#### 1 A hangszórók kimeneti balanzának ellenőrzéséhez nyomja meg a TEST TONE gombot.

A kijelzőn elkezd villogni a „TEST L” felirat, és az alábbi sorrend szerint hangpróba hallatszik a hangszórókból:



#### 2 Állítsa be a hangszórók hangnyomásszintjeit.

Az egyes hangszórókhoz tartozó szintszabályozó gombok egyszeri megnyomására az aktuális beállítás jelenik meg a kijelzőn, és a kiválasztott hangszórón megszólal a teszthang.

PL.: A kimeneti szint beállításakor a középső hangszóróhoz:

Nyomja le a CENTER +/- gombot.

A középső hangszóróban megszólal a teszthang.

Ha mintegy 4 másodpercig nem végeznek beállítást, akkor a teszthang a következő hangszóróból szólal meg.

#### 3 A teszthang kikapcsolásához nyomja meg újra a TEST TONE gombot.

### MEGJEGYZÉSEK

- Az egyes hangszórók kimeneti szintjét a hangpróba nélkül is beállíthatja.
- A teszthang nem áll rendelkezésre, ha a HEADPHONE (vagy a 3D HEADPHONE) módot használja.

## A hangparaméterek beállítása Térhatás- és DSP-módban

A térhatás/DSP hangparamétereket tetszés szerint állíthatja be.

- A Térhatás/DSP-módokról részletesen a 29–33. oldalon olvashat.

### A hatás szintjének beállítása DSP üzemmódokhoz –EFFECT

Ez a beállítás csak DSP-módokban (az ALL CH ST. kivételével) áll rendelkezésre. A DSP-mód aktiválásához lásd a 32–33. oldalt.

- Beállítás után a készülék eltávolítja az egyes DSP-módok beállításait.

**Állítható tartomány:** 1 és 5 között (egyesével léptetve)

**Alapbeállítás:** EFFECT 3

A számérték növekedésével a hatás erősödik.

Normál körülmények között a „3” beállítást válassza.

### Panorámavezérlés beállítása Pro Logic II Music esetében – PANORAMA

Ez a beállítás csak a Pro Logic II Music használatakor áll rendelkezésre. A Pro Logic II Music aktiválásához lásd a 32–33. oldalt.

- A módosítás mindaddig tárolódik, amíg újból meg nem változtatja a beállításokat.
- Ehhez a beállításához nem használhatja a távvezérlőt.

**PANORAMA ON** A „körbeölelő” hanghatás oldalfalas hangképpel hozzáadásához ezt a beállítást válassza.

**PANORAMA OFF** Ezt válassza, ha az eredetileg rögzített hangfelvételt kívánja hallgatni.

**Alapbeállítás:** PANORAMA OFF

### A központi hangszín állítása –CENTER TONE

Ez a beállítás csak valamely Térhatás/DSP-mód használatakor áll rendelkezésre.

- Amennyiben a „CENTER SPK” beállításhoz „NO” értéket adott meg (lásd 16. oldal), a központi hang nem állítható.
- Ez a beállítás minden térhatásmódnál megegyezik, és a készülék a DSP-módokhoz külön tárolja.

**Állítható tartomány:** 1 és 5 között (egyesével léptetve)

**Kezdeti beállítás:** CNT TONE 3

A számérték növekedésével a párbeszéd erősödik.

Normál körülmények között a „3” beállítást válassza.

- Ha a központi hangot a „CNT TONE 3” opciótól eltérőre állította be, a C.TONE jelzőfény világítani kezd a kijelzőn.

### A távvezérlőn:

#### A hatás szintjének beállítása:

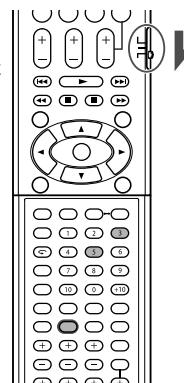
Nyomja meg a SOUND, majd többször az EFFECT gombot.

#### A központi hang állítása:

Nyomja meg a SOUND, majd többször a C.TONE gombot.

### MEGJEGYZÉS

A SOUND gombot megnyomva a számbillentyűkkel adhatja meg a hangbeállításokat. Ahhoz, hogy a számbillentyűk a célforrást működtessék, először meg kell nyomnia a megfelelő forrásválasztó gombot, máskülönben előfordulhat, hogy a távvezérlő nem az elvártan megfelelően működik.





## A mély hangok szabályozása

### Mély hangok felerősítése—BASS BOOST

A mély hangokat a Bass Boost funkció segítségével erősítheti fel.

- Beállítás után a készülék eltárolja az egyes források beállításait.

**B.BOOST ON** Válassza ezt a mély hangok felerősítéséhez. A kijelzőn a BASS felirat lesz látható.

**B.BOOST OFF** Válassza ezt a mély hangok felerősítésének kikapcsolásához.

Alapbeállítás: B.BOOST OFF

#### MEGJEGYZÉS

Ez a funkció csak az elülső hangszórókból érkező hangra vonatkozik.

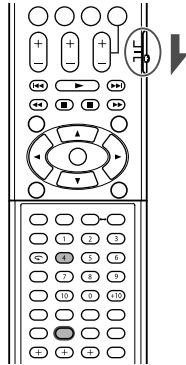
#### A távvezérlővel:

Nyomja meg a **SOUND**, majd többször a **BASS BOOST** gombot.

- A BASS BOOST gomb megnyomásával kapcsolhatja be, illetve ki a mély hangok felerősítését.

#### MEGJEGYZÉS

A SOUND gombot megnyomva a számbillentyűkkel adhatja meg a hangbeállításokat. Ahhoz, hogy a számbillentyűk a célforrást működtessék, először meg kell nyomnia a megfelelő forrásválasztó gombot, máskülönben előfordulhat, hogy a távvezérlő nem az elvártan megfelelően működik.



### A bemenő jel csökkentése—INPUT ATT

Ha az **analog forrás** bemeneti jelszintje túl magas, az a hang torzulását okozza. Ilyenkor a hangtorzulás megelőzése érdekében csillapítania kell a bemeneti jelszintet.

- Beállítás után a készülék eltárolja az egyes források beállításait.
- Ehhez a beállításához nem használhatja a távvezérlőt.

**ATT ON** Válassza ezt a bemeneti jel csillapításához. A kijelzőn az ATT felirat lesz látható.

**ATT NORMAL** Ezzel kapcsolhatja ki a csillapítást.

Alapbeállítás: ATT NORMAL

### A mélynyomó hangfázisának kiválasztása—SBWFR PHASE

A mélynyomó hangfázisát tetszés szerint módosíthatja.

- Beállítás után a készülék eltárolja az egyes források beállításait.
- Ehhez a beállításához nem használhatja a távvezérlőt.

**PHASE NORM.** Rendes körülmények között ezt a beállítást válassza.

**PHASE REV.** Válassza ezt, ha úgy érzi, hogy a mély hangok ennél a módnál jobban szólnak, mint a „PHASE NORM.” beállítással.

Alapbeállítás: PHASE NORM.

#### MEGJEGYZÉS

Ez a funkció csak akkor lép életbe, ha a „SUBWOOFER” beállítás értéke „SUBWFR :YES” (lásd 16. oldal).

### A hangszínszabályzás beállítása—D EQ 63Hz/250Hz/1kHz/4kHz/16kHz

Öt frekvenciasávban (középfrekvencia: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz) állíthat be hangszínszabályozást az elülső hangszórókra.

- Beállítás után a készülék tárolja az egyes források beállításait.

**Állítható tartomány:** -8 (dB) és +8 (dB) között (2 dB-es léptékekkel)

**Kezdeti beállítás:** 0 (dB) valamennyi hangszórónál

- A beállítások után az EQ jelzés világít a kijelzőn.

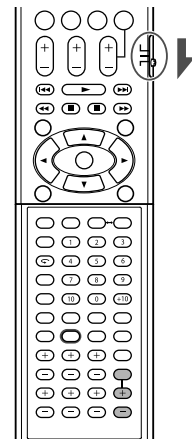
**A hangszínszabályzás tompításához** állítsa valamennyi frekvenciasávot „0 (dB)” értékre.

- Az EQ jelzés eltűnik a kijelzőről.

#### A távvezérlővel:

**1** Többször egymás után nyomja meg a **D.EQ FREQ** gombot a beállítani kívánt sáv kiválasztásához.

**2** Nyomja meg a **D.EQ LEVEL +/-** gombot a kiválasztott sáv hangszínszabályzójának beállításához.



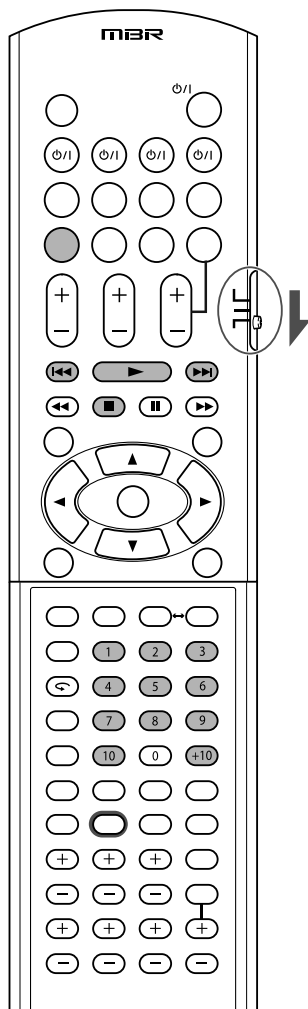


# Hangolóegység- műveletek

A hangolóegység-műveletek főleg a távvezérlőről végezhetők.

Miután az előlapon található SOURCE SELECTOR választógombbal kiválasztotta az „FM” vagy „AM” sávot, nyomja meg a távvezérlő „FM/AM” gombját, hogy a továbbiakban a hangolóegység-műveleteket a távvezérlőről végezze el.

**Ha a vevőkészüléket távvezérlővel használja, állítsa a módválasztót „AUDIO/TV/VCR/STB.” állásra.**



## Az állomások kézi beállítása

**CSAK a távvezérlőn:**

### 1 Nyomja meg az FM/AM gombot a sáv kiválasztásához.

- A készülék a kiválasztott sáv utoljára hangolt állomására áll be.
- Valahányszor megnyomja a gombot, a sáv vált FM és AM (MW) között.



### 2 Nyomja meg többször vagy tartsa lenyomva a TUNING + vagy a TUNING - gombot, amíg a készülék ráhangol a kívánt csatornára.

- A TUNING + gomb megnyomásával (vagy nyomva tartásával) növelheti a frekvenciát.
- A TUNING - gomb lenyomásával (vagy lenyomva tartásával) csökkentheti a frekvenciát.

#### MEGJEGYZÉSEK

- Ha megnyomja, majd felengedi a TUNING + vagy a TUNING - gombot, a frekvencia az első állomás behangolásáig folyamatosan változik.
- Amikor a készülék elegendő jelerősséggel vehető állomást talál, akkor a kijelzőn világitani kezd a TUNED jelzőfény.
- FM sztereó műsor vételkor az ST (sztereó) jelzés is világit.

## A beprogramozott állomások használata

Ha az állomás már csatornaszámhoz van rendelve, akkor egy szám kiválasztásával gyorsan behangolható. Legfeljebb 30 FM és 15 AM (MW) állomás programozható be.

### A beprogramozott állomások tárolása

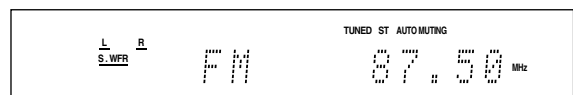
**Mielőtt hozzálátna, ne feledje...**

A következő lépések végrehajtására korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a beállítási művelet megszakad, mielőtt befejezte volna, kezdje újra a műveletet a **2.** lépéstől.

**CSAK a távvezérlőn:**

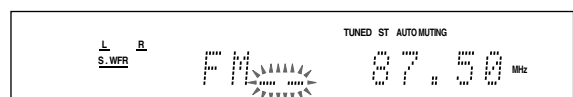
### 1 Állítsa be a beprogramozni kívánt állomást (lásd a fenti, „Az állomások kézi beállítása” című részt).

- Ha szeretné az FM vételi módot is tárolni az adott állomáshoz, válassza ki a kívánt FM vételi módot. Lásd a 24. oldalon található „Az FM vételi mód kiválasztása” című részt.



### 2 Nyomja meg a MEMORY gombot.

A kijelzőn kb. öt másodpercig villog a csatornaszám-pozíció.



### 3 A csatornaszámot a számgombok (1 – 10, +10) megnyomásával választhatja ki, amíg a csatornaszám-pozíció villog.

- Az 5-ös csatornaszámot az 5-ös gombbal választhatja ki.
- A 15-as csatornaszám kiválasztásához a +10, majd a 5 gombot nyomja le.
- A 30-as csatornaszámot a +10, +10, majd a 10 gomb megnyomásával választhatja ki.



### 4 Miközben a kijelzőn a kiválasztott csatorna száma villog, nyomja meg ismét a MEMORY gombot.

A kiválasztott csatorna száma nem villog tovább. Az állomást ezzel hozzárendelte a kiválasztott csatornaszámhoz.

### 5 Az összes tárolni kívánt állomás eltárolásához ismétlje meg az 1–4 lépést.

#### Beprogramozott állomás törlése

Ha már tárolt állomás számához új állomást rendel, ezzel törli az előzőleg tárolt állomást.

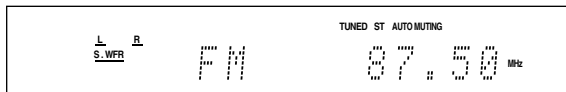
#### Beprogramozott állomásra hangolás

##### A távvezérlővel:

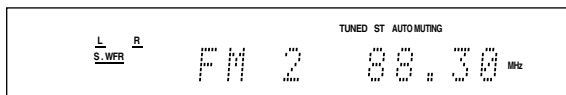
### 1 Nyomja meg az FM/AM gombot a sáv kiválasztásához.

A készülék a kiválasztott sáv utoljára vett állomására hangolódik, és most a számgombok a hangolóegység-műveletekre használhatók.

- Valahányszor megnyomja a gombot, a sáv vált az FM és AM (MW) között.

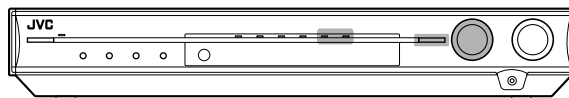


### 2 Az előre beállított csatornaszámot a számgombok (1 – 10, +10) megnyomásával választhatja ki.



- Az 5-ös csatornaszámot az 5-ös gombbal választhatja ki.
- A 15-ös csatorna szám kiválasztásához a +10, majd az 5 gombot nyomja le.
- A 30-as csatornaszámot a +10, +10, majd a 10 gomb megnyomásával választhatja ki.

#### Az előlapon:



#### Mielőtt hozzálátna, ne feledje...

A következő lépések végrehajtására korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a beállítási művelet a befejezése előtt megszakad, kezdje újra a műveletet az 2. lépéstől.

### 1 Fordítsa a SOURCE SELECTOR választógombot „FM” vagy „AM” állásba.

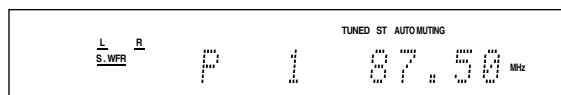
A készülék a kiválasztott sáv utoljára hangolt állomására áll be.

### 2 Nyomja meg a TUNER PRESET gombot.

„P” betű jelenik meg a kijelzőn, és a beprogramozott csatornákat a MULTI JOG vezérlővel választhatja ki.

### 3 Fordítsa el a MULTI JOG vezérlőt a beprogramozott csatornaszám kiválasztásához, amíg a „P” betű látható a kijelzőn.

- A MULTI JOG vezérlő óramutató járásával megegyező irányba fordításával a készülék a következő beprogramozott csatornaszámra vált.
- A MULTI JOG vezérlő óramutató járásával ellentétes irányba forgatásával a készülék az előző beprogramozott csatornaszámra vált.



## Az FM vételi mód kiválasztása

Az FM műsor vétele közben módosíthatja az FM vételi módot, ha egy FM sztereó műsor nehezen fogható vagy zajos.

- Bármelyik beprogramozott állomáshoz tárolhatja az FM vételi módot (lásd 23. oldal).

#### CSAK a távvezérlőről:

### Az FM állomás hallgatása közben nyomja meg az FM MODE gombot.

- A gomb megnyomásakor az FM vételi mód vált az „AUTO MUTING” és a „MONO” beállítás között.”

#### AUTO MUTING:

Rendes körülmények között ezt a beállítást válassza.

A sztereó műsorokat sztereóban, a monó műsorokat pedig monóban hallgathatja. Ez a mód az állomások közötti statikus zaj kiszűrésére is alkalmas. A kijelzőn az AUTO MUTING jelzés világít.

#### MONO:

Ezt a beállítást a vétel javítása érdekében válassza ki (a sztereóhatás ilyenkor megszűnik).

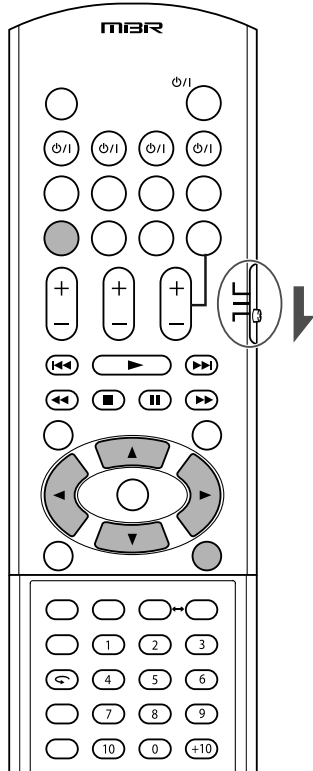
Ebben a módban az állomásra hangolás közben zajt fog hallani. Az AUTO MUTING jelzés nem világít a kijelzőn. (Az ST jelzés is kiáll.)

#### Alapbeállítás: AUTO MUTING

# FM állomások vétele az RDS (Radio Data System) rendszerrel

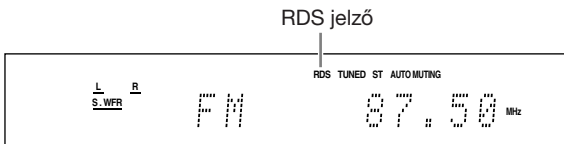
Az RDS műveletekhez csak a távvezérlő gombjai használhatók.

**Ha a vevőkészüléket távvezérlővel használja, állítsa a módválasztót „AUDIO/TV/VCR/STB.” állásra.**



Az RDS rendszer lehetővé teszi, hogy az FM állomások egyéb jeleket is kisugározzanak a rendes programjukat hordozó jelekkel együtt. Az állomások közölhetik például a nevüket, valamint információt adhatnak a sugárzott műsor jellegével kapcsolatban, például sport, zene stb.

Ha a készülék RDS szolgáltatást is nyújtó FM állomásra van beállítva, a kijelzőn világít az RDS jelzőfény.



A vevőkészülék a következő típusú RDS jeleket tudja venni:

<b>PS (műsorszolgáltatás):</b>	Jelzi az általánosan ismert állomások nevét.
<b>PTY (műsortípus):</b>	Jelzi a sugárzott program típusát.
<b>RT (rádiószöveg):</b>	Az állomás által küldött szöveges üzeneteket jeleníti meg.
<b>Enhanced Other Networks:</b>	Lásd a 28. oldalon.

## MEGJEGYZÉSEK

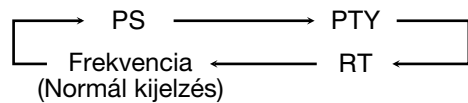
- Az RDS az AM (MW) sugárzású műsoroknál nem áll rendelkezésre.
- Az RDS szolgáltatás helytelen működése arra utalhat, hogy a behangolt állomás nem sugározza megfelelően az RDS jeleket, vagy gyenge a jelszint.

## Milyen információkat hordoznak az RDS jelek?

Az állomás által sugárzott RDS jelek a kijelzőn olvashatók.

## FM állomás hallgatása közben nyomja meg a DISPLAY gombot.

- A gomb minden lenyomásakor a kijelző tartalma módosul, és a következő információk valamelyikét mutatja:



## PS (műsorszolgáltatás):

Keresés közben a „PS” üzenet látható, majd megjelennek az állomásnevek. Ha a készülék nem fogad jelet, akkor a „NO PS” felirat jelenik meg.

## PTY (műsortípus):

Keresés közben a „PTY” üzenet látható, majd megjelenik a sugárzott műsor típusa. Ha a készülék nem kap jelet, akkor a „NO PTY” felirat jelenik meg.

## RT (rádiószöveg):

Keresés közben az „RT” felirat látható, majd megjelennek az állomás által küldött szöveges üzenetek. Ha a készülék nem kap jelet, akkor a „NO RT” felirat jelenik meg.

## Frekvencia:

Az állomás frekvenciája (nem RDS szolgáltatás).

## A kijelzőn megjelenő karakterekről

A kijelzőn a PS, a PTY és az RT jelek megjelenítésekor a következő karaktereket láthatja:

- A kijelző nem tudja megjeleníteni az ékezetes betűket, az „A” betű például az olyan ékezetes A betűk helyett állhat, mint az „Å, Ä, Å, Á, À, Â, ä, ã, á, à és â.”

## MEGJEGYZÉS

Ha a keresés rögtön befejeződik, akkor a „PS”, „PTY” és „RT” üzenet nem jelenik meg a kijelzőn.

## Programok keresése PTY kódok szerint

Az RDS szolgáltatás egyik előnye, hogy a PTY kódok megadásával megkereshet egy adott műsorfajtát a beprogramozott rádióállomások között (lásd 23. és 24. oldal).

### Műsor keresése PTY kód szerint

Mielőtt hozzálátna, ne feledje, hogy...

- A keresést bármikor leállíthatja a PTY SEARCH megnyomásával.
- A következő lépések végrehajtására korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a beállítási művelet a befejezése előtt megszakad, ismételje meg a műveletet az 1. lépéstől.

#### 1 Az FM állomás hallgatása közben nyomja meg a PTY SEARCH gombot.

A kijelzőn a „PTY SELECT” üzenet villog.

#### 2 A „PTY SELECT” felirat villogása közben többször nyomja meg a PTY vagy a PTY gombot a kívánt PTY kód megjelenéséig.

#### 3 Miközben a kijelzőn az előző pontban kijelölt PTY kód látható, nyomja meg ismét a PTY SEARCH gombot.

Keresés közben a kijelzőn a „SEARCH” üzenet és a megadott PTY kód váltakozik.

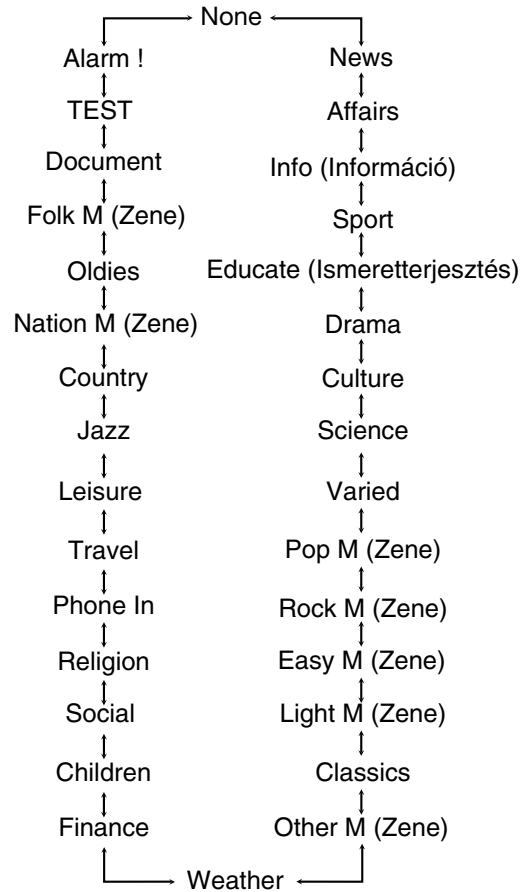
A készülék 30 beprogramozott FM állomást keres, a kiválasztott állomás megtalálásakor leáll és ráhangol.

- Ha a készülék nem talál programot, akkor a kijelzőn a „NOT FOUND” felirat jelenik meg.

**Ha a keresést az első találat után folytatni szeretné**

Nyomja meg ismét a PTY SEARCH gombot, miközben a jelzések villognak a kijelzőn.

### PTY kódok



- A kódokról részletesen „A PTY kódok ismertetése” c. részben olvashat, a 27. oldalon.

## A PTY kódok ismertetése:

<b>News:</b>	Hírek.
<b>Affairs:</b>	A napi eseményekkel foglalkozó program, tartalma a hírektől függ –vita vagy elemzés.
<b>Info (Információ):</b>	Olyan műsorok, melyek célja a legszélesebb körű tájékoztatás.
<b>Sport:</b>	A sportélet minden vonatkozásával foglalkozó programok.
<b>Educate (Ismeretterjesztés):</b>	Ismeretterjesztő műsorok.
<b>Drama:</b>	Az összes rádiójáték és sorozat.
<b>Culture:</b>	Az országos és a regionális kultúra minden vonatkozásával, így a nyelvhasználattal, színházakkal stb. foglalkozó műsorok.
<b>Science:</b>	Természettudományokkal és műszaki témakörökkel foglalkozó műsorok.
<b>Varied:</b>	Elsősorban beszédalapú programok, például vetélkedők, játékfórumok és személyeket bemutató riportok.
<b>Pop M (Zene):</b>	Az aktuális trendnek megfelelő, népszerű zenék.
<b>Rock M (Zene):</b>	Rockzene.
<b>Easy M (Zene):</b>	Aktuális modern „könnyűzene”.
<b>Light M (Zene):</b>	Hangszeres zene, szólók és kórusművek.
<b>Classics:</b>	Nagyobb zenekari művek, szimfóniák, kamarazene stb.
<b>Other M (Zene):</b>	Egyik kategóriába sem sorolható zenék.
<b>Weather:</b>	Időjárásjelentések és -előrejelzések.
<b>Finance:</b>	Tőzsdei jelentések, kereskedelmi, üzleti stb. hírek.
<b>Children:</b>	A fiatal hallgatóknak készült programok.

<b>Social:</b>	Szociológiai, történelmi, földrajzi, pszichológiai és társadalmi vonatkozású műsorok.
<b>Religion:</b>	Vallási műsorok.
<b>Phone In:</b>	A hallgatóság bevonása telefonon vagy nyilvános fórumokon keresztül.
<b>Travel:</b>	Utazási információk.
<b>Leisure:</b>	Kikapcsolódást jelentő tevékenységekkel foglalkozó programok.
<b>Jazz:</b>	Jazz zene.
<b>Country:</b>	Az Amerikai Egyesült Államok déli államaiból származó, vagy az ottani zenei tradíciót követő dalok.
<b>Nation M (Zene):</b>	Aktuális közkedvelt zene az adott országból vagy az ország nyelvét használó régióból.
<b>Oldies:</b>	A népszerű zene „aranykorából” hallható dalok.
<b>Folk M (Zene):</b>	Olyan zene, amelynek gyökerei egy bizonyos nemzet zenei kultúrájából erednek.
<b>Document:</b>	Tényadatokkal oknyomozó szinten foglalkozó műsorok.
<b>TEST:</b>	A vészjelzést sugárzó eszköz vagy egység tesztelésére használható csatorna.
<b>Alarm !:</b>	Vészjelzés.
<b>None:</b>	A műsортípus nincs sugározva, nem kategorizált vagy adott típusba nehezen besorolható műsor.

**Bizonyos FM adók a fenti listától eltérő PTY kódok szerinti besorolást alkalmazhatnak.**

## Tetszőleges sugárzott műsorra váltás átmenetileg

Egy másik hasznos RDS szolgáltatás az „Enhanced Other Networks” szolgáltatás.

Így a vevőkészülék átmenetileg másik állomásról jövő, tetszés szerinti programra (TA, NEWS, illetve INFO) válthat, kivéve a következő eseteket:

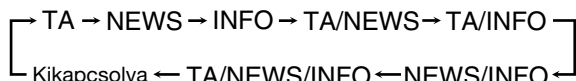
- Az Enhanced Other Networks mód csak az Enhanced Other Networks kódot sugárzó FM állomások vétellekor elérhető.

### Mielőtt hozzálátna, ne feledje, hogy...

Az Enhanced Other Networks funkció csak a beprogramozott FM rádióállomásoknál működik.

### Nyomja meg többször a TA/NEWS/INFO gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt műsортípus.

- A gomb megnyomásakor a műsортípus(ok) váltakozik (váltakoznak), a kijelzőn pedig a megfelelő jelzések világítanak, a következők szerint:



**TA:** Helyi közlekedési információk.

**NEWS:** Hírek.

**INFO:** A legszélesebb körű tájékoztatást célzó műsorok.

#### Hogyan működik az Enhanced Other Networks funkció:

##### Ha FM állomás hallgatása közben egy másik FM állomás kezd sugározni a kiválasztott műsорт

A készülék automatikusan átkapcsol a másik állomásra. A fogadott programtípus jelzése villogni kezd.



A műsor végén a készülék visszaáll az előzőleg kiválasztott forráshoz, de továbbra is Enhanced Other Networks készenléti üzemmódban marad. A fogadott programtípus jelzőfénye abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít.

##### Ha az aktuálisan behangolt állomás sugározni kezd a kiválasztott műsортípust

A készülék továbbra is az adott állomást veszi, de a fogadott programtípus jelzőfénye villogni kezd.



Amikor a műsor véget ér, a fogadott programtípus jelzőfénye abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít, de a készülék Enhanced Other Networks készenléti üzemmódban marad.

### Az Enhanced Other Networks funkció által kiválasztott műsорт hallgatásának befejezése

Nyomja meg ismét többször a TA/NEWS/INFO gombot, hogy a műsортípus (TA/NEWS/INFO) jelzése eltűnjön a kijelzőről. A vevőkészülék kilép az Enhanced Other Networks készenléti módból, és visszatér az előzőleg kiválasztott állomásra.

### Ha egy FM állomás vészjelzést (Alarm ! jelet) sugároz

A vevőkészülék az alábbi eseteket kivéve automatikusan az adott állomásra hangolódik:

- Nem RDS kompatibilis hálózatok hallgatásánál. Ilyenek az AM (MW) állomások, bizonyos FM állomások, illetve egyéb források.
- Ha a vevőkészülék készenléti üzemmódban vagy TV Direct üzemmódban van.

Vészjelzés sugárzásakor a kijelzőn az „Alarm !” felirat olvasható.

### A TEST jelet a készülék tesztelésére használják – annak eldöntésére, hogy az képes-e az Alarm ! jel megfelelő vételére

A TEST jel ugyanazt a működési módot váltja ki a vevőkészülékben, mint az Alarm ! jel. A vevőkészülék a TEST jel vétellekor automatikusan a TEST jelet kibocsátó állomásra vált. A kijelzőn a TEST jel vétellekor a „TEST” üzenet olvasható.

#### MEGJEGYZÉSEK

- Egyes állomások néhány Enhanced Other Networks adata nem kompatibilis ezzel a vevőkészülékkel.
- Az Enhanced Other Networks néhány RDS-t sugárzó FM állomásnál nem működik.
- Ha olyan műsорт hallgat, amelyet az Enhanced Other Networks funkcióval hangolt be, az állomás nem változik meg akkor sem, ha egy másik hálózati állomás kezd el sugározni ugyanannak az Enhanced Other Networks adatnak a műsортát.
- Az Enhanced Other Networks funkcióval behangolt program hallgatása közben csak a TA/NEWS/INFO és a DISPLAY gombokat használhatja.

#### FIGYELEM!

Ha a forrás az Enhanced Other Networks funkcióval behangolt állomás és az aktuálisan kiválasztott állomás között váltakozik, akkor a TA/NEWS/INFO gomb többszöri megnyomásával kapcsolja ki az Enhanced Other Networks funkciót. Ha ezt a gombot nem nyomja meg, akkor a készülék végül az aktuálisan behangolt állomás vételére vált, és az Enhanced Other Networks adattípus kijelzés eltűnik a kijelzőről.

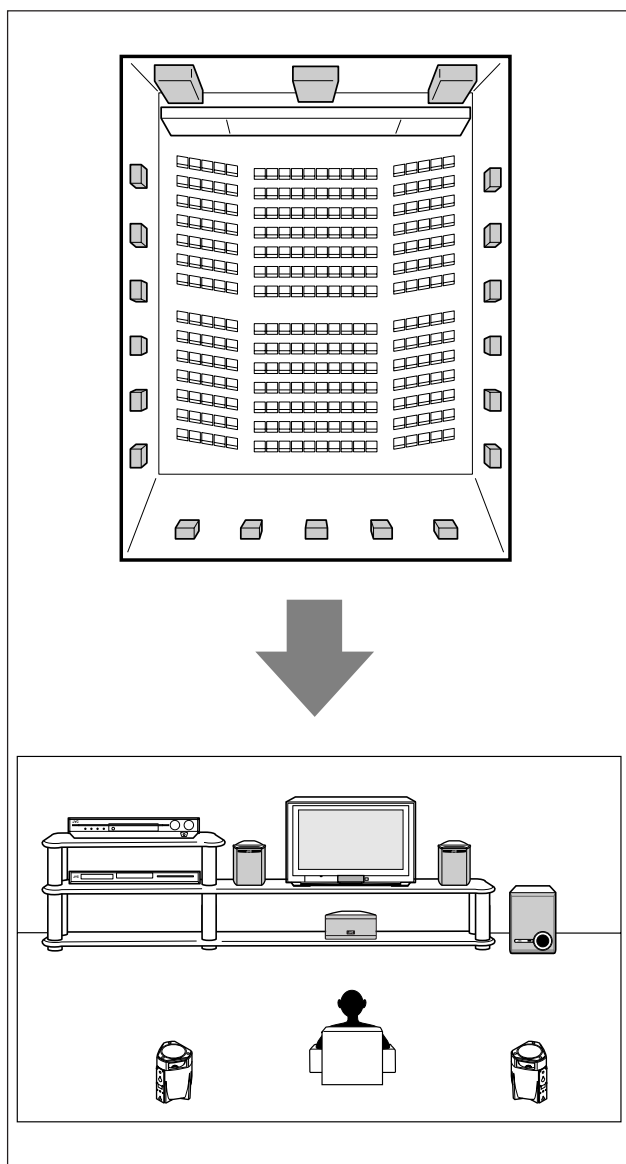


# Valóság-hű hangterek létrehozása

## Színházi környezet visszaadása

Egyes filmszínházakban több hangszóró található a falakon, így többszörös térhatású, minden irányból érkező hangot hall. A több hangszóró miatt a néző érzékeli a hang létrejöttének helyét és mozgását.

A vevőkészülékbe épített Térhatás-/DSP-módok majdnem ugyanolyan térhatású hangot hoznak létre, mint egy igazi filmszínházban.



## A Térhatás módok bemutatása

### ■ Dolby Digital\*

A Dolby Digital a Dolby Laboratories által kifejlesztett, többcsatornás (1-től akár 5.1 csatornáig) kódolást és dekódolást lehetővé tevő digitális jeltömörítési módszer.

- Ha a készülék Dolby Digital jelet érzékel a digitális bemeneten, akkor a **DOLBY D** jelzés világít a kijelzőn.

### Dolby Digital 5.1 cs. (csatorna)

A Dolby Digital 5.1 cs. (DOLBY D) kódolási módszer felveszi és digitálisan tömöríti a bal elülső, a jobb elülső, a középső, a bal térhatás-, a jobb térhatás- és az LFE csatorna jeleit (ez összesen hat csatorna, de az LFE csatornát 0,1 csatornának számítjuk, ezért nevezik 5.1 csatornának.)

A Dolby Digital sztereó térhatású hangot hoz létre, és a magas térhatású hang határfrekvenciáját 20 kHz-re állítja be (ez a Dolby Pro Logic esetén 7 kHz). Ezért a hangmozgás és az élethűség érzése sokkal hatásosabb, mint a Dolby Pro Logic esetén.

A Dolby Laboratories egy másik digitális térhatású kódolási formátuma a **Dolby Digital EX**, amely harmadik térhatású csatornát, úgynevezett „hátsó térhatást” is tartalmaz.

A hagyományos Dolby Digital 5.1 cs. kódolással összehasonlítva az újonnan hozzáadott hátsó térhatású csatornának a videoszoftver megtekintése közben sokkal részletesebb hangmozgást hoznak létre a hallgató mögött. Ráadásul a térhatású hang elhelyezkedése is stabilabb lesz.

- Dolby Digital Surround EX szoftver lejátszásakor használhatja a virtuális hátsó térhatás beállítását (lásd 18. oldal). Ezzel a funkcióval hátulról olyan nagyszerű térhatású hangzást tud elérni, mintha térhatású hátulso hangszórókat csatlakoztatott volna. A kijelzőn a VIRTUAL SB jelzés világít.

### Dolby Pro Logic II

A Dolby Pro Logic II többcsatornás lejátszási formátum a kétcsatornás szoftvert ötcsatornássá (és a mélynyomó) alakítja. A Dolby Pro Logic II esetén alkalmazott mátrixalapú átalakítási módszer nem korlátozza a térhatású magas hang határfrekvenciáját, és lehetővé teszi a sztereó térhatású hangot.

- Ez a vevőkészülék kétféle Dolby Pro Logic II módot kínál: a **Pro Logic II Movie** (PLII MOVIE) és a **Pro Logic II Music** (PLII MUSIC) módot.

A Dolby Pro Logic II bekapcsolásakor a **PL II** jelzés világít a kijelzőn.

**PLII MOVIE:** Dolby Surround kódolású szoftver lejátszására szolgál. Használata a diszkrét 5,1 csatornás hangok által létrehozott hangterekhez hasonló minőségű hangteret nyújt.

**PLII MUSIC:** Bármilyen kétcsatornás sztereó szoftver lejátszására szolgál. A nagy hangterjedelem és a telített hangzás élményét nyújtja.

- Dolby Digital kódolású szoftverek hallgatásához csatlakoztassa a forrásrészegységet a vevőkészülék hátoldalán található digitális bemenethez. (Lásd a 9. oldalt.)

\* Készült a Dolby Laboratories licence alapján. A „Dolby”, a „Pro Logic” és a két D betű alkotta jel a Dolby Laboratories védjegye.

## ■ DTS\*\*

A DTS egy másik, a Digital Theater Systems, Inc. által kifejlesztett, többcsatornás (1-től akár 6.1 csatornáig) kódolást és dekódolást lehetővé tevő, digitális jeltömörítési módszer.

- Ha a készülék DTS jelet érzékel a digitális bemeneten, akkor a **DTS** jelzés világít a kijelzőn.

### DTS Digital Surround

A DTS Digital Surround (DTS) a CD, LD és DVD szoftverek egy másik diszkrét 5.1 csatornás digitális hangformátuma. A DTS Digital Surround a Dolby Digital formátumnál alacsonyabb hangtömörítési aránnyal rendelkezik, így szélesebb és mélyebb tartománnyal gazdagítja a hangzást. Ezáltal a DTS Digital Surround természetes, térhatású és tiszta hangot ad vissza.

A Digital Theater System, Inc. másik többcsatornás digitális térhatás-kódolású formátuma a **DTS Extended Surround (DTS-ES)**.

Harmadik térhatás-csatorna (a hátsó térhatás-csatorna) hozzáadása jelentősen javítja a 360 fokos térhatás és a tér kiterjesztésének érzetét.

A DTS-ES két, különböző hangfelvételi módszerekkel rendelkező jelfelvételi módszert tartalmaz: a **DTS-ES Discrete 6.1 cs.** és a **DTS-ES Matrix 6,1 cs.** módszert.

- DTS-ES szoftver lejátszásakor használhatja a virtuális hátsó térhatás beállítást (lásd 18. oldal). Ezzel a funkcióval hátulról olyan nagyszerű térhatású hangzást tud elérni, mintha térhatású hátulsó hangszórókat csatlakoztatott volna. A kijelzőn a VIRTUAL SB jelzés világít.

### DTS 96/24

Az utóbbi években az otthoni felvételnél és lejátszásnál egyre nagyobb az érdeklődés a magasabb mintavételezés iránt. A magasabb mintavételezés szélesebb frekvenciatartományt tesz lehetővé, a nagyobb bitmélység pedig kiterjesztett dinamikatartományt biztosít.

A DTS 96/24 a Digital Theater Systems, Inc. által bevezetett többcsatornás digitális jelformátum (fs 96 kHz/24 bit), amely a CD-nél jobb hangminőséget biztosít otthonában.

- DTS 96/24 jel érzékelésekor a **DTS** és a **96/24** jelzés világít. Tökéletes minőségben élvezheti az 5,1 csatornás hangot.

\*\*A „DTS” és a „DTS 96/24” a Digital Theater Systems Inc. védjegye.

**Térhatás-mód használatokor a Térhatás-mód által megkívánt hangok érkeznek az aktivált hangszórókból.**

- **Amennyiben valamelyik térhatáshangszóró vagy a középső hangszóró hangszóró-beállítása „NO” állásban van (lásd 16. oldal),** akkor az ahhoz tartozó csatornajelet az elülső hangszórók adják ki.
- **Ha mindkét térhatáshangszóró és a középső hangszóró hangszóró-beállítása „NO” állásban van (lásd 16. oldal),** akkor a készülék a JVC eredeti 3D-PHONIC feldolgozását használja (amelyet azért fejlesztettek ki, hogy a térhatású hangzás csak az elülső hangszórókon keresztül is létrehozható legyen). A kijelzőn a 3D jelzőfény világít.

### 3D HEADPHONE mód

Ha Térhatás-módok használata közben fehallgatót csatlakoztat a készülékhez, a lejátszott szoftver típusától függetlenül a 3D HEADPHONE mód aktiválódik.

A kijelzőn megjelenik a „3DHEADPHONE” üzenet, és a DSP, 3D és HP jel világít.

### Az egyéb digitális jelekről

#### Lineáris PCM

Tömörítés nélküli digitális hangadatok DVD-hez, CD-hez és Video CD-hez.

A DVD 2, egyenként 48/96 kHz mintavételi frekvenciájú és 16/20/24 bit kvantálású csatornát támogat. Másrészt a CD és a Video CD formátum 2, egyenként 44,1 kHz frekvenciájú, 16 bites csatornát támogat.

- Lineáris PCM jel érzékelésekor az LPCM jelzőfény világít.

#### Dual Mono

A Dual Mono működése könnyen megérthető, ha a két nyelven sugárzott tévéműsorokra gondol (bár a Dual Mono formátum nem egyezik meg azokkal az analóg formátumokkal).

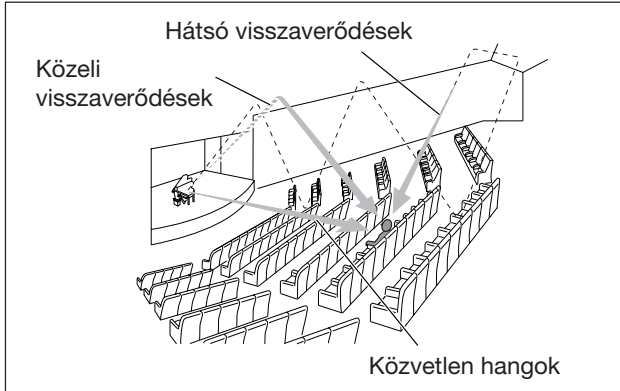
Már ezt a formátumot használja többek között a Dolby Digital és a DTS kódolás is. Lehetővé teszi két önálló (fő- és al-) csatorna egymástól független felvételét.

- Bármelyik hallgatni kívánt csatornát kiválaszthatja (lásd 18. oldal).

## A DSP-módok bemutatása

A koncerttermekben, klubokban stb. hallott hangok közvetlen és közvetett hangokból—közeli és hátsó visszaverődésekből—állnak. A közvetlen hangok közvetlenül, visszaverődés nélkül jutnak el a hallgatóhoz. Ezzel szemben a közvetett hangok a mennyezet és a falak távolságától függő késleltetéssel érkeznek. Ezek a közvetett és közvetlen hangok az akusztikus térhatású hangzás legfontosabb elemei.

A DSP-módok képesek létrehozni e lényeges elemeket és igazán élethű élményt nyújtani.



A DSP-módok közé a következő módok tartoznak:

- DAP (Digital Acoustic Processor) módok—HALL1, HALL2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1, THEATRE2
- MONO FILM—Valamennyi kétcsatornás jelhez használatos (beleértve a Dual Mono jelet is)
- Az összes csatorna sztereó mód (ALL CH ST.)

Az egyes DSP-módok aktiválásakor a kijelzőn a DSP jelzőfény világít.

### ■ DAP (Digital Acoustic Processor) módok

A következő DAP módok segítségével még inkább akusztikus hangtereket hozhat létre.

<b>HALL1</b>	Nagy, téglalap alakú, elsősorban komolyzenei koncertek céljára kialakított terem térhatású érzetét kelti. (Befogadóképessége kb. 2000 fő.)
<b>HALL2</b>	Nagy, hosszúkás, elsősorban komolyzenei koncertek céljára kialakított terem térhatású érzetét kelti. (Befogadóképessége kb. 2000 fő.)
<b>LIVE CLUB</b>	Alacsony belmagasságú élőzenei klub térhatású érzetét kelti.
<b>DANCE CLUB</b>	Tánczenét játszó klub térhatású érzetét kelti.
<b>PAVILION</b>	Magas mennyezetű kiállítóterem térhatású érzetét kelti.
<b>THEATRE1</b>	Körülbelül 600 fő befogadóképességű, nagy színház térhatású érzetét kelti.
<b>THEATRE2</b>	Körülbelül 300 fő befogadóképességű, kis színház térhatású érzetét kelti.

### MEGJEGYZÉS

Ha kétcsatornás analóg vagy digitális forrás lejátszása közben a „THEATRE1” vagy „THEATRE2” mód aktiválva van, a beépített Dolby Pro Logic II dekóder bekapcsol és a **PL II** jelzőfény világít.

**DAP mód használatakor a hangok az összes csatlakoztatott és bekapcsolt hangszóróból érkeznek.**

- **Ha a térhatáshangszórók a hangszóró-beállításnál (lásd 16. oldal) „NO” állásban vannak,** akkor a készülék a JVC eredeti 3D-PHONIC feldolgozását használja (amelyet azért fejlesztettek ki, hogy a térhatású hangzás csak az elülső hangszórókon keresztül is létrehozható legyen). A kijelzőn a 3D jelzőfény világít.

### ■ MONO FILM

Ezzel a móddal még inkább akusztikus hangteret hozhat létre hallgatási környezetében, monó hangú videoszoftver (analóg vagy kétcsatornás digitális jelek, beleértve a Dual Mono jelet is) megtekintésekor.

Térhatású hangzás jön létre, és kifinomultabb lesz a szereplők beszédének helymeghatározása.

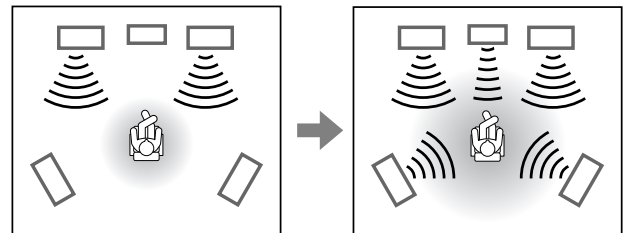
**Ez a mód többcsatornás digitális jelek esetén nem használható.**

„MONO FILM” használatakor a hangok az összes csatlakoztatott (és bekapcsolt) hangszóróból érkeznek.

- **Ha a térhatáshangszórók a hangszóró-beállításnál (lásd 16. oldal) „NO” állásban vannak,** akkor a készülék a JVC eredeti 3D-PHONIC feldolgozását használja (amelyet azért fejlesztettek ki, hogy a térhatású hangzás csak az elülső hangszórókon keresztül is létrehozható legyen). A kijelzőn a 3D jelzőfény világít.
- Ha a bejövő jelek kétcsatornás digitális jelről másféle digitális jeltípusra módosulnak, akkor a „MONO FILM” beállítás kikapcsol és a megfelelő térhatásmód kapcsol be.

### ■ Az összes csatorna sztereó mód (ALL CH ST.)

Ebben a módban az összes csatlakoztatott (és bekapcsolt) hangszóró használatával nagyobb sztereó hangtér kialakítására van mód. **Ez a mód nem használható a térhatás-hangszórók bekapcsolása nélkül.**



A normál sztereóban létrehozott hang

Az All Channel Stereo módban létrehozott hang

### 3D HEADPHONE mód

Ha DSP-módok használata közben fejhallgatót csatlakoztat a készülékhez, a lejátszott szoftver típusától függetlenül a 3D HEADPHONE mód aktiválódik.

A kijelzőn megjelenik a „3DHEADPHONE” üzenet, és a DSP, 3D és HP jel világít.

## A Térhatás/DSP-módok használata

Az rendelkezésre álló Térhatás-/DSP-módok a bejövő jelektől függenek.

Részletes információt „A bejövő jel szerint rendelkezésre álló Térhatás- és DSP-módok” c. részben talál, a 33. oldalon.

**Ha valamely forráshoz aktivál egy Térhatás-/DSP-módot, a készülék automatikusan előhívja a tárolt beállításokat.**

- A hangszórók kimeneti szintjének beállításához lásd a 21. oldalt.
- A DSP-módhoz tartozó hatás szintjének beállításához (az összes csatorna sztereó mód kivételével) lásd a 21. oldalt.
- A „körbeölelő” hanghatás **PLII MUSIC (PANORAMA vezérlés)** módhoz való hozzárendeléséhez lásd a 21. oldalt.

### MEGJEGYZÉS

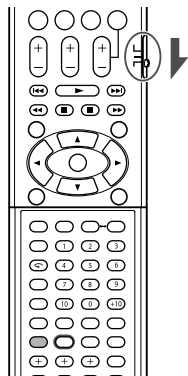
Az összes csatorna sztereó módot nem lehet kiválasztani, ha a térhatáshangszórók a hangszóró-beállításnál „NO” értékre vannak állítva (lásd 16. oldal).

**Ha az „AUTO SURRND (Automatikus térhatás)” „ON” értékre van állítva**

A Térhatás mód meghallgatásához egyszerűen játsszon le egy többcsatornás szoftvert (a digitális bemenetet kijelölve ahhoz a forráshoz).

Az automatikus térhatás aktiválásához lásd a 19. oldalt.

### A távvezérlővel:



Ha a vevőkészülékét távvezérlővel használja, állítsa a módválasztót „AUDIO/TV/VCR/STB.” állásra.

### 1 Jelöljön ki egy tetszőleges forrást, és indítsa el a lejátszást.

- Győződjön meg róla, hogy helyesen választotta ki az analóg vagy digitális bemeneti módot.

### 2 Többször egymás után nyomja meg a SURROUND gombot a kívánt Surround/DSP-mód kiválasztásához.

- A Dolby Digital többcsatornás szoftver esetében (kivéve a kétcsatornás és a Dual Mono szoftvert):

DOLBY D	→	HALL1	→
HALL2	→	LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→	PAVILION	→
THEATRE1	→	THEATRE2	→
ALL CH ST.	→	SURRND OFF	→
(Vissza az elejére)			

- A DTS többcsatornás szoftver esetében (kivéve a kétcsatornás és a Dual Mono szoftvert):

DTS	→	HALL1	→
HALL2	→	LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→	PAVILION	→
THEATRE1	→	THEATRE2	→
ALL CH ST.	→	SURRND OFF	→
(Vissza az elejére)			

- A Dual Mono szoftver esetében:

Bármelyik hallgatni kívánt csatornát kiválaszthatja (lásd 18. oldal).

DUAL MONO	→	HALL1	→
HALL2	→	LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→	PAVILION	→
THEATRE1	→	THEATRE2	→
MONO FILM	→	ALL CH ST.	→
SURRND OFF	→	(Vissza az elejére)	→

- A digitális kétcsatornás szoftver és az analóg források esetében:

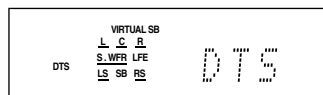
Pl.: Lineáris PCM jel fogadásakor.

PL II MOVIE	→	PL II MUSIC	→
HALL1	→	HALL2	→
LIVE CLUB	→	DANCE CLUB	→
PAVILION	→	THEATRE1	→
THEATRE2	→	MONO FILM	→
ALL CH ST.	→	SURRND OFF	→
(Vissza az elejére)			

### A virtuális hátsó térhatás

Dolby Digital Surround EX vagy DTS-ES szoftver lejátszásakor a virtuális hátsó segítségével hátsó térhatású csatorna élményében lehet része.

Pl.: DTS-ES szoftver lejátszásakor.

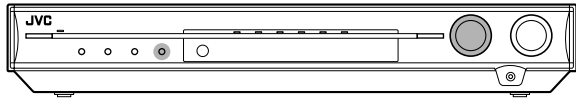


A virtuális hátsó térhatás mód aktiválásához lásd a 18. oldalt.

### A Térhatás- és DSP-módok kikapcsolása

Többször nyomja meg a SURROUND gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „SURRND OFF” üzenet.

## Az előlapon:



### Mielőtt hozzálátna, ne feledje...

A következő lépések végrehajtására korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a beállítási művelet a befejezése előtt megszakad, ismétlje meg a műveletet a **2.** lépéstől.

## 1 Jelöljön ki egy tetszőleges forrást, és indítsa el a lejátszást.

- Győződjön meg róla, hogy helyesen választotta ki az analóg vagy digitális bemeneti módot.

## 2 Nyomja meg a SURROUND gombot.

## 3 Fordítsa el a MULTI JOG vezérlőt a kívánt Surround/DSP-mód kiválasztásához.

- A Dolby Digital többcsatornás szoftver esetében (kivéve a kétcsatornás és a Dual Mono szoftvert):

DOLBY D

DOLBY D	↔	HALL1	↔
HALL2	↔	LIVE CLUB	↔
DANCE CLUB	↔	PAVILION	↔
THEATRE1	↔	THEATRE2	↔
ALL CH ST.	↔	SURRND OFF	↔

(Vissza az elejére)

- A DTS többcsatornás szoftver esetében (kivéve a kétcsatornás és a Dual Mono szoftvert):

DTS

DTS	↔	HALL1	↔
HALL2	↔	LIVE CLUB	↔
DANCE CLUB	↔	PAVILION	↔
THEATRE1	↔	THEATRE2	↔
ALL CH ST.	↔	SURRND OFF	↔

(Vissza az elejére)

- A Dual Mono szoftver esetében:

Bármelyik hallgatni kívánt csatornát kiválaszthatja (lásd 18. oldal).

DUAL MONO

DUAL MONO	↔	HALL1	↔
HALL2	↔	LIVE CLUB	↔
DANCE CLUB	↔	PAVILION	↔
THEATRE1	↔	THEATRE2	↔
MONO FILM	↔	ALL CH ST.	↔
SURRND OFF	↔	(Vissza az elejére)	↔

- A digitális kétcsatornás szoftver és az analóg források esetében:

Pl.: Lineáris PCM jel fogadásakor.

PL II MOVIE

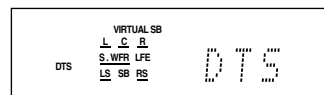
PLII MOVIE	↔	PLII MUSIC	↔
HALL1	↔	HALL2	↔
LIVE CLUB	↔	DANCE CLUB	↔
PAVILION	↔	THEATRE1	↔
THEATRE2	↔	MONO FILM	↔
ALL CH ST.	↔	SURRND OFF	↔

(Vissza az elejére)

### A virtuális hátsó térhatás

Dolby Digital Surround EX vagy DTS-ES szoftver lejátszásakor a virtuális hátsó térhatás segítségével hátsó térhatású csatorna élményében lehet része.

Pl.: DTS-ES szoftver lejátszásakor.



A virtuális hátsó térhatás mód aktiválásához lásd a 18. oldalt.

### A Térhatás- és DSP-módok kikapcsolása

Fordítsa el a MULTI JOG vezérlőt, hogy a kijelzőn a „SURRND OFF” üzenet jelenjen meg.

## A bejövő jel szerint rendelkezésre álló Térhatás- és DSP-módok

Módok	Térhatásmódok	DSP-módok	HEADPHONE mód	Térhatás/DSP ki
Dolby Digital (többcsatornás)	DOLBY D	HALL1/2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1/2, ALL CH ST.*2	HEADPHONE, 3D HEADPHONE	SURRND OFF (sztereó)
Dolby Digital Surround EX	DOLBY D (virtuális hátsó térhatás*1)			
DTS (többcsatornás)	DTS			
DTS-ES	DTS (virtuális hátsó térhatás)			
Dual Mono	DUAL MONO	HALL1/2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1/2, MONO FILM, ALL CH ST.*2		
Dolby Digital (2 csatornás)	PLII MOVIE, PLII MUSIC			
DTS (2 csatornás)				
Linear PCM				
Analóg				

\*1 Előfordulhat, hogy a virtuális hátsó térhatás néhány szoftver esetében nem működik.

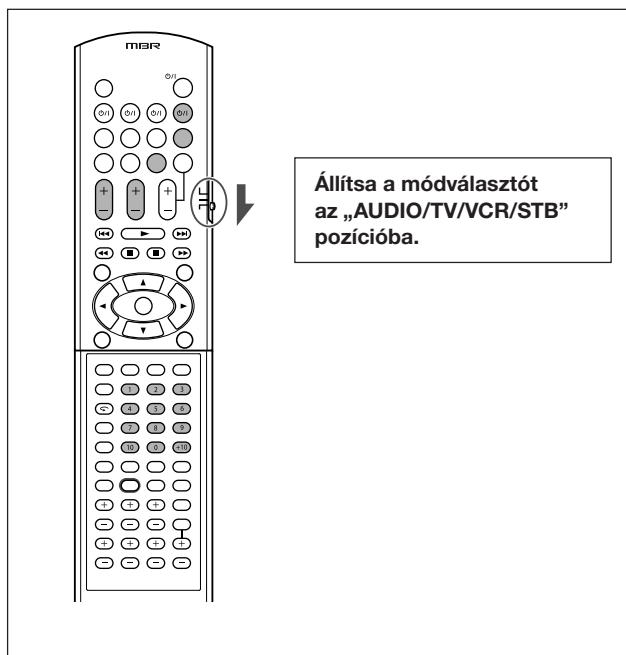
\*2 Nem lehet kiválasztani, ha a térhatáshangszórók a hangszóró-beállításnál „NO” értékre vannak állítva (lásd 16. oldal).

# Más JVC berendezések működtetése

A mellékelt távvezérlővel nemcsak a vevőkészüléket és a DVD-lejátszót, hanem más JVC berendezéseket is működtethet.

- Olvassa el a többi termékhez mellékelt útmutatót is.
  - Néhány JVC videomagnó kétféle - „A” és „B” típusú - vezérlőjelet is tud fogadni. Ez a távvezérlő az „A” vezérlőkódra beállított videomagnókat tudja működtetni.
  - Bizonyos JVC DVD-felvevők négyféle típusú vezérlőjelet képesek fogadni. Ez a távvezérlő azon DVD-felvevők működtetésére alkalmas, amelyek kódja a kezdeti kódra van állítva. További részleteket a DVD-felvevőhöz kapott útmutatókban talál.
- Egyéb készülékek működtetéséhez a távvezérlőt irányítsa közvetlenül az adott készülék távérzékelőjére.

## ■ TV



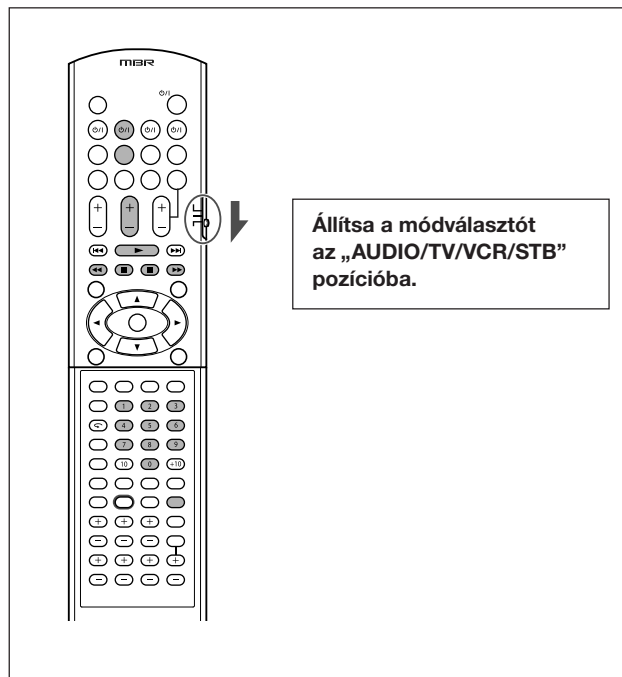
Az alábbi műveleteket bármikor végrehajthatja:

<b>TV <math>\odot</math>/I:</b>	A televíziókészülék be- és kikapcsolása.
<b>TV VOL +/-:</b>	A hangerő beállítása a televízión.
<b>TV/VIDEO:</b>	A televízió bemeneti módjának módosítása (videobemenet vagy televízió-hangolóegység).

A TV gomb megnyomása után az alábbi műveleteket hajthatja végre a televízió:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Csatornaszám-váltás.
<b>1 – 9, 0, 100+:</b>	Csatornaválasztás.
<b>TV RETURN (10):</b>	TV RETURN gombként működik.

## ■ VCR



Az alábbi műveletet bármikor végrehajthatja:

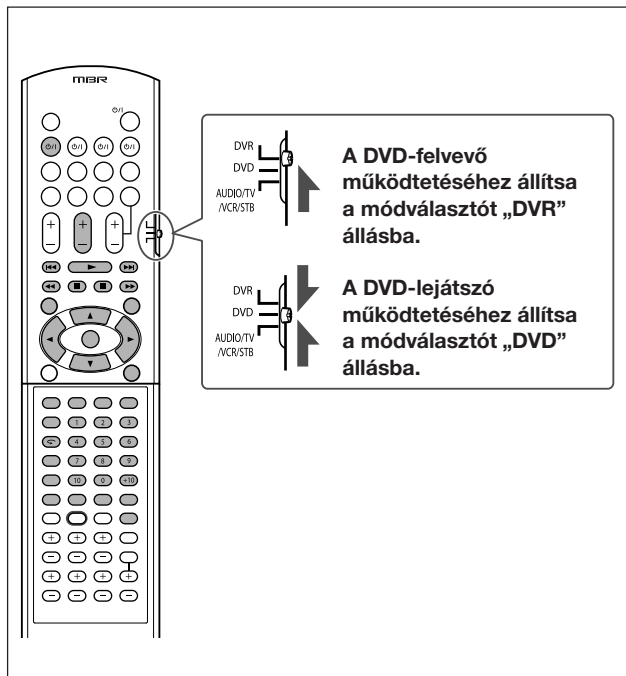
<b>VCR <math>\odot</math>/I:</b>	A videomagnó be- és kikapcsolása.
----------------------------------	-----------------------------------

A VCR gomb megnyomása után az alábbi műveleteket hajthatja végre a videomagnón:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Csatornaszám-váltás a videomagnón.
<b>1 – 9, 0:</b>	Csatorna kijelölése a videomagnón.
<b>▶:</b>	A lejátszás indítása.
<b>■:</b>	A lejátszás leállítása.
<b>  :</b>	A lejátszás szüneteltetése. Az újraindításhoz nyomja meg a ▶ gombot.
<b>▶▶:</b>	A szalag gyors előrecsévélése.
<b>◀◀:</b>	A szalag visszacsévélése.
<b>REC PAUSE:</b>	Szüneteltetett felvételi módba áttérés. Ezt a gombot, majd a ▶ gombot megnyomva elindul a felvétel.



## ■ DVD-felvevő vagy DVD-lejátszó



A módválasztó beállítása után a DVD-felvevőn vagy a DVD-lejátszón a következő műveleteket hajthatja végre.

Részletes információt talál a DVD-felvevőhöz vagy a DVD-lejátszóhoz mellékelt használati utasításban.

**DVR/DVD** : A DVD-felvevő vagy a DVD-lejátszó be- és kikapcsolása.

**CHANNEL +/-** (csak DVD-felvevőnél): Csatornaszám váltása a DVD-felvevőn.

**▶**: A lejátszás indítása.

**■**: A lejátszás leállítása.

**||**: A lejátszás szüneteltetése. Az újraindításhoz nyomja meg a **▶** gombot.

**▶▶**: A következő fejezet elejére ugrik.

**◀◀**: Visszatérés az aktuális (vagy az előző) fejezet elejére.

**▶▶▶**: Gyorsított lejátszás.

**◀◀◀**: Gyorsított visszajátszás.

**TOP MENU/MENU**:

DVD VIDEO lemezre rögzített menü megjelenítése.

**ON SCREEN**: Kivetített sáv megjelenítése.

**▲/▼/▶/◀**: Képernyőmenü elemének kijelölése.

**ENTER**: A kiválasztott elem, csatornaszám vagy műsorszám bevitele.

**1 – 9, 0** (DVD-felvevőnél):

Csatornaszám vagy műsorszám kiválasztása. (A szám beviteléhez nyomja meg az ENTER gombot.)

**1 – 10, 0, +10** (DVD-lejátszó):

Műsorszám, menüelem stb. kiválasztása.

A következő gombokkal is működtethet JVC DVD-felvevőt vagy DVD-lejátszót, ha az támogatja a megfelelő funkciót:

**A különféle beállításokhoz:**

**AUDIO**: A hang nyelvének/csatornájának kiválasztása.  
**SUBTITLE**: A felirat nyelvének kiválasztása.  
**SET UP**: A preferencia-kijelző megjelenítése.  
**VFP**: A kép beállítása.  
**PROGRESSIVE\***: A letapogatási mód megváltoztatása.  
**ANGLE**: A látószög kiválasztása.

**A különféle lejátszási módokhoz:**

**TITLE/GROUP**: Cím/csoport szám kiválasztása a számbillentyűkkel.  
**ZOOM** (csak DVD-lejátszó): Nagyítás és kicsinyítés.  
 (egygombos visszajátszás): A lejátszási pozíció visszapörgetése az aktuálishoz képest 10 másodperccel.  
**RETURN**: Menüműveletek során visszatérés a főmenühez.  
**CANCEL**: A programozott műsorszám stb. törlése.  
**SLIDE EFFECT\***: Hatás kiválasztása JPEG lemezek diavetítéséhez.  
**SOUND EFFECT** (csak DVD-lejátszó): Hanghatás kiválasztása.

**Felvét el (CSAK DVD-felvevőnél):**

**REC PAUSE**: Szüneteltetett felvételi módba térés. Az újraindításhoz nyomja meg a **▶** gombot.

**Egyéb funkciókhoz:**

**DVD, HDD** (HDD-lejátszót tartalmazó DVD-felvevőhöz): A DVD-felvevő vagy a HDD-lejátszó kiválasztása.

**DISPLAY**: A kijelző-információ módosítása.

**DIMMER\***: A kijelző fényerejének módosítása.

### MEGJEGYZÉSEK

- Nyomja meg, majd tartsa lenyomva, amikor a csillaggal (\*) jelölt gombokat használja.
- Ha ezek a gombok nem megfelelően működnek, akkor használja a DVD-felvevőhöz vagy DVD-lejátszóhoz mellékelt távvezérlőt. A részletekről a DVD-felvevő vagy DVD-lejátszó kézikönyvéből tájékozódhat.

# Más gyártók berendezéseinek működtetése

Az átviteli jelek módosítása révén az ehhez a készülékhez mellékelt távvezérlővel más gyártók készülékeit is működtetheti.

- Olvassa el a többi termékhez mellékelt útmutatót is.
- Ha e részegységeket távvezérlővel használja, akkor először be kell állítani a gyártói kódokat a TV-re, a videomagnóra és az STB-re.
- A távvezérlő elemeinek cseréje után újra állítsa be a gyártói kódokat.

## ☐ Az átviteli jelek módosítása televízió működtetéséhez

Állítsa a módválasztót az „AUDIO/TV/VCR/STB” pozícióba.

**1 Nyomja le és tartsa lenyomva a TV  $\odot$ /I gombot.**

**2 Nyomja meg a TV gombot.**

**3 Az 1 – 9 és a 0 számgombokkal adja meg a gyártó kódját.**

Lásd a „TV gyártói kódok” c. részt a jobb oldali oszlopban.

**4 Engedje fel a TV  $\odot$ /I gombot.**

Ezek után a következő műveleteket hajthatja végre a TV-készüléken.

<b>TV <math>\odot</math>/I:</b>	A televíziókészülék be- és kikapcsolása.
<b>TV VOL +/-:</b>	A hangerő beállítása a televízión.
<b>TV/VIDEO:</b>	A beviteli mód kiválasztása (TV vagy VIDEO).

ATV gomb megnyomása után az alábbi műveleteket hajthatja végre a televízión:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Csatorszám-váltás.
<b>1 – 9, 0, +10 (100+):</b>	Csatornaváltás.

A részletekről a televízióhoz mellékelt használati utasításban olvashat.

**5 Próbálja ki, hogy a sikerül-e a TV-t a TV  $\odot$ /I gombbal működtetni.**

Ha a televíziókészülék be- vagy kikapcsol, a megfelelő kódot adta meg.

Ha a televízió gyártójánál egynél több kód is fel van sorolva, akkor a megfelelő kód beviteléhez próbálja ki mindegyiket.

## TV gyártói kódok

Gyártó	Kódok
JVC	01
Akai	02, 05
Blaupunkt	03
Daewoo	09, 30, 31
Fenner	04, 30, 31
Fisher	05
Grundig	06
Hitachi	07, 08
Irradio	02, 05
Magnavox	09
Mitsubishi	10, 32
Miver	03
Nokia	11, 33
Nordmende	12, 13, 17, 25, 26, 27
Orion	14
Panasonic	15, 16
Philips	09
Saba	12, 13, 17, 25, 26, 27
Samsung	09, 18, 31
Sanyo	05
Schneider	02, 05
Sharp	19
Sony	20, 21, 22, 23, 24
Telefunken	12, 13, 17, 25, 26, 27
Thomson	12, 13, 17, 25, 26, 27, 29
Toshiba	28

Alapbeállítás: 01

**Az átviteli jelek módosítása videokészülék működtetéséhez**

Állítsa a módválasztót az „AUDIO/TV/VCR/STB” pozícióba.

**1 Nyomja le és tartsa lenyomva a VCR  $\phi$ /I gombot.**

**2 Nyomja le a VCR gombot.**

**3 Az 1–9 és a 0 számgombokkal adja meg a gyártó kódját.**

Lásd a „Videomagnó-gyártói kódok” c. részt a jobb oldali oszlopban.

**4 Engedje fel a VCR  $\phi$ /I gombot.**

Ezek után a következő műveleteket hajthatja végre a videokészüléken.

---

**VCR  $\phi$ /I:** A videokészülék be- és kikapcsolása.

---

A VCR gomb megnyomása után az alábbi műveleteket hajthatja végre a videomagnón:

---

**CHANNEL +/-:** Csatornaszám-váltás a videomagnón.

---

**1–9, 0:** Csatorna kijelölése a videomagnón.

---

**▶:** A lejátszás indítása.

---

**■:** A lejátszás leállítása.

---

**II:** A lejátszás szüneteltetése.

---

**▶▶:** A szalag gyors előrecsévélése.

---

**◀◀:** A szalag visszacsévélése.

---

A részletekről a televízióhoz mellékelt használati utasításban olvashat.

**5 Próbálja a videomagnót a VCR  $\phi$ /I gombbal működtetni.**

Ha a videomagnó be- vagy kikapcsolódik, akkor a megfelelő kódot adta meg.

**Ha a videomagnó gyártójánál egynél több kód is fel van sorolva, akkor a megfelelő kód beviteléhez próbálja ki mindegyiket.**

**Videomagnó-gyártói kódok**

Gyártó	Kódok
JVC	01
Akai	02, 36
Bell+Howell	03, 16
Blaupunkt	04
CGM	03, 05, 16
Daewoo	34
Digital	05
Fisher	03, 16
GE	06
Grundig	07
Hitachi	08, 09
Loewe	05, 10, 11
Magnavox	04, 05
Mitsubishi	12, 13, 14, 15
Nokia	16
Nordmende	17, 18, 19, 31
Orion	20
Panasonic	21
Philips	05, 22
Phonola	05
Saba	17, 18, 19, 23, 31
Samsung	24, 25
Sanyo	03, 16
Sharp	26, 27
Siemens	07
Sony	28, 29, 30, 35
Telefunken	17, 18, 19, 31, 32
Toshiba	33

**Alapbeállítás:** 01

**A gyártói kódok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak. Ha megváltoznak, ezzel a távvezérlővel nem lehet működtetni a készüléket.**

☐ **Az átviteli jelek módosítása az STB működtetéséhez**

Állítsa a módválasztót az „AUDIO/TV/VCR/STB” pozícióba.

**1 Nyomja le és tartsa lenyomva az STB  $\odot$ /I gombot.**

**2 Nyomja meg az STB CONTROL gombot.**

**3 Az 1 – 9 és a 0 számgombokkal adja meg a gyártó kódját.**

Lásd az „STB gyártói kódok” c. részt a jobb oldali oszlopban.

**4 Engedje fel az STB  $\odot$ /I gombot.**

Ezek után a következő műveleteket hajthatja végre az STB-készüléken.

<b>STB <math>\odot</math>/I:</b>	Az STB be- és kikapcsolása.
----------------------------------	-----------------------------

Az STB CONTROL gomb megnyomása után az alábbi műveleteket hajthatja végre az STB-készüléken:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Csatornaszám-váltás az STB-készüléken.
---------------------	--

<b>1 – 9, 0:</b>	Csatornaszám kiválasztása az STB-készüléken.
------------------	--

A részletekről az STB-hez mellékelt használati utasításban olvashat.

**5 Próbálja ki, hogy az STB működtethető-e az STB  $\odot$ /I gombbal.**

Ha az STB-készülék be- vagy kikapcsol, a megfelelő kódot adta meg.

**Ha a televízió gyártójánál egynél több kód van felsorolva, akkor a megfelelő kód beviteléhez próbálja ki mindegyiket.**

**STB gyártói kódok**

Gyártó	Kódok
JVC	01, 02
Amstrad	03, 04, 05, 06, 33
BT	01
Canal Stellite	22
Canal +	22
D-Box	26
Echostar	19, 20, 21, 23
Finlux	11
Force	30
Galaxis	29
Grundig	07, 08
Hirschmann	07, 19, 39
ITT Nokia	11
Jerrold	16
Kathrein	13, 14, 36
Luxor	11
Mascom	34
Maspro	13
Nokia	26, 28, 35
Pace	10, 27, 33
Panasonic	15
Philips	09, 25
RFT	12
Saba	37
Sagem	24, 31
Salora	11
Selector	31
Skymaster	12, 38
Thomson	37
TPS	24
Triax	32
Videoway	17, 18
Wisi	07

Alapbeállítás: 01

**A gyártói kódok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak. Ha megváltoznak, ezzel a távvezérlővel nem lehet működtetni a készüléket.**

# Hibaelhárítás

Az alábbi táblázat segíthet a napi működtetés során felmerülő problémák kiküszöbölésében. Ha olyan problémát tapasztal, amelyet nem képes megoldani, akkor lépjen kapcsolatba a JVC szervizközpontjával.

## Áramellátás

### A készülék nem kapcsol be.

- ➔ A tápkábel nincs csatlakoztatva. Dugasolja a tápkábel csatlakozóját a csatlakozóaljzatba.

### A vevőkészülék kikapcsol (kézenléti állapotba lép).

- ➔ A hangszórók a nagy hangerő miatt túl vannak terhelve.
  1. Állítsa le a lejátszó forrást.
  2. Kapcsolja vissza a vevőkészüléket, majd csökkentse a hangerőt.
- ➔ A hangszórók a hangszórókapcsok rövidre zárása miatt túl vannak terhelve. Ellenőrizze a hangszórók csatlakoztatását. Ha a hangszóró-csatlakoztatások nincsenek rövidre zárva, lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel.
- ➔ A vevőkészülék a nagyfeszültség miatt túl van terhelve. A tápkábel kihúzása után forduljon a márkakereskedőhöz.

### Az „OVER HEAT” üzenet villog a kijelzőn, majd a vevőkészülék kikapcsol.

- ➔ A készülék a nagy hangerő vagy a hosszú használat miatt túlmelegedett. Kapcsolja be ismét a vevőkészüléket. Ha a vevőkészülék hamarosan kikapcsol, a tápkábel kihúzása után forduljon a márkakereskedőhöz.

## Sound

### A hangszórók nem szólnak.

- ➔ A hangszórók jelvezetékei nincsenek csatlakoztatva. Ellenőrizze a hangszórók csatlakoztatását, majd a tápkábel kihúzása után szükség esetén csatlakoztassa újra őket (lásd 6. oldal).
- ➔ A csatlakozások nem megfelelőek. A tápkábel kihúzása után ellenőrizze az audiocsatlakozásokat (lásd 7–9. oldal).
- ➔ Nem a megfelelő forrást választotta. A megfelelő forrást válassza ki.
- ➔ A némítás be van kapcsolva. Az elnémítás kikapcsolásához nyomja meg a MUTE gombot (lásd 13. oldal).
- ➔ Nem a megfelelő bemeneti módot (analóg vagy digitális) választotta. Válassza ki a megfelelő (analóg vagy digitális) bemeneti módot.
- ➔ be van kapcsolva a TV Direct. Kapcsolja ki a TV Direct funkciót (lásd 12. oldal).

### Csak egy hangszóró szól.

- ➔ A hangszórók jelvezetékei nem megfelelően vannak csatlakoztatva. Ellenőrizze a hangszórók csatlakoztatását, majd a tápkábel kihúzása után szükség esetén újra csatlakoztassa őket (lásd 6. oldal).

### A mély hang túlságosan felerősödik, ha sztereóban hallgatja.

- ➔ Állítsa be a hangpozíciót (lásd 12. oldal).

### A hangok külső zaj (pl. villámlás) esetén időnként eltorzulnak.

- ➔ Ha digitális koaxiális csatlakozást használ, a hangot időnként eltorzíthatja a külső zaj (pl. villámlás), de hamarosan automatikusan visszaáll. Ez nem hibajelenség.

## Távvezérlő

### A távvezérlő nem az elvártaknak megfelelően működik.

- ➔ A távvezérlő nem áll készen a szándékolt művelet végrehajtására. Válassza ki a módválasztón a megfelelő módot, majd nyomja meg a hozzá tartozó forrásválasztó gombot vagy a művelet előtt a SOUND gombot.

### A távvezérlő nem működik.

- ➔ Valamilyen akadály takarja a készülék távérzékelőjét. Távolítsa el az útvonalat eltorlaszoló tárgyat.
- ➔ Az elemek gyengék. Cserélje ki az elemeket.
- ➔ A módválasztó nem megfelelő állásban van. Állítsa megfelelő pozícióba a módválasztót.

### A gombok nem működnek.

- ➔ be van kapcsolva a TV Direct. Kapcsolja ki a TV Direct funkciót (lásd 12. oldal).

## Hangolóegység

### Az FM vétel során folyamatos sistergés vagy búgó hang hallatszik.

- ➔ Túl gyenge a bejövő jel. Csatlakoztasson egy szabadtéri FM antennát, vagy forduljon a márkakereskedőhöz.
- ➔ Az állomás túl messze van. Válasszon másik állomást.
- ➔ Nem megfelelő antennát használ. A márkakereskedővel beszélje meg, hogy a megfelelő antennát használja-e.
- ➔ Az antennák nincsenek megfelelően csatlakoztatva. Ellenőrizze a csatlakozásokat.

### Az FM vétel során esetenként recsegő zaj hallható.

- ➔ Gépjárművektől származó gyújtási zavar. Helyezze messzebb az antennát a járműforgalomtól.

# Műszaki adatok

A kivitel és a műszaki adatok bejelentés nélküli változtatásának jogát fenntartjuk.

## Erősítő

### Kimenő teljesítmény

Sztereó működés közben:

Elülső csatornák: 60 W csatornánként, min. effektív középértékkel, mindkét csatorna esetében 6 Ω, 1 kHz frekvencián, legfeljebb 10%-os teljes harmonikus torzítással. (IEC268-3)

Térhatású működés közben:

Elülső csatornák: 60 W csatornánként, min. effektív középértékkel, 6 Ω, 1 kHz frekvencián, legfeljebb 10%-os teljes harmonikus torzítással.

Középső csatorna: 60 W, min. effektív középérték, 6 Ω-os 1 kHz frekvencián, legfeljebb 10% teljes harmonikus torzítással.

Térhatású csatornák: 60 W csatornánként, min. effektív középértékkel, 6 Ω, 1 kHz frekvencián, legfeljebb 10%-os teljes harmonikus torzítással.

## Audio

Audio bemeneti érzékenység/impedancia:

DVR/DVD, VCR, TV, VIDEO: 170 mV(p-p)/47 kΩ

Hangbemenet (DIGITAL IN)\* :

Koaxiális: DIGITAL IN 1(DVR/DVD):  
0,5 V(p-p)/75 Ω

Optikai: DIGITAL IN 2(VIDEO): -21 dBm és -15 dBm között  
(660 nm ±30 nm)

\* A Linear PCM-nek, a Dolby Digitalnak és a DTS-nek megfelelő (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz mintavételezési frekvenciával).

Hang teljesítményszintje

DVR/DVD, VCR, TV: 170 mV

Jel/zaj viszony (\*66 IHF/DIN): 87 dB/62 dB

Frekvenciaátvitel (6 Ω): 20 Hz és 20 kHz között  
(±1 dB)

Mély hangok felerősítése: +4 dB ± 1 dB 100 Hz-en

Hangszínszabályozás:

Középső frekvencia: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz

Vezérlési tartomány: ±8 dB

## Videó

Képbemeneti érzékenység/impedancia:

Kompozit videó: DVR/DVD, VCR, TV, VIDEO:  
1 V(p-p)/75 Ω

S-videó: DVR/DVD, VCR:

Y (luminancia): 1 V (p-p)/75 Ω

C (színesség, burst): 0,3 V (p-p)/75 Ω

RGB: DVR/DVD, VCR: 0,7 V (p-p)/75 Ω

Részegység: DVR/DVD:

Y (luminancia): 1 V (p-p)/75 Ω

PB, PR: 0,7 V(p-p)/75 Ω

Képkimeneti érzékenység/impedancia:

Kompozit videó: DVR/DVD, VCR, TV:  
1 V(p-p)/75 Ω

S-videó: TV:

Y (luminancia): 1 V (p-p)/75 Ω

C (színesség, burst): 0,3 V (p-p)/75 Ω

RGB: TV: 0,7 V(p-p)/75 Ω

Részegység: MONITOR OUT:

Y (luminancia): 1 V (p-p)/75 Ω

PB, PR: 0,7 V (p-p)/75 Ω

Szinkronizáció: Negatív

## FM hangolóegység (IHF)

Hangolási tartomány: 87,50 MHz és 108,00 MHz között

Hasznos érzékenység:

Monó: 17,0 dBf (1,95 KV/75 Ω)

50 dB zajelnyomási érzékenység:

Monó: 21,3 dBf (3,2 KV/75 Ω)

Sztereó: 41,3 dBf (31,5 KV/75 Ω)

Sztereó távolság a Rec Out kimeneten:

35 dB 1 kHz-en

## AM (MW) hangolóegység

Hangolási tartomány: 522 kHz és 1 629 kHz között

## Általános adatok

Hálózati adatok: AC 230 V~, 50 Hz

Áramfogyasztás: 120 W (működés közben)  
1 W (készenléti üzemmódban)

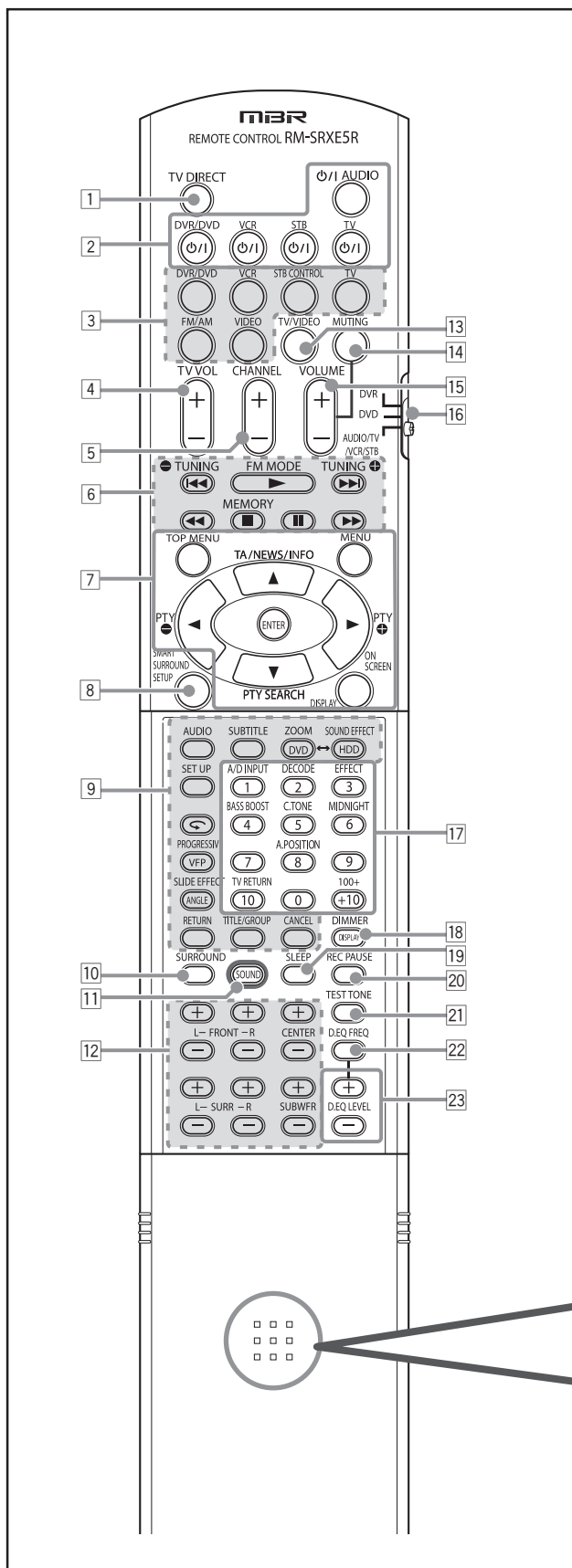
Méretetek (Sz x H x M): 435 mm x 70 mm x 325 mm

Tömeg: 5,6 kg



<b>Обозначение деталей</b> .....	<b>2</b>
<b>Начало работы</b> .....	<b>4</b>
Перед установкой .....	4
Дополнительные принадлежности, входящие в комплект поставки .....	4
Установка элементов питания в пульт ДУ .....	4
Подсоединение антенн FM и AM (MW) .....	5
Подсоединение громкоговорителей .....	6
Подсоединение видеокomпонентов .....	7
Подключение шнура электропитания .....	9
<b>Основные операции</b> .....	<b>10</b>
1 Включите питание .....	10
2 Выберите источник воспроизведения .....	10
3 Отрегулируйте громкость .....	11
Выбор режима цифрового декодирования .....	11
Выбор звуковой позиции сабвуфера .....	12
Включение функции TV Direct .....	12
Временное отключение звука .....	13
Настройка яркости дисплея .....	13
Выключение питания с помощью таймера сна. ....	13
<b>Основные настройки</b> .....	<b>14</b>
Автоматическая установка параметров громкоговорителей—Smart Surround Setup .....	14
Параметры основных настроек .....	15
Работа с устройством .....	16
Настройка громкоговорителей .....	16
Настройка басов .....	17
Настройка виртуального заднего громкоговорителя объемного звука—VIRTUAL SB .....	18
Выбор основного или субканала—DUAL MONO .....	18
Использование режима Midnight mode—MIDNIGHT M. ....	18
Настройка интерфейсов цифрового входа (DIGITAL IN)—DIGITAL IN1/2 .....	19
Настройка режима Auto Surround—AUTO SURRND .....	19
Настройка режима Auto Function—AUTO MODE .....	19
<b>Регулировка звука</b> .....	<b>20</b>
Основные регулируемые параметры .....	20
Работа с устройством .....	20
Регулировка громкости громкоговорителей .....	21
Регулировка параметров звука для режимов Surround и DSP .....	21
Регулировка басов .....	22
Регулировка эквалайзера —D EQ 63Hz/250Hz/1kHz/4kHz/16kHz .....	22
<b>Операции с тюнером</b> .....	<b>23</b>
Ручная настройка станций .....	23
Использование предварительных установок .....	23
Выбор режима приема FM .....	24
Использование функции Radio Data System (RDS) для приема FM .....	25
Поиск программ с помощью кодов PTY .....	26
Временное переключение на выбранную передачу .....	28
<b>Создание реалистичных звуковых полей</b> ....	<b>29</b>
Воспроизведение театральной обстановки .....	29
Понятие о режимах Surround .....	29
Понятие о режимах DSP .....	31
Использование режимов Surround/DSP .....	32
<b>Работа с другими устройствами JVC</b> .....	<b>34</b>
<b>Работа с устройствами других     производителей</b> .....	<b>36</b>
<b>Поиск и устранение неисправностей</b> .....	<b>39</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>40</b>

# Обозначение деталей



## Пульт ДУ

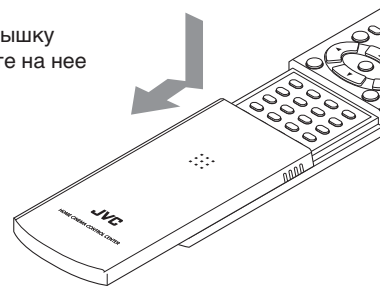
Подробнее смотрите на страницах, указанных в скобках.

- 1 Кнопка TV DIRECT (12)
- 2 Кнопки Режим ожидания/вкл. (10, 34 – 38)  
 ◻/I AUDIO, DVR/DVD ◻/I, VCR ◻/I, STB ◻/I, TV ◻/I
- 3
  - Кнопки выбора источника (10, 12, 23, 34, 36, 37)  
DVR/DVD, VCR, TV, FM/AM, VIDEO
  - Кнопка STB CONTROL (38)
- 4 Кнопка TV VOL (громкость) +/- (34, 36)
- 5 Кнопка CHANNEL +/- (34 – 38)
- 6
  - Кнопки для работы с видеокомпонентами (34, 35, 37)  
◀◀, ▶▶, ▶▶▶◀◀, ■, II, ▶▶▶
  - Кнопки для работы с тюнером (23, 24)  
● TUNING, FM MODE, TUNING ⊕, MEMORY
- 7
  - Кнопки для работы с устройством записи DVD или проигрывателем DVD\* (35)  
TOP MENU, MENU, курсорные кнопки (▶, ◀, ▲, ▼), ENTER, ON SCREEN
  - Кнопки для работы с RDS (25, 26, 28)  
PTY ⊕, PTY ●, TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, DISPLAY
- 8 Кнопка SMART SURROUND SETUP (14)
- 9 Кнопки для работы с устройством записи DVD или проигрывателем DVD\* (35)  
AUDIO, SUBTITLE, DVD, ZOOM, HDD, SOUND EFFECT, SET UP, ◀, VFP, PROGRESSIVE, ANGLE, SLIDE EFFECT, RETURN, TITLE/GROUP, CANCEL
- 10 Кнопка SURROUND (32)
- 11 Кнопка SOUND (10 – 12, 18, 21, 22)
- 12 Кнопки регулировки громкости громкоговорителей и сабвуфера (21)  
FRONT L +/-, FRONT R +/-, CENTER +/-, SURR L +/-, SURR R +/-, SUBWFR +/-
- 13 Кнопка TV/VIDEO (34, 36)
- 14 Кнопка MUTING (13)
- 15 Кнопка VOLUME +/- (11)
- 16 Переключатель режимов (10, 34 – 38)  
DVR, DVD, AUDIO/TV/VCR/STB
- 17
  - Цифровые кнопки (24, 34 – 38)
  - Кнопки регулировки (10 – 12, 18, 21, 22)  
A/D INPUT, DECODE, EFFECT, BASS BOOST, C.TONE, MIDNIGHT, A.POSITION
  - Кнопка TV RETURN (34)
- 18 Кнопка DISPLAY\* (35)
- 19 Кнопка DIMMER (13, 35)
- 20 Кнопка SLEEP (13)
- 21 Кнопка REC PAUSE (35)
- 22 Кнопка TEST TONE (21)
- 23 Кнопка D.EQ LEVEL +/- (22)

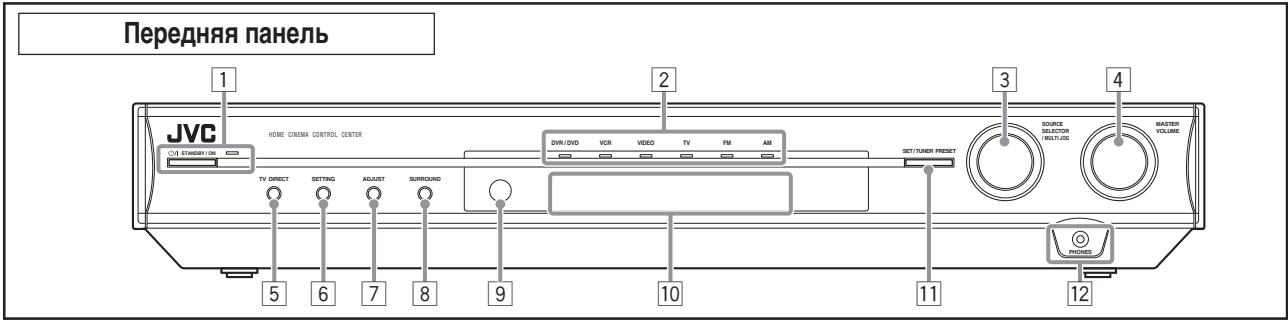
\* Эти кнопки можно использовать для работы с устройством записи DVD или проигрывателем DVD производства JVC, когда переключатель режимов установлен в положение „DVR” или „DVD” (см. стр. 35).

Если эти кнопки работают неправильно, воспользуйтесь пультом ДУ, идущим в комплекте с устройством записи DVD или проигрывателем DVD. Также обратитесь к инструкции вашего устройства записи или проигрывателя DVD.

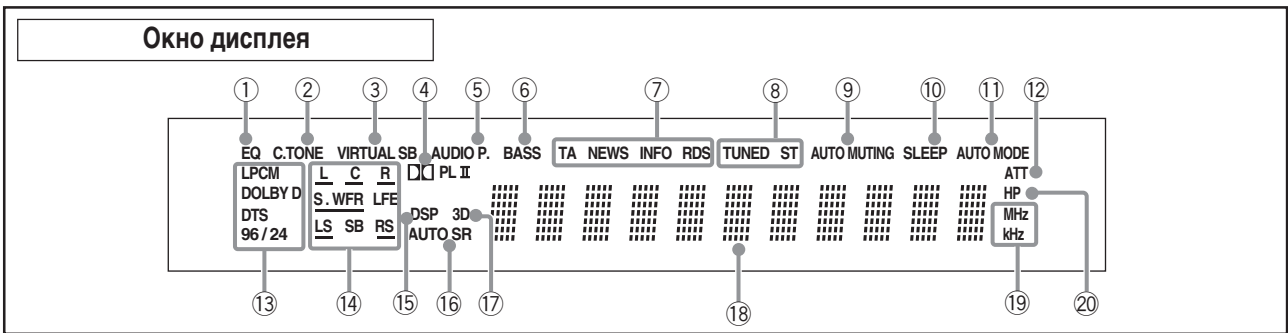
Чтобы открыть крышку пульта ДУ, нажмите на нее и сдвиньте вниз.



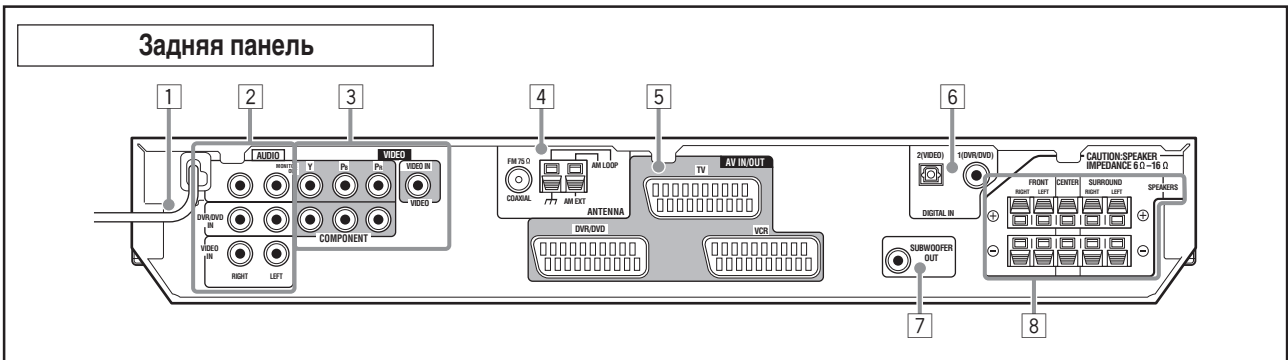
Подробнее смотрите на страницах, указанных в скобках.



- |  |  |
|--|--|
| 1 Кнопка $\phi$ /I STANDBY/ON и индикатор STANDBY (10)       | 7 Кнопка ADJUST (20)                                   |
| 2 Индикаторы источников DVR/DVD, VCR, VIDEO, TV, FM, AM      | 8 Кнопка SURROUND (33)                                 |
| 3 • SOURCE SELECTOR (10, 24)<br>• MULTI JOG (16, 20, 24, 33) | 9 Датчик дистанционного управления (4)                 |
| 4 Регулятор MASTER VOLUME (11)                               | 10 Окно дисплея (см. ниже)                             |
| 5 Кнопка TV DIRECT (12)                                      | 11 • Кнопка SET (16, 20)<br>• Кнопка TUNER PRESET (24) |
| 6 Кнопка SETTING (16)  | 12 Разъем PHONES (11)                                  |



- |  |  |
|--|--|
| 1 Индикатор EQ (22)                              | 11 Индикатор AUTO MODE (19)  |
| 2 Индикатор C.TONE (21)                          | 12 Индикатор АТТ (аттенуатор) (22)   |
| 3 Индикатор VIRTUAL SB (18, 29, 30)              | 13 Индикаторы формата цифрового сигнала (11)<br>LPCM (Linear PCM), DOLBY D (Dolby Digital), DTS, 96/24 |
| 4 Индикатор $\square$ PL II (29)                 | 14 Индикаторы сигнала и громкоговорителя (13)  |
| 5 Индикатор AUDIO P. (положение) (12)            | 15 Индикатор DSP (30, 31)  |
| 6 Индикатор BASS (22)                            | 16 Индикатор AUTO SR (surround) (19)   |
| 7 Индикаторы RDS (25, 28)<br>TA, NEWS, INFO, RDS | 17 Индикатор 3D (30, 31)   |
| 8 Индикаторы тюнера (23)<br>TUNED, ST (stereo)   | 18 Главный дисплей   |
| 9 Индикатор AUTO MUTING (24)                     | 19 Индикаторы частоты<br>MHz (для FM станций), kHz (для AM станций)                                    |
| 10 Индикатор SLEEP (13)                          | 20 Индикатор HP (наушники) (11, 30, 31)  |



- |   |  |
|---|--|
| 1 Кабель питания (9)  | 6 Разъемы DIGITAL IN (9)<br>Коаксиальный: 1(DVR/DVD)<br>Оптический: 2(VIDEO) |
| 2 Разъемы AUDIO (8, 9)<br>MONITOR OUT, DVR/DVD IN, VIDEO IN   | 7 Разъем SUBWOOFER OUT (6)   |
| 3 Разъемы VIDEO (8, 9)<br>COMPONENT (Y, Pb, Pr): MONITOR OUT, DVR/DVD IN<br>VIDEO (компонитный): VIDEO IN | 8 Разъемы SPEAKERS (6)<br>FRONT, CENTER, SURROUND                            |
| 4 Разъемы ANTENNA (5)   |  |
| 5 Разъемы AV IN/OUT (7)<br>TV, DVR/DVD, VCR   |  |

# Начало работы

## Перед установкой

### Общие меры предосторожности

- Убедитесь, что руки сухие.
- Выключите питание всех компонентов.
- Прочтите руководства, прилагаемые ко всем подключаемым компонентам.

### Местоположение

- Установите ресивер на ровную поверхность, защищенную от влаги и пыли.
- Температура окружающей среды должна быть от  $-5^{\circ}\text{C}$  до  $35^{\circ}\text{C}$ .
- Обеспечьте хорошую вентиляцию. Недостаточная вентиляция может привести к перегреву ресивера и выходу его из строя.

### Обращение с ресивером

- Не вставляйте в ресивер никакие металлические предметы.
- Не разбирайте устройство, не выкручивайте винты, не снимайте крышки и не открывайте корпус.
- Предохраняйте ресивер от воздействия дождя и сырости.

Ресивер снабжен встроенным вентилятором, который начинает работать при включении ресивера. Убедитесь, что оставлено достаточно места для эффективной вентиляции.

### ВНИМАНИЕ:

Не включайте вилку в розетку до тех пор, пока не выполнены все подключения.

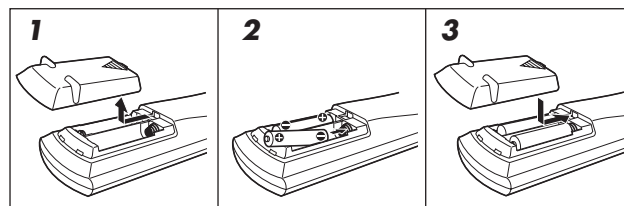
## Дополнительные принадлежности, входящие в комплект поставки

Проверьте наличие всех идущих в комплекте компонентов. Если что-либо отсутствует, сразу же обратитесь к поставщику.

- Пульт ДУ (× 1)
- Элементы питания (× 2)
- Рамочная антенна AM (MW) (× 1)
- Антенна FM (× 1)
- Цифровой коаксиальный кабель (× 1)

## Установка элементов питания в пульт ДУ

Перед использованием пульта ДУ сначала установите в него две прилагаемые батареи.



**1** Нажмите на крышку батарейного отсека, находящуюся на задней части пульта, и сдвиньте ее.

**2** Установите батареи.

Проверьте соблюдение полярности: (+) к (+) и (-) к (-).

**3** Установите крышку на место.

Если радиус действия пульта ДУ уменьшается, замените элементы питания. Используйте две сухие батареи типа R6(SUM-3)/AA(15F).

- Прилагаемые батареи предназначены для первоначальной установки. В дальнейшем замените их.

### ВНИМАНИЕ:

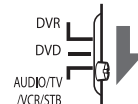
Следуйте этим мерам предосторожности, чтобы избежать разрушения элементов или утечки:

- Устанавливайте элементы в пульт ДУ, соблюдая полярность: (+) к (+) и (-) к (-).
- Используйте элементы нужного типа. Выглядящие одинаково батареи могут отличаться по напряжению.
- Всегда меняйте оба элемента одновременно.
- Предохраняйте элементы от воздействия высокой температуры или пламени.

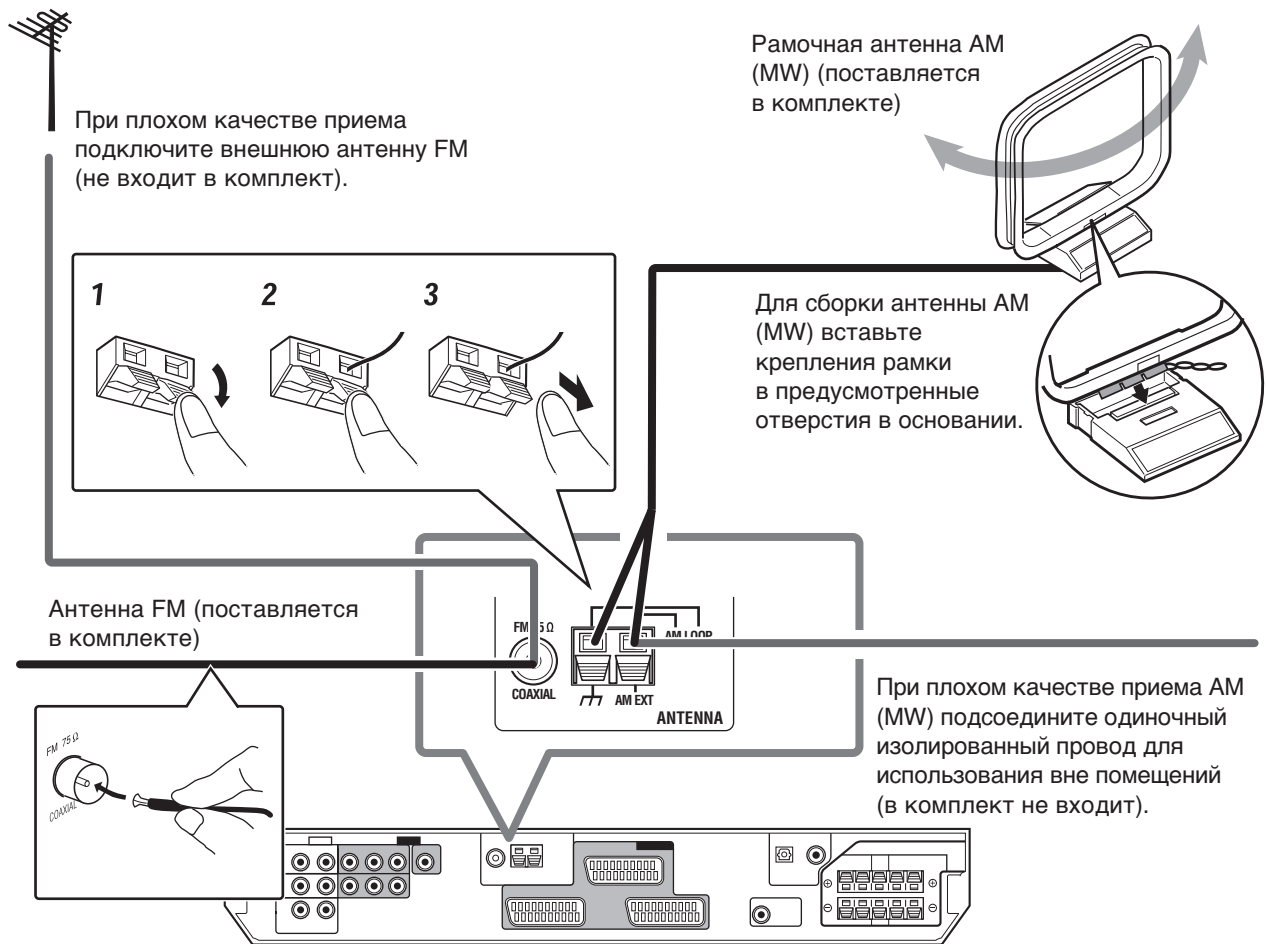
При использовании пульта ДУ направляйте пульт на приемный датчик передней панели.



Для работы с ресивером установите переключатель в положение "AUDIO/TV/VCR/STB."



## Подсоединение антенн FM и AM (MW)



### Подсоединение антенны AM (MW)

Подсоедините входящую в комплект поставки рамочную антенну AM (MW) к разъемам AM LOOP.

Добейтесь наилучшего качества приема, вращая рамку.

- При плохом качестве приема подсоедините одиночный провод в изоляции ПВХ для использования вне помещений (в комплект поставки не входит) к разъему AM EXT. (Не отсоединяйте рамочную антенну AM (MW).)

### Подсоединение антенны FM

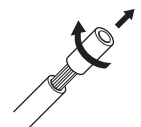
На время подсоедините идущую в комплекте антенну FM к разъему FM 75 Ω COAXIAL.

Разверните прилагаемую антенну FM горизонтально.

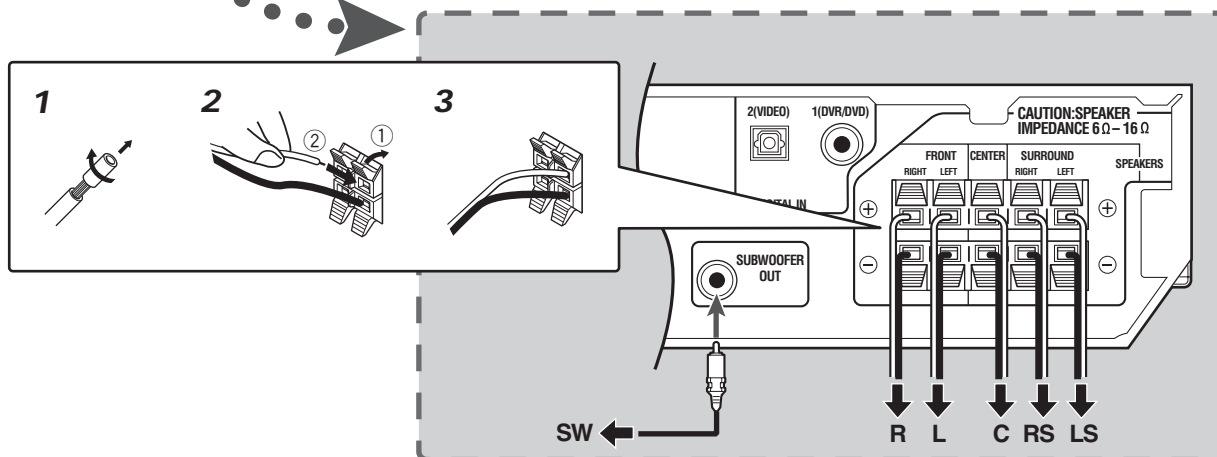
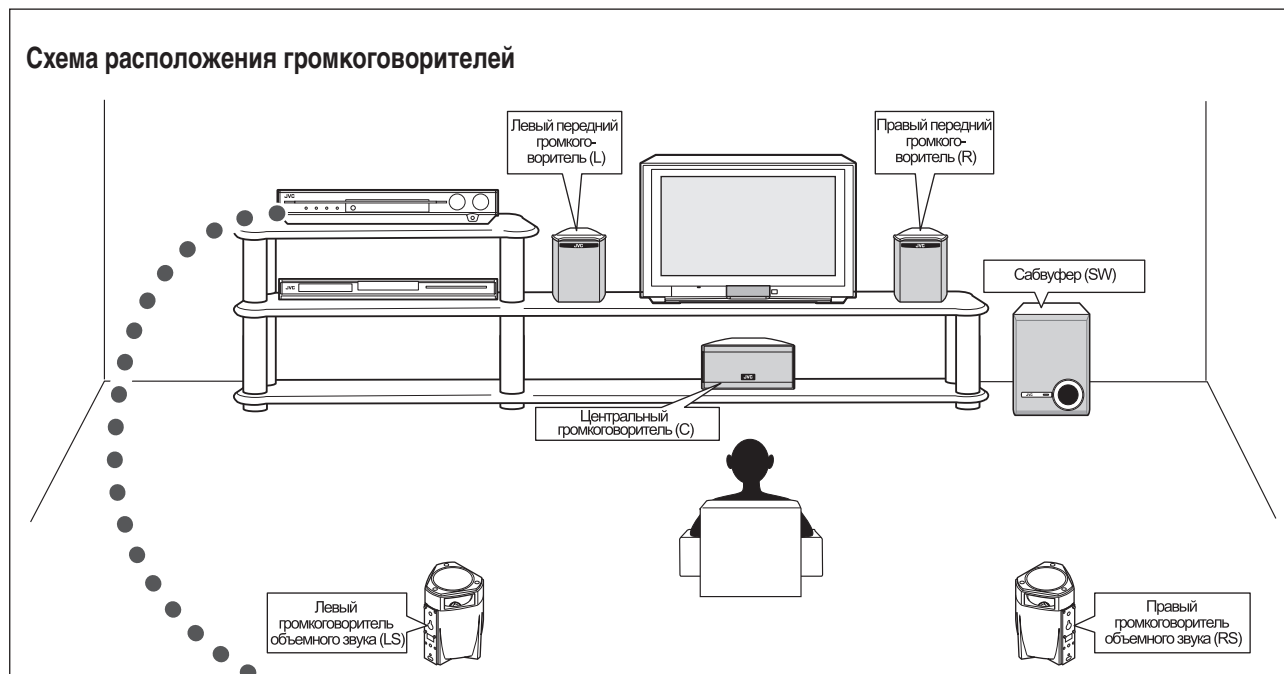
- При плохом качестве приема подключите внешнюю антенну FM (не входит в комплект). Перед подсоединением коаксиального кабеля 75 Ω с разъемом (IEC или DIN 45325) отключите штатную антенну FM.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если провод антенны AM (MW) покрыт изоляцией, удалите ее, как показано на рисунке.
- Проверьте, чтобы антенные провода не касались других разъемов, соединительных кабелей и шнура питания. Это может привести к ухудшению качества приема.



# Подсоединение громкоговорителей



## Подключение громкоговорителей: передних, центрального и громкоговорителей объемного звука

Выключите все подсоединяемое оборудование.

- 1 Снимите изоляцию на конце каждого кабеля громкоговорителя.
- 2 Нажмите и удерживайте фиксатор разъема громкоговорителя (1), затем вставьте кабель (2).
  - Для каждого громкоговорителя подключайте разъемы (+) и (-) задней панели к разъемам громкоговорителя, обозначенным как (+) и (-).
- 3 Отпустите фиксатор.

### ВНИМАНИЕ:

- Используйте громкоговорители того SPEAKER IMPEDANCE, которое указано на разъемах громкоговорителей (6Ω - 16Ω).
- НЕ ПОДСОЕДИНЯЙТЕ к одному разъему больше одного громкоговорителя.

## Подсоединение сабвуфера

С помощью сабвуфера можно улучшить звучание басов или воспроизводить сигналы LFE, записанные в цифровом формате.

Подсоедините вход сабвуфера к разъему SUBWOOFER OUT задней панели с помощью кабеля с разъемами RCA (не входит в комплект).

- Также сверьтесь с инструкцией, прилагаемой к сабвуферу.

После подсоединения всех громкоговорителей и/или сабвуфера правильно настройте их параметры, чтобы добиться наилучшего пространственного эффекта. Подробнее см. на стр. 14-17.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Можно установить сабвуфер в любом месте, поскольку басовые звуки не локализируются. Обычно он размещается спереди.



# Подсоединение видеокomпонентов

## Соединение SCART

Можно смотреть изображение и слушать звук, поступающие с источника, подключив источник с помощью кабеля SCART.

- Если видеокomпоненты снабжены цифровыми выходами, также подключите их с помощью цифровых разъемов, как описано в разделе „Цифровые подключения” (см. стр. 9). Используя эти разъемы, можно значительно улучшить качество звука.

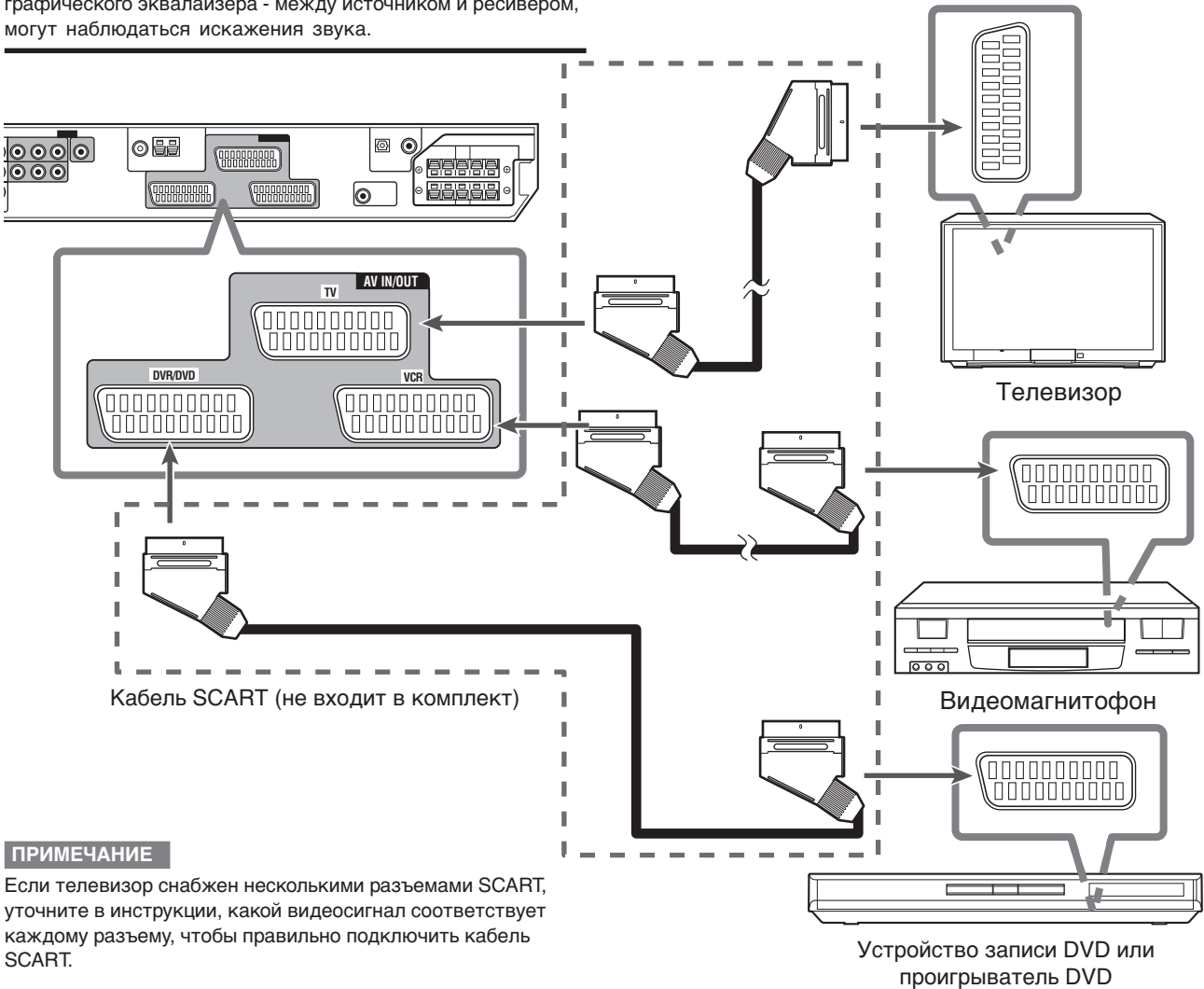
### ВНИМАНИЕ:

При включении устройства, улучшающего звук - например, графического эквалайзера - между источником и ресивером, могут наблюдаться искажения звука.

**НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ** телевизор через видеомагнитофон или телевизор со встроенным видеомагнитофоном, это может привести к искажению изображения.

### Выключите все подсоединяемое оборудование.

- Примеры типичных подключений к разъемам входа/выхода. При подключении других компонентов также сверьтесь с их инструкциями, поскольку названия разъемов, нанесенные на задней стенке могут различаться.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Если телевизор снабжен несколькими разъемами SCART, уточните в инструкции, какой видеосигнал соответствует каждому разъему, чтобы правильно подключить кабель SCART.

### Характеристики разъема SCART

		Название разъема			
		TV	VCR	DVR/DVD	
Вход Композитный	Звук	L/R	○	○	○
		Композитный	○	○	○
	Видео	S-video(Y/C)	-	○	○
		RGB	-	○	○
Выход Композитный	Звук	L/R	○*1	○	○
		Композитный	○*2*3	○*2*3	○*2*3
	Видео	S-video(Y/C)	○*3	-	-
		RGB	○*3	-	-
T-V LINK			○*4	○*4	○*4

○: Есть    - : Нет

- \*1 Только при использовании TV Direct (см. стр. 12).
- \*2 Сигналы, выходящие через разъем SCART, не могут поступать через тот же разъем SCART.
- \*3 Формат выходящих видеосигналов должен совпадать с форматом входящих видеосигналов. Например, если на ресивер поступают сигналы S-video, никакие другие сигналы, кроме S-video, не могут исходить из этого ресивера. Параметры видеосигналов входа/выхода уточните в руководствах видеокomпонентов.
- \*4 Сигналы T-V LINK всегда проходят через ресивер.

Продолжение на следующей странице

### Для телевизионного и видеоматрицы

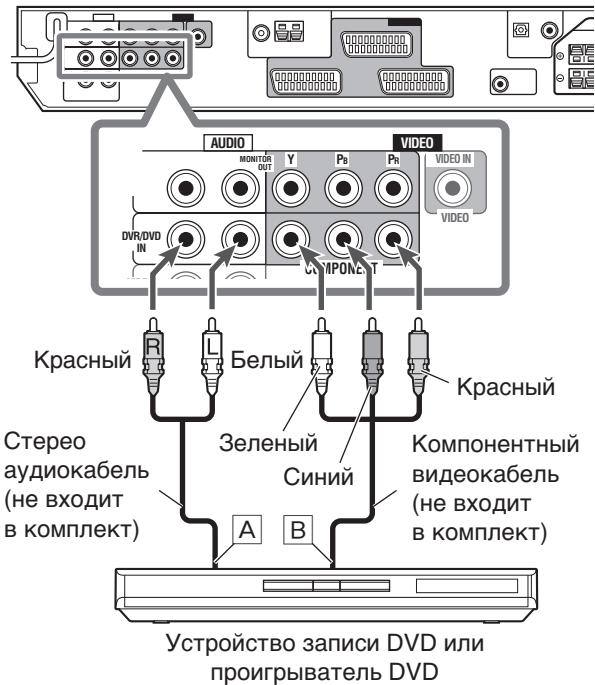
Ресивер не может преобразовывать видеосигналы. Если видеосигнал одного из компонентов отличается от другого (например, один - S-video, другой - композитный), картинку невозможно будет увидеть. В этом случае выровняйте видеосигналы всех компонентов, иначе придется переключать видеосигнал на телевизоре при каждой смене источника.

### Для аналогового декодера

Для просмотра или записи на ВМ кодированной программы подключите аналоговый декодер к ВМ и выберите кодированный канал с помощью ВМ. Если на ВМ отсутствует разъем, служащий для подключения декодера, подключите декодер к телевизору. Также сверьтесь с инструкциями, прилагаемыми к этим компонентам.

### Для T-V LINK

- Функцию T-V LINK можно использовать при подключении поддерживающих этот режим телевизора и ВМ к ресиверу с помощью кабелей SCART, имеющих полную распайку. Подробнее о T-V LINK - также смотрите в инструкциях к телевизору и видеомагнитофону.
- Для того, чтобы использовать функцию T-V LINK, подключите кабель SCART к разъему EXT-2 телевизора JVC, поддерживающего данную функцию.
- Некоторые видеоконтакты поддерживают передачу данных, аналогичную T-V LINK. Подробнее - см. в инструкциях, прилагаемых к этим компонентам.



- А К левому/правому каналу выхода звука
- Б К компонентному видеовыходу

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Правильно подключайте Y, Pb, и Pr.
- Не подключайте разные компоненты к разъемам AUDIO DVR/DVD IN и разъему AV IN/OUT DVR/DVD; иначе звук от обоих компонентов будет раздаваться из громкоговорителей одновременно.

### Подключения звука и видео

Кроме разъемов SCART, этот ресивер снабжен следующими разъемами видео:

- Компонентный видеовход/выход: DVR/DVD IN, MONITOR OUT
- Композитный видеовход: VIDEO IN

### ПРИМЕЧАНИЕ

При записи звука и изображения на устройство записи DVD, подключайте его через разъемы SCART.

### ВАЖНО

Компонентный видеосигнал, поступающий с разъемов COMPONENT VIDEO передается только через разъемы MONITOR OUT.

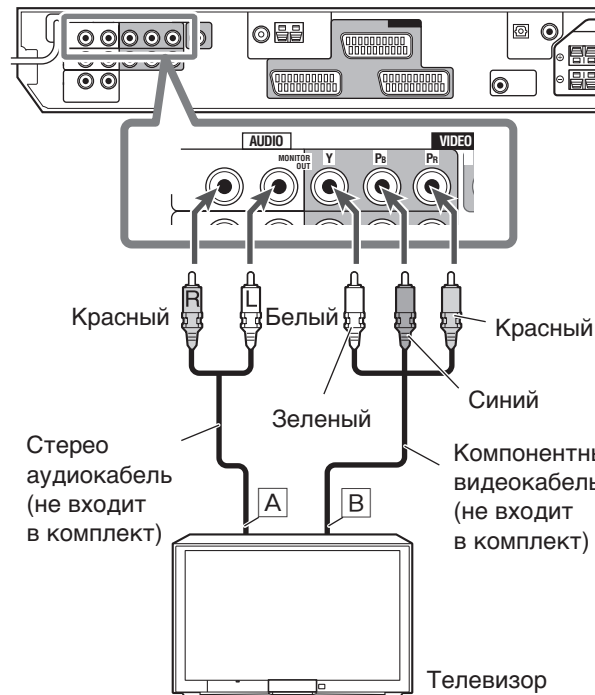
Поэтому, если телевизор подключен к ресиверу через разъем SCART (TV), а источник подключен к ресиверу через компонентный видеоразъем (DVR/DVD IN), изображение на телевизоре увидеть нельзя.

**Выключите все подсоединяемое оборудование.**

### Подключение устройства записи DVD или проигрывателя DVD к разъему DVR/DVD IN

Чтобы получить все качество многоканального звука Dolby Digital и DTS (включая Dual Mono), подсоедините устройство записи DVD или проигрыватель DVD через интерфейс цифрового входа/выхода (см. стр. 9).

### Подключение телевизора к разъемам MONITOR OUT



- А К левому/правому звуковому каналу входа
- Б К компонентному видеовыходу

### ВАЖНО

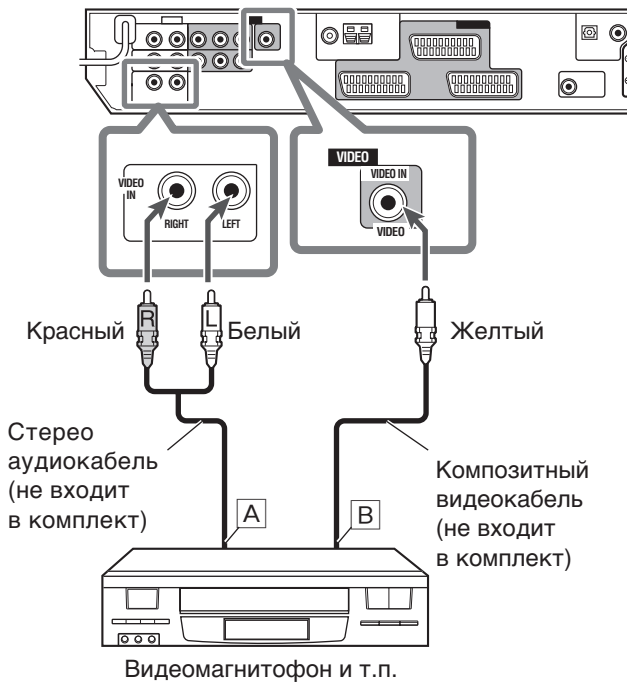
Звуковые сигналы подаются через разъем AUDIO MONITOR OUT (RIGHT/LEFT) ТОЛЬКО при использовании режима TV Direct (см. стр. 12).

### ПРИМЕЧАНИЕ

Правильно подключайте Y, Pb, и Pr.

## ■ Подключение видеокomпонентов к разъему VIDEO IN

Такие компоненты, как другой ВМ, можно подключить к разъему VIDEO IN с помощью композитного видеокабеля и стерео аудиокабеля. Эти компоненты в настоящем руководстве указаны как источники „VIDEO“.



- А К левому/правому звуковому каналу выхода
- В К композитному видеовыходу

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для просмотра изображения подключите телевизор к ресиверу кабелем SCART.

## Цифровые подключения

**Выключите все подсоединяемое оборудование.**

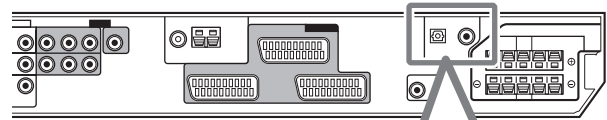
Ресивер снабжен двумя разъемами DIGITAL IN—цифровым коаксиальным и цифровым оптическим.

При воспроизведении цифрового звука используйте цифровое подключение в дополнение к аналоговому, как описано на стр. 7-9.

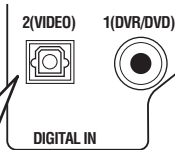
Цифровой коаксиальный кабель  
(в комплекте поставки: 1 шт.)



Оптический цифровой кабель (не входит в комплект)

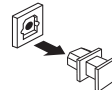


Если подсоединяемый компонент снабжен коаксиальным цифровым выходом, подсоедините его к разъему 1 (DVR/DVD) с помощью цифрового коаксиального кабеля (входит в комплект поставки).



Если подсоединяемый компонент снабжен оптическим цифровым выходом, подсоедините его к разъему 2 (VIDEO) с помощью цифрового оптического кабеля (не входит в комплект).

Перед подсоединением цифрового оптического кабеля удалите защитную заглушку.



### ПРИМЕЧАНИЯ

- Цифровой вход настраивается изготовителем для работы со следующими компонентами:
  - 1 (DVR/DVD): Для устройства записи DVD или проигрывателя DVD
  - 2 (VIDEO): Для компонентов, подключаемых к разъему VIDEO IN

При подключении других компонентов внесите необходимые изменения в параметры интерфейса цифрового входа (DIGITAL IN). См. раздел „Настройка интерфейсов цифрового входа (DIGITAL IN) - DIGITAL IN1/2“ на стр. 19.

- Выберите нужный режим работы цифрового входа. См. раздел „Выбор аналогового или цифрового режима входа“ на стр. 10.

## Подключение шнура электропитания

После того, как были произведены все аудио и видеоподключения, вставьте вилку в сетевую розетку. Убедитесь, что вилка вставлена надежно. Индикатор standby будет светиться красным.

### ВНИМАНИЕ:

- Не прикасайтесь к шнуру питания мокрыми руками.
- Не перегибайте, не перекручивайте и не тяните за шнур питания, а также не ставьте на него тяжелые объекты и сам проигрыватель, это может стать причиной пожара, поражения электрическим током или других несчастных случаев.
- При повреждении шнура обратитесь к поставщику и замените шнур.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Отодвиньте шнур питания от соединительных кабелей и антенны. Шнур питания может служить причиной шума или появления помех на экране.
- Такие параметры, как настройка каналов и регулировка звука, могут быть стерты в течение нескольких дней в следующих случаях:
  - При отсоединении шнура питания.
  - При отключении питания.

# Основные операции



Для работы с ресивером с помощью пульта ДУ установите переключатель режима в положение "AUDIO/TV/VCR/STB."

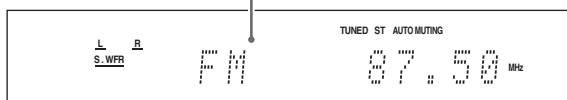
РУССКИЙ

## Включите питание

Нажмите кнопку **STANDBY/ON** (или **AUDIO** на пульте ДУ).

Индикатор standby погаснет и загорится красным индикатор текущего источника.

Появится название текущего источника.



**Для выключение питания (перехода в режим отключения)**

Нажмите повторно кнопку **STANDBY/ON** (или **AUDIO** на пульте ДУ).

Индикатор standby загорится красным светом.

### ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме ожидания потребляется незначительное количество энергии. Для полного отключения питания отсоедините шнур питания переменного тока.

## 2 Выберите источник воспроизведения

На передней панели:

Поворачивайте рукоятку **SOURCE SELECTOR**, пока на дисплее не появится название нужного источника.

Индикатор выбранного источника загорится красным.

- По мере поворота рукоятки **SOURCE SELECTOR** источник меняется в следующей последовательности:



DVR/DVD (DGT) ↔ VCR (DIGITAL) ↔  
VIDEO (DGTL) ↔ TV (DIGITAL) ↔  
FM ↔ AM ↔ (К началу)

DVR/DVD (DGT)*:	Устройство записи DVD или проигрыватель DVD.
VCR (DIGITAL)*:	Видеомагнитофон.
VIDEO (DGTL)*:	Компонент, подключенный к разъему VIDEO IN на задней панели ресивера.
TV (DIGITAL)*:	Телевизор.
FM:	FM радио.
AM:	AM (MW) радио.

С пульта дистанционного управления:

Нажмите одну из кнопок выбора источника.

- Если нужно выбрать тюнер, нажмите FM/AM. При каждом нажатии кнопки FM/AM диапазон будет меняться между FM и AM (MW).

### \* Выбор аналогового или цифрового режима входа

Для компонента, подключенного как к аналоговому, так и к цифровому интерфейсу (см. стр. 7-9), необходимо выбрать нужный режим входа.

- Цифровой вход можно выбирать только для источников, подключенных к цифровому интерфейсу. (См. раздел „Настройка интерфейсов цифрового входа (DIGITAL IN) — DIGITAL IN1/2” на стр. 19).

ТОЛЬКО с пульта дистанционного управления:

Нажмите **SOUND**, затем нажмите **A/D INPUT**, чтобы выбрать аналоговый или цифровой режим входа.

- При каждом нажатии **A/D INPUT** режим входа меняется между аналоговым („ANALOGUE”) и цифровым („DGTL AUTO”).

**DGTL AUTO:** Цифровой режим входа. Ресивер автоматически распознает формат входного сигнала, после чего загорается индикатор формата цифрового сигнала (LPCM, DOLBY D, DTS, или DTS 96/24).

**ANALOGUE:** Аналоговый режим входа.

Первоначальная установка: ANALOGUE

### ПРИМЕЧАНИЕ

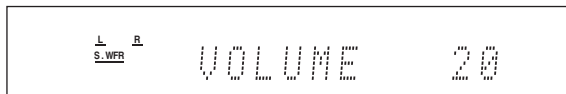
После нажатия **SOUND** цифровые кнопки служат для регулировки звука. Чтобы использовать цифровые кнопки для работы с источником, нажмите кнопку, соответствующую выбранному источнику, иначе пульт ДУ будет работать не так, как планировалось.

### 3 Отрегулируйте громкость

Чтобы увеличить громкость, поверните рукоятку MASTER VOLUME по часовой стрелке (или нажмите VOLUME + на пульте ДУ).

Чтобы уменьшить громкость, поверните рукоятку MASTER VOLUME против часовой стрелки (или нажмите VOLUME – на пульте ДУ).

- При регулировке громкости на дисплее отображается индикатор уровня громкости.



#### ВНИМАНИЕ:

Перед началом воспроизведения с любого источника всегда устанавливайте громкость на минимум. При высоком уровне громкости внезапный звуковой удар может вызвать необратимое повреждение вашего слуха и/или вывести громкоговорители из строя.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Уровень громкости регулируется в диапазоне от „0” (минимум) до „50” (максимум).

#### Прослушивание через наушники

С помощью наушников можно прослушивать не только стереофонический, но и многоканальный звук. (При воспроизведении многоканального звука сигналы смешиваются на передних каналах.)

Чтобы включить режим HEADPHONE, подключите наушники к разему PHONES передней панели.

- На дисплее загорится индикатор HP (наушники).
- Кроме того, можно оценить качество режима Surround/DSP при прослушивании записи в наушниках — в режиме 3D HEADPHONE. Подробнее - на стр. 30 и 31.
- При отключении наушников от разема PHONES прекращается использование режима HEADPHONE (или 3D HEADPHONE), и включаются громкоговорители.

#### ВНИМАНИЕ:

Проверьте, что установлена минимальная громкость:

- Перед тем, как подсоединить или одеть наушники, поскольку чрезмерная громкость может повредить наушники и ваш слух.
- Перед тем, как отключить наушники, поскольку колонки могут быть настроены на большую громкость.

### Выбор режима цифрового декодирования

Если при прослушивании программ Dolby Digital или DTS, когда выбран режим „DGTL AUTO” (см. стр. 10), наблюдаются следующие явления, выполните описанные ниже действия:

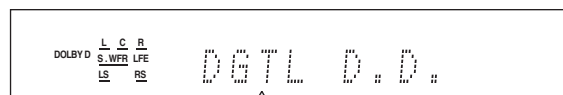
- В начале воспроизведения отсутствует звук.
- При поиске или пропуске разделов или дорожек появляется шум.

**ТОЛЬКО с пульта дистанционного управления:**

**1** Нажмите SOUND, затем нажмите A/D INPUT, чтобы выбрать „DGTL AUTO.”

**2** Нажмите DECODE, чтобы выбрать „DGTL D.D.” или „DGTL DTS.”

- Каждый раз при нажатии кнопки режим цифрового декодирования меняется следующим образом:



- Для воспроизведения записи в кодировке Dolby Digital, выберите „DGTL D.D.”
- Для воспроизведения записи в кодировке DTS, выберите „DGTL DTS.”

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если отключить питание или выбрать другой источник, режимы „DGTL D.D.” или „DGTL DTS” будут отменены, и автоматически установится режим „DGTL AUTO”.
- После нажатия SOUND цифровые кнопки служат для регулировки звука. Чтобы использовать цифровые кнопки для работы с источником, нажмите кнопку, соответствующую выбранному источнику, иначе пульт ДУ будет работать не так, как планировалось.

Следующие индикаторы цифрового формата на дисплее показывают, сигнал какого типа поступает в ресивер.

- LPCM:** Индикатор горит, когда поступает сигнал Linear PCM.
- DOLBY D:**
  - Горит при поступлении сигнала Dolby Digital.
  - Мигает, когда выбран „DGTL D.D.” для любой программы, кроме Dolby Digital.
- DTS:**
  - Горит при поступлении сигналов DTS.
  - Мигает, когда выбран „DGTL DTS.” для любой программы, кроме DTS.
- DTS 96/24:** Горит, когда поступает сигнал DTS 96/24.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда режим „DGTL AUTO” не может распознать входящий сигнал, индикатор формата сигнала на дисплее не горит.





## Включение функции TV Direct

Функция TV Direct позволяет использовать ресивер в качестве AV-переключателя, **когда ресивер выключен**. При включении режима TV Direct изображения и звук передаются через ресивер на телевизор с таких видеокomпонентов, как проигрыватель DVD. Таким образом, можно использовать видеокomпоненты и телевизор, как будто они подключены напрямую друг к другу.

- Функция работает для следующих источников: DVR/DVD, VCR и VIDEO.

Для включения (или выключения) функции TV Direct выполните следующие действия:

### 1 Нажмите TV DIRECT.

Все индикаторы погаснут, затем индикатор текущего источника загорится зеленым.

### 2 Включите видеокomпонент и телевизор.

### 3 Выберите нужный видеокomпонент.

На передней панели:

Поворачивайте рукоятку SOURCE SELECTOR до тех пор, пока индикатор нужного источника - DVR/DVD, VCR, или VIDEO - не загорится зеленым цветом.

С пульта дистанционного управления:

Нажмите одну из кнопок выбора источника - DVR/DVD, VCR или VIDEO.

Индикатор выбранного источника загорится зеленым.

**Для отмены TV Direct и выключения ресивера** нажмите  $\Phi$ /I STANDBY/ON на передней панели (или  $\Phi$ /I AUDIO на пульте ДУ).

Ресивер будет отключен, и загорится индикатор standby.

**Для отмены TV Direct и включения ресивера** снова нажмите TV DIRECT.

Ресивер включится, а индикатор выбранного источника загорится красным.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- В режиме TV Direct невозможно использовать звуковые эффекты ресивера и нельзя использовать его громкоговорители.
- В режиме TV Direct можно использовать функцию T-V LINK между телевизором и видеомагнитофоном. (Подробности о функции T-V LINK смотрите в инструкциях к телевизору и видеомагнитофону).

## Выбор звуковой позиции сабвуфера

Если уровень громкости сабвуфера при прослушивании стереозаписей повышен по сравнению с воспроизведением многоканальных записей, установите его позицию. При прослушивании стереозаписей громкость сабвуфера автоматически снижается на выбранную величину.

Если включена эта функция, загорается индикатор AUDIO P.

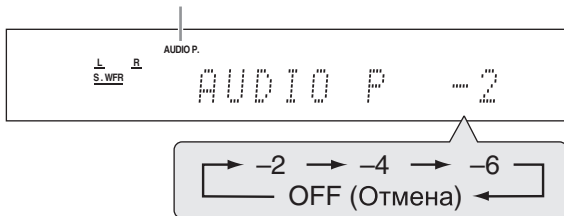
- Выполненные регулировки запоминаются для каждого источника.

**ТОЛЬКО с пульта дистанционного управления:**

Нажмите SOUND, затем последовательно нажимайте A.POSITION.

- При каждом нажатии A.POSITION позиция сабвуфера меняется следующим образом:

Индикатор AUDIO P.



Чем ниже значение, тем сильнее будет падать громкость при прослушивании стереозаписей.

- Если регулировка не требуется, выберите „OFF” (начальная установка).

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Максимальный уровень громкости сабвуфера -10 дБ. Пример: При установке уровня громкости сабвуфера „-8 (дБ)” и позиции сабвуфера равной „-4 (дБ)”, уровень громкости сабвуфера будет составлять -10 дБ.

Регулировка выходной громкости сабвуфера описана на стр. 21.

- Эта функция недоступна, если включен режим Surround/DSP.
- После нажатия SOUND цифровые кнопки служат для регулировки звука. Чтобы использовать цифровые кнопки для работы с источником, нажмите кнопку, соответствующую выбранному источнику, иначе пульт ДУ будет работать не так, как планировалось.

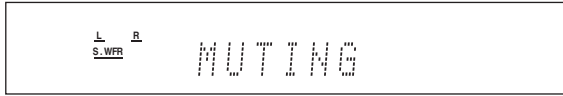


## Временное отключение звука

**ТОЛЬКО с пульта дистанционного управления:**

**Нажмите MUTING, чтобы отключить звук всех подключенных громкоговорителей и наушников.**

Звук отключается, а на дисплее появляется надпись „MUTING”:



**Для включения звука** снова нажмите MUTING.

- При нажатии VOLUME +/- (или при повороте рукоятки MASTER VOLUME на передней панели) звук также восстанавливается.

## Настройка яркости дисплея

Яркость дисплея можно уменьшить — Dimmer.

**ТОЛЬКО с пульта дистанционного управления:**

**Последовательно нажимайте DIMMER.**

- При каждом нажатии кнопки яркость экрана дисплея изменяется следующим образом:
  - DIMMER 1: Яркость слегка уменьшается.
  - DIMMER 2: Яркость снижается по сравнению с DIMMER 1.
  - DIMMER 3: Дисплей отключается. (Функция временно отключается при работе с ресивером.\*)
  - DIMMER OFF: Отмена функции Dimmer (обычный дисплей).

\* Кроме включения и выключения функции TV Direct.

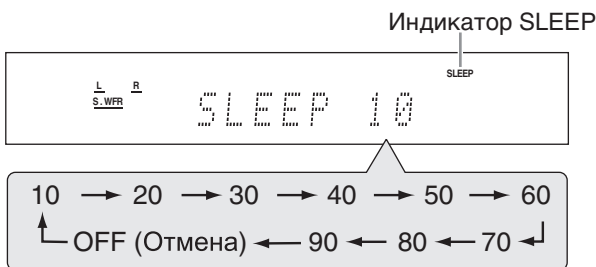
## Выключение питания с помощью таймера сна.

Можно засыпать, слушая музыку — Sleep Timer.

**ТОЛЬКО с пульта дистанционного управления:**

**Последовательно нажимайте кнопку SLEEP.**

- При каждом нажатии кнопки время отключения будет меняться с десятиминутными интервалами. На дисплее загорится индикатор SLEEP.



**Когда наступит время отключения:**

Ресивер автоматически выключится.

**Для того, чтобы проверить или изменить время до выключения:**

Нажмите SLEEP один раз.

Появится значение продолжительности времени до отключения в минутах.

- Для того, чтобы изменить время отключения, последовательно нажимайте SLEEP.

**Отключение таймера сна:**

Несколько раз нажмите SLEEP, пока на дисплее не появится „SLEEP OFF” (Индикатор SLEEP гаснет).

- Кроме того, таймер сна отключается, когда:
  - Отключается ресивер, или
  - включается режим TV Direct.

Автоматическое запоминание основных регулировок  
Ресивер запоминает основные параметры звука для каждого источника:

- при выключении питания,
- при смене источника, и
- при смене аналогового/цифрового режима входа (см.стр. 10).

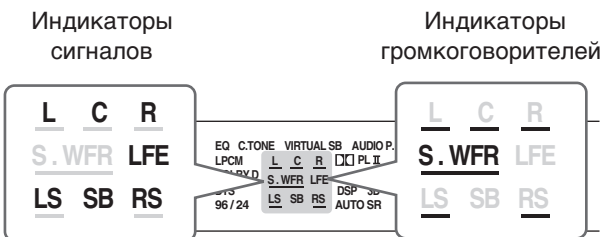
При смене источника записанные в памяти параметры вновь выбранного источника вызываются автоматически. Для каждого источника можно сохранить следующие параметры:

- Аналоговый или цифровой режим входа (см. стр. 10)
- Уровни громкости громкоговорителей (см. стр. 21)
- Звуковую позицию сабвуфера (см. стр. 12)
- Фазу сабвуфера (см. стр. 22).
- Настройки цифрового эквалайзера (см. стр. 22)
- Подъем низких частот (см. стр. 22).
- Входной уровень (см. стр. 22)
- Выбранный режим Surround и DSP (см. стр. 32 и 33)

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если источник - FM или AM(MW), можно задать различные параметры для каждого диапазона.

## Индикаторы громкоговорителей и сигналов на дисплее



**Индикаторы сигналов загораются в следующих случаях:**

- L:
  - Если выбран цифровой вход, горит, когда поступает сигнал левого канала.
  - Если выбран аналоговый вход, горит всегда.
- R:
  - Если выбран цифровой вход, горит, когда поступает сигнал правого канала.
  - Если выбран аналоговый вход, горит всегда.
- C: Горит, когда поступает сигнал центрального канала.
- LS\*: Горит, когда поступает сигнал левого канала объемного звука.
- RS\*: Горит, когда поступает сигнал правого канала объемного звука.
- SB: Горит, когда поступает сигнал заднего канала объемного звука.
- LFE: Горит, когда поступает сигнал канала LFE.

\* Когда поступает монофонический объемный сигнал, светится только индикатор „S”.

**Индикаторы громкоговорителей загораются в следующих случаях:**

- Индикатор сабвуфера (S.WFR) светится, когда для параметра „SUBWOOFER” установлено значение „SUBWFR :YES.” Подробнее см. на стр. 16.
- Индикаторы других громкоговорителей светятся, только если для соответствующего громкоговорителя установлено значение „SML (малый)” или „LRG (большой),” а также когда это требуется для данной записи.

# Основные настройки

Для достижения наилучшего пространственного эффекта в режимах Surround и DSP (см.стр. 29-33) необходимо после подключения настроить все громкоговорители и сабвуфер. На страницах 14-19 описано, как настроить громкоговорители и установить другие основные параметры ресивера.

## Автоматическая установка параметров громкоговорителей – настройка Smart Surround Setup

Установка расстояния от точки прослушивания до громкоговорителя - одно из важных факторов достижения наилучшего пространственного эффекта в режимах Surround и DSP.

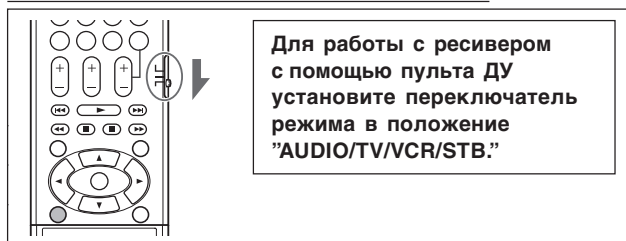
С помощью функции Smart Surround следующие параметры автоматически рассчитываются с помощью одного простого действия – хлопка в ладоши.

- Расстояние до громкоговорителя (по отношению к самому ближайшему громкоговорителю)
- Уровень громкости громкоговорителя

### ПРИМЕЧАНИЯ

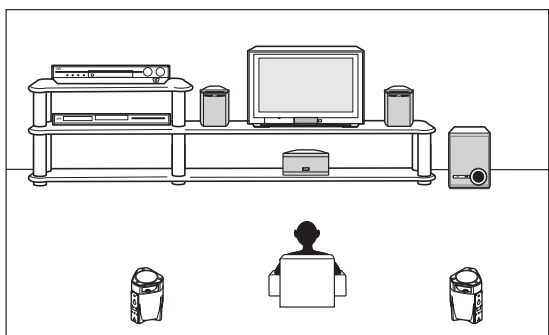
- Для эффективной настройки параметров громкоговорителей с помощью функции Smart Surround Setup отключите шнуры питания от всех компонентов, подключенных к ресиверу, а также от сабвуфера, поскольку они могут создавать шум.
- Перед началом Smart Surround Setup правильно введите данные о параметрах громкоговорителей (SML, LRG или NO), за исключением сабвуфера (см. стр. 16).
- После выполнения настройки с помощью функции Smart Surround Setup ранее введенные параметры расстояния до колонок и уровня громкости будут удалены.
- Если дисплей отключен, отмените функцию Dimmer (см. стр. 13), иначе вы не сможете увидеть данные, отображаемые на дисплее во время работы Smart Surround Setup.
- Настройка Smart Surround Setup будет выполнена правильно только в том случае, когда вы или другие объекты не мешаете распространению звука.
- При замене громкоговорителей выполните процедуру заново.

### ТОЛЬКО с пульта дистанционного управления:

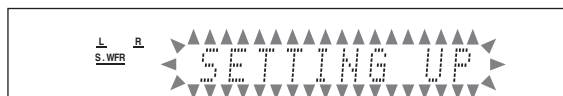


### 1 Выберите расположение точки прослушивания.

- Проверьте надежность подключения кабелей громкоговорителей.

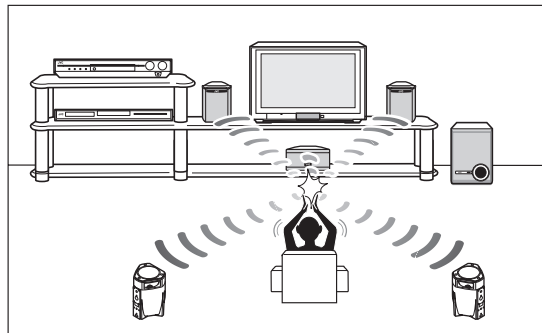


### 2 Нажмите и удерживайте SMART SURROUND SETUP до тех пор, пока на дисплее не появится мигающая надпись „SETTING UP“



### 3 Убедитесь, что надпись „SETTING UP“ перестала мигать, затем один раз хлопните в ладоши над головой, пока на дисплее горит надпись „SETTING UP“

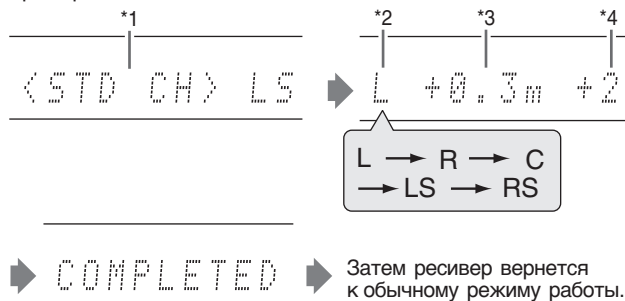
Ресивер зафиксирует громкость звука, исходящего из каждого громкоговорителя (кроме сабвуфера).



### Если звук хлопка успешно зафиксирован,

на дисплее появится надпись „SUCCESSFUL“, затем будут показаны следующие значения:

Пример:



Затем ресивер вернется к обычному режиму работы.

- \*1 Стандартный канал (ближайший громкоговоритель). Положение громкоговорителя выступает в качестве базового („0 м/фут“), а расстояние до других громкоговорителей указывается по отношению к этому базовому значению.
- \*2 **L:** Левый передний громкоговоритель  
**R:** Правый передний громкоговоритель  
**C:** Центральный громкоговоритель  
**LS:** Левый громкоговоритель объемного звука  
**RS:** Правый громкоговоритель объемного звука
- \*3 Разница в расстоянии до каждого громкоговорителя (в метрах или футах).
- \*4 Уровень громкости каждого громкоговорителя (от -6 до +6).

### Если звук хлопка не распознан успешно,

после одного из следующих сообщений на дисплее снова загорится „SETTING UP“ .

- SILENT:**
  - Ресивер распознал звук только от левого или правого переднего громкоговорителя.
  - Ресивер не распознал звук передних громкоговорителей, но распознал звук как минимум одного из остальных.
- SILENT-ALL:** Ресивер не распознал звук ни одного из громкоговорителей в течение примерно 15 секунд.
- FAILED:** Ресивер не может распознать звук левого или правого переднего громкоговорителя.

В этом случае повторите действие 3.

В следующих случаях настройте громкоговорители вручную.

- **Когда ресивер расценил звук как „SILENT” дважды подряд.**

Производится настройка. (Расстояние до громкоговорителя, звук которого не был распознан, принимается равным „+9.0 м (+30 футов).”) Ресивер выходит из режима Smart Surround Setup.

- **Когда ресивер трижды не может распознать звук.**

На дисплее появляется надпись „MANUAL” Ресивер выходит из режима Smart Surround Setup.

**Для выхода из режима Smart Surround Setup** нажмите кнопку SMART SURROUND SETUP, пока на дисплее мигает надпись „SETTING UP”

- После того, как надпись „SETTING UP” перестанет мигать, все остальные действия недоступны. Завершите Smart Surround Setup.

**Для проверки настроек, сделанных во время Smart Surround Setup,** нажмите кнопку SMART SURROUND SETUP, когда ресивер находится в обычном режиме работы. Один за другим будут показаны параметры (см. стр. 14).

- Если после использования функции Smart Surround Setup расстояние до громкоговорителей и/или выходная громкость менялась вручную, появится надпись „MANUAL”
- Если функция Smart Surround Setup не использовалась, появится „NO S.S.S.”

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Ручная установка расстояния до громкоговорителей и выходной громкости вместо автоматической, с помощью Smart Surround Setup, применяется в следующих случаях:
  - При изменении расстояния до одного из громкоговорителей (см. стр. 17).
  - При изменении громкости одного громкоговорителя (см. стр. 21).
  - При изменении размера одного из громкоговорителей, от „NO” до „SML” или „LRG,” или от „SML” или „LRG” до „NO” (см. стр. 16).
- Если вы хотите вручную отрегулировать расстояние до громкоговорителя и громкость, обратитесь к стр. 17 и 21.
- Не хлопайте в ладоши слишком сильно во избежание травмы.

## Параметры основных настроек

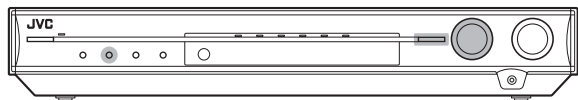
Можно регулировать следующие параметры: Подробнее смотрите на страницах, указанных в скобках.

- Невозможно выбрать пункт, который недоступен при текущих настройках.

Параметры	Функция
<b>SUBWOOFER</b>	Регистрация сабвуфера. (16)
<b>FRONT SPK</b>	Регистрация размера передних громкоговорителей. (16)
<b>CENTER SPK</b>	Регистрация размера центрального громкоговорителя. (16)
<b>SURRND SPK</b>	Регистрация размера громкоговорителей объемного звука. (16)
<b>DIST UNIT</b>	Выбор единицы измерения расстояния до громкоговорителей. (17)
<b>FRNT L DIST*</b>	Регистрация расстояния от левого переднего громкоговорителя до точки прослушивания. (17)
<b>FRNT R DIST*</b>	Регистрация расстояния от правого переднего громкоговорителя до точки прослушивания. (17)
<b>CENTER DIST*</b>	Регистрация расстояния от центрального громкоговорителя до точки прослушивания. (17)
<b>SURR L DIST*</b>	Регистрация расстояния от левого громкоговорителя объемного звука до точки прослушивания. (17)
<b>SURR R DIST*</b>	Регистрация расстояния от правого громкоговорителя объемного звука до точки прослушивания. (17)
<b>SUBWFR OUT</b>	Выбор типа звукового сигнала, формируемого сабвуфером. (17)
<b>VIRTUAL SB</b>	Настройка виртуального заднего громкоговорителя. (18)
<b>DUAL MONO</b>	Выбор канала Dual Mono. (18)
<b>CROSS OVER</b>	Выбор порога частоты сабвуфера. (17)
<b>LFE ATT</b>	Регулировка звука басов (LFE). (17)
<b>MIDNIGHT M.</b>	Воспроизведение громкого сигнала ночью. (18)
<b>DIGITAL IN1</b>	Выбор устройства, подключенного к разъему коаксиального цифрового входа. (19)
<b>DIGITAL IN2</b>	Выбор устройства, подключенного к разъему оптического цифрового входа. (19)
<b>AUTO SURRND</b>	Выбор режима Auto Surround. (19)
<b>AUTO MODE</b>	Выбор режима Auto Function. (19)

\* При использовании Smart Surround Setup (стр. 14) эти настройки не требуются.

## Работа с устройством



### ТОЛЬКО на передней панели:

Перед началом работы, помните, что:

Время выполнения описанных ниже действий ограничено. Если настройка была прервана до ее окончания, начните ее заново с пункта 1.

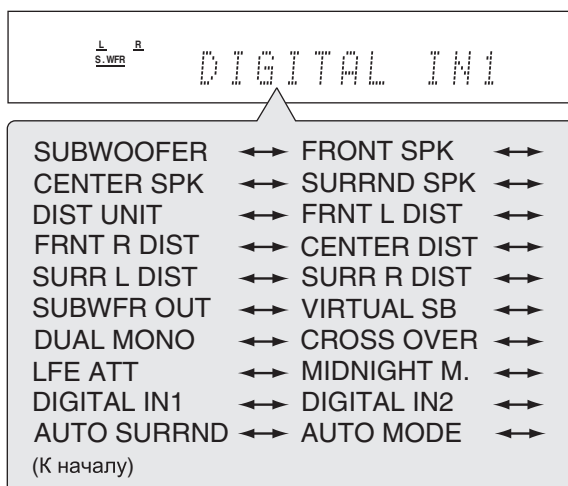
Пример: При настройке разъема DIGITAL IN 1.

### 1 Нажмите кнопку SETTING.

MULTI JOG теперь служит для настройки.

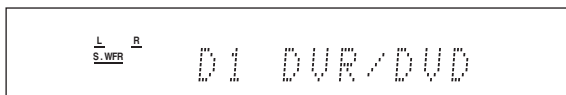
### 2 Поворотом диска MULTI JOG выведите на дисплей нужный параметр.

- По мере поворота диска MULTI JOG пункты настроек меняются следующим образом:

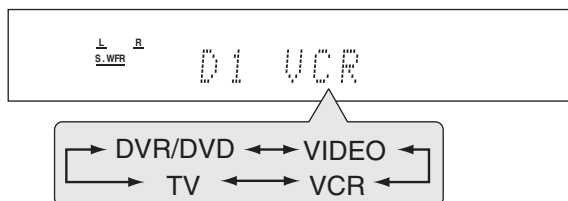


### 3 Нажмите SET.

Появится текущее значение выбранного параметра.



### 4 Вращая диск MULTI JOG, выберите нужное значение.



Значение параметра сохранено.

### 5 Нажмите SET.

### 6 Повторите пункты 2 - 5, если требуется настройка других параметров.

## Настройка громкоговорителей

### Настройка сабвуфера—SUBWOOFER

Каждый раз при включении ресивер проверяет, подключен ли сабвуфер, и автоматически настраивает его. Если вы хотите изменить настройки вручную, выполните одно из следующих действий.

**SUBWFR : YES** Выберите это значение, если сабвуфер подключен.

На дисплее загорается индикатор сабвуфера (**S.WFR**). Можно регулировать выходную громкость сабвуфера (см. стр. 21).

**SUBWFR : NO** Выберите это значение, если сабвуфер отключен.

При установке этого параметра размер передних громкоговорителей устанавливается как „LRG” (см. ниже).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы хотите изменить автоматическую настройку параметров сабвуфера, требуется устанавливать эти параметры при каждом включении ресивера.

### Настройка размеров громкоговорителя—FRONT SPK (передние громкоговорители), CENTER SPK (центральный громкоговоритель), SURRND SPK (громкоговорители объемного звука)

Зарегистрируйте размеры всех подключенных громкоговорителей.

**LRG (большой)** Выберите это значение, если размер диффузора громкоговорителя больше 12 см.

**SML (малый)** Выберите это значение, если размер диффузора громкоговорителя меньше 12 см.

**NO** Выберите это значение, если громкоговоритель отключен. (Недоступно в отношении передних громкоговорителей)

**Первоначальная установка:** SML для всех громкоговорителей\*

\* Когда для параметра „SUBWOOFER” установлено значение „SUBWFR : NO,” размер передних громкоговорителей устанавливается как „LRG” (и значение „SML” выбрать нельзя).

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если выбрать значение „SML” (малый) для передних громкоговорителей, нельзя выбрать „LRG” (большой) для центрального громкоговорителя, а также для громкоговорителей объемного звука.
- При изменении размера центрального и/или громкоговорителя объемного звука от „NO” до „SML” или „LRG”; или от „SML” или „LRG” до „NO”; настройки, произведенные при выполнении операции Smart Surround Setup, прекратят действовать.

## Настройка положения громкоговорителей

Установка расстояния от точки прослушивания до громкоговорителя - одно из важных факторов достижения наилучшего пространственного эффекта для режимов Surround и DSP.

Ориентируясь на расстояние до громкоговорителя, ресивер автоматически вводит время задержки звука для каждого громкоговорителя, поэтому звуки, издаваемые каждым громкоговорителем, достигают слушателя одновременно.

- При использовании функции Smart Surround Setup (стр. 14) эта настройка не требуется.

### ■ Единица измерения—DIST UNIT

Выберите единицу измерения.

**UNIT :meter** Расстояние измеряется в метрах.

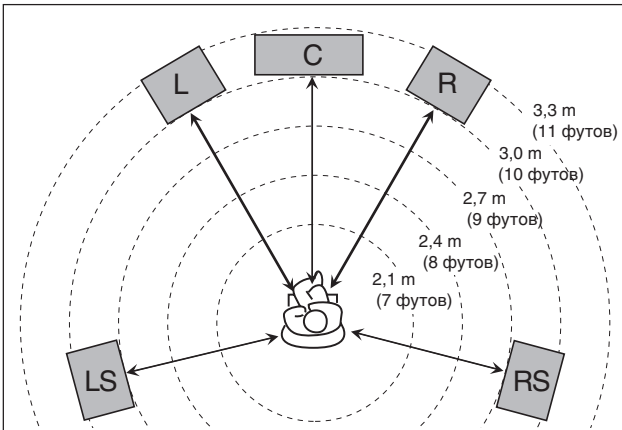
**UNIT : feet** Расстояние измеряется в футах.

Первоначальная установка: UNIT :meter

- **Расстояние до громкоговорителей—FRNT L DIST (для левого переднего), FRNT R DIST (для правого переднего), CENTER DIST (для центрального), SURR L DIST (для левого громкоговорителя объемного звука), SURR R DIST (для правого громкоговорителя объемного звука)**

Диапазон настройки: 0,3 м - 9,0 м с шагом 0,3 м (1 - 30 футов с шагом 1 фут)

Первоначальная установка: 3,0 м (10 футов) для всех громкоговорителей



В этом случае установите следующие расстояния:

Левый передний громкоговоритель (L): „FL D : 3.0m (10ft)“

Правый передний громкоговоритель (R): „FR D : 3.0m (10ft)“

Центральный громкоговоритель (C): „C D : 3.0m (10ft)“

Левый громкоговоритель объемного звука (LS): „LS D : 2.7m (9ft)“

Правый громкоговоритель объемного звука (RS): „RS D : 2.7m (9ft)“

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Нельзя настраивать расстояние для громкоговорителей, для которых установлено значение „NO“.
- При изменении расстояния до громкоговорителей вместо параметров, установленных с помощью функции Smart Surround Setup, начинают действовать значения, введенные вручную.

## Настройка басов

### Настройка громкости сабвуфера—SUBWFR OUT

Можно выбрать тип сигнала, воспроизводимого сабвуфером. Другими словами, можно определить, будут ли басовые звуки передних каналов воспроизводиться через сабвуфер независимо от заданного размера передних громкоговорителей („SML“ или „LRG“).

**SW: LFE**

Выбирается воспроизведение только сигналов LFE (во время воспроизведения программ Dolby Digital и DTS) или низкочастотной составляющей при установленном размере передних громкоговорителей „SML (Малый)“ - во время воспроизведения источников, отличных от перечисленных выше.

**SW:LFE+MAIN**

Всегда воспроизводится низкочастотная составляющая передних каналов (MAIN). Во время воспроизведения программ Dolby Digital и DTS воспроизводятся низкочастотная составляющая и сигналы LFE.

Первоначальная установка: SW: LFE

### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда для параметра „SUBWOOFER“ установлено значение „SUBWFR : NO“ (см. стр. 16), эта функция недоступна.

### Настройка пороговой частоты—CROSS OVER

Маленькие громкоговорители не могут эффективно воспроизводить звуки низких частот. При установке маленьких громкоговорителей в любое положение ресивер автоматически переводит воспроизведение басов с маленьких громкоговорителей на большие.

Для правильной работы этой функции настройте уровень пороговой частоты в соответствии с размером подключенных малых громкоговорителей.

- Если для всех громкоговорителей установлен параметр „LRG (большой)“ (см. стр. 16), эта функция не работает (появляется надпись „CROSS: OFF“).

**CROSS: 80Hz** Выберите это значение, если диаметр диффузора динамика примерно равен 12 см.

**CROSS:100Hz** Выберите это значение, если диаметр диффузора динамика примерно равен 10 см.

**CROSS:120Hz** выберите это значение, если диаметр диффузора динамика примерно равен 8 см.

**CROSS:150Hz** Выберите это значение, если диаметр диффузора динамика примерно равен 6 см.

**CROSS:200Hz** Выберите это значение, если диаметр диффузора динамика примерно равен 5 см.

Первоначальная установка: CROSS:150Hz

### ПРИМЕЧАНИЕ

Порог частоты не задается в режимах HEADPHONE и 3D HEADPHONE.

### Настройка регулировки низких частот—LFE ATT

Если звуки низкой частоты искажаются при воспроизведении программ **Dolby Digital** или **DTS**, установите уровень LFE, устраняющий искажения.

- Эта функция работает только с сигналами LFE.

**LFE : 0dB** Стандартное значение.

**LFE : -10dB** Выбирается при искажении басов.

Первоначальная установка: LFE :0dB



## Настройка виртуального заднего громкоговорителя объемного звука – VIRTUAL SB

Можно получить удовольствие от воспроизведения заднего канала объемного звука при прослушивании записей **Dolby Digital Surround EX** или **DTS-ES** без использования задних громкоговорителей. При этом создается отличный пространственный эффект, как будто подключен задний громкоговоритель. Выберите „V SB : ON”, когда нужно включить режим Virtual Surround Back.

**V SB : OFF** Выберите для выключения режима Virtual Surround Back.

**V SB : ON** При воспроизведении программ Dolby Digital Surround EX или DTS-ES горит индикатор VIRTUAL SB (Surround Back).

Первоначальная установка: V SB : OFF

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если для параметра „SURRND SPK” установлено значение „NO” (см. стр. 16), эта функция недоступна.
- Во время воспроизведения программ DTS-ES Matrix с DTS 96/24 и DTS 96/24 обработка данных с помощью функции Virtual Surround Back не происходит. Чтобы разрешить обработку данных, отключите функцию Virtual Surround Back.
- Функция Virtual Surround Back может быть неприменима к некоторым программам.

## Выбор основного или субканала – DUAL MONO

Можно выбрать воспроизведение звука (канала) во время прослушивания цифровой записи (трансляции) в режиме Dual Mono (см. стр. 30), который включает в себя два независимых монофонических канала.

**D MONO: SUB** Выберите для воспроизведения субканала (Ch 2).\* Индикатор сигнала „R” горит во время воспроизведения этого канала.

**D MONO:MAIN** Выберите воспроизведение основного канала (Ch 1).\* Индикатор сигнала „L” горит во время воспроизведения этого канала.

**D MONO: ALL** Выберите для воспроизведения основного и субканалов (Ch 1/Ch 2).\* Индикаторы сигнала „L” и „R” горят во время воспроизведения этих каналов.

Первоначальная установка: D MONO:MAIN

\* Сигналы Dual Mono можно слушать через следующие громкоговорители - L (левый передний), R (правый передний), и C (центральный) - в соответствии с установленными параметрами объемного звука.

Настройка Dual Mono	Без объемного звука		С объемным звуком				
			Настройка центрального громкоговорителя				
	L	R	SML/LRG			NO	
		L	C	R	L	R	
<b>SUB</b>	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
<b>MAIN</b>	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch 1
<b>ALL</b>	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

### ПРИМЕЧАНИЕ

Формат Dual Mono не идентичен двуязычному вещанию телепрограмм. Поэтому данный параметр не оказывает воздействия на просмотр таких программ.

## Использование режима Midnight mode – MIDNIGHT M.

Ночью можно качественно слушать звук с помощью режима Midnight Mode.

**NIGHT :OFF** Выберите, если хотите наслаждаться объемным звуком с полным динамическим диапазоном. (Эффект не действует).

**NIGHT : 1** Выберите, если хотите слегка уменьшить динамический диапазон.

**NIGHT : 2** Выберите, если хотите применить эффект полностью (полезно ночью).

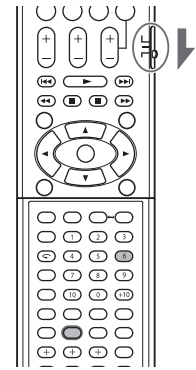
Первоначальная установка: NIGHT :OFF

### С пульта дистанционного управления:

Нажмите **SOUND**, затем последовательным нажатием кнопки **MIDNIGHT** выберите нужный вариант из вышеуказанных.

### ПРИМЕЧАНИЕ

После нажатия **SOUND** цифровые кнопки служат для регулировки звука. Чтобы использовать цифровые кнопки для работы с источником, нажмите кнопку, соответствующую выбранному источнику, иначе пульт ДУ будет работать не так, как планировалось.

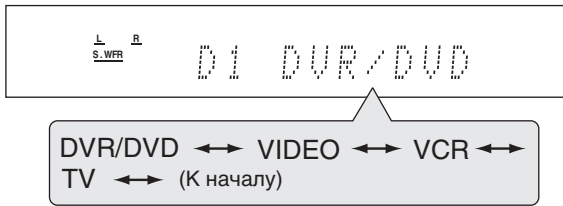




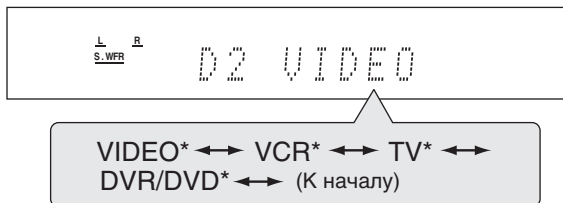
## Настройка интерфейсов цифрового входа (DIGITAL IN) – DIGITAL IN1/2

При использовании интерфейсов цифрового входа следует установить, какие компоненты подключены к какому разъему - DIGITAL IN1/2 (см. стр. 9), чтобы на дисплее правильно отображалось название источника при выборе цифрового источника.

Для разъема DIGITAL IN 1(DVR/DVD):



Для разъема DIGITAL IN 2(VIDEO):



\* Источник, выбранный для „DIGITAL IN1“, будет пропущен.

<b>DVR/DVD</b>	Для проигрывателя DVD (или устройства записи DVD).
<b>VIDEO</b>	Для устройства, подключенного к разъему VIDEO IN на задней панели ресивера.
<b>VCR</b>	Для видеомэгагнитофона.
<b>TV</b>	Для телевизора.

**Первоначальная установка:** DVR/DVD (для „DIGITAL IN1“) VIDEO (для „DIGITAL IN2“)

## Настройка режима Auto Surround – AUTO SURRND

Получить удовольствие от режима Surround можно, просто выбрав источник (и цифровой вход, назначенный для этого источника).

- Auto Surround также работает при переключении режима входа с аналогового на цифровой.
- Подробнее о режимах Surround и DSP см. стр. 29-31. Выберите „AUTO SR: ON“ для включения режима Auto Surround.

### AUTO SR: ON

На дисплее загорится индикатор AUTO SR.

- При обнаружении многоканального сигнала включится подходящий режим Surround.
- Если зарегистрирован двухканальный сигнал форматов Dolby Digital или DTS с пространственным эффектом, будет выбран режим „PLII MOVIE“.
- Если зарегистрирован двухканальный сигнал форматов Dolby Digital или DTS без пространственного эффекта, будет выбран режим „SURRND OFF (stereo)“.
- При поступлении сигнала Linear PCM изменений не происходит.

### AUTO SR:OFF

Выберите для отключения режима Auto Surround.

**Первоначальная установка:** AUTO SR:OFF

## ПРИМЕЧАНИЯ

- Эта функция не работает в следующих случаях:
  - При воспроизведении сигнала с аналогового источника,
  - При выборе любого режима DSP (см. стр. 31) или одного из заданных режимов цифрового входа – „DGTL D.D.“ или „DGTL DTS“ (см. стр. 11) и
  - При прослушивании через наушники.
- Если нажать кнопку SURROUND при включенном режиме Auto Surround, для текущего источника режим Auto Surround будет временно отключен. Параметры Auto Surround восстанавливаются в следующих случаях:
  - При выключении и включении ресивера,
  - При смене источника,
  - При смене аналогового/цифрового режима входа и
  - При повторном выборе режима „AUTO SR: ON“.

## Настройка режима Auto Function – AUTO MODE

Источник выбирается автоматически при включении видеокomпонента.

- Эта функция работает для видеокomпонентов, подключаемых к ресиверу с помощью кабеля SCART – DVR/DVD и VCR.

**Функция Auto Function работает следующим образом:**

- При подключении видеокomпонента ресивер выбирает его в качестве источника (вход TV меняется автоматически).
- Если видеокomпонент, выбранный в качестве источника, выключается, ресивер возвращается к предыдущему источнику – DVR/DVD, VCR или VIDEO.

**MODE: AUTO1** Режим Auto Function работает, когда ресивер включен или когда функционирует режим TV Direct.

**MODE: AUTO2** Режим Auto Function работает, когда ресивер включен или выключен, или когда функционирует режим TV Direct. (Если видеокomпонент включается при выключенном ресивере, включается режим TV Direct, и ресивер выбирает видеокomпонент в качестве источника).

**MODE:MANUAL** Режим следует выбрать вручную.

**Первоначальная установка:** MODE:MANUAL

Если выбрано „MODE: AUTO1“ или „MODE: AUTO2“, на дисплее загорается индикатор AUTO MODE.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- Если в качестве источника выбран видеомэгагнитофон, режим „MODE: AUTO1“ или „MODE: AUTO2“ может не работать, если включить только видеомэгагнитофон. Если это происходит, для активации режима Auto Function возможно потребуется включить воспроизведение.
- Если для режима Auto Function установлен для „MODE: AUTO2“, после сбоя питания может включиться режим TV Direct.

# Регулировка звука

Регулировку звука можно выполнять после завершения основных настроек.

## Основные регулируемые параметры

Можно регулировать следующие параметры: Подробнее смотрите на страницах, указанных в скобках.

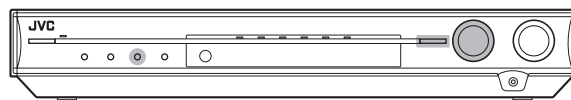
- Невозможно выбрать пункты, которые недоступны при текущих настройках.

Параметр	Функция
SUBWFR LVL	Регулировка выходной громкости сабвуфера. (21)
FRONT L LVL*	Регулировка громкости левого переднего громкоговорителя. (21)
FRONT R LVL*	Регулировка громкости правого переднего громкоговорителя. (21)
CENTER LVL*	Регулировка громкости центрального громкоговорителя. (21)
SURR L LVL*	Регулировка громкости левого громкоговорителя объемного звука. (21)
SURR R LVL*	Регулировка громкости правого громкоговорителя объемного звука. (21)
EFFECT	Регулировка уровня эффекта. (21)
PANORAMA	Добавление „обволакивающего” эффекта с отражением от стен. (21)
BASS BOOST	Подъем низких частот. (22)
INPUT ATT	Настройка уровня входного сигнала аналогового источника. (22)
CENTER TONE	Делает центральный тон более мягким или резким. (21)
D EQ 63Hz	Регулировка эквалайзера в каждом диапазоне. (22)
D EQ 250Hz	
D EQ 1kHz	
D EQ 4kHz	
D EQ 16kHz	
SBWFR PHASE	Выбор фазы звука сабвуфера. (22)

\* При использовании функции Smart Surround Setup (стр. 14) эти настройки не требуются.

Также можно выполнять регулировку при помощи пульта ДУ, за исключением пунктов „PANORAMA”, „INPUT ATT” и „SBWFR PHASE”.

## Работа с устройством



### На передней панели:

Перед началом работы помните, что:

Время выполнения описанных ниже действий ограничено. Если настройка была прервана до ее окончания, начните ее заново с пункта 1.

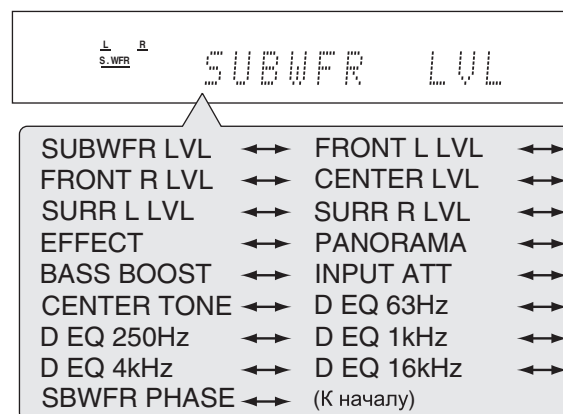
Пример: Регулировка громкости сабвуфера.

### 1 Нажмите кнопку ADJUST.

Диск MULTI JOG теперь служит для настройки.

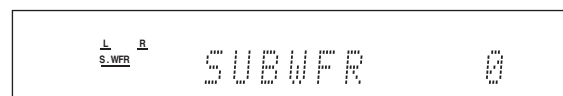
### 2 Поворотом диска MULTI JOG выведите на дисплей нужный параметр.

- По мере поворота диска MULTI JOG пункты настроек меняются следующим образом:

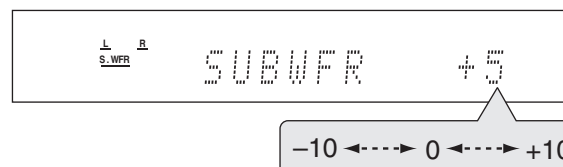


### 3 Нажмите SET.

Появится текущее значение выбранного параметра.



### 4 Вращая диск MULTI JOG, выберите нужное значение.



Значение параметра сохранено.

### 5 Нажмите SET.

### 6 Повторите пункты 2 - 5, если требуется настройка других параметров.

## Регулировка громкости громкоговорителей

- SUBWFR LVL (уровень громкости сабвуфера),
- FRONT L LVL (уровень громкости левого переднего громкоговорителя),
- FRONT R LVL (уровень громкости правого переднего громкоговорителя),
- CENTER LVL (уровень громкости центрального громкоговорителя),
- SURR L LVL (уровень громкости левого громкоговорителя объемного звука),
- SURR R LVL (уровень громкости правого громкоговорителя объемного звука)

Громкость громкоговорителей можно регулировать. Настройте громкоговорители так, чтобы их громкость была одинаковой.

- Выполненные регулировки запоминаются для каждого источника.

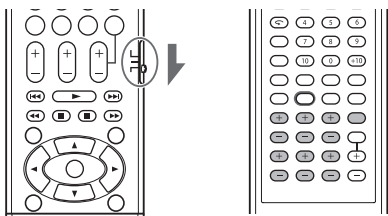
**Диапазон настройки:** -10 (дБ) - +10 (дБ) (с шагом 1 дБ)

**Первоначальная установка:** 0 (дБ) для всех громкоговорителей

### ПРИМЕЧАНИЯ

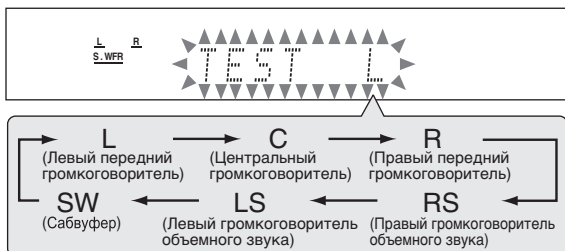
- Если для громкоговорителя установлено значение „NO” (см. стр. 16), регулировка его громкости недоступна.
- При использовании наушников можно регулировать только громкость левого и правого передних громкоговорителей.
- Если вручную изменить один из этих параметров (кроме громкости сабвуфера), настройки расстояния и громкости, выполненные в ходе Smart Surround Setup, будут отменены, и в силу вступят изменения, произведенные вручную.

### С пульта дистанционного управления:



#### 1 Нажмите кнопку TEST TONE, чтобы проверить уровень громкости громкоговорителей.

На дисплее будет мигать надпись „TEST L”, а громкоговорители будут выдавать тестовый сигнал в следующей последовательности:



#### 2 Регулировка громкости громкоговорителей.

Если однократно нажать кнопку регулировки громкости каждого громкоговорителя, на дисплее отобразится текущее значение, а из громкоговорителя будет звучать тестовый сигнал. Пример: Регулировка выходной громкости центрального громкоговорителя:  
Нажмите CENTER +/-.  
Тестовый тон зазвучит из центрального громкоговорителя.

Если никаких изменений не будет произведено в течение 4 секунд, тестовый тон начнет раздаваться из следующего громкоговорителя.

#### 3 Для остановки воспроизведения тестового тона повторно нажмите кнопку TEST TONE.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Можно регулировать громкость громкоговорителя без помощи тестового тона.
- Тестовый тон недоступен, если используется режим HEADPHONE (или 3D HEADPHONE).

## Регулировка параметров звука для режимов Surround и DSP

Параметры звука для режимов Surround и DSP можно регулировать по желанию.

- Подробнее о режимах Surround и DSP см. на стр. 29-33.

### Регулировка уровня эффектов для режимов DSP—EFFECT

Настройка возможна только в режиме DSP (кроме ALL CH ST.). Включение режимов DSP описано на стр. 32 и 33.

- Выполненные регулировки запоминаются для каждого режима DSP.

**Диапазон настройки:** 1 - 5 (с шагом 1)

**Первоначальная установка:** EFFECT 3

С повышением значения эффект нарастает. Обычно выбирается значение „3”.

### Настройка панорамного режима для режима Pro Logic II Music—PANORAMA

Этот параметр доступен только в режиме Pro Logic II Music. Включение режимов Pro Logic II Music описано на стр. 32 и 33.

- Выполненные настройки сохраняются в памяти до тех пор, пока не будут изменены.
- Этот параметр нельзя настраивать с пульта ДУ.

**PANORAMA ON** Выберите это значение для получения „обволакивающего” эффекта с отражением от стен.

**PANORAMA OFF** Выберите этот параметр для прослушивания записи в оригинальном виде, без изменений.

**Первоначальная установка:** PANORAMA OFF

### Регулировка центрального тона—CENTER TONE

Настройка доступна при работе в одном из режимов Surround/DSP.

- Если для параметра „CENTER SPK” установлено значение „NO” (см. стр. 16), настройка центрального тона невозможна.
- Это обычная настройка для всех режимов Surround и запоминается отдельно для каждого режима DSP.

**Диапазон настройки:** 1 - 5 (с шагом 1)

**Первоначальная установка:** CNT TONE 3

С повышением значения эффект усиливается. Обычно выбирается значение „3”.

- Если настройка центрального тона отличается от „CNT TONE 3”, на дисплее загорается индикатор C.TONE.

### С пульта дистанционного управления:

#### Для регулировки уровня эффекта:

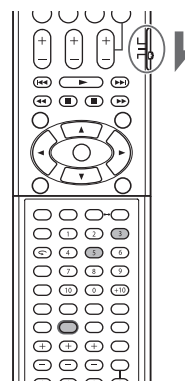
Нажмите SOUND, затем последовательно нажимайте EFFECT.

#### Для регулировки центрального тона:

Нажмите SOUND, затем последовательно нажимайте C.TONE.

### ПРИМЕЧАНИЕ

После нажатия кнопки SOUND цифровые кнопки служат для регулировки звука. Чтобы использовать цифровые кнопки для работы с источником, нажмите кнопку, соответствующую выбранному источнику, иначе пульт ДУ будет работать не так, как планировалось.



## Регулировка басов

### Усиление звука низких частот—BASS BOOST

Можно настраивать усиление звука низких частот—Bass Boost.

- Выполненные регулировки запоминаются для каждого источника.

**B.BOOST ON** Усиления звучания басов.  
На дисплее загорится индикатор BASS.

**B.BOOST OFF** Отключение функции Bass Boost.

Первоначальная установка: B.BOOST OFF

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Функция влияет только на звук центральных громкоговорителей.

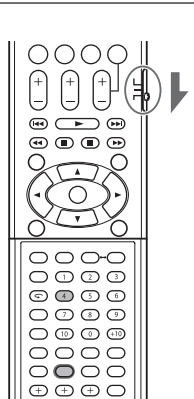
#### С пульта дистанционного управления:

Нажмите **SOUND**, затем последовательно нажимайте **BASS BOOST**.

- При каждом нажатии кнопки **BASS BOOST** усиление звука басов будет включаться или выключаться.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

После нажатия кнопки **SOUND** цифровые кнопки служат для регулировки звука. Чтобы использовать цифровые кнопки для работы с источником, нажмите кнопку, соответствующую выбранному источнику, иначе пульт ДУ будет работать не так, как планировалось.



### Настройка уровня входного сигнала—INPUT ATT

Если уровень поступающего **аналогового сигнала** слишком высокий, появляются искажения звука. В этом случае следует снизить уровень входного сигнала, чтобы устранить искажения.

- Выполненные регулировки запоминаются для каждого источника.
- Этот параметр нельзя настраивать с пульта ДУ.

**ATT ON** Регулировка уровня входного сигнала.  
На дисплее загорится индикатор ATT.

**ATT NORMAL** Отключение регулировки.

Первоначальная установка: ATT NORMAL

### Выбор фазы звука сабвуфера—SBWFR PHASE

Фазу звукового сигнала сабвуфера можно менять.

- Выполненные регулировки запоминаются для каждого источника.
- Этот параметр нельзя настраивать с пульта ДУ.

**PHASE NORM.** Стандартное значение.

**PHASE REV.** Выберите, если звук басов слышится лучше в этом режиме, по сравнению с „PHASE NORM.”

Первоначальная установка: PHASE NORM.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Эта функция работает только тогда, когда для параметра „SUBWOOFER” установлено значение „SUBWFR :YES” (см. стр. 16).

## Регулировка эквалайзера—D EQ 63Hz/250Hz/1kHz/4kHz/16kHz

Эквалайзер можно настраивать в пяти частотных диапазонах (частоты: 63 Гц, 250 Гц, 1 кГц, 4 кГц, 16 кГц) для передних громкоговорителей.

- Выполненные регулировки запоминаются для каждого источника.

**Диапазон настройки:** -8 (дБ) - +8 (дБ) (с шагом 2 дБ)

**Первоначальная установка:** 0 (дБ) для всех диапазонов

- После выполнения регулировки на дисплее будет гореть индикатор EQ.

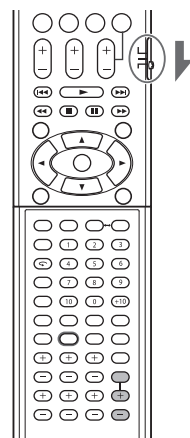
**Для выравнивания кривой эквалайзера** установите в каждом диапазоне значение „0 (дБ).”

- Индикатор EQ на дисплее погаснет.

#### С пульта дистанционного управления:

**1** Последовательным нажатием кнопки **D.EQ FREQ** выберите нужный диапазон.

**2** С помощью кнопок **D.EQ LEVEL +/-** настройте эквалайзер в выбранном диапазоне.

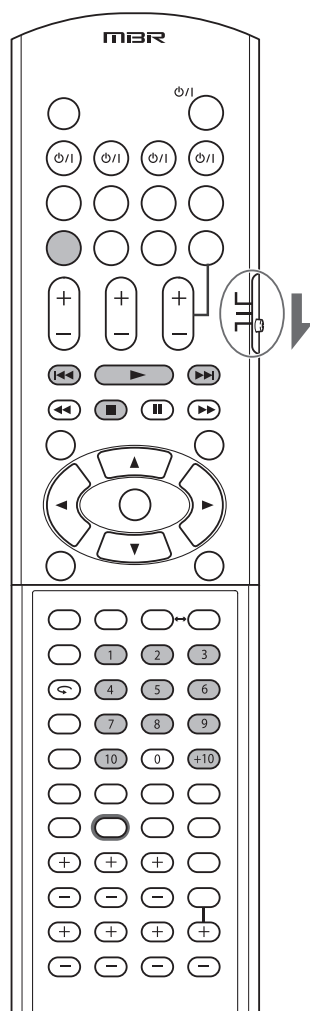


# Операции с тюнером

Большинство действий с тюнером можно выполнить с пульта ДУ.

Если с помощью переключателя SOURCE SELECTOR передней панели выбрано „FM” или „AM”, нажмите кнопку FM/AM пульта ДУ, чтобы использовать пульт для управления тюнером.

Для работы с ресивером с помощью пульта ДУ установите переключатель режима в положение „AUDIO/TV/VCR/STB.”



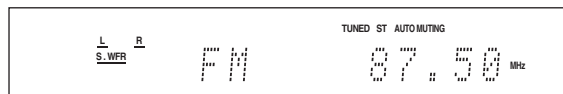
## Ручная настройка станций

**ТОЛЬКО** с пульта дистанционного управления:

### 1 Выберите диапазон с помощью кнопки FM/AM.

Тюнер настраивается на последнюю принимавшуюся станцию выбранного диапазона.

- При каждом нажатии кнопки происходит переключение диапазона между FM и AM (MW).



### 2 Последовательно нажимайте или удерживайте кнопку TUNING + или TUNING -, пока не найдете нужную станцию.

- При нажатии (или удержании) кнопки TUNING + частота растёт.
- При нажатии (или удержании) кнопки TUNING - частота снижается.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если нажать и затем отпустить кнопку TUNING + или TUNING -, частота будет меняться, пока не будет выполнена настройка на станцию.
- При настройке на станцию с достаточно сильным сигналом на дисплее загорается индикатор TUNED.
- Во время приема стереофонической программы диапазона FM также загорается индикатор ST (стерео).

## Использование предварительных установок

Если станция сопоставлена с каналом, можно быстро настроится на станцию, просто выбрав канал. Существует возможность предварительно установить до 30 станций для диапазона FM и 15 станций для AM (MW) диапазона.

### Для сохранения предварительно настроенных станций

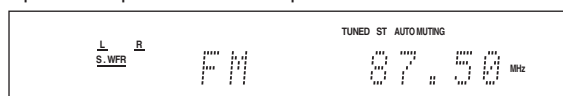
Перед началом работы помните, что:

Время выполнения описанных ниже действий ограничено. Если настройка была прервана до ее окончания, начните ее заново с пункта 2.

**ТОЛЬКО** с пульта дистанционного управления:

### 1 Настройтесь на нужную станцию (см. раздел „Ручная настройка станций” выше).

- Если нужно оставить для этой станции диапазон FM, выберите режим приема FM. См. раздел „Выбор режима приема FM” на стр. 24.



### 2 Нажмите кнопку MEMORY.

На дисплее в течение примерно 5 секунд будет мигать номер канала.



Продолжение на следующей странице



### 3 С помощью цифровых кнопок (1 – 10, +10) выберите номер канала, пока номер мигает на дисплее.

- Для выбора канала 5 нажмите 5.
- Для выбора канала 15 нажмите +10, затем 5.
- Для выбора канала 30 нажмите +10, затем +10 и 10.



### 4 Снова нажмите MEMORY, пока на дисплее мигает номер канала.

Мигание номера прекратиться.  
Станции присвоен номер выбранного канала.

### 5 Повторите этапы 1 - 4 для остальных станций, сохраняемых в памяти.

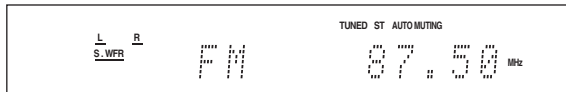
**Удаление предварительно установленных станций**  
При сохранении на выбранном номере новой станции удаляются данные о старой.

### Настройка предварительно установленных станций С пульта дистанционного управления:

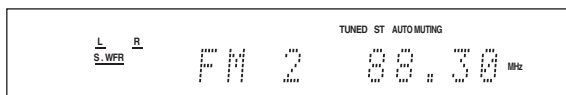
#### 1 Выберите диапазон с помощью кнопки FM/AM.

Происходит настройка на последнюю принимаемую станцию выбранного диапазона. Цифровые кнопки служат для управления тюнером.

- При каждом нажатии кнопки происходит переключение диапазона между FM и AM (MW).

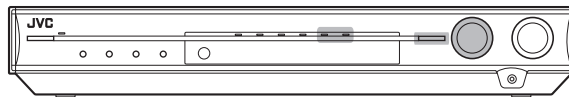


#### 2 С помощью цифровых кнопок (1 – 10, +10) выберите номер предварительно настроенного канала.



- Для выбора канала 5 нажмите 5.
- Для выбора канала 15 нажмите +10, затем 5.
- Для выбора канала 30 нажмите +10, затем +10 и 10.

### На передней панели:



### Перед началом работы, помните, что:

Время выполнения описанных ниже действий ограничено. Если настройка была прервана до ее окончания, начните снова с пункта 2.

#### 1 Поворотом переключателя SOURCE SELECTOR выберите „FM” или „AM”:

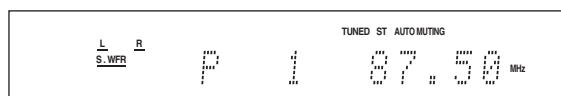
Тюнер настраивается на последнюю принимавшуюся станцию выбранного диапазона.

#### 2 Нажмите кнопку TUNER PRESET.

На дисплее появится надпись „P”. Диск MULTI JOG сейчас служит для выбора предварительно установленных каналов.

#### 3 Поворотом диска MULTI JOG выберите настроенный заранее канал, пока на дисплее горит надпись „P”:

- Для увеличения номера канала поверните диск MULTI JOG по часовой стрелке.
- Для уменьшения номера канала поверните диск MULTI JOG против часовой стрелки.



## Выбор режима приема FM

Если прием неустойчив или возникают помехи при приеме FM-стереопередач, можно изменить режим приема.

- Режим приема можно менять для каждой заранее настроенной станции (см. стр. 23).

### ТОЛЬКО с пульта дистанционного управления:

#### Во время прослушивания FM-станции нажмите FM MODE.

- При каждом нажатии кнопки меняется режим FM-приема между „AUTO MUTING” и „MONO”.

#### AUTO MUTING:

Стандартное значение. Если вещание ведется в стереофоническом режиме, вы будете слышать стереозвук; если в моно, звук будет монофоническим. Этот режим также полезен для подавления статических помех между станциями. На дисплее загорится индикатор AUTO MUTING.

#### MONO:

Режим выбирается для улучшения качества приема (но с потерей стереоэффекта). В этом режиме вы услышите шум при настройке на станции. Индикатор AUTO MUTING на дисплее погаснет. (Также гаснет индикатор ST).

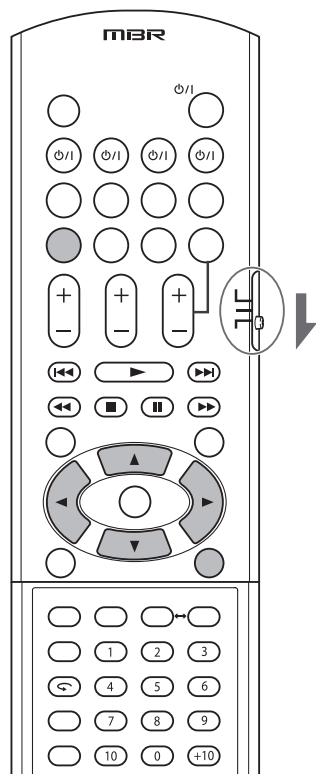
Первоначальная установка: AUTO MUTING



## Использование функции Radio Data System (RDS) для приема FM

Для управления функцией RDS можно использовать только кнопки пульта ДУ.

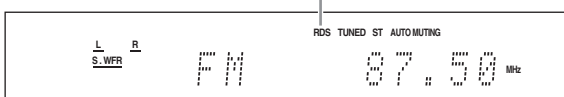
Для работы с ресивером с помощью пульта ДУ установите переключатель режима в положение „AUDIO/TV/VCR/STB.”



Функция RDS позволяет FM станциям передавать дополнительные данные вместе с основными передаваемыми сигналами. Например, станция сообщает свое название, тип транслируемой программы: спортивная, музыкальная и т. д.

При настройке на станцию, поддерживающую передачу RDS, на дисплее загорается индикатор RDS.

Индикатор RDS



С помощью данного ресивера можно принимать следующие типы сигналов RDS.

<b>PS (Служба программ):</b>	Показывает названия станций.
<b>PTY (Тип программы):</b>	Показывает тип принимаемых программ.
<b>RT (Радиотекст):</b>	Показывает текстовые сообщения, передаваемые станцией.
<b>Enhanced Other Networks:</b>	См. стр. 28.

### ПРИМЕЧАНИЯ

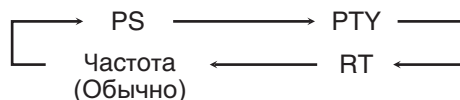
- Функция RDS недоступна в диапазоне AM (MW).
- Функция RDS может работать неправильно, если выбранная станция неверно передает сигнал RDS или сигнал слишком слабый.

### Какие данные могут передаваться по каналам RDS?

Данные RDS, передаваемые станцией, можно просматривать на дисплее.

### Во время прослушивания FM-станции нажмите кнопку DISPLAY.

- При каждом нажатии кнопки изображение на дисплее меняется, показывая следующее:



### PS (Служба программ):

При поиске появляется надпись „PS”, затем отображается название станции. „NO PS” появляется, если сигнал не передается.

### PTY (Тип программы):

При поиске появляется надпись „PTY”, затем отображается тип программы. „NO PTY” появляется, если сигнал не передается.

### RT (Радиотекст):

При поиске появляется надпись „RT”; затем - текстовое сообщение. „NO RT” появляется, если сигнал не передается.

### Частота:

Частота станции (не является функцией RDS).

### О символах, отображаемых на дисплее

Когда на дисплее отображаются сигналы PS, PTY или RT, используются следующие знаки:

- На дисплее не могут отображаться диакритические знаки, например, символ „A” может означать „Å, Ä, Å, Å, Â, â, ã, ä, á, à или â”.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При остановке поиска надписи „PS”, „PTY” и „RT” на дисплее не появятся.

## Поиск программ с помощью кодов PTY

Одно из достоинств службы RDS состоит в том, что можно найти определенный тип программы на заранее выбранных каналах (см. стр. 23 и 24), введя коды PTY.

### Поиск программ с помощью кодов PTY

Перед началом работы помните, что:

- Для остановки поиска в любой момент нажмите во время поиска PTY SEARCH.
- Время выполнения описанных ниже действий ограничено. Если настройка была прервана до ее окончания, начните ее заново с пункта 1.

#### 1 Во время прослушивания FM-станции нажмите PTY SEARCH.

На дисплее будет мигать надпись „PTY SELECT”.

#### 2 Пока мигает надпись „PTY SELECT”, нажимайте кнопки PTY ⊕ или PTY ⊖, пока на дисплее не появится нужный код PTY.

#### 3 Повторно нажмите PTY SEARCH, когда на дисплее появится код PTY, выбранный на прошлом этапе.

Во время поиска на дисплее поочередно появляются выбранный код PTY и надпись „SEARCH”.

Ресивер ведет поиск среди 30 заранее заданных FM станций, останавливается на первой найденной и настраивается на нее.

- Если программа не найдена, на дисплее появляется надпись „NOT FOUND”.

#### Продолжение поиска после первой остановки

Повторно нажмите кнопку PTY SEARCH, пока на дисплее мигает надпись.

### Коды PTY



- Подробнее о каждом коде - в разделе „Описание кодов PTY” на стр. 27.

## Описание кодов РТУ:

<b>News:</b>	Новости.
<b>Affairs:</b>	Тематические программы, дополнения к новостям - обсуждение или анализ.
<b>Info (Информация):</b>	Программы, цель которых - передавать сообщения по разным темам
<b>Sport:</b>	Программы, посвященные разным спортивным темам.
<b>Educate (Образование):</b>	Образовательные программы.
<b>Drama:</b>	Радиопостановки и сериалы.
<b>Culture:</b>	Программы, посвященные различным аспектам национальной или религиозной культуры, включая язык, театр и т. д.
<b>Science:</b>	Программы о естественных науках и технологиях.
<b>Varied:</b>	Общее обозначение прочих программ, таких, как викторины, игры и интервью.
<b>Pop M (Поп-музыка):</b>	Коммерческая музыка модных направлений.
<b>Rock M (Рок-Музыка):</b>	Рок-музыка.
<b>Easy M (Спокойная Музыка):</b>	Современная легкая музыка.
<b>Light M (Легкая Музыка):</b>	Инструментальная музыка, вокальные или хоровые композиции.
<b>Classics:</b>	Выступления оркестров, симфонии, камерная музыка и т.п.
<b>Other M (Прочая Музыка):</b>	Музыка, не попадающая в прочие категории.
<b>Weather:</b>	Сообщения о погоде и прогнозы.
<b>Finance:</b>	Сообщения с фондового рынка, коммерция, биржи и т.д.
<b>Children:</b>	Программы, рассчитанные на детскую аудиторию.

<b>Social:</b>	Программы о социологии, истории, психологии и об обществе.
<b>Religion:</b>	Религиозные программы.
<b>Phone In:</b>	Люди высказывают свое мнение по телефону или на общественных выступлениях.
<b>Travel:</b>	Информацию о путешествиях.
<b>Leisure:</b>	Программы об отдыхе.
<b>Jazz:</b>	Джазовая музыка.
<b>Country:</b>	Музыка, берущая начало или продолжающая музыкальные традиции южных штатов США.
<b>Nation M (Народная музыка):</b>	Популярная музыка страны или региона на национальном языке.
<b>Oldies:</b>	Музыка времен так называемого „золотого века“ популярной музыки.
<b>Folk M (Фолк-музыка):</b>	Музыка, берущая начало в музыкальной культуре какого-либо народа.
<b>Document:</b>	Программы, относящиеся к конкретным темам, представленные в виде исследования вопроса.
<b>TEST:</b>	Передачи для тестирования передающего оборудования или устройства.
<b>Alarm !:</b>	Срочные сообщения.
<b>None:</b>	Тип программы не задан, или программу трудно отнести к какой-либо категории.

**Классификация кодов РТУ некоторых FM станций может отличаться от приведенного списка.**

## Временное переключение на выбранную передачу

Другая полезная возможность службы RDS - „Enhanced Other Networks”.

Она позволяет приемнику временно переключаться на выбранную передачу (TA, NEWS и/или INFO) с другого источника, за исключением следующих случаев:

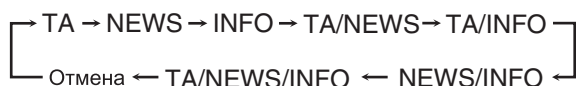
- Режим Enhanced Other Networks работает только при приеме FM станций, передающих коды Enhanced Other Networks.

**Перед началом работы, помните, что:**

Функция Enhanced Other Networks работает только на предварительно настроенных FM станциях.

**Последовательно нажимайте TA/NEWS/INFO, пока на дисплее не появится программа нужного типа.**

- При каждом нажатии кнопки тип программы меняется, а на дисплее загорается соответствующий индикатор.



**TA:** Сообщения о движении в вашем районе.

**NEWS:** Новости.

**INFO:** Программы, цель которых - передавать сообщения по разным темам.

Как на самом деле работает функция Enhanced Other Networks:

**Если другая FM станция начнет передачу выбранного типа, а вы в это время слушаете FM станцию**

Ресивер переключится на станцию автоматически. Индикатор типа принимаемой программы начнет мигать.



Когда программа закончится, ресивер переключится на принимавшуюся ранее станцию, но останется в режиме ожидания Enhanced Other Networks. Индикатор типа принимаемой программы перестанет мигать и продолжит гореть.

**Если станция, на которую вы настроились, начнет передавать выбранную вами программу**

Ресивер продолжит принимать станцию, но индикатор типа принимаемой программы начнет мигать.



Когда программа закончится, индикатор принимаемой программы перестанет мигать и продолжит гореть, но ресивер будет оставаться в режиме ожидания Enhanced Other Networks.

## Прекращение прослушивания программы, выбранной функцией Enhanced Other Networks

Несколько раз нажмите кнопку TA/NEWS/INFO, чтобы индикатор типа программы (TA/NEWS/INFO) на дисплее погас. Устройство выйдет из режима ожидания Enhanced Other Networks и вернется к предыдущему источнику.

## Если FM станция передает сигнал тревоги (Alarm !)

Ресивер автоматически настроится на эту станцию, за исключением следующих случаев:

- При прослушивании не-RDS сетей—это все радиостанции диапазона AM (MW), некоторые станции FM диапазона и некоторые другие источники.
- Если ресивер находится в режиме standby или в режиме TV Direct.

Во время передачи сигнала тревоги на дисплее появляется надпись „Alarm !”.

## Сигнал TEST используется для проверки оборудования—можно ли принять сигнал Alarm ! должным образом.

Сигнал TEST заставляет систему вести себя так же, как и при приеме сигнала Alarm !. Если поступил сигнал TEST, ресивер автоматически переключается на станцию, передававшую сигнал TEST.

Во время передачи сигнала TEST на дисплее появляется надпись „TEST”.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- Данные Enhanced Other Networks, передаваемые некоторыми станциями, могут быть несовместимы с данным ресивером.
- Функция Enhanced Other Networks может быть несовместима со службами RDS некоторых FM станций.
- При прослушивании программы, настроенной с помощью функции Enhanced Other Networks, переключения на другую станцию не происходит, даже если другая станция передает программу с теми же данными Enhanced Other Networks.
- Во время прослушивания программы, настроенной с помощью функции Enhanced Other Networks, можно пользоваться только кнопками TA/NEWS/INFO и DISPLAY.

## ВНИМАНИЕ:

Если происходят постоянные переключения между станцией, настройка на которую выполнена функцией Enhanced Other Networks, и выбранной станцией, нажмите несколько раз кнопку TA/NEWS/INFO для отмены функции Enhanced Other Networks.

Если не нажимать кнопку, произойдет окончательная настройка на текущую станцию, а мигающий индикатор типа данных Enhanced Other Networks погаснет.

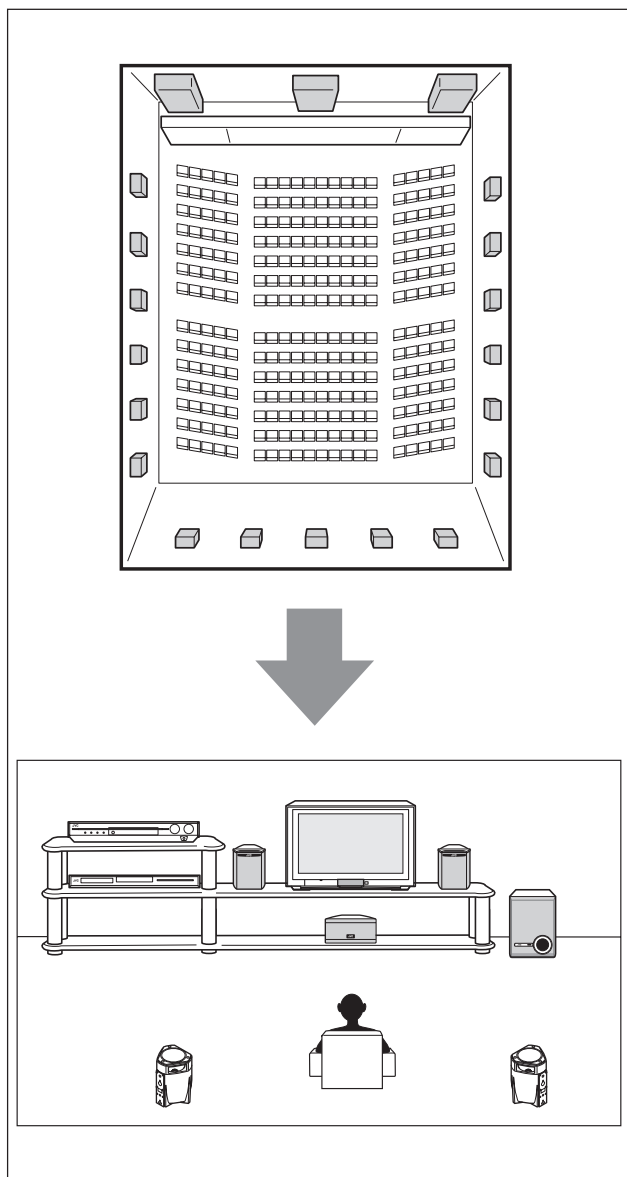
# Создание реалистичных звуковых полей

## Воспроизведение театральной обстановки

В кинотеатрах на стенах расположено множество громкоговорителей, что придает звуку объемный характер, поскольку звук исходит с разных сторон.

Путем применения большого числа громкоговорителей можно достичь точной локализации источника звука и его движения.

Режимы Surround/DSP, встроенные в этот ресивер, обеспечат почти такой же объемный звук, как и в настоящем кинотеатре.



## Понятие о режимах Surround

### ■ Dolby Digital\*

Dolby Digital - способ сжатия цифрового сигнала, разработанный лабораториями Dolby Laboratories, позволяющий выполнять многоканальное кодирование и декодирование (от 1 до 5.1 каналов).

- Когда на цифровом входе определяется сигнал Dolby Digital, на дисплее загорается индикатор **DOLBY D**.

### Dolby Digital 5.1CH

Способ кодирования Dolby Digital 5.1CH (DOLBY D) записывает и сжимает в цифровом виде сигналы левого и правого переднего, левого и правого каналов объемного звука, центрального каналов и канала LFE (всего 6 каналов, но канал LFE считается как канал 0.1, поэтому, употребляется термин 5.1).

Dolby Digital включает объемный стереозвук и устанавливает порог верхних частот объемного звука равный 20 КГц (для Dolby Pro Logic - 7КГц). Таким образом, движение звука и ощущение присутствия более выражены по сравнению с Dolby Pro Logic.

Другой формат цифрового объемного кодирования, предлагаемый Dolby Laboratories, носит название **Dolby Digital EX**. При его использовании добавляется третий пространственный канал „surround back” (Задний объемный).

По сравнению с традиционным Dolby Digital 5.1CH, новый дополнительный канал может более детально воспроизводить движение позади слушателя при просмотре видеоматериала. Кроме того, локализация объемного звука становится более стабильной.

- При воспроизведении Dolby Digital Surround EX можно использовать Virtual Surround Back (см. стр. 18). При этом создается отличный пространственный эффект, как будто подключен задний громкоговоритель объемного звука. На дисплее загорится индикатор VIRTUAL SB.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II - формат многоканального воспроизведения, превращающий двухканальную запись в 5-канальную (плюс сабвуфер). Метод сжатия на основе матриц, используемый Dolby Pro Logic II, не имеет ограничений по пороговой частоте объемного звука высоких частот и позволяет воспроизводить объемный стереозвук.

- Данный ресивер поддерживает два режима Dolby Pro Logic II - **Pro Logic II Movie** (PLII MOVIE) и **Pro Logic II Music** (PLII MUSIC).

При включении режима Dolby Pro Logic II на дисплее загорается индикатор.

**PLII MOVIE:** Подходит для воспроизведения любых программ Dolby Surround. Можно получить удовольствие от прослушивания звуковых полей, по звуку приближающихся к созданным с помощью отдельных каналов 5.1.

**PLII MUSIC:** Подходит для воспроизведения любых двухканальных программ. Можно получить удовольствие от ширины и глубины звучания.

- Чтобы получить все качество многоканального звука Dolby Digital, подсоединитесь к источнику, используя разъемы цифрового интерфейса на задней панели ресивера. (См. стр. 9).

\* Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. „Долби”, „Pro Logic” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

## ■ DTS\*\*

DTS - другой способ сжатия цифрового сигнала, разработанный лабораториями Dolby Laboratories, позволяющий выполнять многоканальное кодирование и раскодирование (от 1 до 6.1 каналов).

- Когда на цифровом входе определяется сигнал **DTS**, на дисплее загорается соответствующий индикатор.

### DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (DTS) - другой звуковой формат с разделением на 5,1-каналов, который поддерживается записями на CD, LD и DVD.

По сравнению с Dolby Digital, формат DTS Digital Surround отличается более низкой степенью сжатия звука, что позволяет сделать воспроизводимый звук более живым и глубоким, поэтому DTS Digital Surround обеспечивает естественный, качественный и чистый звук.

Другой цифровой многоканальный формат кодирования, предлагаемый Digital Theater Systems, Inc. - **DTS Extended Surround (DTS-ES)**.

Ощущение объемного звука (360 градусов) и ощущение пространства становятся более яркими благодаря добавлению третьего канала—surround back.

DTS-ES включает два формата сигнала с различной методикой записи объемного сигнала - **DTS-ES Discrete 6.1ch** и **DTS-ES Matrix 6.1ch**.

- При воспроизведении DTS-ES можно использовать функцию Virtual Surround Back (см. стр. 18). При этом создается отличный пространственный эффект, как будто подключен задний громкоговоритель объемного звука. На дисплее загорится индикатор VIRTUAL SB.

### DTS 96/24

В последние годы возрос интерес к более высокой частоте дискретизации как для записи, так и для домашнего воспроизведения. Повышение частоты дискретизации приводит к расширению спектра воспроизводимых частот.

DTS 96/24 - цифровой формат многоканального сигнала (96 КГц/24 бита), предлагаемый Digital Theater Systems, Inc. для достижения дома качества звука „лучше CD“.

- Когда фиксируется поступление сигнала DTS 96/24, загораются индикаторы **DTS** и **96/24**. Можно насладиться качественным 5.1-канальным звуком.

\*\*„DTS” и „DTS 96/24” - являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

При использовании режима Surround звук исходит из тех включенных громкоговорителей, которые требуются для данного режима Surround.

- Если для центрального громкоговорителя или громкоговорителей объемного звука установлено значение „NO”, (см. стр. 16), соответствующий сигнал будет передаваться передними.
- Если для центрального громкоговорителя или громкоговорителей объемного звука установлено значение „NO” (см. стр. 16), используется собственная технология обработки сигнала JVC 3D-PHONIC (разработанная для создания объемного эффекта с использованием только передних громкоговорителей). На дисплее загорится индикатор 3D.

### **Режим 3D HEADPHONE**

Если подсоединить наушники при использовании режимов Surround, активизируется режим 3D HEADPHONE независимо от того, какой тип записи воспроизводится.

На дисплее появляется надпись „3DHEADPHONE”, и загораются индикаторы DSP, 3D и HP.

### **О других цифровых сигналах**

#### **Линейная PCM**

Несжатые данные цифрового звука, используемых для DVD, CD и Video CD.

DVD поддерживает 2 канала при частоте дискретизации 48/96 КГц и разрядности 16/20/24 бита. С другой стороны, CD и Video CD ограничены 2 каналами 44,1 КГц при 16 битах.

- Когда на входе фиксируется сигнал Линейная PCM, загорается индикатор LPCM.

#### **Dual Mono**

Технологию Dual Mono легче понять, если представить себе двуязычное телевидение, используемое ТВ-программами (хотя формат Dual Mono не полностью идентичен этим аналоговым форматам).

Этот формат сейчас принят Dolby Digital, DTS и т.д. Он позволяет отдельно записывать два независимых канала (носящих название основного канала и субканала).

- Можно выбрать для прослушивания любой из каналов (см. стр. 18).



## Понятие о режимах DSP

Звук, воспроизводимый в концертных залах, клубах и т.д., состоит из прямых и не прямых звуков—ранних и тыловых отражений. Прямой звук поступает к слушателю напрямую, без всяких отражений. Непрямой звук поступает с задержкой после отражения от стен и потолка. Прямой и не прямой звук - важнейшие элементы эффекта акустического окружения. Режимы DSP могут формировать эти элементы, давая слушателю ощущение „присутствия“.



Режимы DSP включают в себя следующие -

- Режимы Digital Acoustic Processor (DAP)—HALL1, HALL2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1, THEATRE2
- MONO FILM—используется для любого типа двухканальных сигналов (включая Dual Mono)
- Режим All Channel Stereo (ALL CH ST.)

При активизации одного из режимов DSP на дисплее загорается индикатор DSP.

### ■ Режимы Digital Acoustic Processor (DAP)

Для того, чтобы в комнате передавались дополнительные акустические поля, можно использовать следующие режимы цифрового акустического процессора DAP.

<b>HALL1</b>	Передает пространственное ощущение большого зала, предназначенного для классических концертов. (Число посадочных мест около 2000.)
<b>HALL2</b>	Передает пространственное ощущение большого открытого зала, предназначенного для классических концертов. (Число посадочных мест около 2000.)
<b>LIVE CLUB</b>	Передает пространственное ощущение музыкального клуба для живой музыки с низким потолком.
<b>DANCE CLUB</b>	Передает пространственное ощущение танцевального клуба.
<b>PAVILION</b>	Передает пространственное ощущение выставочного зала с высоким потолком.
<b>THEATRE1</b>	Передает пространственное ощущение большого театра с числом посадочных мест около 600.
<b>THEATRE2</b>	Передает пространственное ощущение небольшого театра с числом посадочных мест около 300.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При активизации „THEATRE1“ или „THEATRE2“ во время воспроизведения с двухканального аналогового или цифрового источника встроенный декодер Dolby Pro Logic II активизируется, и загорается индикатор **PL II**.

При использовании режима DAP звук воспроизводится через все подсоединенные и включенные громкоговорители.

- Если для громкоговорителей объемного звука установлено значение „NO“ (см. стр. 16), используется собственная технология обработки сигнала JVC 3D-PHONIC (разработанная для создания объемного эффекта с использованием только передних громкоговорителей).

На дисплее загорится индикатор 3D.

### ■ MONO FILM

Для формирования в комнате дополнительных акустических полей при прослушивании видеозаписей, сопровождаемых монауральным звуком (аналоговым и 2-канальным цифровым сигналом, в том числе сигналом Dual Mono), можно использовать этот режим.

Будет добавлен пространственный эффект, и улучшится локализация голоса актера.

**Этот режим нельзя использовать для многоканальных цифровых сигналов.**

При использовании режима „MONO FILM“ звуки воспроизводятся через все подсоединенные и включенные громкоговорители.

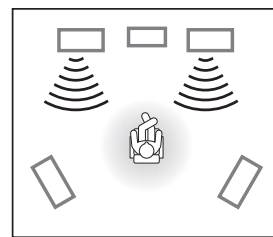
- Если для громкоговорителей объемного звука установлено значение „NO“ (см. стр. 16), используется собственная технология обработки сигнала JVC 3D-PHONIC (разработанная для создания объемного эффекта с использованием только передних громкоговорителей).

На дисплее загорится индикатор 3D.

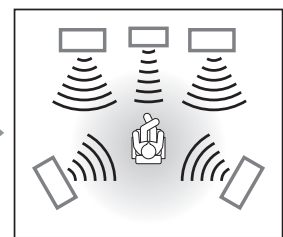
- Если вместо 2-канального цифрового сигнала начинает поступать цифровой сигнал другого типа, режим „MONO FILM“ отменяется, и активизируется соответствующий режим Surround.

### ■ Режим All Channel Stereo (ALL CH ST.)

Этот режим может формировать большое стереополе, используя все подсоединенные и включенные громкоговорители. **Этот режим нельзя использовать при выключенных громкоговорителях объемного звука.**



Воспроизведение обычного стереозвуча



Воспроизведение звука в режиме All Channel Stereo

### Режим 3D HEADPHONE

Если подсоединить наушники при использовании режимов DSP, активизируется режим 3D HEADPHONE независимо от того, какой тип записи воспроизводится. На дисплее появляется надпись „3DHEADPHONE“, и загораются индикаторы DSP, 3D и HP.

# Использование режимов Surround/DSP

Доступные режимы Surround/DSP меняются в зависимости от типа сигнала на входе. Подробнее см. „Доступные в соответствии с входящим сигналом режимы Surround и DSP „ на стр. 33.

При включении одного из режимов Surround/DSP автоматически выводятся сохраненные установки и настройки источника.

Регулировка выходной громкости громкоговорителей - см. стр. 21.

- Регулировка уровня эффекта для режима DSP (за исключением режима All Channel Stereo), см. стр. 21.
- Добавления звукового эффекта „панорамы“ PLII MUSIC (управление PANORAMA) - см. стр. 21.

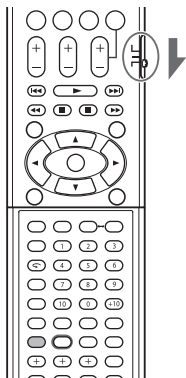
### ПРИМЕЧАНИЕ

Невозможно выбрать режим All Channel Stereo, если для громкоговорителя объемного звука установлено значение „NO“ (см. стр. 16).

Если „AUTO SURRND (Auto Surround)“ установлен на „ON“

Можно насладиться режимом Surround просто при воспроизведении многоканального звука (с цифровым входом, назначенным для этого источника). Включение режима Auto Surround - см. стр. 19.

На пульте ДУ:



При использовании пульта ДУ для управления ресивером установите переключатель режимов в положение „AUDIO/TV/VCR/STB.“

## 1 Выберите воспроизведение с любого источника.

- Убедитесь, что правильно установлен аналоговый или цифровой режим.

## 2 Нажмите несколько раз SURROUND, чтобы выбрать необходимый режим Surround/DSP.

- Для цифровых многоканальных программ Dolby Digital (кроме 2-канальных и Dual Mono):

DOLBY D L C R  
S.WFR LFE  
LS RS DOLBY D

DOLBY D	→	HALL1	→
HALL2	→	LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→	PAVILION	→
THEATRE1	→	THEATRE2	→
ALL CH ST.	→	SURRND OFF	→

(К началу)

- Для многоканальных программ DTS (кроме 2-канальных и Dual Mono):

DTS L C R  
S.WFR LFE  
LS RS DTS

DTS	→	HALL1	→
HALL2	→	LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→	PAVILION	→
THEATRE1	→	THEATRE2	→
ALL CH ST.	→	SURRND OFF	→

(К началу)

- Для программ Dual Mono:

Можно выбрать для прослушивания любой из каналов (см. стр. 18).

DOLBY D L C R  
S.WFR DUAL MONO

DUAL MONO	→	HALL1	→
HALL2	→	LIVE CLUB	→
DANCE CLUB	→	PAVILION	→
THEATRE1	→	THEATRE2	→
MONO FILM	→	ALL CH ST.	→
SURRND OFF	→	(К началу)	→

- Для цифровых двухканальных или аналоговых записей:

Пример: При входе линейной PCM.

PCM L C R  
S.WFR PL II MOVIE

PLII MOVIE	→	PLII MUSIC	→
HALL1	→	HALL2	→
LIVE CLUB	→	DANCE CLUB	→
PAVILION	→	THEATRE1	→
THEATRE2	→	MONO FILM	→
ALL CH ST.	→	SURRND OFF	→

(К началу)

### Virtual Surround Back

При воспроизведении записей Dolby Digital Surround EX или DTS-ES можно получить удовольствие от воспроизведения заднего канала объемного звука, воспользовавшись функцией Virtual Surround Back. Пример: При воспроизведении записей DTS-ES.

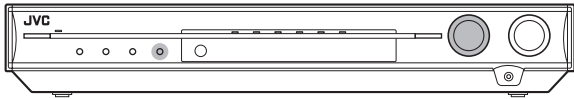
DTS VIRTUAL SB  
L C R  
S.WFR LFE  
LS SB RS DTS

Включение режима Virtual Surround Back - см. стр. 18.

### Для отмены режимов Surround/DSP

Несколько раз нажмите SURROUND, пока на дисплее не появится „SURRND OFF“.

**На передней панели:**



**Перед началом работы, помните, что:**

Время выполнения описанных ниже действий ограничено. Если настройка была прервана до ее окончания, начните снова с этапа **2**.

**1 Выберите воспроизведение с любого источника.**

- Убедитесь, что правильно установлен аналоговый или цифровой режим входа.

**2 Нажмите SURROUND.**

**3 Поворотом диска MULTI JOG выберите необходимый режим Surround/DSP.**

- Для цифровых многоканальных программ Dolby Digital (кроме 2-канальных и Dual Mono):

DOLBY D L C R  
S.WFR LFE  
LS RS

DOLBY D ↔ HALL1 ↔  
HALL2 ↔ LIVE CLUB ↔  
DANCE CLUB ↔ PAVILION ↔  
THEATRE1 ↔ THEATRE2 ↔  
ALL CH ST. ↔ SURRND OFF ↔  
(К началу)

- Для многоканальных программ DTS (кроме 2-канальных и Dual Mono):

DTS L C R  
S.WFR LFE  
LS RS

DTS ↔ HALL1 ↔  
HALL2 ↔ LIVE CLUB ↔  
DANCE CLUB ↔ PAVILION ↔  
THEATRE1 ↔ THEATRE2 ↔  
ALL CH ST. ↔ SURRND OFF ↔  
(К началу)

- Для программ Dual Mono:

Можно выбрать для прослушивания любой из каналов (см. стр. 18).

DOLBY D L C R  
S.WFR LFE  
LS RS

DUAL MONO ↔ HALL1 ↔  
HALL2 ↔ LIVE CLUB ↔  
DANCE CLUB ↔ PAVILION ↔  
THEATRE1 ↔ THEATRE2 ↔  
MONO FILM ↔ ALL CH ST. ↔  
SURRND OFF ↔ (К началу)

- Для цифровых двухканальных или аналоговых записей:

Пример: При входе линейной PCM.

PCM L C R  
S.WFR LFE  
LS RS

PL II MOVIE ↔ PL II MUSIC ↔  
HALL1 ↔ HALL2 ↔  
LIVE CLUB ↔ DANCE CLUB ↔  
PAVILION ↔ THEATRE1 ↔  
THEATRE2 ↔ MONO FILM ↔  
ALL CH ST. ↔ SURRND OFF ↔  
(К началу)

**Virtual Surround Back**

При воспроизведении записей **Dolby Digital Surround EX** или **DTS-ES** можно получить удовольствие от воспроизведения заднего канала объемного звука, воспользовавшись функцией Virtual Surround Back. Пример: При воспроизведении записей DTS-ES.

VIRTUAL SB L C R  
S.WFR LFE  
LS SB RS

DTS L C R  
S.WFR LFE  
LS SB RS

Включение режима Virtual Surround Back - см. стр. 18.

**Для отмены режимов Surround/DSP**

Поворачивайте диск MULTI JOG, пока на дисплее не появится „SURRND OFF”.

**Доступные в соответствии с входящим сигналом режимы Surround и DSP**

Входящий сигнал \ Режимы	Режимы Surround	Режимы DSP	Режим HEADPHONE	Surround/DSP выкл.
Dolby Digital (многоканальный)	DOLBY D	HALL1/2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1/2, ALL CH ST.*2	HEADPHONE, 3D HEADPHONE	SURRND OFF (стерео)
Dolby Digital Surround EX	DOLBY D (Virtual Surround Back*1)			
DTS (многоканальный)	DTS	HALL1/2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1/2, MONO FILM, ALL CH ST.*2	HEADPHONE, 3D HEADPHONE	SURRND OFF (стерео)
DTS-ES	DTS (Virtual Surround Back)			
Dual Mono	DUAL MONO	HALL1/2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATRE1/2, MONO FILM, ALL CH ST.*2	HEADPHONE, 3D HEADPHONE	SURRND OFF (стерео)
Dolby Digital (2-канальный)	PLII MOVIE, PLII MUSIC			
DTS (2-канальный)				
Линейная PCM				
Аналоговый				

\*1 Функция Virtual Surround Back может быть неприменима к некоторым программам.

\*2 Невозможно выбрать, если для громкоговорителя объемного звука установлено значение „NO” (см. стр. 16).

# Работа с другими устройствами JVC

Пульт ДУ, поставляемый в комплекте, предназначен не только для ресивера/DVD проигрывателя, но и для других продуктов JVC.

- Также сверьтесь с инструкциями, прилагаемыми к другим продуктам.
  - Некоторые видеомagniтофоны JVC могут принимать сигналы двух типов - коды дистанционного управления „А” и „В”. Данный пульт ДУ предназначен для видеомagniтофона, настроенного на прием кодов типа „А”
  - Некоторые видеомagniтофоны/DVD проигрыватели JVC могут принимать сигналы двух типов. Данный пульт ДУ предназначен для устройства записи DVD, настроенного на прием начального кода. Подробнее - см. руководство, прилагающееся к устройству записи DVD.
- Для управления другими продуктами, направьте пульт ДУ прямо на датчик дистанционного управления продукта.

## ■ ТВ



Всегда можно выполнить следующее действия:

<b>TV <math>\phi</math>/I:</b>	Включить или выключить телевизор.
<b>TV VOL +/-:</b>	Регулировка громкости телевизора.
<b>TV/VIDEO:</b>	Смена режима входа (видеовход или телетюнер) на телевизоре.

После нажатия кнопки TV возможно выполнение следующих операций.

<b>CHANNEL +/-:</b>	Смена каналов.
<b>1 – 9, 0, 100+:</b>	Выбор каналов.
<b>TV RETURN (10):</b>	Функционирует так же, как кнопка TV RETURN.

## ■ Видеомagniтофон



Всегда можно выполнить следующее действия:

<b>VCR <math>\phi</math>/I:</b>	Включить или выключить ВМ.
---------------------------------	----------------------------

После нажатия кнопки VCR на ВМ можно провести следующие операции:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Смена каналов на ВМ.
<b>1 – 9, 0:</b>	Выбор каналов на ВМ.
<b>▶:</b>	Начать воспроизведение.
<b>■:</b>	Остановить воспроизведение.
<b>⏏:</b>	Приостановить воспроизведение. Для отмены паузы нажмите ▶.
<b>⏩:</b>	Быстрая перемотка.
<b>⏪:</b>	Перемотать назад.
<b>REC PAUSE:</b>	Установить паузу в записи. Для начала записи нажмите эту кнопку, затем ▶.

## ■ Устройство записи DVD или DVD проигрыватель



После настройки переключателя режимов можно провести следующие операции на устройстве записи DVD или DVD проигрывателе.

Для получения подробной информации см. инструкцию, прилагаемую к устройству записи DVD или DVD проигрывателю.

<b>DVR/DVD</b>	Включить или выключить устройство записи DVD или DVD проигрыватель.
<b>CHANNEL</b> +/- (только для устройства записи DVD):	Переключить канал на устройстве записи DVD.
<b>▶</b> :	Начать воспроизведение.
<b>■</b> :	Остановить воспроизведение.
<b>  </b> :	Приостановить воспроизведение. Для отмены паузы нажмите <b>▶</b> .
<b>▶▶</b> :	Перейти на начало следующего раздела.
<b>◀◀</b> :	Вернуться к началу этого (или предыдущего) раздела.
<b>▶▶▶</b> :	Быстрая перемотка.
<b>◀◀◀</b> :	Быстрая перемотка назад.
<b>TOP MENU/MENU</b> :	Отобразить меню, записанные на DVD видео дисках.
<b>ON SCREEN</b> :	Показать на экране полосу управления.
<b>▲/▼/▶/◀</b> :	Выбрать пункт экранного меню.
<b>ENTER</b> :	Применить выбранный пункт меню, ввести номер канала или дорожки.
<b>1 – 9, 0</b> (для устройства записи DVD):	Выбрать номер канала или дорожки. (Для ввода номера нажмите ENTER.)
<b>1 – 10, 0, +10</b> (для проигрывателя DVD):	Выбрать номер дорожки, пункт меню и т.д.

Следующие кнопки также можно использовать для управления устройством записи DVD JVC или DVD проигрывателем, если он поддерживает соответствующие функции:

### Для проведения различных настроек:

<b>AUDIO</b> :	Выбор языка/канала аудио.
<b>SUBTITLE</b> :	Выбор языка субтитров.
<b>SET UP</b> :	Отображение меню настроек
<b>VFP</b> :	Настройка изображения.
<b>PROGRESSIVE*</b> :	Изменение режима сканирования.
<b>ANGLE</b> :	Выбор угла обзора.

### Для различных режимов воспроизведения:

<b>TITLE/GROUP</b> :	Переключение цифровых кнопок в режим выбора номера заголовка/группы.
<b>ZOOM</b> (только для DVD проигрывателей):	Увеличение и уменьшение.
(повторное воспроизведение фрагмента):	Перемещение позиции воспроизведения на 10 секунд назад по отношению к текущей позиции.
<b>RETURN</b> :	Возвращение в главное меню при работе с меню.
<b>CANCEL</b> :	Отмена запрограммированной дорожки и т.д.
<b>SLIDE EFFECT*</b> :	Выбор эффекта для показа слайд-шоу для дисков в формате JPEG.
<b>SOUND EFFECT</b> (только для DVD проигрывателей):	Выбор звукового эффекта.

### При проведении записи (ТОЛЬКО для устройства записи DVD)

<b>REC PAUSE</b> :	Установка паузы в записи. Для продолжения записи нажмите <b>▶</b> .
--------------------	---

### О применении других функций:

<b>DVD, HDD</b> (для устройства записи DVD с встроенной декой жесткого диска):	Выберите устройство записи DVD или деку жесткого диска.
<b>DISPLAY</b> :	Изменение информации на дисплее.
<b>DIMMER*</b> :	Изменение яркости дисплея.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Кнопки отмеченные значком (\*) следует удерживать некоторое время после нажатия.
- В случае неправильной работы этих кнопок воспользуйтесь пультом ДУ, входящим в комплект поставки устройства записи DVD или DVD проигрывателя. Для получения подробной информации обращайтесь также к руководству, прилагающемуся к устройству записи DVD или DVD проигрывателю.

# Работа с устройствами других производителей

Изменив тип передаваемого сигнала, можно использовать прилагаемый пульт ДУ для управления другими продуктами данного производителя.

- Также сверьтесь с инструкциями, прилагаемыми к другим продуктам.
- Для управления этими компонентами с пульта ДУ прежде всего надо установить коды производителя отдельно для ТВ, ВМ и STB.
- После замены батарей в пульте ДУ следует повторно установить коды производителя.

## ❑ Изменение передаваемого сигнала для управления телевизором

Установите переключатель режимов в положение „AUDIO/TV/VCR/STB.”

**1 Нажмите и удерживайте кнопку TV  $\odot/\text{I}$ .**

**2 Нажмите кнопку TV.**

**3 Введите код производителя при помощи кнопок 1 – 9, и 0.**

См. правую колонку раздела „Коды производителей для телевизоров”.

**4 Повторно нажмите кнопку TV  $\odot/\text{I}$ .**

Теперь с телевизором можно провести следующие операции.

---

<b>TV <math>\odot/\text{I}</math>:</b>	Включение и выключение телевизора.
--	------------------------------------

---

<b>TV VOL +/-:</b>	Регулировка громкости телевизора.
--------------------	-----------------------------------

---

<b>TV/VIDEO:</b>	Смена режима входного сигнала (TV или VIDEO).
------------------	---

---

После нажатия кнопки TV с телевизором можно провести следующие операции.

---

<b>CHANNEL +/-:</b>	Смена каналов.
---------------------	----------------

---

<b>1 – 9, 0, +10 (100+):</b>	Выбор каналов.
------------------------------	----------------

---

Для получения подробной информации см. инструкцию, прилагаемую к телевизору.

**5 Попробуйте управлять телевизором, нажав кнопку TV  $\odot/\text{I}$ .**

Если телевизор включается и выключается, введен правильный код.

Если в списке приведено несколько кодов для вашей марки телевизора, пробуйте каждый, пока не найдете правильного.

## Коды производителей для телевизоров

Производитель	Коды
JVC	01
Akai	02, 05
Blaupunkt	03
Daewoo	09, 30, 31
Fenner	04, 30, 31
Fisher	05
Grundig	06
Hitachi	07, 08
Irradio	02, 05
Magnavox	09
Mitsubishi	10, 32
Miver	03
Nokia	11, 33
Nordmende	12, 13, 17, 25, 26, 27
Orion	14
Panasonic	15, 16
Philips	09
Saba	12, 13, 17, 25, 26, 27
Samsung	09, 18, 31
Sanyo	05
Schneider	02, 05
Sharp	19
Sony	20, 21, 22, 23, 24
Telefunken	12, 13, 17, 25, 26, 27
Thomson	12, 13, 17, 25, 26, 27, 29
Toshiba	28

Первоначальная установка: 01



□ **Изменение передаваемого сигнала для управления видеомагнитофоном**

Установите переключатель режимов в положение „AUDIO/TV/VCR/STB.”

**1 Нажмите и удерживайте кнопку VCR** .

**2 Нажмите кнопку VCR.**


**3 Введите код производителя при помощи кнопок 1 – 9, и 0.**

См. правую колонку раздела „Коды производителей для видеомагнитофонов”.

**4 Повторно нажмите кнопку VCR** .

Теперь с видеомагнитофоном можно провести следующие операции.

---

<b>VCR</b> 	Включение и выключение видеомагнитофона.
--	--

---

После нажатия кнопки VCR с видеомагнитофоном можно провести следующие операции:

---

<b>CHANNEL +/-</b>	Смена телеканала на видеомагнитофоне.
--------------------	---------------------------------------

---

<b>1 – 9, 0:</b>	Выбор каналов на видеомагнитофоне.
------------------	------------------------------------

---

<b>▶:</b>	Начать воспроизведение.
-----------	-------------------------

---

<b>■:</b>	Остановить воспроизведение.
-----------	-----------------------------

---

<b>⏸:</b>	Приостановить воспроизведение.
-----------	--------------------------------

---


<b>▶▶:</b>	Быстрая перемотка.
------------	--------------------

---

<b>◀◀:</b>	Перемотать назад.
------------	-------------------

---

Для получения подробной информации см. инструкцию, прилагаемую к видеомагнитофону.

**5 Попробуйте управлять видеомагнитофоном, нажав кнопку VCR** .

Если видеомагнитофон включается и выключается, введен правильный код.

Если в списке приведено несколько кодов для вашей марки видеомагнитофона, пробуйте каждый, пока не найдете правильного.

**Коды производителей для видеомагнитофонов**

Производитель	Коды
JVC	01
Akai	02, 36
Bell+Howell	03, 16
Blaupunkt	04
CGM	03, 05, 16
Daewoo	34
Digital	05
Fisher	03, 16
GE	06
Grundig	07
Hitachi	08, 09
Loewe	05, 10, 11
Magnavox	04, 05
Mitsubishi	12, 13, 14, 15
Nokia	16
Nordmende	17, 18, 19, 31
Orion	20
Panasonic	21
Philips	05, 22
Phonola	05
Saba	17, 18, 19, 23, 31
Samsung	24, 25
Sanyo	03, 16
Sharp	26, 27
Siemens	07
Sony	28, 29, 30, 35
Telefunken	17, 18, 19, 31, 32
Toshiba	33

Первоначальная установка: 01

Коды производителей могут изменяться без предварительного уведомления. В случае их изменения управление оборудованием через данный пульт ДУ будет невозможно.

## ❑ Изменение передаваемого сигнала для управления STB

Установите переключатель режимов в положение „AUDIO/TV/VCR/STB.”

**1** Нажмите и удерживайте кнопку STB  $\odot/\text{I}$ .

**2** Нажмите кнопку STB CONTROL.

**3** Введите код производителя при помощи кнопок 1 – 9, и 0.

См. правую колонку раздела „Коды производителей для STB”.

**4** Повторно нажмите кнопку STB  $\odot/\text{I}$ .

Теперь с STB можно провести следующие операции.

---

STB $\odot/\text{I}$ :	Включить или выключить STB.
------------------------	-----------------------------

---

После нажатия кнопки STB CONTROL с STB можно провести следующие операции.

---

CHANNEL +/-:	Смена телеканала на STB.
--------------	--------------------------

---

1 – 9, 0:	Выбор каналов на STB.
-----------	-----------------------

---

Для получения подробной информации см. инструкцию, прилагаемую к STB.

**5** Попробуйте управлять STB, нажав кнопку STB  $\odot/\text{I}$ .

Если STB включается и выключается, введен правильный код.

Если в списке приведено несколько кодов для вашей марки STB, пробуйте каждый, пока не найдете правильного.

## Коды производителей для STB

Производитель	Коды
JVC	01, 02
Amstrad	03, 04, 05, 06, 33
BT	01
Canal Stellite	22
Canal +	22
D-Box	26
Echostar	19, 20, 21, 23
Finlux	11
Force	30
Galaxis	29
Grundig	07, 08
Hirschmann	07, 19, 39
ITT Nokia	11
Jerrold	16
Kathrein	13, 14, 36
Luxor	11
Mascom	34
Maspro	13
Nokia	26, 28, 35
Pace	10, 27, 33
Panasonic	15
Philips	09, 25
RFT	12
Saba	37
Sagem	24, 31
Salora	11
Selector	31
Skymaster	12, 38
Thomson	37
TPS	24
Triax	32
Videoway	17, 18
Wisi	07

Первоначальная установка: 01

Коды производителей могут изменяться без предварительного уведомления. В случае их изменения управление оборудованием через данный пульт ДУ будет невозможно.

# Поиск и устранение неисправностей

Проблемы, возникшие в процессе работы, поможет решить данная схема. При возникновении неполадки, которую вы не можете устранить самостоятельно, обратитесь в сервисный центр JVC.

## Питание

### Питание не включается.

- ➔ Не подсоединен шнур питания. Подсоедините шнур питания к розетке переменного тока.

### Ресивер отключается (переходит в режим standby).

- ➔ Громкоговорители перегружены из-за слишком большой громкости.
  1. Остановите воспроизведение на источнике.
  2. Включите ресивер снова и уменьшите громкость.
- ➔ Громкоговорители перегружены из-за короткого замыкания в разъемах. Проверьте подсоединение громкоговорителей. Если нет короткого замыкания в кабеле громкоговорителей, обратитесь к поставщику.
- ➔ Ресивер перегружен из-за превышения напряжения. Отключите шнур питания и обратитесь к поставщику.

### На дисплее мигает надпись „OVER HEAT” (Перегрев), затем ресивер отключается.

- ➔ Из-за долгого использования при высокой громкости ресивер перегрелся. Снова включите ресивер. Отключите шнур питания и обратитесь к поставщику, если после включения ресивер быстро отключается.

## Звук

### Нет звука из громкоговорителей.

- ➔ Кабели громкоговорителей не подключены. Проверьте подключение кабелей громкоговорителей. Если необходимо, отключите шнур питания и снова подключите кабели (см. стр. 6).
- ➔ Подключение произведено неправильно. Отключите шнур питания (см. стр. с 7 по 9) и проверьте аудио соединения.
- ➔ Неверно выбран источник. Выберите правильный источник.
- ➔ Включен беззвучный режим. При помощи кнопки MUTE отмените отключение звука (см. стр. 13).
- ➔ Выбран неправильный режим входа (аналоговый или цифровой). Установите правильный режим входа (аналоговый или цифровой).
- ➔ Активизирован режим TV Direct. Отмените режим TV Direct (см. стр. 12).

### Работает только один громкоговоритель.

- ➔ Кабели громкоговорителей подключены неправильно. Проверьте подключение кабелей громкоговорителей. Если необходимо, отключите шнур питания и снова подключите кабели (см. стр. 6).

### При прослушивании стерео низкие частоты чрезмерно усиливаются.

- ➔ Настройте уровень аудио положения (см. стр. 12).

### Звучание периодически прерывается посторонними шумами, например, похожими на грозовой разряд.

- ➔ При подключении цифрового коаксиального кабеля звучание может периодически прерываться посторонними шумами, например, похожими на грозовой разряд, но звук автоматически восстанавливается. Это не является неисправностью.

## Пульт ДУ

### Пульт ДУ работает неправильно.

- ➔ Пульт ДУ не готов к выполнению данной функции. Правильно установите переключатель режимов, затем нажмите соответствующую кнопку выбора источника или кнопку SOUND до начала операции.

### Не работает пульт дистанционного управления

- ➔ Существует препятствие между датчиком ДУ ресивера и пультом ДУ. Устраните препятствие.
- ➔ Заряд в батареях на исходе. Замените батареи.
- ➔ Переключатель режимов установлен в неправильное положение. Установите переключатель режимов в правильное положение.

### Невозможно использовать кнопки.

- ➔ Активизирован режим TV Direct. Отмените режим TV Direct (см. стр. 12).

## Тюнер

### Постоянный свист или гудение при прослушивании FM станций.

- ➔ Входящий сигнал слишком слабый. Подключите внешнюю антенну FM или обратитесь к поставщику.
- ➔ Станция расположена на большом расстоянии. Выберите другую станцию.
- ➔ Используется антенна неправильного типа. Вместе с поставщиком проверьте, что у вас антенна нужного типа.
- ➔ Антенна неправильно подключена. Проверьте соединения.

### Во время прослушивания FM станций периодически слышен треск.

- ➔ Помехи от автомобильного зажигания. Отодвиньте антенну подальше от движения автомобилей.

# Технические характеристики

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

## Усилитель

### Выходная мощность

При воспроизведении стерео:

Фронтальные каналы: 60 Вт на канал, минимальное среднеквадратичное значение  $6 \Omega$  на частоте 1 КГц при общем коэффициенте гармонических искажений не более 10% (IEC268-3)

При воспроизведении объемного звука:

Фронтальные каналы: 60 Вт на канал, минимальное среднеквадратичное значение  $6 \Omega$  на частоте 1 КГц при общем коэффициенте гармонических искажений не более 10%.

Центральный канал: 60 Вт, минимальное среднеквадратичное значение  $6 \Omega$  на частоте 1 КГц при общем коэффициенте гармонических искажений не более 10%.

Боковые каналы: 60 Вт на канал, минимальное среднеквадратичное значение  $6 \Omega$  на частоте 1 КГц при общем коэффициенте гармонических искажений не более 10%.

## Аудио

Чувствительность/Входное сопротивление аудиовхода:

DVR/DVD, VCR, TV, VIDEO: 170 мВ (пик.)/47 к $\Omega$

Аудиовход (DIGITAL IN)\*

Коаксиальный: DIGITAL IN 1(DVR/DVD):  
0,5 В(пик.)/75  $\Omega$

Оптический: DIGITAL IN 2(VIDEO):  
-21 дБм - -15 дБм  
(660 нм  $\pm$ 30 нм)

\* Соответствует линейной PCM, Dolby Digital и DTS (частота дискретизации—32 КГц, 44,1 КГц, 48 КГц).

Уровень выхода записи

DVR/DVD, VCR, TV: 170 мВ

Отношение Сигнал/Шум ('66 IHF/DIN):

87 дБ/62 дБ

Частотная характеристика ( $6 \Omega$ ): 20 кГц - 20 кГц /  $\pm$ 1 дБ

Подъем низких частот: +4 дБ  $\pm$ 1 дБ / 100 Гц

Регулировка эквалайзера:

Средняя частота: 63 Гц, 250 Гц, 1 КГц, 4 КГц, 16 КГц

Диапазон элементов управления:  
 $\pm$ 8 дБ

## Видео

Чувствительность/Входное сопротивление видеовхода

Композитный видеосигнал: DVR/DVD, VCR, TV, VIDEO:  
1 В (пик.)/75  $\Omega$

S-video: DVR/DVD, VCR:

Y (яркость): 1 В (пик.)/75  $\Omega$

C (цветность, максимум): 0,3 В (пик.)/75  $\Omega$

RGB : DVR/DVD, VCR: 0,7 В (пик.)/75  $\Omega$

Компонент: DVR/DVD:

Y (яркость): 1 В (пик.)/75  $\Omega$

сигналы Rв/Рг: 0,7 В (пик.)/75  $\Omega$

Уровень видеовыхода/сопротивление:

Композитный видеосигнал: DVR/DVD, VCR, TV:  
1 В (пик.)/75  $\Omega$

S-video: TV:

Y (яркость): 1 В (пик.)/75  $\Omega$

C (цветность, максимум): 0,3 В (пик.)/75  $\Omega$

RGB: TV: 0,7 В (пик.)/75  $\Omega$

Компонент: MONITOR OUT:

Y (яркость): 1 В (пик.)/75  $\Omega$

сигналы Rв/Рг : 0,7 В (пик.)/75  $\Omega$

Синхронизация: Отрицательная

## Тюнер FM (IHF)

Принимаемый диапазон: 87,50 МГц - 108,00 МГц

Пороговая чувствительность:

Моно: 17,0 дБф (1,95 мкВ/75  $\Omega$ )

Чувствительность при 50 дБ

Моно: 21,3 дБф (3,2 мкВ/75  $\Omega$ )

Сtereo: 41,3 дБф (31,5 мкВ/75  $\Omega$ )

Разделение стереоканалов на выходе (REC):

35 дБ (1 кГц)

## Тюнер AM (MW)

Принимаемый диапазон: 522 КГц - 1 629 КГц

## Общая информация

Требования к напряжению питания:

переменный ток 230 В  $\sim$ ,  
50 Гц

Потребление энергии: 120 Вт (при работе)

1 Вт (в режиме standby)

Габариты (Ш x В x Г): 435 мм x 70 мм x 325 мм

Масса: 5,6 кг



**JVC**

2025年12月21日 星期一